

言既絕佛日宿輝大義將乘和風竟扇則有提婆童壽繼彼賴網龍樹馬鳴維其絕紐逮乎金人感夢秦蔡西遊王馬東旋騰蘭降趾則有九仙左道熾聚於京畿五岳邪徒鵠張於常關竟誇蛟異各恃螢光欲方駕大鵬比暉龍燭騰上靡施於三略已薦苞茅蘭公未逞於六韜嚮風街壁故得空懸五雲之蓋庭霄七寶之花韜映日官揚輝綺殿于時捐巾褐者其數若林遵解脫者如風偃草此則釋門大敵佛日方興牧野倒戈詎堪為此自後名僧間出羗彥挺生代有其人詳諸史牒則有道融牟最提智劍以橫行始上顯公擁法蠶而直進控姜城於魏闕撲陸靜於齊朝資神武於一時流榮聞於千載聖我巨唐之有天下也踵三皇而越五帝母堯舜而子成康先宅八挺君臨萬國闡玉鼓法蠶之訓揚佛日金鏡之光蕩蕩巍巍斯之謂矣時有傳劉作鯁妄捕邪言唱和既同牙為屑齒而法師幼懷高量志除群兇所以搜括典纂約文申

法華初傳卷下

第五卷 惠

理並懸諸日月縑素皎然卷氣旋於四生舒慧照於三界遂使朱藍各色邪正區分威靈嘉聲傳乎口實余既側聞餘論思記德音先之史才徒知勵朽至若詩誦啓頌之作章表碑誄之科重席劇談花文豔藻者則詳諸別簡非此所云若股肱佛聖之篇牆壁法王之記對揚天命光顯大猷者則載彼見聞存乎實錄庶使前芳弗墜後進思齊補僧史之致遺記盛德之請問者云

唐讚法沙門法琳別傳卷下

丁未歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

法華初傳卷下

第五卷 惠

貞元新定釋教目錄卷第

說

西京西明寺沙門

因照

撰

謹按舊錄云夫目錄之興也蓋所以別真偽明是非記人代之古今標卷部之多少撫拾遺漏刪夷駢贅欲使正教合理金言有緒提綱舉要歷然可觀也但以法門幽邃化網恢弘前後錄傳年移代謝屢經散滅卷軸參差復有異人時增偽妄致令混雜難究蹤由是以先德儒賢製斯條錄今其存者殆六七家然猶未極根源尚多疎闕昇以庸淺文事披尋衆練異同指陳臧否咸茲部裏庶免乖違幸諸哲人俯共詳覽今觀先賢所撰冠絕群英伏從庚午以來增七十祀三載繼踵于今四朝聖上欽明翻譯相次一百餘部經律持明累降鴻私許令修述圓照筆才智短淺思不延文極奉皇恩俛仰恭命今所譯者約以類分隨三藏文相次附入自惟以索繼組以礫次金疑則闕之以俟來哲也

智首善逝牟尼尊 無上丈夫調御土

亦禮三乘淨妙法 五部祕密持門

并及八輩應真僧 普眼具妙德諸菩薩

五眼三身咸照世 至誠歸命願加威

我撰經錄護法城 三寶垂慈幸冥祐

唯願法燈長夜照 迷徒因此得慧明

正法遐久住世間 依學速登無上地

自後漢孝明皇帝永平十年歲次丁

卯至大唐聖神文武皇帝貞元十六

年庚辰之歲凡七百三十四載

千至今庚辰也 中間傳譯緇素總一百八

十七人所出大小二乘三藏聖教及

賢聖集傳并及失譯物二千四百四

十七部

卷其見行開本並該前數

新定目錄合三十卷開為惣別物錄

分二初奉承恩制次惣集群經別錄亦

二初分乘藏差殊次明賢聖集傳惣中

分為一十九卷列中分成一十一卷

此別分乘藏中更有七門今先敘科

條餘次編載

惣錄二文上

初特承恩旨錄有三

右新譯花嚴經一

貞元新定釋教錄卷第一 三

三朝翻譯經律論二

大佛名經一部等三斯皆特降

絲綸許編目錄具列如左

二惣集群經錄

右從漢至唐所有翻述具

帝王年代并譯人本事所出教等

以人代先後為倫不依三藏之次

兼敘目錄新舊同異

別錄二文下

初分乘藏差殊錄

右別錄之內典分為七一有譯有

本二有譯無本三支派別行四刪

略繁重五拾遺補闕六疑惑無詳

七偽邪亂正就七門中二乘區別

三藏殊科具悉委曲兼明部偶

二明賢聖集傳錄

右集傳之內有二不同一梵本翻

譯謂集自西方流傳東夏三藏碩

德翻譯奉行二此方撰述謂此土

高僧撰成傳記三寶三藏意以說

明神異感通戒定慧行倫如文列

詳而鏡諸

第一特承恩旨錄有三者

貞元新定釋教錄卷第一 三

初花嚴經

崇福寺新譯花嚴經四十卷

左右監門衛將軍知內侍省事馬

承信奏臣得光宅寺寫一切藏經

院檢校寫經僧智通狀稱檢藏經

開元目錄上都花嚴寺沙門玄逸

撰集釋教目內未入藏經數

中書門下 牒右街功德使

牒奉 勅宣令所司附入目錄牒至准

勅故牒

貞元十五年九月八日

中書侍郎平章事鄭餘慶

門下侍郎平章事崔植

檢校右僕射平章事韋

檢校左僕射平章事劉

右僕射平章事賈

檢校司徒兼中書令王使

檢校太尉兼中書令王使

百九十一卷經

當街新譯花嚴經等及

三朝先於京城等處翻譯未入開元

目錄經惣二百三十二卷

四十卷新譯花嚴經等准

貞元新定釋教錄卷第一 第四

勅見入目錄次一百九十一卷先翻譯
請准花嚴經例入目錄又新編上十卷
玄宗朝三藏無能勝等譯大威力等
經五卷大威力烏樞瑟摩明王經三卷
穢跡金剛說神通大滿陀羅尼法術
靈要門一卷穢跡金剛法禁百變法
一卷

已上五卷並北天竺國三藏無能勝譯
普遍智藏般若波羅蜜多心經一卷

東天竺國三藏沙門法月譯

金剛頂瑜伽偈習毗盧遮那三摩地
法一卷

千手千眼觀世音菩薩大身咒本一卷

千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無

礙大悲心陀羅尼咒本一卷

不動使者陀羅尼秘密法一卷

千臂千鉢曼殊室利經十卷

已上五卷南天竺國三藏沙門金剛智譯

肅宗代宗朝三藏大廣智不空譯

金剛大教王等經一百四十二卷

金剛頂瑜伽真實大教王經三卷

金剛頂瑜伽般若理趣經一卷

貞元新定翻經錄卷第一 第七張

觀自在菩薩授記經一卷

瑜伽念珠經一卷

奇特佛頂經三卷

觀自在菩薩軍勝明王心經二卷

金剛頂瑜伽文殊師利菩薩經二卷

阿利多羅阿魯力經一卷

普賢行願讚一卷

地藏菩薩問法身讚一卷

出生無邊門經一卷

大吉祥天女經一卷

底哩三昧耶經一卷

十一面觀自在菩薩經三卷

吉祥天女十二名号經一卷

金剛頂瑜伽十八會指歸一卷

金剛頂瑜伽三十七尊分別聖位法
門一卷

菩提場所說一字頂輪王經五卷

寶篋經一卷

金剛壽命陀羅尼經一卷

大孔雀明王經三卷

大雲請雨經二卷

雨寶陀羅尼經一卷

義廣利童女經一卷

胎藏瑜經一卷

大寶廣博樓閣經三卷

菩提場莊嚴經一卷

除一切疾病陀羅尼經一卷

能淨一切眼陀羅尼經一卷

施焰口餓鬼陀羅尼經一卷

三十五佛名經一卷

八大菩薩曼荼羅經一卷

華嚴觀自在菩薩陀羅尼經一卷

訶利帝母經一卷

毗沙門天王經一卷

觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷

文殊問字母品經一卷

金剛頂蓮華部心念誦法一卷

金剛頂瑜伽千手千眼觀自在念誦
法二卷

無量壽如來念誦儀軌一卷

阿闍如來念誦法一卷

佛頂尊勝念誦法一卷

金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法
一卷

金剛王菩薩秘密念誦法一卷

普賢金剛薩埵念誦法一卷

貞元新定翻經錄卷第一 第七張

金剛頂瑜伽金剛薩埵五秘密修持念誦儀軌一卷

金剛壽命念誦法一卷

一字頂輪王瑜伽經一卷

一字佛頂輪王念誦儀軌一卷

仁王般若念誦法一卷

如意輪念誦法一卷

大虛空藏菩薩念誦法一卷

瑜伽蓮華部念誦法一卷

聖觀自在菩薩心真言觀行儀軌一卷

觀自在多羅瑜伽念誦法一卷

甘露軍吒利瑜伽念誦法一卷

花嚴入法界四十二字觀門一卷

文殊讚法身禮一卷

受菩提心戒儀一卷

金剛頂瑜伽三十七尊禮一卷

般若理趣釋二卷

大曼荼羅十七尊釋一卷

金剛頂瑜伽護摩儀一卷

都部陀羅尼目一卷

大乘緣生論一卷

七俱伽佛母陀羅尼經一卷

大虛空藏菩薩所問經八卷

仁王經二卷

貞元新定釋教錄卷第一

第八

說

密嚴經三卷

仁王念誦儀軌一卷

大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴

經一部三卷

成就妙法蓮華經王瑜伽觀智儀軌

一卷

金剛頂勝初瑜伽經中略出大樂金

剛薩埵念誦儀軌一卷

大樂金剛薩埵修行成就儀軌一卷

大藥叉女歡喜母并愛子成就法一卷

普遍光明大隨求陀羅尼經二卷

金剛頂超勝三界經說文殊五字真

言勝相一卷

五字陀羅尼頌一卷

聖閻曼德迦威怒王立成大神驗念

誦法一卷

文殊師利菩薩根本大教王金翅鳥

王品一卷

不空羂索毗盧遮那佛大灌頂光真

言一卷

聖迦拏忿怒金剛童子菩薩成就儀

軌經三卷

大威怒烏菟囉摩訶成就儀軌一卷

貞元新定釋教錄卷第一

說

佛說摩利支天經一卷

金剛頂經一字頂輪王成佛儀軌一

卷

佛為優填王說王法政論經一卷

大方廣如來藏經一卷

佛說壹尊尊陀羅尼經一卷

速疾立驗摩醯首羅天說迦婁阿

尾奢法一卷

太日經略攝念誦隨行法一卷

大毗盧遮那成佛神變加持經略示

七支念誦隨行法一卷

木槌經一卷

金剛頂經瑜伽文殊師利菩薩儀軌

供養法一卷

曼殊室利童子菩薩五字瑜伽法一卷

金剛頂降三世大儀軌一卷

文殊師利菩薩及諸仙所說吉四時

日善惡宿曜經二卷

金剛頂經觀自在王如來修法一卷

金剛頂瑜伽中發阿耨多羅三藐三

菩提心論一卷

瑜伽金剛頂經釋字母品一卷

修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀

貞元新定釋教錄卷第一

說

軌一卷

仁王般若陀羅尼經一卷

成就大悲觀自在蓮華部瑜伽念誦

法門一卷

大孔雀明王畫像壇場儀軌一卷

金剛手光明灌頂經一卷

末利支提婆花鬘經一卷

大聖天歡喜雙身毗那夜迦法一卷

觀自在菩薩如意輪瑜伽一卷

金輪王佛頂輪念誦法一卷

金剛頂瑜伽降三世成就極深密門

一卷

金剛頂瑜伽他化自在天理趣會普

賢修行念誦儀軌一卷

此一卷元進數中无欠者

已上並三藏沙門大廣智不空譯

今朝劉賓國三藏般若等譯大乘理

趣新花嚴菩薩經七十卷

守護國界主陀羅尼經十卷

本生心地觀經八卷

大乘理趣六波羅蜜多經一部十卷

大花嚴長者問佛那羅延力經一卷

般若波羅蜜多心經一卷

貞元新定釋教錄卷第一 第二張說

新譯花嚴經一部四十卷

已上六部共十卷並般若藏奉詔譯

十力經一卷

迴向輪經一卷

十地經九卷

已上二經共十卷並于闐三藏

尸羅達摩於北庭譯右勾當右

街功德所都勾當右街諸寺觀

釋道二教事千福寺上座僧靈

遠進狀前件經謹具分拊如前

其新譯花嚴經狀准今年九月

八日勅入開元目錄其先翻譯

及安西所進經得翻譯臨壇大

德圓照等狀上件經未入目錄

伏緣是三朝翻譯時乞聞奏

請同新花嚴經例入開元目錄

則天下諸寺依目傳寫皆入一

切經藏庶免失墜金言廣敷仍

請改舊目為貞元新定釋教目

錄豈唯事超昔帝抑亦道冠真

宗介福無第上資皇祚

中書門下

牒僧靈遠

牒奉

勅宜依牒至准

貞元新定釋教錄卷第一 第三張說

勅故牒

貞元十五年十月二十三日牒

中書侍郎平章事鄭餘慶

門下侍郎平章事崔瑋

檢校右僕射平章事韋使

檢校左僕射平章事劉使

右僕射平章事賈耽

檢校司徒兼中書令渾使

檢校太尉兼中書令王使

勅右街功德使牒都司當大德靈遠

三朝先翻譯未入目錄經一百七

十三卷

牒奉進止前件經宜令都司當大

德靈遠與西明寺僧圓照同取前件

經送光宅寺令寫入藏經者准

勅牒都司當大德靈遠者故牒

貞元十五年十月二十三日牒

使右監門衛將軍第五守亮

三大佛名經等

大佛名經一部十六卷或十八卷

法琳別傳一部三卷

續開元釋教錄三卷

左右監門衛將軍知內侍省事

貞元新定釋教錄卷第一 第五張說

馬承甫奏前件經目等未入藏

目

中書門下 牒右街功德使

牒奉 敕宜令所司附入目錄牒至准

勅故牒

貞元十五年十月二十三日牒

中書侍郎平章事鄭餘慶

門下侍郎平章事崔損

檢校右僕射平章事韋使

檢校左僕射平章事劉使

右僕射平章事賈執

檢校司徒兼中書令渾使

檢校太尉兼中書令王使

第二摠集群經錄中分為一十九卷

起第一盡十九

第一卷 後漢明帝初經至四下不可

第二卷 後漢明帝初經至四下不可

第三卷 後漢明帝初經至四下不可

第四卷 後漢明帝初經至四下不可

第五卷 後漢明帝初經至四下不可

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

第六卷 後漢明帝初經至四下不可

第七卷 後漢明帝初經至四下不可

第八卷 後漢明帝初經至四下不可

第九卷 後漢明帝初經至四下不可

第十卷 後漢明帝初經至四下不可

第十一卷 後漢明帝初經至四下不可

第十二卷 後漢明帝初經至四下不可

第十三卷 後漢明帝初經至四下不可

第十四卷 後漢明帝初經至四下不可

第十五卷 後漢明帝初經至四下不可

第十六卷 後漢明帝初經至四下不可

第十七卷 後漢明帝初經至四下不可

第十八卷 後漢明帝初經至四下不可

第十九卷 後漢明帝初經至四下不可

別錄二文下之中初別分乘藏錄中

分為一十一卷

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

起第二十盡第三十二

第二十卷從別分藏下至寶星陀畢

第二十一卷從畢嚴部至七俱伽佛

第二十二卷從觀自在菩薩隨心咒

第二十三卷從有譯有本覺圓三藏

第二十四卷從別錄中有譯元本錄

第二十五卷別錄中有譯元本錄小乘

第二十六卷別錄中文脈別行錄別

第二十七卷別錄略繁重別生同本異經

律論大周入藏中遺漏不上目錄及折

譯大小乘經律論集傳并新編入藏

目錄

第二十八卷疑或再詳目錄偽妄亂真

新編偽經及群經錄中偽經并諸家集

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

貞元十五年十月二十三日牒

鈔等目錄并准敕除附正錄

第二十九卷 大乘經律論入藏目錄發出

異名及用紙多少等

第三十卷 小乘經律論賢聖集傳入藏

目錄卷未發出刪除不入藏經等目錄

二、掘集群經錄上之一

後漢劉氏都洛陽

從明帝永平十年丁卯至獻帝

延康元年庚子凡十一帝一百

五十四年細素一十二人所出

經律論并新舊集失譯諸經

摠二百九十二部三百九十五卷

於中九十七部一百三十一卷

見在一百九十五部二百六十

四卷開本

以為後漢經錄云於中直云帝

者為直無斤名者是偽年代甲

子休唐司隸致齋國子博士王

道珪二家年曆參定

沙門迦葉摩騰 一部一卷經

沙門竺法蘭 四部二十五卷經

沙門支婁迦讖 三十三部六卷經

沙門安世高 六十五部一百十五卷經

沙門安世高 六十五部一百十五卷經

沙門正佛朝 二部 三卷經

優婆塞安玄 二部 三卷經集

沙門支曜 十一部 一卷經集

沙門康巨 一部 一卷經

沙門嚴佛調 五部 八卷經

沙門康孟詳 六部 九卷經律

沙門竺大力 一部 二卷經

沙門曇果 一部 二卷經

新舊諸失譯經一百零二部二百零八卷

五十九部七十六卷舊集今二部

八十二卷新附

四十二章經一卷永平十年丁卯於白馬

寺與法蘭共譯初出舊錄云孝昭

皇帝四十二章

右一部一卷其本見在

沙門迦葉摩騰或云竺葉摩騰

亦云攝摩騰群錄手存未詳孰

是先來不譯所以俗彰中印度

人婆羅門種幼而聰敏博學多

聞思力精拔特明經律嘗遊西

印度有一小國請騰講金光明

經俄而隣國興師而來既將踐

境輒有事導兵不能進彼國兵

衆疑有異術密遣使覘但見群

臣安然共聽其所講大乘經明

地神王護國之法於是彼國請

和上求法明帝以永平七年甲

子夢見金人身長丈六項佩日

輪光明赫奕飛在殿前明日憚

問群臣此何神異通人符設進

奏對云臣聞西域有得道者号

之日佛陛下所夢將必是乎帝

以為然詔遣郎中蔡愔郎將秦

景博士弟子王遵等一十八人

往適天竺尋訪佛法於大月支

國與摩騰相遇時蔡愔等固請

於騰遂與同來至于洛邑明帝

甚加賞接所將佛經及獲畫像

獸以白馬同到洛陽因起伽藍

名白馬寺諸州贊立報白馬思

騰於白馬寺出四十二章經初

緘蘭臺石室第十四間內自今

釋教相繼雲興沙門信士接踵

傳譯依錄而編即是漢地經法

之祖也舊錄云此經本是外國

有元新定經錄卷第 第十九卷

說

經抄元出大部撮要引俗似孝

經十八章出舊錄及朱士行錄

僧祐出三藏記等道安錄中不

載騰以大化初至人未深信溫

其妙解不即多翻且撮經要以

導時俗騰後終於洛陽載其由

委倫如朱士行漢錄及高僧傳

等昇錄之源始意述譯經之

末須有由致故傍採衆說以廣

異聞雖於文為繁而緣叙修矣

十地新結經八卷或四卷亦云十住

初出與竺佛舍十住新結經同

本永平十三年出見朱士行漢

錄及高僧傳長房錄等

法海藏經一卷一本元藏字初出与

法海經等同本見高僧傳及長

房錄等

佛本行經五卷永平十一年出見高

僧傳及長房錄等

錄等

右四部一十五卷其本並闕沙

門竺法蘭亦中印度人自言誦

貞元新定釋教目錄

經論數萬章為天生聖者之師

時蔡愔既至彼國蘭惠摩騰共

契遊化遂相隨而采會彼華徒

留尋蘭乃開行而至既達洛與

騰同止少時便善漢言初共騰

譯四十二章經騰卒蘭自譯十

地新結經等四部皆前漢帝宗

昆明池底得黑天問東方朔相

云非丘所知可問西域胡人法

蘭既至追以問之蘭云此是劫

燒時灰胡言有徵信者甚衆又

秦景使還於月支國得釋迦像

是優填王梅檀像師第四作也

來至洛陽帝即勅令圖寫置清

涼堂及顯節陵上供養自介丹

紫流演迄今蘭後終於洛陽時

年六十餘矣又長房等錄云蘭

譯二百六十戒合異二卷者不

然細詳名目非蘭所翻妄求同

異如下別錄闕本中述

道行般若波羅蜜經十卷題云摩訶

般若波羅蜜道行經亦云般若

道行品經或八卷初出与用度

小品及大般若第四會等同本

光和二二年七月八日出見錄云二

無量清淨平等覺經二卷亦直云元

童清淨經第二出与文阿彌陀及

寶積元童會等並同本見吳錄

阿闍佛國經二卷建和元年譯或一

卷初出与寶積不動如來會等同本

見朱士行漢錄及僧祐錄亦云阿闍

佛遺日摩尼寶經一卷安公云出方

事部初与寶積普明菩薩會等

同本一名古品遺日說般若經

一名大寶積經一名摩訶述寶

藏經凡僧祐受房二錄

般舟三昧經三卷一名十方見在佛

悉在前止定經舊稱云大般舟三昧

經或二卷光和二二年譯初出与大

寶護經等同本見最道真錄及吳錄

兜沙經一卷見僧祐錄吳錄是花嚴

經名号品異譯

住真陀羅所問經二卷初出住真陀

羅所問經如來三昧經舊錄云

住真陀羅尼王經或三卷初出

貞元新定釋教目錄

与大樹緊那羅經同本安錄元
見朱士行漢錄及僧祐錄

阿闍世王經二卷 初出与普超三昧

經等同本見僧祐錄安云出長

阿含者非也

內藏百寶經二卷 亦云內藏百品初

出与世高譯者小異安公云出

方等部見僧祐錄

文殊師利問菩薩署經一卷 亦直云

問署經見僧祐錄及吳錄安云

出方等部

新辟喻經一卷 八十一事祐云失譯

房見別錄已上見在下開

大方等大集經二十七卷 初出与星

无識等出同本見李康錄

般舟三昧經一卷 是後十品重翻祐

有此一卷元三卷者靜泰錄或

加大字第三出祐錄云光和二

年十月八日出

梵般泥洹經二卷 或一卷初出与大

般涅槃經等同本見朱士行漢

錄或加大字第三胡般改為梵

象腋經一卷 初出見法上錄

貞元新定釋教錄卷第一 第三十

諸法勇王經一卷 初出見法上錄

光明三昧經一卷 初出祐云出經安

房云亦見吳錄

字本經二卷 初出見僧祐錄

首楞嚴經二卷 中平二年十月八日

出第一譯又云三卷見朱士行

漢錄及僧祐錄天錄

大方便報恩經一卷 出吳錄

阿闍世王問五逆經一卷 亦云阿闍

世王經初出見長房錄

禪經一卷 初出房云見別錄

阿育王太子壞目目緣經一卷 佛涅槃

後一百餘年育王方出故非佛

說或元經年初出見長房錄

右二十三部六十七卷 雜碎論

上一十部二十六卷 見在大集

經下一十二部四十卷 闕本

沙門支婁迦讖亦直云支識月

支國人操行純深性度開敏稟

持法戒以精勤著名諷誦詳經

志在宣法桓靈之代遊于洛陽

從桓帝建和元年丁亥至靈帝

中平三年景寅於洛陽譯道行

貞元新定釋教錄卷第一 第三十四

等經于三部審得本旨曾不加
飾可謂善宣法要弘道之士也

河南清信士孟福張蓮筆受而

舊譯云胡般泥洹者竊所未安

上代翻經已來賢德筆受每至

度語无不稱云譯胡為漢胡乃

是西天邊俗類此之有玄羌今乃

稱胡豈開印度深為楚越可不

詳焉但佛所說經皆合稱為梵

本梵者此言清淨昔初時梵世

光音天來下彼土有食地肥者身

重不得復去因遂為人即五天

之本祖也仍其天号而立稱焉

若彼稱胡理將何出但彼稱梵

語如此土所謂漢言蓋有所憑

非為謬耳如舊日僧悉稱俗姓

從符秦世有沙門道安獨拔當

時居然超悟云既剝落紹繼釋

迦子而異父豈日承襲今出家

宜悉稱釋及翻四合其文果云

四姓出家同一釋種眾咸歎伏

四姓者一刹帝利二婆羅門三吠

舍四戍達羅

貞元新定釋教錄卷第一

第三十五說

而安正當晉秦之世刊定目錄

刪經論自号弥天楷模李葉猶

言譯胡為秦有五失三不易此

盖通人一蔽未盡美歟上代已

來有胡言屬今並改為梵字庶

无紕譯使談者得其正焉

又長房等錄支識譯中復有大

寶積經一卷今以與佛遺目摩

尼寶經既是同本不合再出又

尋文句非識所翻別錄之中皆

為失譯今依別錄為正故識錄

除之

大乘方等要慧經一卷 初出与寶積

彌勒問八法會同本見長房錄

太子慕魄經一卷 初出与度集中異

譯見長房錄

長者子制經一卷 一名制經初出与道

童子經等同本見長房錄

寶積三昧文殊問法身經一卷 一名造

日寶三昧文殊師利菩薩問法身經

初出与法界體性經同本見長房錄

自近言三昧經一卷 題下注云廣證品第

四出与丘淨行中初出与法護出

貞元新定釋教錄卷第一 第三十六條 說

者大同小異見長房錄

溫室洗浴眾僧經一卷 亦直云溫

經初出見長房錄

明度五十技計經二卷 或直云明度

技計亦直云五十技計元嘉元年

出見 宋士行漢錄及僧祐錄

佛印三昧經一卷 見長房錄

八大人覺經一卷 見寶昌錄

舍利弗悔過經一卷 亦直云悔過經

初出見長房錄

人本欲生經一卷 永壽二年出長阿含

第十卷異譯道安注解衆經序

見宋士行漢錄及僧祐錄

尸迦羅越六向拜經一卷 或云尸迦

羅越六方札經出長阿含第十一

卷異譯見長房錄

長阿含十報法經三卷 一名多增道

章經或直云十報經出長阿含第九

卷異譯舊錄亦云出長阿含見僧祐錄

一切流攝守因經一卷 出中阿含第

二卷異譯舊錄云一切流攝經吳

錄云流攝守因經亦云受因亦有

云流攝亦云一切流攝守因見宋

貞元新定釋教錄卷第一 第三十七條 說

士行及僧祐

四諦經一卷 出中阿含第七卷異譯見

僧祐結安云出長阿含者或誤也

本相倚致經一卷 出中阿含第十卷

異譯吳錄云大相倚致与本致經同

本或作倚字見宋士行漢錄及僧祐錄

是法非法經一卷 出中阿含第二十

一卷異譯見士行僧祐二錄

漏分布經一卷 出中阿含第二十七卷

異譯見宋士行漢錄及僧祐錄安

云由長阿含者或誤也

婆羅門子命終愛念不離經一卷 出

中阿含第十六卷異譯見長房錄

十支居士八城人經一卷 出中阿含

第六十卷異譯見長房錄

普法義經一卷 亦云普義經一名

具法行經普法義作舍利目俱

法行作舍利弗餘並同云出中

阿含元品二年出与唐廣義法

門經同本是宋士行僧祐二錄

婆羅門避死經一卷 出增一阿含第

二十六卷異譯見長房錄

阿那邠邠化七子經一卷 出增一阿

貞元新定釋教錄卷第一 第三十八條 說

合第四十九卷異譯見長房錄
阿難同學經一卷 題云出增一阿含

元見長房錄

七處三觀經一卷 出增一阿含中首亦

據三十經從初標名故也或云卷元嘉

元年出見朱士行漢錄及僧祐錄

五陰辟喻經一卷 或元辟字一名水

沫所漂經出雜阿含第七卷異

譯見朱士行漢錄僧祐錄

轉法輪經一卷 或云法輪轉經出

雜阿含第十五卷異譯與其本

經後同前異見僧祐錄

八正道經一卷 出雜阿含第二十六

卷異譯見朱行僧祐二錄

摩鄧女經一卷 或名摩耶女一名阿

難為盡道女或經見長房錄初

出與摩鄧伽經等同本

鬼問目連經一卷 初出與缺尼報經

同本見長房錄

阿難問事佛吉凶經一卷 或云阿難

問事經亦云事佛吉凶經見長

房錄初出與阿難分別經等同本

奈女祇域因緣經一卷 初出或元因

貞元新定釋教錄卷第一 第八十九卷

錄字亦云奈女見房錄

罪業應報教化地獄經一卷 初出或

云地獄報應經見長房錄

堅意經一卷 初出一名堅心正意亦

名堅心經見長房錄

大安報守意經二卷 或一卷或元守

意字或云安報經安公云小安

報兼注解及製序祐錄別載

大安報一卷房錄更載一卷重

也見士行僧祐李廓三錄

陰持入經二卷 或一卷祐云陰持入

誤也亦云注陰持入安公注解

製序房錄陰持入外別存陰持入

者誤也見士行僧祐二錄

處處經一卷 見長房錄

罵意經一卷 見長房錄

分別善惡所起經一卷 見長房錄

出家緣經一卷 一名出家因緣經見長房錄

阿鈴正行經一卷 一名正意經見長房錄

十八泥犁經一卷 或云十八地獄經見長

房錄

法受塵經一卷 見僧祐錄

禪行法想經一卷 見僧祐寶唱二錄

貞元新定釋教錄卷第一 第三十二卷

長者子懊惱三處經一卷 一名長者父

三處經亦直云三處經見長房錄

健陀國王經一卷 或元國王見長房錄

父母恩難報經一卷 亦云勸報見長

房錄出中阿含檢元

九橫經一卷 房云出中阿含檢元見長

房錄

禪行三十七經一卷 或加品字見寶

唱錄

犯戒報應輕重經一卷 出目連問毗尼

經亦云犯戒罪報輕重或云目連問

經見長房錄

大比丘三千威儀經一卷 或四卷亦云

僧威儀經

道地經一卷 初出加大字見僧祐錄

迦葉結經一卷 初出見長房錄

阿毘曇五法行經一卷 或元行字見僧

祐錄已上見存已下闕本

無量壽經二卷 初出與寶積元量

壽等同本房云見別錄

如幻三昧經二卷 或一卷初出與寶

積善住意會等同本見長房錄

月燈三昧經二卷 出大目燈經第七

貞元新定釋教錄卷第一 第三十二卷

異譯見長房錄

十二因緣經一卷 初出亦云開城十二因

緣經見僧祐錄

內藏經一卷 第二出一名內藏百品或云

百寶元嘉二年十月出見朱士行錄

四不可得經一卷 初出或無可字見房錄

貞元新定釋教目錄卷第

丙午歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

貞元新定釋教錄卷第一 第三頁 沈

貞元新定釋教目錄卷第二 說

西京西明寺沙門

圖烈撰

樞集群經錄上之二

觀藥王藥上菩薩經一卷 初出見長

空淨天感應三昧經一卷 準三昧經

辛逢賊結衣帶咒經一卷 見長

咒賊經一卷 一名除賊咒經 見長

十四意經一卷 舊錄云菩薩十四

法律三昧經一卷 舊錄云菩薩十四

道意發行經二卷 舊錄云見道安

大十二門經二卷 舊錄云一卷出長

小十二門經二卷 舊錄云一卷出長

七法經一卷 舊錄云一卷出長

多增道章經一卷 舊錄云一卷出長

義史律經一卷 舊錄云一卷出長

義史律經一卷 舊錄云一卷出長

義史律經一卷 舊錄云一卷出長

義史律經一卷 舊錄云一卷出長

義史律經一卷 舊錄云一卷出長

義史律經一卷 舊錄云一卷出長

義史律經一卷 舊錄云一卷出長

義史律經一卷 舊錄云一卷出長

義史律經一卷 舊錄云一卷出長

義史律經一卷 舊錄云一卷出長

雜四十四篇經一卷 舊錄云一卷出長

百六十品經一卷 舊錄云一卷出長

舍頭諫經一卷 舊錄云一卷出長

瑠璃王經一卷 舊錄云一卷出長

太子夢經一卷 舊錄云一卷出長

憚經二卷 舊錄云一卷出長

恒水經一卷 舊錄云一卷出長

悔過法經一卷 舊錄云一卷出長

五法經一卷 舊錄云一卷出長

五行經一卷 舊錄云一卷出長

小般泥洹經一卷 舊錄云一卷出長

正齋經一卷 舊錄云一卷出長

分別罪福經一卷 舊錄云一卷出長

難提迦罪起經一卷 舊錄云一卷出長

禪定方便次第經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

禪法經一卷 舊錄云一卷出長

當來變戒經一卷 見長房錄
修行道地經七卷 或六卷初出或云
元年支敏度製序

見寶唱錄及別錄

五門禪要用法經一卷 初出見長房

思惟要略經一卷 或云云作經初

法句經四卷 初出見長房錄

請賓頭法一卷 初出見內典錄

阿毗曇九十八結經一卷 見僧祐錄

右九十五部一百一十五卷 見五法上五十四部五十九卷
見在无量壽經下四十一部五

開本十六卷

沙門安清字世高安息國王正

治之太子也幼懷淳孝敬養竭

誠惻隱之仁愛及蠶類其勳言

立行若踐規矩焉加以志業聰

明剋意好學外國典籍莫不談

貫七曜五行之象風角雲物之

占推步盈縮悉窮其變兼洞曉

鑿術妙善鍼鍼觀色知病投藥

必濟乃至鳥獸鳴呼聞聲知心

嘗行見群鷄忽謂伴曰鷄云應

有送食者頃之果有致焉衆咸

奇之於是傳異之名按於西域

有光緒二十九年庚子

二二

有光緒二十九年庚子

述近世國威欲而澤之高雖在

居家而奉戒清峻講集法苑與

時相續後父王薨將嗣國位乃

深惟苦空獸離名器行服既畢

遂讓國與弟出家脩道傳綜經

藏尤精阿毗曇學誦持禪經略

盡其妙既而遊方弘化遍歷諸

國以漢桓之初始到東夏高才

悟機敏一聞能達至止未久大

通華言慨正法深微廣事宣譯

高窮理盡性自識宿緣多有神

迹世莫能量初高自稱先身已

經為安息王子與其國中長者

子俱共出家分衛之時值施主

不稱每輒慙恨高屢加訶諫終

不悛改如此二十餘年乃與同

學辭訣云我當往廣州畢宿世

之對卿明經精勤不在吾後而

性多恚怒命過當受惡形我若

得道必當相度既而遂適廣州

值寢賊大亂行路逢一年少睡

手拔刀曰真得汝矣高笑曰我

宿命負卿故遠相償卿之念恕

有光緒二十九年庚子

二二

故是前世時意也遂申願受羽

容無懼色賊遂殺之觀者填路

莫不駭其奇異而此神識還為

安息王太子即今時世高身是

高遊化中國宣經事畢值靈帝

之末開洛擾亂乃振錫江南云

我當過廬山度昔同學行達邾

亭湖廟此廟舊有靈威商旅祈

禱乃分風上下各無留滯常有

乞神竹者未許輒取躬即覆沒

竹還本處自是舟人敬憚莫不

懺影高同拔三十餘船奉牲請

福神乃降祝曰船有沙門可更

呼上客咸驚愕請高入廟神告

高曰吾昔外國與子俱出家學

道好行布施而性多瞋怒今為

邾亭廟神周迴千里並吾所治以

布施故殊玩豐饒以瞋恚故墮

此神報今見同學悲欣何言壽

盡旦夕而醜形長大若於此捨

命穢汙江湖當度山西澤中此

身藏後恐墮地獄吾有絹十疋

并雜寶物可為立法營塔使生

有光緒二十九年庚子

二二

善慶也高日故來相度何不出
形神日形甚醜異衆人必懼高
日但出衆不恠也神從床後出
頭乃是大蟒不知尾之長短至
高膝邊高向之胡語數番贊頌
數契蟒悲淚如雨須臾還隱高
即取綰物辭別而去舟侶颺帆
蟒復出身登山而望衆人舉手
然後乃藏儵忽之頃便達豫章
即以廟物造東寺高去後神即
命過暮有一少年上船長跪高前
受其咒願忽然不見高謂船人
日向之少年即那亭廟神得難
惡形矣於是廟神歇滅無復靈
驗後人於山西澤中見一死蟒
頭尾數里今尋陽郡蛇村是也
高後復到廣州尋其前此害已
少年尚在高徑投其家說昔日
償對之事并叙宿緣歡喜相向
云吾猶有餘報今當復會誓畢
對廣州客悟高非凡豁然意解
追恨前愆厚相資能隨高從遊
遂達會誓至便入市正值市中

貞元新定釋教目錄卷之三

第八

有亂相打者誤著高頭應時頌
命廣州客頓驗二報遂精勤
佛法具說事緣遠近聞知莫不
悲歎明三世之有徵也高以桓
帝建和二年戊子至靈帝建寧
三年庚戌二十餘載譯大乘要
慧等經九十五部並義理明析
文字允正辯而不華質而不野
凡在讀者皆臺臺然而不勒焉
世高本既王種名高外國所以
西方賓振獨呼安侯至今為号
焉天竺自稱書為天書語為天
語音訊詭憲與漢殊異先後傳
譯多致謬濫唯高所出為群譯
之首安公以為難及面稟不異
見聖列代明德咸贊而思焉其
釋道安錄僧祐出三藏記慧皎
高僧傳等並云高譯三十九部
費長房錄載一百七十部今以
房錄所載多是別生從大部出
未可以為翻譯正數今隨大刪
之如後所述情難有罪經房注
為疑今亦在疑中

貞元新定釋教目錄卷之三

第九

八光經舍利弗問寶女經舍利
弗莫實女說不思議經亦直云
經申越長者悔過供佛經亦直云
長者悔過經中越由起未詳何
正八光等經四經並出大集
四百三昧經出大集摩訶衍精進
度中罪報品出大集大迦葉遇尼
乾子經出長阿含經出長第一四門經
阿難或經出長第二四門經甘露正
意亦云佛入甘露意經第一
出賣唱錄並是大十二門經一
尊者薄拘羅經或直云薄拘羅
門經婆羅門行經長者兄弟
諸佛經亦云長者佛所經薄拘
羅等三經出中阿含
五戰聞人經世間強盜布施經
梵天王詣婆羅門講堂經亦云
居士見佛聞法醒悟經亦云
土勝為法德性水喻經五戰門
佛為婆羅門說四法經佛為事
火婆羅門說悟道經佛為婆羅
門說耕田經或無四字

貞元新定釋教目錄卷之三

第九

佛為憐慢婆羅門說偈經佛為

頻頭婆羅門像頻經佛為阿支

羅迦說自他作苦經目連見眾

生身老如箭經阿那律思惟目

達神力經無畏離車白阿難經

商人脫賊經世間言美色經純

陀沙弥經或為沙門

商人子作佛事經婆羅門通達

經論經外道出家經婆羅門服

白經精勤四念處經婆羅門盛

偽經佛為調馬聚落主說法經

一切行不恒安住經婆羅門問

世尊將來有幾佛經婆羅門問

佛布施得福經豆遶婆羅門論

議出家經化火與或作大興

婆羅門出家經浮木譬喻經一

或作赤樹經四叱婆羅門出家

得道經過去彈琴人經婆羅門

解知眾術經獨富長者經亦去

長者命終元子付囑經

佛為年少婆羅門說知善不善

經佛為那拘羅長者說授熱經

或無羅經

或三字

憚思滿足經經一

釋秋要經經二

前世諱女經子命過經迦旃延

無常經審裸形子經一

驚翕經經三

七老婆羅門請為弟子經孤母

宣一子經斫毒樹復生經求難

宇欲經良時難遇經昔有二人

相愛敬經慈人不殺經摩耶祇

女人誇佛生身入地獄經最勝

長者愛兒願經經一

力救長者子經佛度薄陀羅兒

出家經承事勝也經調達生身

入地獄經多倒見眾生經長者

夜輪得非常觀經經一

經人身四百四病經五陰成敗

經地獄罪人眾苦經人病墜不

能治經經一

習經法經經一

金女經經一

或無羅經

或三字

道行經一卷

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

般丹三昧經二卷

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

光緒二年十月八日

三人傳譯號為難繼安公稱佛
 調出經者省而不繁全本乃妙
 焉又長房等錄更有迦葉詰問
 難經亦云佛調所譯余親見其
 本乃是諸經之抄有數條事直
 衆錄云出難辭喻安世高肅承
 遠錄內並有此經錄家誤也既
 是別生抄經不合為翻譯正數
 又有沙弥十慧經云佛調自撰
 并注序既非聖言又關其本今
 並刪之

舍利弗摩訶目捷連遊四衢經一卷

興起行經二卷亦名嚴城百緣經

梵網經二卷初出或云吳錄

四諦經一卷與平元年出第三譯出

太子本起瑞應經二卷亦云瑞應本

報福經一卷亦云福報

右六部九卷三卷見在梵網經

卷四下亦云

自元新定經已略卷四二

前五法

卷四

卷四

卷四

卷四

卷四

少門康孟詳其先序居國人有
 慧字之譽以張帝興平元年甲
 戌至建安四年已卯於洛陽譯
 遊四衢華經六部安公云孟詳
 所翻譯涼便足壽云題也
 俗行本起經二卷一名在行本
 同字見始興錄

右一部二卷其本見在

沙門竺大力西域人性好遠遊

無憚艱險以獻帝建安二年丁

丑三月於洛陽譯修行本起經

其經梵本亦是曇果與康孟詳

於迦維羅衛國貴本康孟詳

度語

中本起經二卷又云太子本起經

右一部二卷其本見在

沙門曇果西域人學該內外解

通真俗於迦維羅衛國貴經梵

本屆于洛陽以獻帝建安十二

年丁亥譯中本起經康孟詳度

語內典錄中以曇果尚孟詳共

出遂與孟詳太子本起瑞應合

卷四

卷四

卷四

卷四

卷四

為一本者非也二經全異不可
 合之祐云中本起康孟詳出者
 據其共譯故耳

八方便佛報恩經七卷

摩訶衍寶嚴經一卷一名六迦葉

後出阿彌陀佛偈經一卷一名二

未曾有經一卷初出與者譯甚

作佛形像經一卷一名佛

安宅神咒經一卷亦云安宅咒

十善戒經一卷出中阿含經

苦陰經一卷一名苦陰

魔號亂經一卷一名魔號

沙弥尼戒經一卷或無經字

優波離問佛經一卷或無優婆塞

分別功德論四卷或云分別功德

禪要呵欲經一卷經云禪要

內身觀章句經一卷或云

雜譬喻經二卷一名苦薩度人經

六菩薩名一卷一名六菩薩

梵丹三昧念佛章句經一卷是行品

卷四

卷四

卷四

卷四

卷四

卷四

四出

阿彌陀佛偈經一卷 初出

賢劫千佛名經一卷 祐云唯無所出

四經中異譯

梵本經四卷 祐云胡本新改

泥洹後千歲變經四卷 一名十歲變

後十歲中

諸經佛名二卷 今疑是不思

三千佛名經一卷

稱揚百七十佛名經一卷 亦宜名百

今疑出經

南方佛名經一卷 舊云一名治域寺

寺為記非是

滅罪得福佛名經一卷

觀世音所說行法經一卷 是咒經

薩陀波輪菩薩求深般若圖像經一卷

卷

受持佛名不墮惡道經一卷

五龍咒毒經一卷

取血氣神咒經一卷 舊錄云五咒

咒賊咒法經一卷 房云異出本祐

七佛安宅神咒經一卷

菩薩受戒經一卷 祐錄云元經字

房云異出本

受菩薩戒次第第十法一卷

菩薩懺悔法一卷

初發意菩薩常晝夜六時行五車一卷

頂生王因緣經一卷 舊錄云頂生王

長者賢首經一卷

梵志聖女經一卷

樂狗蜀王經一卷

勲苦泥犁經一卷

地獄經一卷

十一因緣章經一卷 舊錄云十一因

沙門為十二頭陀經一卷

僧名數事行一卷

比丘諸禁律一卷

摩訶僧祇律比丘要集一卷 一名摩訶

沙弥十戒經一卷 舊錄云沙弥戒

賢者五誠經一卷

優婆塞威儀經一卷

度伽三磨斯經一卷 譯言修行略一

梵音偈本一卷 舊出胡音

讚七佛偈一卷

貞元新定釋教目錄卷第二

恒起尼百句一卷

五言詠頌本起一卷 一百四十

道行品諸經梵音解一卷 舊出胡音

法句譬喻經一卷 祐錄云五十九部

並見舊錄

右五十九部七十六卷 准房錄

有五十七卷其分則功徳論合

名上下一十六部二十六卷見在

長房等錄漢後失譯想有一百

二十五部一百四十八卷今以

餘六十六部七十一卷于細辨

按非是失源具述委曲列之如

左

佛遺日摩尼寶經 漢支謙譯

菩薩生地經

惟日難難經 已上二經吳

金剛三昧本性清淨不壞不滅

經 云云金剛清淨經長房等錄

中復義今此經非是漢代失錄

來什公等譯今出以為是姚秦以

失源編於秦錄

舊雜譬喻經二卷 吳代康

十方佛名經 僧會譯

三十二相因緣經 已上二經而

卷或翻譯有憑或別生疑偽今既尋知所據故非漢代失源同舊重編恐成繁雜今並刪也長房錄云已上一百二十五部四十八卷並是僧祐律師出三藏記撰右舊二錄及安錄失源并新集所得失譯諸經卷部甚廣雖按群目蕪穢者衆出入相交實難詮定未觀經卷空閱名題有入有源無入無譯詳其初始非不有由既涉遠年故附此末異後傳識脫觀本流希還收正以為有據澄澄法海使靜波濤焉今尋長房此言未可依援妄求同異如前所述

已下新附此錄

拔陂菩薩經一卷

或云拔陂安錄云云出方華部是殺行經初四品異譯第五出

梅檀樹經一卷

阿鳩留經一卷

菩薩道地經一卷

魔王八目捷蘭腹經一卷

安云云出方華部亦云弊聲經云魔王八目捷蘭腹經中阿含第三十卷即後十經之中也

新元新定釋教目錄

第三十四卷

佛有五百比丘經一卷

凡人有三事愚癡不足經一卷

事不足及後佛說此經人三刀平是初之語以五經名今此則釋未詳其故

佛說諸比丘經一卷

佛者尊者經一卷安云云上三經出中阿含

自見自知為能盡諸經一卷

有四求經一卷

佛本行經一卷

河中大聚沫經一卷

經云云水沫所漂經云云出維阿含經今以本非從

便賢者坑經一卷

坑字或作塹

所非汝所經一卷

兩比丘得割經一卷

道德舍利日經一卷

舍利日在王舍國經一卷

獨居思惟自念上經一卷

問所明種經一卷

欲從本相有經一卷

或云欲從本經

獨坐思惟意中生念經一卷

佛說如是有諸比丘經一卷

比丘所求色經一卷

此經在阿含經中

第三十四卷

此

道有比丘經一卷

色為非常念經一卷

安云阿含一卷於中五經已修錄今但有十七卷難阿含分中

色比丘念本起經一卷

善惡意經一卷

比丘一法相經一卷

有二力本經一卷

有三力經一卷

有四力經一卷

人有五力經一卷

不聞者類相聚經一卷

舊錄云類相聚經與相應本同經

天上釋為故世在人中經一卷

或作上設也

瓜頭土經一卷

身為無有及復經一卷

師子畜生王經一卷

阿須倫子波羅門經一卷

波羅門子名不侵經一卷

生聞波羅門經一卷

舊錄云生聞梵志經

有際竭經一卷

著杜乘波羅門經一卷

新元新定釋教目錄

第三十四卷

此

佛在優墮國經一卷 經作優墮

是持自梵守經一卷

有三方便經一卷 舊錄云三方便經

三藏

彼羅門不信重經一卷

佛告舍日經一卷

四意止經一卷 舊錄云四意止本行

合

說人自說人骨不知腐經一卷 色北

下二十五經安云並出阿含今經多是後人合之故

雜阿含三十章經一卷 法錄云出

五十五法誠經一卷 法錄云出

一切義要一卷

說善惡道經一卷

受欲聲經一卷 一本云受

摩訶遮曷從經一卷

天王下作猪經一卷

始造浴佛時經一卷

佛併父弟調遠經一卷 安云五十五法下

經出阿含今但有九一本入

優隋羅迦葉經一卷

四諦本間經一卷 安云五十二經出

貞元新定經目卷之三 第三法記

阿毗

讓德經一卷

有賢者法經一卷

摩訶摩訶難問經一卷 舊錄云大

大本藏經一卷

說阿難持戒經一卷

阿難問何因緣持戒見世間貪亦現

道貧經一卷

給孤獨四姓家問應史施經一卷

曉所諱不解經者經一卷 今疑二

寄異道家難問住處經一卷

寄異道家難問法本經一卷

賢者手力經一卷

八法行經一卷

憂多羅經一卷 或作夏字細

拈檀調佛經一卷

惡人經一卷

難提和難經一卷 或云難提

四姓長者難經一卷 舊錄云四

折佛經一卷

道地經中要語章一卷 或云小道地

是者

數練意章一卷 舊錄云數經安公上

貞元新定經目卷之三 第三法記

生經元

右八十二部八十二卷 初後院

在餘者並是僧祐錄中集安公

古典經既云古典明是遠代今

者編於漢末以為失源安公本

錄古典摠有九十二經今以餘

之十經檢尋群錄或標譯主或

是別生彼中既載故此除之

通前舊失譯經五十九部七十

六卷摠一百四十一部一百五

十八卷並為漢代失源云

魏曹氏都洛陽

自文帝黃初元年庚子至元帝

咸熙二年乙酉凡經五帝四十

六年沙門五人所出經戒羯磨

摠一十二部合一十二卷

曹魏沙門曇柯迦羅一部一卷戒

沙門康僧鑑三部四卷

沙門曇無諦一部一卷

沙門白延五部七卷

沙門安賢二部五

僧祇戒本一卷 初出見道

右一部一卷本開

貞元新定經目卷之三 第三法記

沙門曇柯迦羅魏云法時中印度人家世大富常修梵福迦羅幼而才悟質像過人讀書一覽皆文義通暢善學四韋陀論風雲星宿圖識運變莫不該綜自言天下文理早已生腹至年二十五入一僧坊看遇見法勝毗曇聊取覽之茫然不解懇懇重省更增憤懣乃歎曰吾積學多年浪志墳典遊刃經籍義不冉思文無重覽今觀佛書頓出情外當理致鉤深別有精要於是賁隱入房請一比丘略為解釋遂深悟因果妙達三世始知佛教宏曠俗書所不能及乃棄捨世榮出家精苦誦大小乘經及諸部毗尼常貴遊化不樂專守以文帝黃初三年壬寅來至洛陽于時魏景雖有佛法而道風訛替亦有衆僧未稟歸戒止以剃落為殊俗耳設復齋懺事同祠祀迦羅既至大行佛法諸僧請出毗尼迦羅以律藏曲制文

貞元新定釋教目錄卷第二

第三

說

言繁廣佛教未昌必不承用遂以齊王芳嘉平二年庚午於洛陽白馬寺出僧祇戒心宜脩朝夕於是更集梵僧立羯磨受戒東夏戒律始自乎此迦羅後不知所終

郁伽長者所問經一卷譯成二卷第三卷第一卷第二卷

無量壽經二卷第一卷見空道經第二卷見空道經

四分雜羯磨一卷通云曇無德律部新附

右三部四卷其本並在

沙門康僧鎧印度人也廣學群經義暢幽旨以嘉平四年壬申於洛陽白馬寺譯郁伽長者經等三部高僧傳中云譯四部不具顯名竺道祖魏晉錄僧祐寶唱梁代錄等及長房道宣靖邁三錄並云二部餘二既不顯名按閱未見今更得一部餘欠一經檢亦未獲

貞元新定釋教目錄卷第二

第三

說

曇無德羯磨一卷題云得唐一經六卷

右一部一卷其本見在

沙門曇無諱亦云曇諦魏云法寶安息國人善學律藏妙達幽微以高貴鄉公正元元年甲戌

屆于洛陽於白馬寺譯曇無德

羯磨一部

無量清淨平等覺經二卷第五卷與

又須賴經一卷一名元字松錄牛

菩薩修行經一卷一名受者戒所

除災患經一卷初出與除災見忠經

首楞嚴經二卷第五卷出漢支藏等

右五部七卷其本並闕

沙門白延西域人也才名蓋世深解踰倫以高貴鄉公甘露三年戊寅遊化洛陽止自馬寺出元量清淨等經五部長房等錄又有平等覺經一卷亦云白延

貞元新定釋教目錄卷第二

第三

說

所出今以此經即是清淨平等覺經但名有廣略故不復存也

羅摩伽經三卷見生道祖寶唱法上

大般涅槃經二卷第二出略大本前

提錄

右二部五卷其本並闕

沙門安法賢西域人藝業充深

慧解尤峻振錫遊邦自遠而至

譯羅摩伽等經二部群錄並云

魏世不辨何帝之年今依編于

末又別錄亦載諸侯譯經趣於

吳錄後列

貞元新定釋教目錄卷第二

丙午歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

貞元新定釋教目錄卷第二

第三

貞元新定釋教目錄卷第三

說

惣集群經錄上之三

吳孫氏前都武昌後都建業

從孫攢卷太

黃武元年壬寅至孫皓無蓋

天紀四年庚子凡經四主五十

九年縉素五人所出經等并及

失譯惣一百八十九部四百一

十七卷卷中六十一部九十二

沙門維秋難二部六

吳

沙門竺律炎四部六

優婆塞支謙十八卷經律集

沙門康僧會七部二十

沙門支疆梁接一部六

魏吳兩代諸失譯經八十七部

一卷

阿差末菩薩經四卷初出與西晉法

法句經二卷初出亦云法句集

右二部六卷法句經二卷見在

阿差末四卷闕本

沙門維秋難吳云障礙本印度

人世奉異道以火祠為上時有

天竺沙門習學小乘多行道術

經遠行逼募欲寄難家既奉異

道猜忌擇子乃處之門外露地

而宿沙門夜密加呪術令難家

所事之火款然變滅於是舉家

共出啓請沙門入室供養沙門

還以呪術變火令生難既親沙

門神力勝已即於佛法大生信

樂乃捨本所事出家為道依此

沙門以為和上受學三藏妙善

四含遊化諸國莫不皆奉與同

伴竺律炎發自西域因到江右

孫權黃武三年甲辰於武昌郡

共律炎出阿差末等經二部而

秋難及炎既未善方音翻梵之

際頗有不盡志存義本辭近朴

質

摩登伽經三卷見法上錄與支謙共

三摩竭經一卷初出見燈照錄與念

三摩竭經一卷初出見燈照錄與念

一名須摩提女經一名摩訶
非是金典
佛暨經一卷 見寶唱年
梵志經一卷 見始興錄
右四部六卷 前三部三卷見在
沙門竺律炎中印度人也解行
清勵內外博通與維秋難同送
吳境維祇率後以孫權黃龍二
年庚戌於揚都譯摩登伽等經
四部其名群錄不同或云將炎
或云持炎云律炎未詳孰是故
備列之
大明度無極經四卷 第二出或六卷
經祖與吳經及僧祐等錄見生
阿彌陀經二卷 出題云佛說諸佛阿
彌陀經人等道經第三出亦
名無量壽見竺道祖僧祐二錄
譯小異
菩薩本業經一卷 亦五名本業經
嚴經淨行品異譯見僧祐錄長
房中本業之外別載淨行品者
也
維摩詰經二卷 維摩詰說不思法門
道門三昧經第二一名佛三昧入
道祖僧祐二錄與魏漢佛洵
異
貞元新定釋教目錄卷第三 第三說

慧印三昧經一卷 亦名三昧經一
和出二錄
九色鹿經一卷 出大受集異
老女人經一卷 錄云云老女經或云
見僧祐錄
犢子經一卷 見法上錄初出與乳
貝多樹下思惟十二因緣經一卷 見
房錄第三出與唐譯經
了本生死經一卷 安公云出生經祐
出榮自注并製序云漢本出異
龍施女經一卷 起經曰本祐云別錄
所載安
八吉祥神咒經一卷 初出或無神字
八陽神咒經等同
無量門微密持經一卷 亦直云微密
道隆慶得一切智經初出與出
主隆慶門同本見僧祐二錄
及僧祐錄
華積陀羅尼神咒經一卷 見賢昌錄
尺等用字
持句神咒經一卷 初出見房錄等
貞元新定釋教目錄卷第三 第四說

三昧經一卷 第二出或云三昧經
三昧經一卷 見法上錄初出與乳
菩薩地經一卷 出見生經祐
李經一卷 亦云李抄經祐云今李經
別錄及
月明菩薩經一卷 或加三昧字一名
見僧祐錄
三品弟子經一卷 一名弟子學有三
法律三昧經一卷 亦云云法律經第
梵志阿毘經一卷 亦云云阿毘經第
合第十三卷異譯見房錄出長河
梵網六十二見經一卷 一名梵網經
十四卷異譯
七知經一卷 或作七智見房錄出
釋摩男本經 出題云佛說摩訶男
合第二十三卷異譯
諸法本經一卷 異譯見房錄出
弊魔試目連經一卷 亦云云弊魔經
十卷異譯
頓吒和羅經一卷 或云羅漢頓吒和
出者少異出中合第三十一異譯
祐云別錄并載安公錄中無
貞元新定釋教目錄卷第三 第五說

梵摩喻經一卷或作命字見道祖

齊經一卷一名持齋經見別錄及僧

須摩提女經一卷出阿含第二

不自守意經一卷或無意字或云日

五母子經一卷見長房錄初出

太子瑞應本起經二卷或云武帝年

龍王兄弟經一卷無一名難龍王經

長者音悅經一卷一名長者音悅

七女經一卷出阿含世見傳

八師經一卷見生道初出

彈沙王五願經一卷或作麻字一

義足經二卷見生道初出

須摩提長者經二卷一名會諸佛

阿難四事經一卷見僧祐錄及別

未生怨經一卷見長房錄

四願經一卷見生道祖吳錄

黑氏梵志經一卷見長房錄

割荷經一卷見長房錄

孫多耶致經一卷或云梵志孫多耶

或銷災經一卷或云梵志

撰集百緣經十卷見內典錄

菩薩本緣經三卷或云菩薩本緣

惟日誦難經一卷見長房錄

摩訶般若波羅蜜咒經一卷或無摩

法鏡經二卷或一卷第二出指云見別錄

小阿差末經二卷見別錄及僧祐

大般泥洹經二卷分三品此略

佛以三車業經一卷見長房錄

不莊拔女經一卷初出見寶唱

須賴經一卷或云須賴若經第三

菩薩修行經一卷初出見寶唱

演道俗業經一卷或無業字

方等百緣嚴經二卷或云方等

惟明二十偈經一卷初出或無

法戒盡經一卷或云法戒盡

七佛神呪經一卷一本無經字

摩訶精進經一卷或云大精進

四十二章經一卷第二出與摩

詳句可藏見

禪秘要經四卷

或無經字初出見

堅意經一卷

或云堅心經第二出見

勸進學道經一卷

一本無勸字初出

恒水戒經一卷

或無戒字第二出見

七漏經一卷

房云見別錄

悔過法經一卷

或無法字一名何十

祐錄

賢者德經一卷

見僧祐錄

梵志結淨經一卷

見長房錄

阿質國王經一卷

見長房錄

惟婁王師子撞辟喻經一卷

一本無

見長房錄

藍達王經一卷

云目連功德經亦

見吳錄

百喻經一卷

見長房錄

五陰事經一卷

見長房錄

魔化作比丘經一卷

見長房錄

優多羅母經一卷

一本無母字見僧

人民求願經一卷

見長房錄

修行方便經二卷

亦云修行方便經

法句經二卷

第二出亦云法句集見

右八十八部一百一十八卷

貞元新定釋教目錄第三

第九卷

等

臨曰新定釋教目錄上五十一部六十
九卷見在經部若下三十一
七部四十九卷開本

優婆塞支謙字恭明一名越

大月支人也祖父法度以漢靈

帝此率國人數百歸化拜寧善

中郎將越年七歲騎竹馬戲

於隣家為狗所齧脰骨傷碎隣

人欲殺狗取肝得瘡越曰天生

此物為人守犬若不往君舍狗

終不見齧此則失在於我不開

於狗若救之得瘡尚不可為况

於我無益而空招大罪且畜生

無知豈可理責由是隣人感其

言至遂不復殺十歲學漢書十

三學婆羅門書並得精妙兼通

六國語音初桓靈世支謙譯出

法典有支亮字紀明查學識謙

又受業於亮博覽經籍莫不究

練世間藝術多所綜習其為人

細長黑瘦眼多白睛黃時人為

之語曰支郎支郎眼中黃形體

雖細是智囊其本孝大法精練

經旨獻帝之末漢室大亂與鄉

貞元新定釋教目錄第三

第十卷

說

人數十共奔於吳初吳日唯有

一被有一客隨之犬寒無被越

等共眠夜將半客奪其被而去

明旦同侶問被所在越曰昨夜

為客所奪同侶咸言何不相告

答曰我若告發卿等必以劫罪

罪之豈以一被而殺一人乎遠

近聞者莫不歎服後吳主孫權

聞其博學有才慧即召見之因

問經中深隱之義越應機釋難

無疑不折權大悅拜為博士使

輔導東宮甚加寵秩越以大教

雖行而經多梵文莫有解者既

善華戎之語乃收集眾本譯為

吳言從權黃武二年癸卯至亮

建興二年癸酉三十餘載譯六

明度等經八十八部曲得聖義

解言文雅又依無量壽中本起

經製讀菩薩連句梵唄三契注

了本生死經皆行於世後太子

登位遂隱於穹廬山不交世務

從竺法蘭道人夏練五戒凡所

遊從皆沙門而已後卒於山中

貞元新定釋教目錄第三

第十一卷

說

春秋六十吳主孫亮與眾僧書
日支恭明不救所疾其業履冲
素始終可高為之惻愴不能已
其為時所惜如此謾所出經部

卷多小諸說不定其僧祐三藏
記唯載三十六部祐錄謾傳云
出二十七經慧皎高僧傳乃有

四十九經長房錄中便載一百
二十九部今以房錄所載多是
別生或異名重載今隨次刪之

如後所述
鹿子經西晉竺法護所出鹿子經
申日經亦與生護所出月光童子

出家功德經今有三本一是恭譯附
金剛清淨經亦云金剛三昧本惟清

後漢失譯錄中復載詳文非是
文謾所出今移附恭錄

大慈無滅經
寶女問三十二相經

魔女聞佛說法得男身經無滅等三

寶海梵志成就大悲經出慈華經

寶海梵志成就大悲經出慈華經

真元新定經教目錄卷第三 第十三經

普廣菩薩經即別行隨觀性生經是
摩訶王經出大度集經

佛為訶到曠野鬼說法經或云訶到

枯樹經或上加大半
鵝鵝猶經

鷄鳥事經若樹等三經並出增一阿

色無常經或無漏字
諸漏盡經或無漏字

雪山無狢猴經或作無狢猴或無字
無母子經

不淨觀經
三種馬經

四種良馬經
壽命促經

河中草龜經
國王成就五法久存於世經

佛為外道須深說難欲經色無常等

是我所經
梵志經上二經並出生經

樂貧王經出義足經
外道仙尼說度梵志經上二經小乘

真元新定經教目錄卷第三 第十三經

暗然經

梵志問佛世間增減經

三魚失水經
甘露道經

降千梵志經
梵志子死猶敗經

護口意經
梵志問佛師經

法施勝經
水上泡經時繁等十經並出出顯經

修行慈經出莊行道地經
度脫狗子經出莊辟附

右大慈無滅經等三十八部三
十八卷長房等錄並云謙譯今

按隋代二本衆經錄及新括出
別生抄經等此等並從諸經抄

出不足為翻譯之數今存寶錄
故刪之

六度集經八卷或九卷或云六度無
舊雜譬喻經二卷內典有舊半房錄

吳品經五卷品錄三出房云凡有十

真元新定經教目錄卷第三 第十四經

側有儀祀者呈曰主化既于此輩何故近而不革會曰慶遠破山聲者不聞非音之細苟在徑通則万里懸應如其阻塞則時瞻楚越豈還歎會才明非巨所測願天鑒察之賸大集朝賢以馬車迎會會就坐問曰佛教所明善惡應報何者是耶對曰夫明主以孝慈訓世則赤烏輶而老人見仁德育物則醴泉涌而嘉禾出善既有瑞惡亦如之故為惡於隱鬼得而誅之為惡於顯人得而誅之易稱積善餘慶詩詠求福不回雖儒典之格言即佛教之明訓賸曰若然則周孔已明何用佛教會曰周孔所言略示近迹至於釋教則脩極幽微故行惡則有地獄長苦修善則有天宮永樂寧茲以明勸沮不亦大哉賸當時无以折其言賸雖聞正法而昏暴之性不勝其虐後使宿衛兵入後宮治園於地得一金像高數尺呈

貞元新定釋教目錄卷第三 三十八 說

賸賸使嘗不淨處至四月八日以微汁灌之共諸群臣笑以為樂俄余之間舉身大腫陰處尤痛引平獻天太史占言犯大神所為即禱祝諸廟而苦痛弥劇錄女先有奉法者因問許云陛下執佛圖中求福不賸舉頭問曰佛神大邪錄女云佛為大聖天神所尊賸為心悟其語意故錄女即迎像置殿上香湯洗數十過燒香懺悔賸叩頭于枕自陳罪狀有頃痛間遣使至寺問訊諸道人請會說法會即隨入賸具問罪福之由會為敷析詞甚精要賸先有才解欣然大悅因求看沙門戒會以戒文秘禁不可輕宣乃取本葉百二十五願分為二百五十事行住坐卧皆願衆生賸見慈願廣普益增善意即就會受五戒旬日疾瘳乃於會所住更加修飾號為天子寺宣示宗室莫不必奉會莊吳朝亟說正法以賸性兇虐不及

貞元新定釋教目錄卷第三 三十九 說

妙義唯叙報應近事以開其心至吳天紀四年三月賸降晉九月會遣疾而殤是歲晉武太康元年也至晉成咸和中蕪岷作亂焚會所建塔司空何充復更修造平西將軍趙誘世不奉法徽蒙三寶入此寺謂諸道人曰又聞此塔屢放光明虛誕不經所未能信若必自觀所不論耳言竟塔即出五色光照曜堂剎訪肅然毛豎由此信敬於寺東更立小塔遠由大聖神感近亦康會之力故圖寫厥像傳之于今孫綽為之贊曰會公蕭瑟寔惟令質心無近累情有餘逸厲此幽夜振彼九點超然遠詣卓矣高出會權大元元年辛未於所創建初寺譯六度等經七部並妙得經體文義允正又傳泥洹頌聲清靡哀亮一代模範又長房等錄更有阿難念弥經鏡面王經察微王經梵皇王經上之四經雖云會譯然並出

貞元新定釋教目錄卷第三 四十 說

六度集中不合為正譯之數今
載別錄中復有法鏡經注解二
卷道樹經注解一卷安般經注
解一卷已上三經會無製序三
經會雖注解本非僧所翻故亦
不為會譯之數無前七部今並
刪之

法華三昧經六卷一本有正字初出
同本見法道和親錄
亦見始興錄

右一部六卷本開

沙門支彊梁接吳云正無畏西

域人以孫亮五鳳二年乙亥於

交州譯法華三昧經

沙門竺道馨筆受長房內典二

錄編於曹魏之代今依交州及

始興記判入吳錄

不思議功德諸佛所護念經二卷

此經經錄或云不思議功德或
直云功德經

七佛父母姓字經一卷舊錄云七佛
姓字經出增
一阿含第四十
五異譯

難阿含經一卷見舊錄出難阿含中
異譯

阿毗曇甘露味論二卷或無論字亦
或云甘露味經
造已上見在已下開

造已上見在已下開

貞元新定釋教目錄卷之三

第十卷

蜀菩薩經八卷似見蜀土所出
無端底持經一卷
見舊錄第二出
蜀古撰嚴經一卷
見舊錄第三出
後出首楞嚴經二卷
見舊錄第四出
有十
阿惟越致轉經十八卷見舊錄

摩訶乘經十四卷或云摩訶行
摩訶衍優婆塞提舍經五卷
見舊錄云摩訶
三昧王經五卷

梵王請問經五卷

佛從兜率降中陰經四卷出三宗經
四天王經四卷
疑一部四本

魔王請問經四卷

釋提桓因所問經三卷

大梵天王請問轉法輪經三卷

法華光瑞菩薩現壽經三卷今疑抄
正法華經

普賢菩薩普難二千經三卷今疑抄
度世品

梵天王請問佛千首經二卷又七梵天
三經卷似此

菩薩常行經一卷見舊錄
螢火六度經一卷
舊錄有明度經一
卷一名螢火明度經

螢火六度經一卷舊錄有明度經一
卷一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

卷一一名螢火明度經

內禪波羅蜜一卷見舊錄
六波羅蜜經一卷
見舊錄
大持持神呪一經
見舊錄云慈持呪經
阿惟越致菩薩戒經一卷
舊錄無若
薩字

雜數經二十卷見舊錄

那先辭前經四卷見舊錄

長者子持經一卷見舊錄第二出

太子欲藝本起經二卷

深斷連經二卷

摩訶目捷連與佛拈能經一卷舊錄
阿難得道經一卷
見舊錄

阿難般泥洹經一卷見舊錄

阿那律念復生經一卷見舊錄

沙門分衛見怖異經一卷見舊錄

弟子本行經一卷見舊錄高僧傳云
白法祖譯

為壽盡天子說法經一卷舊錄云命
盡天子經

魔試佛經一卷見舊錄

阿須倫問八事經一卷見舊錄云阿
須倫所問八事經

摩竭王經一卷舊錄云摩竭國王經

貞元新定釋教目錄卷之三

第十卷

第十卷

第十卷

第十卷

第十卷

第十卷

第十卷

菩薩造王經一卷見舊錄

和達王經

年少王經二卷見舊錄

是光太子經一卷見舊錄

長者難提經一卷見舊錄

女利行經一卷見舊錄

四婦因經一卷見舊錄

須多羅經一卷舊錄云須多羅入胎

經

隨迦經一卷見舊錄晉言堅強既曰

晉言合編晉錄或作懷字

盤達龍王經一卷見舊錄

牛米自供養經一卷舊錄無奏字

行牧食牛經一卷見舊錄或作放牛

墮釋迦牧牛經一卷見舊錄作墮字

法嚴經一卷見舊錄疑即是等入法

嚴經

辟四經一卷見舊錄

止寺中經一卷見舊錄

安般行道經一卷見舊錄

解慧微妙經一卷見舊錄

失道得道經一卷見舊錄

心清心識經一卷見舊錄云有注

捨意向正經一卷見舊錄

道德果證經一卷見舊錄

父子因緣經一卷見舊錄

小觀世樓炭經一卷見舊錄

大四諦經一卷見舊錄

五方便經一卷見舊錄

五維越羅名解說經一卷見舊錄

五陰經一卷見舊錄

中五濁世經一卷見舊錄

大七車經一卷見舊錄

八正邪經一卷見舊錄祐云八正八

邪經

八揔持經一卷見舊錄

八輩經一卷見舊錄

大十二因緣經一卷見舊錄

拾八難經一卷見舊錄

五十二章經一卷見舊錄別有羊明

四十二章經

百八愛經一卷見舊錄似抄五蓋疑

結經

小安般舟三昧經一卷見舊錄

禪數經一卷見舊錄

群生偈經一卷見舊錄

大威經一卷見舊錄

衣服制經一卷見舊錄

少引離威儀經一卷見舊錄

道本五戒經一卷見舊錄

威儀經一卷見舊錄法經中無紀字

雜辟論經八十卷見舊錄

已上八十七部 舊錄

右八十七部二百六十一卷

議等四部六卷見在別者

長房等錄魏吳失譯想有一百

一十部一百九十一卷云並是

古舊二譯諸經今結附此以章

遠年無所依據今以餘二十三

部三十卷或翻譯有源或別名

異号或大部流出或疑偽非真

今並刪除庶免繁雜略述如左

不退轉經四卷 北齊失譯中有此中

小本起經二卷 後漢支昭譯

四輩經或云四輩弟子經亦云四輩

學經上錄西晉竺法護譯

建慧三昧經一名文殊師利問答薩

十華行經單卷月燈經異名

月行安經數目錄卷第三

禪行般若經亦云禪行般若經四難

律八合經異名

編首菩薩經二卷即編首菩薩清淨

分衛經是名但略耳

度無極辟經三卷或四卷出大品經

尸可遍王經或作尼字

太子法慧經或作慈字尸可等二經

出六度集經

漁人曳踵行經出義足經

人詐名為道經

貧女聽經地獄命殤經亦云貧女聽

經地獄命殤生天經

國王癡夫人經

賣智慧經

初受道經

學經福經學福共是一經

八部僧行名經

化辟經亦云化喻經人詐名等八經

並出雜辟喻

五百放羅門問有無經之可梵志經

異名

薩和菩薩經亦云國王薩和菩薩

貞元新定釋教目錄

卷之六

慧定晉通神通菩薩經亦云慧定

通國土神通菩薩經

貧女人經亦云貧女難陀經

阿秋那經亦云阿秋那三昧經

五百婆羅門等五經並在姚偽弼

西晉司馬氏都洛陽亦云北晉

起武帝太始元年乙酉至愍帝

建興四年景子凡經四帝五十

二年繩素一十二人所出經或

集等及新舊集失譯諸經摠三

百三十三部合五百九十卷

於中一百五十六部三百二十

一卷見在一百七十部二百六十

九卷開本

西晉沙門竺法護一百七十五

部三百五十四卷經戒集

沙門疆梁婁至一部一卷集

沙門安法欽五部一十六卷經集

沙門無羅又一部三十卷經

優婆塞竺林蘭二部五卷經

沙門白法祖一十六部一十八卷經

沙門釋法立部一十二卷經集

沙門釋法炬平部五十卷經律

貞元新定釋教目錄卷第三

卷之六

清信士蕭承遠二部三卷經

清信士蕭道真二部三卷經律

沙門支法度四部五卷經

沙門若羅嚴一部一卷經

新舊諸失譯經五十八部五十九卷

三部三卷平三部五十六卷新譯

光讚般若波羅蜜經十五卷初出或

十卷與七卷若第二會及後光

大品並同本亦云光讚摩訶般

若經凡二十七品太康七年十

一月二十五日出見安詳及倍

祐錄

密迹金剛力士經七卷盛成卷或

太康元年十月八日出亦云

密迹經見支度坐道祖乃僧

祐錄當第三會

菩薩說夢經二卷見法上錄今編入

名淨居士會法上錄云謀公

所出詳文乃非口供上錄為定

寶勝菩薩所問經二卷行經菩薩

云寶勝經是別譯大非寶勝品

大經元年七月十四日出見

積當四十七卷今入寶

普明品經一卷初出亦云普明經

本太康八年正月十一日出見

新道真錄及僧祐錄

貞元新定釋教目錄卷第三

卷之六

文殊師利佛土嚴淨經二卷或五卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

郁伽羅越問菩薩行經二卷或三卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

幻士仁賢經一卷或二卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

須摩提經一卷或二卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

阿闍王女阿術達菩薩經一卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

離垢施女經一卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

如幻三昧經二卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

太子刷護經一卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

慧上菩薩問太善權經二卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

或一卷太康六年六月十七日

出或云太善權經或云慧上菩薩

彌勒菩薩所問本願經一卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

阿耨多羅三藐三菩提經一卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

大哀經八卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

寶女所問經三卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

無言童子經二卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

菩薩十住行道品一卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

漸備一切智德經五卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

等目菩薩所問三昧經二卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

或一卷太康六年六月十七日

出或云太善權經或云慧上菩薩

如來顯經四卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

度世品經六卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

方等般泥洹經二卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

普曜經八卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

正法華經十卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

大方等頂王經一卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

佛昇忉利天為母說法經二卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

阿惟越致遮經三卷

經本經元年經初出云佛土嚴淨

或一卷太康六年六月十七日

出或云太善權經或云慧上菩薩

等集聚德三昧經三卷 初出舊錄云
或直云等集經一卷與一切經同本
持心梵天經四卷 一名莊嚴經法又
七品或六卷初出或加所問二十
字或直云持心經太康七年三
月十日出書水遠華文
持人菩薩經四卷 初出持人菩薩所
道慈經初出或三卷與持人經
同本異出僧祐錄
濟諸方等學經一卷 天竺盛和觀月
經生法華受初出與方廣經同
經本見華嚴道相錄及僧祐錄
文殊師利現寶藏經三卷 初出或無
六年十月出或二卷亦直云寶
藏經二卷僧祐錄長安中劉義賢
藏經二卷僧祐錄長安中劉義賢
無極寶三昧經一卷 初出或云無極
三昧經一卷永嘉元年三月三
日見別錄永嘉元年三月三
菩越三昧經三卷 名阿闍世王品
康七年十二月二十七師利安
經三昧字或上知文殊師利安
見經更出阿闍世王品利安
無所希望經一卷 第二出或作佛宇
其經及信相錄
大律法門經一卷 題云大律法門品
上金尤省其所開
貞元新定釋教目錄第三 第三十二卷

順權方便經二卷 經名轉女身菩薩
云順權方便經一卷或作轉女身菩薩
經二卷或一經亦出隨雅女經第
房二出或一經亦出隨雅女經第
太子求魄經 第三出六度集第四卷
錄
月光童子經一卷 初出一名月明童
子經或一名月明童
乳光佛經一卷 第二出亦名乳光經
出見僧祐錄
無垢賢女經一卷 第二出或名胎藏
經一卷此經與胎藏經同本異出
史定慈經一卷 初出或云史定慈經
見僧祐錄
如來獨證自指三昧經一卷 亦云頂
益自指三昧經一卷或云頂
三昧經一卷同本
龍施菩薩本起經一卷 舊錄云龍施
施經第二出與龍施
八陽神呪經一卷 二出與八陽神呪
經等同本見
孟蘭盆經一卷 亦有云孟蘭盆經與第
思孟盆經同本見房
貞元新定釋教目錄第三 第三十三卷

四不可得經一卷 第二出近真譯
梵女首意經一卷 經名自意
寶網經一卷 初出或云寶網經
菩薩行五十緣身經一卷 初出舊錄
身五十事經一卷或云菩薩行
須臾天子經三卷 初出或云須臾
天子經三卷所問二十字或加
四事經太始二年十一月八日
於長安青門外白馬寺出文
海龍王經四卷 年七月十三日
月三十日或三卷太康六
道真及僧
諸佛要集經二卷 天竺生目佛陀僧收
初出見
賢劫經十三卷 題云賢劫經
龍華受初出或二十一卷或
龍華受初出或二十一卷或
弘道廣顯三昧經四卷 一名阿闍世
諸經疑清淨品亦名龍王所問
定意經八卷十二月二十二
典中列載阿闍世王品
心明經一卷 一經名心明經
藏十方冥經一卷 光顯元年八月十
藏冥經見新遠真
藏母經一卷 又別有藏子經一卷與
此全同見僧祐錄
貞元新定釋教目錄第三 第三十四卷

魔逆經一卷本藏十卷十一月二日

并道真等受見僧祐

德光太子經一卷成云初九和羅

結六年九月二日出見

般泥恒後灌臘經一卷成云般泥恒

經亦直云灌臘

四輩經一卷成云四輩弟子願亦云

當來變經一卷道真僧祐云過去世

過去佛分衛經一卷佛分衛經見僧

祐錄

文殊師利淨律經一卷初出又直云

過十年四月八日於白馬寺出老

文殊悔過經一卷初出又直云

道真筆受見祖祐云誦經者後尚有

離經一卷出中阿含第二十三卷

異譯見房錄

受歲經一卷出中阿含第二十三卷

異譯見房錄

樂想經一卷出中阿含第二十六卷

異譯見房錄

尊上經一卷出中阿含第四十三卷

異譯見房錄

應法經一卷出中阿含第四十五卷

異譯見房錄

驚崛摩經一卷成作驚中或云指

經出增

力士移山經一卷亦直云移山經見

僧祐錄出增一阿

四未曾有法經一卷成云無法亦云

第三十六卷異譯

聖法印經一卷出中阿含第三十三卷

十二卷亦云

舍頭諫經一卷題云舍頭諫經日七

五出與漢世高僧見道安

所欲致患經一卷初出太安三年正

錄祐云

琉璃王經一卷第二出或作琉璃王

生經五卷

分別經一卷舊云阿難分別經

五百弟子自說本起經一卷大安二

大迦葉本經一卷成云迦葉本經

見真祐二錄

四自使經一卷成云四自使經

身觀經一卷

修行道地經六卷初卷題云指迷加

道地大藏五年二月二十三出

法觀經一卷見房錄已上見在已下開

新道行經一卷亦云小品或七卷祐

仁王般若經一卷或二卷三十一紙

無量壽經二卷一名無量壽清淨等

覺經永嘉二年正月二十一日

出第六譯與漢世高支藏等所

菩薩藏經三卷初出見房錄

般舟三昧經二卷安云更出般舟三

菩薩十地經一卷亦云大方廣經

亦直云十地經初出見祐錄

維摩詰所說法門經一卷太安二

年四月一日譯第四出見爾道

真錄直云維摩詰經祐錄又有

那維摩詰經祐云意謂先出準

第九卷

第廿八卷

第廿九卷

第卅卷

第卅一卷

第卅二卷

第卅三卷

第卅四卷

第卅五卷

第卅六卷

第卅七卷

第卅八卷

第卅九卷

第卅十卷

第卅十一卷

第卅十二卷

第卅十三卷

第卅十四卷

第卅十五卷

第卅十六卷

第卅十七卷

第卅十八卷

第卅十九卷

第卅十卷

摩訶重護部出遂偶也
閑居經十卷 与惠華經同本異譯

初出見祐錄

更出阿闍世王經二卷 第四出見

祐錄若准安錄但有更出阿闍

世主王經無普超三昧祐房二

錄雙載二經既梵本同不合載

出

貞元新定釋教目錄卷第三

丙午歲高麗國大藏都監奉
勅雕造

貞元新定釋教目錄卷第三

第三十九卷

貞元新定釋教目錄卷第四 說

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之四

弥勒成佛經一卷 初出一名弥勒當

十二因緣經一卷 第四出亦云具多樹

温室洗浴鬼神經一卷 第二出亦直

百佛名經一卷 初出祐錄經年見祐錄

光世音大勢至受波經一卷 初出元

勇伏定經二卷 安元云更出首楞嚴

無思議光孩童菩薩經一卷 亦云無

超日明三昧經二卷 大始七年正月

照明三昧經一卷 初出見祐錄

惟明十二偈經一卷 出与吳代史論

法沒盡經一卷 或云空寂菩薩所問經

諸神咒經三卷 見祐錄

文殊師利菩薩經一卷 見房錄

小部伽經一卷 祐錄或作伽字不同

諸方佛名功德經一卷 祐錄或作功德

十方佛名經一卷 祐錄或作功德

慈仁問八十種好經一卷 十種好經

三十二相因緣經一卷 或云菩薩三

嚴淨定經一卷 一名序世經見僧祐錄

寶施女經一卷 一名頌摩提律三

金益長者子經一卷 見祐錄

離垢蓋經一卷 見祐錄

惠明經一卷 見祐錄

衆祐經一卷 見祐錄

菩薩瓔珞經一卷或譯作菩薩瓔珞經一卷

舍利弗悔過經一卷第二卷見於五經

佛悔過經一卷見於五經

大六向拜經一卷見於五經

六十二見經一卷見於五經

樓炭經六卷或譯作樓炭經六卷

普法義經一卷見於五經

舍利弗目連遊諸國經一卷見於五經

奈女耆域經一卷見於五經

七女本經一卷見於五經

五蓋疑結失行經一卷見於五經

佛為菩薩五夢經一卷見於五經

摩目捷連本經一卷見於五經

此經在藏經中

其五

說

五福施經一卷見於五經

觀行不移四事經一卷見於五經

四婦喻經一卷見於五經

盧夷巨經一卷見於五經

盧羅王經一卷見於五經

種若經一卷見於五經

龍施經一卷見於五經

給孤獨明德經一卷見於五經

龍王兄弟陀達誠王經一卷見於五經

勸化王經一卷見於五經

勸王經一卷見於五經

鷹王五百鷹俱經一卷見於五經

解無常經一卷見於五經

城喻經一卷見於五經

降龍經一卷見於五經

邪法經一卷見於五經

犯罪經一卷見於五經

苦應經一卷見於五經

三品修行經一卷見於五經

夫那羅經一卷見於五經

賈客經一卷見於五經

沙門果證經一卷見於五經

此經在藏經中

其五

說

貧女為國王夫人經一卷見於五經

誠王經一卷見於五經

誠具經一卷見於五經

誠羅云經一卷見於五經

比丘尼戒一卷見於五經

迦葉結集傳經一卷見於五經

耆闍崛山解一卷見於五經

華嚴經三百五十首經二十五卷見於五經

右一百七十五部三百五十四卷見於五經

法觀經上九十九部二百八卷見於五經

新道行經下今四部一百四十六卷見於五經

沙門竺曇摩羅察晉言法護其

先月代國人本姓支氏世居燉

煌郡年八歲出家事外國沙門

竺高座為師遂稱竺姓

多隨師攝持後因歸天

誦經日万言過目則能而天性純

詣操行精苦為志好學万里尋

師是以博覽六經遊心七籍雖

世務毀譽未嘗介抱是時晉武

帝為太子

此經在藏經中

其五

說

之世寺廟圖像雖崇京邑而方等深經蘊在惹外護乃慨然發憤志弘大道遂隨師至西域歷遊諸國外國異言三十六種書亦如之護皆遍學貫綜詁訓音義字體無不脩曉遂大賣梵經還歸東夏自燉煌至長安後到洛陽及往江左公路傳譯爲晉文起武帝太始二年景戌至愍帝建興元年癸酉出光讚般若等經一百七十五部清信士聶承遠及子道真竺法首陳士倫孫伯虎虞世雅等共承護旨執筆詳校而護孜孜所務唯以弘通為業終身寫譯勞不告倦經法所以廣流東夏者護之力也末隱居深山山有清澗恒取澡漱後有採薪者穢其水側俄頃而燥護乃徘徊歎曰人之無德遂使清泉輟流水若永竭真無以自給正當移去耳言訖而泉流滿澗其幽誠所感皆此類也故支遁為之像贊云護公

二、已可定遷往自鎮米書

第六版

說

澄寂道德淵美微吟窮谷枯泉
漱水邈矣護公天挺弘懿濯足
派沙拔領玄致後立寺於長安青
門外精勤行道於是德化遐布
聲蓋四遠僧徒數千咸共宗事
及晉惠西幸長安開中蕭條百
姓流移護與門徒避地東下至
繩池遭疾而卒春秋七十有八
懷慈之代仍更出經傳云
西惠長安護公避世出也
施池牛者或求然也謂出
燒心化東歸冷時人成
皆應也善護者斯皆其德
云天不善護者斯皆其德
美其善也西法護者其德
量及隨法經肉二為二
各別出經小經多下定
群中護出經小經多下定
足為正經有非護公所出
則之如後七數合為寶錄
附述也

師子月佛本生經
每本字房
等皆錄云
護編於

法社經
世証為疑
寶女問惠經
梵王變身經
上二統
四自在神通經
王自在
金剛藏菩薩行經
出漸俗經
光世音經
出正法華經

10. 11. 1954

第七張

玩

寶日光明菩薩經 亦云寶日光菩薩問誦

普首童真經 或作導字出普超經

隨藍本經馬王經 彌勒為女身經

摩訶王經 隨藍等四經並出六度集

菩薩悔過法經 或無經字出龍樹十住論

人從所來經 亦云人所從來出

貧窮經何苦經 貧窮等二經並出中阿含

七寶經 出增一阿含經

醫王經悉鞞梨天子詣佛說偈經

四種人經 習王等三經並出雜阿含

閑居經惣持經 或出佛心經持腹使經等具經

維摩經問居等

五經並出經

女人欲熾荒迷經 多聞經寤意

經已上三經

經出上三經

寶女下二十七經 並是別生抄

經從大部出今刪之眾經目錄

一卷 龍公自撰非其本翻叙目錄中列此不復存也

十二遊經一卷 初出

右一部一卷平開
沙門羅梁婁至晉言真喜西域
人志情放曠弘化在懷以武帝

700 Kirby, Berkeley, Cal.

五

太康二年辛丑於廣州譯十二

遊經一部見始興錄及寶唱錄

道神足無極變化經四卷第二卷一出

足經或二卷或三卷名合道神

所出佛昇初利天為母說法經

阿育王傳七卷或加大字亦云

見竺道祖錄

文殊師利現寶藏經二卷初出亦云

或三卷與寶莊經等同本大

阿闍貴王經二卷大康年譯見竺

同起經等

阿難目佉羅經一卷第三卷出與

道祖錄

右五部十六卷前二部

三卷開本

沙門安法欽安息國人學瞻衆

經幽鑒無滯以武帝太康二年

辛丑訖惠帝光熙元年景寅於

洛陽譯道神足等經五部

光般若波羅蜜經三十卷第二

大品等因本或二十卷亦云

光康阿般若經亦云摩訶般若

見經後記

右一部三十卷其本見在沙門

無羅叉又後記云無

于闐國人以惠帝元康元年辛

亥五月十五日於陳留舍恒

作水南寺譯放光經一部至十

二月二十四日訖河南居士竺

叔蘭口傳祝太玄周玄明並受

其經梵本元是頽川沙門朱士

行著於洛陽講道行經至於際義

往往不通每歎此經大乘之要而

譯理不盡誓志捐身發心尋取

遂以曹魏甘露三年庚辰發迹

邠州西度流沙至于閼闐得正

品梵文九十章六十萬餘言以

晉太康三年壬寅遣弟子弗如桓

法範等十人送還洛陽未發之

間于閼小乘學衆遂以白王云

漢地沙門欲以盜竊門書惑亂

正典王為地主若不禁之將斷

大法聲旨漢地王之榮也王即

不聽責經士行憤慨乃求燒經為

證王欲試驗乃積薪殿庭以火

燬之士行臨階而誓曰若大法

應流漢地者經當不燒若其無

應命也如何言已振經不捨一

字皮膝如故更覺光鮮大衆駭

服稱其神威遂送到洛陽住三

年復至許昌二年後至陳留水

南寺衆請無羅叉等譯出而竺

道祖僧祐王宗寶唱李廓法上

靈祐等諸錄並云朱士行出者

此蓋據其元尋之人推功歸之

耳今據經後記支敏度錄諸雜

目等乃是無羅叉竺叔蘭等共

譯其朱士行停在于閼年八十

而卒依西方闍維法薪盡火滅

而尸骸猶全衆咸驚異乃呪曰

若真得道法當毀壞應聲碎散

遂骸骨起塔焉既在于閼殄亡

其經定非其譯也

異毗摩羅詰經三卷祐云異

卷元康六年譯第三出與佛調

步譯等所出本文異見道祖

首楞嚴經二卷元康九年出第七

見所出本同文異

右二部五卷其本並闕

優婆塞竺叔蘭今准僧祐錄中

朱士行傳竺叔

蘭傳放光經後記文敏度令首
楞嚴記皆云叔蘭是日衣居士
沙門者誤也

本天竺人祖父婁陀為志好學
清簡有節操時國王無道百姓
思亂有賊臣將兵得罪懼誅以
其國豪呼與共及婁陀怒日君
出於微賤而任居要職不能以
德報恩而反為逆謀乎我寧守
忠而死不反而生也反者懼謀
誅即殺之而作亂婁陀子達摩
尸羅^{法言}首先在他國其婦兄二
人並為沙門聞父被害國內反
亂即與二沙門奔晉居于河南
生叔蘭叔蘭幼而聰辯從二舅
諒受經法一聞而悟善梵晉語
及書亦無諸文吏然性頗輕躁遊
獵無度嘗單騎逐鹿值虎墮馬
折其右臂久之差後馳騁不已
母數呵諫終不能改為之蔬食
乃止性嗜酒飲至五六斗方暢
嘗大醉卧於路傍仍入河南郡
門突呼吏錄送河南獄時河南
尹樂廣與賓客共酣已醉謂蘭

貞元新定釋教目錄

第二種 說

日君倚客何以學人飲拒叔蘭
曰杜康釀酒天下共飲何有倚
舊廣又日飲酒可奈何以狂狂
乎答日民雖狂而不亂猶府君
雖醉而不狂廣大呼時坐客曰
外國人邇得面白叔蘭曰河南
人面黑尚不疑僕面白復何怪耶
於是賓主歎其機辯遂釋之頃
之無疾暴云三日還獲自說入
一朱門金銀為堂見一人自云
是其祖父謂叔蘭日吾修善累
年今受此報汝罪人何得來耶
時守門人以杖駢之入竹林中
見其獵伴為鷹犬所啄齧流血
豬叫求救於叔蘭走避數十步值
牛頭人欲叙之叔蘭日我累世
佛弟子常供二沙門何罪見治
牛答此雖受福不聞獵罪俄而見
其兩舅來語牛頭日我等二人
恒受其供惡少善多可得相免
遂隨道人歸既而還獲於是改
節修慈專志經法以晉惠帝元
康元年與無羅叉出放光經後

貞元新定釋教目錄

第二種 說

於洛陽自出畢毗摩詰等經二
部既學兼覽晉書諸義精允後
遭累難三月便欲還尋有隣人
告日今歲月不便可待來年叔
蘭日夫生者必有一死死者不
復再生人神異豈理之然也苦
使三母樓靈有地則烏鳥之心
畢矣若待來年恐逃走無地何
暇奉堂乎遂即辭畢明年石勒
果作亂賊蹤橫回避地奔荆
州後無疾苦忽告知識日吾將
死矣數日便卒識者以為知命
菩薩近經一卷^{第三出亦云持童子}
菩薩修行經一卷^{第三出亦云持童子}
吾薩修行經一卷^{第三出亦云持童子}
佛般泥洹經二卷^{遊行經異譯亦直}
大受道般泥洹經一卷^{出增一阿含}
收賢者五福經一卷^{見長房經已上現在}
嚴淨佛土經二卷^{第二出亦云集土}
淨經等同

貞元新定釋教目錄

第七種 說

郁伽羅越問菩薩經一卷第五出 出法鏡經等 同本見房錄

等集三昧經一卷第二出 見房錄

無量破魔陀羅尼經一卷第四出 出法鏡經等 同本見房錄

大方等如來藏經一卷第二出 見房錄

惟建菩薩經一卷見高僧傳及僧

檀持陀羅尼經一卷見房錄

如來興顯經一卷見房錄

善權經一卷見房錄

海龍王經一卷見房錄

持心梵志經一卷見房錄

右一十六部一十八卷賢者云 部六卷見在摩竭佛土 下十一

沙門白遠字法祖本姓萬氏河

內人父咸達以儒雅知名州府

辟命皆不行祖少發道心啓父

出家詞理切至父不能奪遂改

服從道祖才思雋徹朗絕倫

誦經日八九千言研味方等妙

達幽微世俗墳索多所該貫乃

於長安造築精舍以講習為業

白黑宗稟幾且千人晉惠帝之

白黑宗稟幾且千人晉惠帝之

末太宰河間王顯鎮開中虛心

敬重待以師友之敬每至閑辰

靜夜輒談講道德于時西府初

建俊又甚咸能三言之士咸伏其遠

祖既博涉多聞善通梵晉之語

於惠帝代譯菩薩經等一十

六部後忽謂弟子及諸道人云

我數日宿對當至便辭別索書

分布經像及資財訖時張輔為

秦州刺史祖與俱往明晨詣輔

共語忽忤輔意遂為所害時人

以為知宿命矣後少時有人姓

李名通死而更蘇云見祖法師

在閻羅王處為王講首楞嚴經

云講竟應往忉利天又見祭酒

王淨及道士基公次被拒械求

祖懺悔昔祖平素之日與淨每爭

邪正浮屢屈既不自忍乃作

老子化胡經以誣謗佛法殃有

所歸故死方思悔耳又長房等

錄更有七經亦云祖出今以並

是別生故刪去之謂佛問四童子

五百王子作淨土願經出龍華

三切童經出普超經

見佛說偈供養經出神五百切

童經亦云首達經 亦云惟先首達上

諸德福田經一卷初出或云諸德田

樓炭經六卷第二出或云大樓炭經

大方等如來藏經一卷舊錄云佛藏

右四部一十二卷前三部十一

沙門釋法立不知何許人也智

道和拔悟物為先於惠帝代共

法炬等於洛陽譯諸福田等經

四部

優填王經一卷初出與寶續優填

前卅三轉經卷初出與寶續優填

阿闍世王受使經一卷初出與寶續

灌洗佛形像經一卷初出亦云四月

同本見房錄

同本見房錄

同本見房錄

同本見房錄

同本見房錄

同本見房錄

恒水經一卷亦云恒河經出中阿含第九卷
頂生王故事經一卷出中阿含第九卷
求欲經一卷出中阿含第二十二卷
苦陰因事經一卷出中阿含第二十二卷
瞻婆比丘經一卷出中阿含第二十二卷
伏蟻經一卷出中阿含第三十五卷
數經一卷出中阿含第三十五卷
波斯王太后崩塵土全身經一卷出中阿含第三十五卷
頻伽婆羅王詣佛供養經一卷出中阿含第三十六卷
難提釋經一卷出中阿含第三十六卷
相應相可經一卷出中阿含第三十六卷
慢法經一卷出中阿含第三十六卷
法海經一卷出中阿含第三十六卷
阿闍世王問五逆經一卷出中阿含第三十六卷
羅云忍辱經一卷出中阿含第三十六卷
佛為年少比丘說正事經一卷出中阿含第三十六卷

沙曷比丘功德經一卷出中阿含第三十六卷
群牛辟經一卷出中阿含第三十六卷
比丘避女惡名欲自殺經一卷出中阿含第三十六卷
福田經一卷出中阿含第三十六卷
諸經菩薩名經一卷出中阿含第三十六卷
正意經一卷出中阿含第三十六卷
明帝釋經一卷出中阿含第三十六卷
樓炭經八卷出中阿含第三十六卷
淨飯王般泥洹經一卷出中阿含第三十六卷
貧窮老公經一卷出中阿含第三十六卷
危脆經一卷出中阿含第三十六卷
大地辟喻經一卷出中阿含第三十六卷
羅漢迦留陀夷經一卷出中阿含第三十六卷
爪甲擊土辟經一卷出中阿含第三十六卷
衰利經一卷出中阿含第三十六卷
衆生未然三男經一卷出中阿含第三十六卷
欲求說法經一卷出中阿含第三十六卷
羅旬喻經一卷出中阿含第三十六卷
遺教法律經三卷出中阿含第三十六卷

古四十九部五十卷出中阿含第三十六卷
沙門釋法炮亦未詳氏族器量
高峙遊化在懷於惠帝代初與
法立同共出經法立後後炸遠
自譯優填王等經四十部又長
房等錄更有諸經並云炸出今以
皆是別生之經錄家誤上今並刪
之如後所述時非時經時經
得男身經出大慈悲比丘本願
經出悲華經古造行經舉鉢經
經出悲華經以金貢太山贖罪
經調遠教人為惡經出六度集
佛降魔歸化經出六度集經
驚魔歸化經出六度集經
摩訶車提希子月夜問夫人經
出天問會福行經惡道經一名
惡道二名雙龍者非也
息悲經柔軟經受持經名稱經
淨弥經出中阿含七卷
經續木燒然經一名大枯
區王詣佛有五威儀經增一阿

舍經飛鳥等四經普施經

摩比丘愈重病經佛為比丘說

燒頭喻經優陀夷坐樹下寂靜

調伏經佛為比丘說大力經四

太色身生狀離經異信異欲經

佛為比丘說三法經葉喻多少

經佛為比丘說極深險難經

佛為比丘說莫思惟世間經

莫思惟經眾生身穢離經捨諸世

繫經比丘於色狀離經捨諸世

務經嬰兒喻經轉輪聖王七寶

現世間經向邪達法經田夫喻

經信人者生五根過患經少多

制戒經無始本際經羅漢過瓶

沙王經尊者瞿坂迦獨一思惟

經人民疾疫受三歸經恒水冰

經名摩灰河經名摩灰河

二名明波斯匿王祖母命終經

鑄金喻經木杵喻經金師精舍

尊者病經群羊喻經象中行

經波斯匿王女命過詣佛經比

丘問佛多優婆塞命終經

十五經合比丘分衛經和難經

邪業自活經比丘各言志經和

難釋經比丘疾病經無懼經毒草

喻經毒喻經馬喻經比丘分衛

王問瞋恨從何生經摩訶比丘

經調達喻經阿闍世阿闍世

塗塔經無常經比丘求證

人經阿梵和利比丘無常經比

丘問佛何故捨世學道經佛看

病比丘不受長者請經坐禪比

丘命過生天經放遠經深淺學

比丘經拘提比丘經彼利比丘

謗梵行經北方世利經派離王

攻釋子經信能渡河經有眾生

三世作惡經聰明比丘經說法

難值經調達問佛顏色經須

十七經出曉食經出曉食經

河喻經出曉食經出曉食經

魔女下八十九經出曉食經

抄出別生錄載此中除之

超日明三昧經二卷第二出成宜

或三卷此經護公先出梵天而

許茂明重承運譯詳整文偶而

佛及僧祐經

越難經一卷一名難及者經一名

右二部三卷其本並在

清信士哥承遠明解有才薦志

務法護公出經多參正文句義

執筆承旨後於慧帝代自譯超

日明等經二部又長房等錄云

承遠更譯迦葉詰阿難經此乃

雜辟喻抄非是別翻又漢世佛

調世高及此承遠三錄俱載誤

之甚也

無垢施菩薩分別應辯經一卷第二

法護錄有今編入寶積經第三十三

諸菩薩求佛本業經一卷或無惜字

異行品

文殊師利般涅槃經一卷見房錄

異出菩薩本起經一卷或無起字見

三易陀毘陀羅菩薩經一卷見房錄

菩薩受齋經一卷第二出見房錄

大方廣菩薩十地經一卷第二出見房錄

同小異

菩薩十法住經一卷是華嚴十住品異

十住經十二卷是華嚴十住品異

見房錄

菩薩緣身五十事經一卷 第二出見房錄

大同小異

觀世音授記經一卷 第二出見房錄

諸佛要集經二卷 第二出見房錄

寂音菩薩願經一卷 見房錄

菩薩求五眼法經一卷 祐無羅字或云正法又見房錄

菩薩道行六法經一卷 見房錄

菩薩初地經一卷 見房錄

菩薩十道地經一卷 有云是前譯等

文殊師利與離意女論議極似維摩詰經一卷 見房錄今按藏中諸佛受經下卷有離意女論議

按事經也

菩薩難行法一卷 見房錄

菩薩所行四法一卷 見房錄

菩薩宿命經一卷 見房錄

文殊師利淨律經一卷 第二出見房錄

菩薩戒獨受壇文一卷 見房錄

菩薩懺悔法一卷 云異出本見房錄

右二十四部三十六卷 菩薩受

部六卷見在大方廣下一

清信士哥道真即承遠息父子

清悟皆以虔語為業從武帝大

康初至懷帝永嘉末其間詢稟

見其書後錄於目錄第四

卷之五

諸承法護筆受之外及護歿後

真遂自譯無始施應辯等經二十

四部誠師護公真當其稱願善

文句辭義分炳

又長房等錄更有二十九經亦

云道真所出今以並是別生抄

經故刪之不存也菩薩奉施誦

塔作願念經師子步雷音菩薩

問發心經菩薩三法經 等法奉

二出上文錄 菩薩布施懺悔法

誡經 或云菩薩法 菩薩導示行

經菩薩發心時經無言菩薩旋

通法經無言菩薩經菩薩出要行

無尋法門經光味菩薩造七寶

梯經 自注王菩薩 菩薩如意

神通經菩薩戒自在經 出上二經

三寂音菩薩問五濁經 或云轉

輪聖王發心求淨土經 出二經

大雲密藏菩薩問大海三昧經

出大 傳首童真經 出菩薩

菩薩經 或云無等經 波斯匿王欲伐

六崛魔羅經 出大 大光明菩

見其書後錄於目錄第四

卷之五

薩百四十八願經菩薩六法行

經菩薩本願行品經菩薩告行

經菩薩呵睡眠經菩薩呵家過

戒要義經 出地 菩薩五法行經

初發意菩薩行易行法 出上二

轉輪聖王七寶具足經 出十

衆經錄目一卷 本翻傳教錄中

列此不

右長房等錄云優婆塞衛士度

於惠帝代出摩訶般若波羅蜜道

行經二卷云從舊道行中刪改略

出 二卷錄云從舊道行中刪改略

既取舊經刪略即非梵本別翻

今載列生錄中此不復存也

迦童子經一卷 第四出亦長房

善生子經一卷 初出與多寶經

文殊師利現寶藏經二卷 第三出

十善十惡經一卷 初出見空道

右四部五卷 見在天珠經

見其書後錄於目錄第四

卷之五

疏等二部
三卷開本

沙門支法度未詳何許人於惠
帝代永寧元年辛酉譯述童子
經等四部

又僧祐長房等錄於惠帝時沙

門支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

支敬度合兩支支二卷

時非時經一卷

右一部一卷其本見在

沙門若羅嚴外國人也譯時非

時經一部經後記云外國法師

若羅嚴手執胡本口自宣譯凉

州道人針鎮針鎮城中寫記房

等皆云法炬譯者諤也既莫知

於帝代且附西晉錄中

方等陀羅尼經一卷

寶嚴經一卷

五福德經一卷

右三部三卷

本長房等錄西

開本長房等錄西

開本長房等錄西

晉失譯惣八部一十五卷云吳

別二錄並注元康年中出不顯

譯人詳錄未見指的所以別件

猶殊失譯今以餘之五部一十二

卷檢尋群錄兼開經文皆有所

憑即非失譯具述由委列之如左

度世品經六卷阿耨達龍王經

二卷是上二道廣說三昧經

如來秘密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

起微密藏經二卷廣說三昧

鹹水喻經一卷

兜調經一卷

舍衛國王夢見十事經一卷

王耶女經一卷

孝子經一卷

頻多和多耆經一卷

普達王經一卷

佛滅度後棺殮葬送經一卷

鬼子母經一卷

梵摩難國王經一卷

迦旃延說法沒盡偈經一卷

佛治身經一卷

治意經一卷

上見存已下開

彌勒當來下生經一卷

失利趣經一卷

異了本生死經一卷

內藏大方等經一卷

小阿闍世經一卷

小阿闍世經一卷

小阿闍世經一卷

小阿闍世經一卷

小阿闍世經一卷

小阿闍世經一卷

小阿闍世經一卷

小須賴經一卷 安公云出方等部今疑
因估經一卷 安公云出方等部今疑
彌勒經一卷 安公云出長阿含
隨藍經一卷 安公云出中阿含
七事經一卷 安公云出中阿含
賴叱譯羅經一卷 安公云出中阿含
歡豫經一卷 法經錄云歡豫云出
十二死經一卷 今疑是十二品生死經
七婦經一卷
阿難邪埵四時施經一卷 舊錄云阿
七車經一卷 今疑是中阿含七車經
海有八事經一卷 舊錄云阿難
難等各等經一卷 舊錄云阿難
惟留經一卷 舊錄云阿難
理家難經一卷
迦留多王經一卷
梵士闍梨孫經一卷 古錄云梵志闍
攸達王經一卷
悲心怛悌經一卷
趣度世道經一卷
長者威勢經一卷
癡生經一卷

貞元新定釋教目錄

第三卷

調達經一卷
和達經一卷
鉢吐沙經一卷
分八舍利經一卷 或作
應行律一卷
慈曇慕二卷
吉法驗一卷
口傳劫起盡一卷
打捷劫法一卷

右五十五部五十六卷
法苑珠林上二十九部二十九卷見在法苑珠林下三十六部三十七卷開本
梁僧祐錄云安公錄中失譯經
唯祐錄載房等並開祐載安公
失譯物一百四十二經今以餘
八十七部檢尋諸錄多題譯主
或是列生抄經及人撰傳記即
有所憑故刪不載安既不標時
代今且附於晉末
通前舊失譯經三部三卷惣五
十八部五十九卷並為西晉失
源云

貞元新定釋教目錄卷第四

歲高麗國大藏都監云

勅離造

貞元新定釋教目錄

一

貞元新定釋教目錄卷第五 說
西京西殿寺沙門圓照 撰

總集群經錄上之五

東晉司馬氏都建康亦云南晉

從元帝帝元元年丁丑至恭帝

元熙二年庚申凡一十一帝

一百四十四年編素一十六人所譯

經律論并新舊集失譯諸經惣

一百六十八部四百六十八卷

八十五部三百三十六卷

見在八十三部一百三十二卷

開本

東晉沙門帛尸梨蜜多羅

三部一十四卷經

沙門支道根 二部七卷經

沙門竺曇無蘭

六十一部六十三卷經或集

沙門瞿曇僧伽提婆

五部一百一十八卷經論教說法

沙門迦留陀伽 一部一卷賢聖集

沙門康道和 一部三卷經

沙門佛陀跋陀羅 一十三部一

百二十三卷經律論集

沙門曇摩一部 二卷律要

沙門卑摩羅叉二部 五卷律雜

沙門釋法顯七部 二十卷經論

沙門祇多蜜三部 早五卷經

居士竺難提三部 五卷經

沙門竺法力一部 一卷經

沙門釋嵩公三部 三卷經集

沙門釋退公一部 一卷經

沙門釋法勇一部 一卷經

新舊諸失譯經二部 三卷舊集

二十八部 四十五卷新附

大灌頂經十二卷 或無大字錄云九卷長

部十二部經後入分之卷別各

一房云見雜錄

大孔雀王神呪經一卷 見生道祖錄及

孔雀王雜神呪經一卷 僧祐錄及

右三部一十四卷 初一部十二卷見

沙門帛尸梨蜜多羅晉言吉支

西域入國王之子當承繼世而

以國讓弟閼軌大伯既而悟心

天啓遂為沙門窻天安高朗風

神超邁直余對之便卓出於物

況其聰辯言悟者乎西晉永嘉

九年

自漢書後漢書晉書宋書

卷二

中始到此土仍過江右止律初

寺丞相王導一見而奇之以為

吾之徒也由是名顯太尉庾元

規光祿周伯仁大常謝幼璉廷

尉桓茂倫皆一代名士見之終日

累歎披襟致契導嘗詣蜜蜜辭

帶偃伏晤言神解時尚書令卞

望之亦與蜜致善頃更望之至

蜜乃綴襟飾容端坐對之有問其

故蜜曰王公風道期人卞令軌

度格物故其然耳諸公於是歎

其精神儼落皆得其所桓廷尉

嘗歛為蜜作目久之未得有云

尸梨蜜可謂卓朗於是桓乃咨

差絕歎以為操題之極大將軍

王處仲在南夏間王同諸公皆

語重蜜疑以為失鑒及自見蜜

乃欣振奔至一面益度三公嘗

謂蜜曰外國有君一人而已

耳蜜笑而答曰若使我如諸君

今日豈待在此當時以為佳對

蜜性高簡不學晉語每與諸公

言論雖因傳譯而神領意解盡

言論雖因傳譯而神領意解盡

言論雖因傳譯而神領意解盡

其傳致以為自然縱狀非常情

所則也蜜善持咒術所向皆驗

時人呼為高座法師於元帝代

譯灌頂等經三部又授弟子覓

歷高聲梵唄傳響迄今年八十

餘咸康中卒諸公聞之痛惜流

涕蜜常在石子堂東行頭陀既

卒因葬于此成帝懷其風為樹

剝塚所後有闕右沙門來遊津

康通於塚屢起寺陳郡謝琨贊

成其業追旌往事仍曰高座寺

也

阿闍佛利諸菩薩學成品經二卷

大康年出第二譯與漢文並出

者大同小異見生道祖晉書錄

方等法華經五卷

右二部七卷其本並闕

沙門支道根履味遊方懷道利

物以成帝咸康元年乙未譯阿

闍佛利等經二部

安房筆錄並云阿闍佛經大康

年在西晉武帝代與咸康相去

向六十年同是一人兩朝出經

者恐是大懸也此應傳寫差誤

者恐是大懸也此應傳寫差誤

者恐是大懸也此應傳寫差誤

說

多是咸康耳

抹蓮違王上佛授次号妙華經

一卷亦直云抹蓮達王經第二

出与阿闍世王受史經同本

臨隣尼鉢經一卷亦云臨隣鉢經

等同本房錄臨隣鉢經外更存

持句神咒經者非也

摩尼羅誑經一卷亦云摩尼羅誑神咒經

玄師賦臨所說神咒經一卷

錄云幻師無所說字或作

殺字亦云攸陀古錄云幻至厥九經

寂志果經一卷出長阿含第十七卷異譯

鐵城泥犁經一卷出長阿含第十三卷

阿耨風經一卷晉言依次出中阿含

第二十七卷異譯

梵志頻羅延問種尊經一卷

亦云頻羅延出中阿含第三

十七卷異譯

泥犁經一卷或云中阿含泥犁經出

戒德香經一卷或云戒德經出增一阿含

第十三卷異譯五十一卷異譯

水沫所漂經一卷一名河中大眾經

與五經齊經同本出持阿含

第十卷異譯

第五張 說

玉耶經一卷一名長者詣佛說子婦

無敬經或云玉耶女經第二出

与阿遮達經等同本

五苦章句經一卷初出一名諸天五

苦經一名五道章句經一名律

除罪蓋樂樂佛法經

自愛經一卷或云白愛不自愛經房

三見舊錄

中心經一卷或云中心正行經舊錄

云大忠經亦云小忠心經房錄

云出六度集今檢無

見正經一卷一名生死變識經

大魚事經一卷

阿難七夢經一卷或云七夢經

呵鷓阿那合經一卷一名荷鷓或作

苛字

新歲經一卷

比丘聽施經一卷一名聽施比丘經

佛般泥洹摩訶迦葉赴佛經一卷

亦名迦葉赴佛般泥洹經

犢牛經一卷一云犢子經第二出与

乳光經等同本

孔雀王咒經一卷第三出与吉支所

自元新定釋教目錄第五 第六張 說

譯者同本

七佛所結麻油述經一卷

祐失譯錄重載兩本一云異本

大神母結誓咒經一卷

相法願神咒經一卷

解日厄神咒經一卷

六神名神咒經一卷

檀持羅麻油術咒經一卷

麻油述咒經一卷

摩尼羅誑神咒案摩經一卷

醫王惟婁延神咒經一卷或云阿難

所問醫王惟婁延神咒經

龍王咒水浴經一卷

十八龍王神咒經一卷

請雨咒經一卷

止雨咒經一卷

觀水經一卷

幻師阿夷耶神咒經一卷

咒水經一卷

藥咒經一卷

咒毒經一卷

咒時氣病經一卷

咒小兒經一卷

自元新定釋教目錄第五 第七張 說

呪齒經一卷祐失譯錄更載一本若

与此同題云異本一云重出二

云翻

呪牙痛經一卷祐失譯錄更載一本

名与此同題云異本或作齒痛

呪眼痛經一卷

五眼文經一卷今疑是看道真所出

宋五眼法異名

離欲優婆塞優婆塞戒文一卷

亦云具行二十二戒文

罪業報應經一卷與罪業應報教化

地獄經同本

八師戒經一卷第二出

葦沙王五願經一卷一名葦沙地云

經第二出

義足經二卷房云見吳錄亦云異出

第二出

十善十惡經一卷第二譯吳錄云異

治禪法經一卷

梵天策數經一卷舊錄云諸天事經

諸天地經一卷

十誦比丘戒本一卷大元六年合僧

純量摩特生僧部三家本以為

異本

第八

說

二百六十戒三部合異二卷

此一卷見寶唱錄當第二出

序加大北土字大元六年六月

二十日於謝鎮西寺合僧詳重

校見舊錄及寶唱

右六十一部六十三卷

卷在續牛經下三十七部三十

九卷開序

沙門曇無蘭晉云法正西域人

也以孝武帝大元六年辛巳至

大元二十年乙未於揚都謝鎮

西寺譯採運達王律經六十一

部見長房錄

又長房等錄更有四十八經亦

云法正所譯今以並是別生抄

經或是疑偽故並刪之如後所述

救護身命經 亦云救護身

今濟人病苦厄經同 經

編入正經舊錄云偽今依舊編

諸天問如來警誡不可思議經

見水地界經已上三經並出大集

龍王結願五龍神呪經大將軍

神呪經上二經無吾我經起經

出音

起經

經

彌蘭經 或云彌連摩天因王經

阿難念弥經 彌蘭華三經賢勤

千佛名經 經出晉書云此十佛

名有別譯本拘樓提佛以爲初

三十七品經 經出晉書云此三

十品經 經出晉書云此三

天園觀經比丘成就五法入地

獄經專人亂意經 增上三經由佛

為此丘說大熱地獄經釋提桓

因詣目連放光經目連見大身

衆生燃鐵鑊身經見一衆生奉

體糞穢塗身經衆生頂有鐵磨

盛火燃經羅婆烏爲鷹所捉經

十法成就惡業入地獄經地行

法經比丘俗遇天子放光經天

於偕羅欲開戰經天帝釋受戒

經比丘問佛釋提桓因緣經四

天王案行世間經佛見梵天頂

經帝釋慈心戰勝經天神禁寶

經阿育王供養道場樹經勸行

有證經或相應法經釋思滿足

經佛為此丘說下二十經並出

雜阿含

通文新集藏目錄卷五

第十卷 說

野鷄經鷄經猿猴經猿猴經蟲狐鳥經蟲狐鳥經

字為弟子命過經字為弟子命過經驢駝經驢駝經拘薩羅

國鳥王經國鳥王經或無字孔雀經或無字孔雀經夫婦經

野鴉等八經野鴉等八經群牛千頭經群牛千頭經集修

行土經行土經暴鳥經暴鳥經群牛等三經群牛等三經地

獄衆生相害經獄衆生相害經出修行赤男鳥

喻經喻經阿難多洹羅云母經阿難多洹羅云母經赤男

鳥等二經鳥等二經出雜辟喻沙

中阿含經六十卷中阿含經六十卷第二出或五十八卷

難提出者同本沙門同道等竺

受道慈製序見道祖錄

增一阿含經五十一卷增一阿含經五十一卷第二出或五十八卷

小異竺道祖等受或四十二或三

十三無定亦有六十卷成者見

道祖及寶唱錄

阿毗曇心論四卷阿毗曇心論四卷或云阿毗曇心無

論字尊者法勝造大元十六年

在廬山為惠遠法師譯出道慈

華受遠公製序見僧祐錄

三法度論二卷三法度論二卷大元十六年在廬山

序第二部為惠遠法師出建公製

或云經論見僧祐錄

貞元新定釋教目錄 第五卷

教授比丘尼法一卷教授比丘尼法一卷云云在廬山出

右五部一百一十八卷

前四部一百一十七卷本在後一

部一卷本開

沙門僧慧持提婆晉云衆天

或云提和音訛故也劉賓國入

入道修學遠訪明師學通三藏

多所誦持尤善阿毗曇心洞其

織旨常誦三法度晝夜嗟味以

為道之府也為人傳朗有深鑒

儀止溫恭務在誨人詢詢不忘

符秦律元中宋入長安宣流法

化譯論二部備於秦錄後以晉

孝武帝世太元十六年辛卯遊

化江左先是廬山慧遠法師翹

勤妙典廣集經藏虛心側席延

望遠賓問其至止即請入廬岳即

以其年請出阿毗曇心及三法

度等提婆乃於般若臺手執梵

文口宣晉語去華存實務盡義

本今之所傳蓋其文也至安帝

隆安元年丁酉來遊建康晉朝

三公風流名士莫不造席致敬

時尚書令衛軍東亭侯琅邪王

珣並云珣中阿含經序云王

元琳元琳乃

足珣之字也

雅有信慧荷持正法建立精舍

廣招學衆提婆既至珣即延請

仍於其舍講阿毗曇名僧畢集

提婆宗致既精詞旨明析振發

義與衆咸悅悟其冬珣集義學

沙門釋惠持等四十餘人更請

提婆於其寺譯中增一阿含經

實沙門僧伽羅叉執梵本提婆

翻為晉言至來夏方訖豫州沙

門道慈筆受吳國李寶唐化共

書提婆於廬山津康二處共出

五部一百一十八卷提婆歷遊

華戎備悉風俗從容機略善於

談笑其道化聲譽莫不聞焉不

知所殤

十三遊經一卷十三遊經一卷第二出與歷良譯者少

異見竺道祖晉世雜錄見寶昌錄

右一部一卷其本見在

沙門迦留隨伽晉言時水西域

人弘發有方懷道遊國以孝武

帝太元十七年三原譯十二遊

經一部

益意經三卷第二出見生道祖晉世

雜錄朱士行漢錄云二卷不顯

譯人

右一部三卷本闕

沙門康道和武德有儀軌範群

物以孝武帝太元二十一年景

申譯益意經一部

大方廣佛花嚴經卒卷

本末義熙十四年三月十日景

道場寺出元熙二年六月十日

訖法華筆受見祖祐二錄

出生無量門持經一卷

譯第五出與支謙無量門微密

經等同本見祖祐房等錄別有

新微密持誤也

大方等如來藏經一卷

觀佛三昧海經十卷

通祖晉世錄亦見僧祐錄或云

道祖晉世錄亦見僧祐錄或云

道祖晉世錄亦見僧祐錄或云

道祖晉世錄亦見僧祐錄或云

道祖晉世錄亦見僧祐錄或云

寧訶僧祇律四卷

國行宋義熙十二年十一月於

講場三共法顯出見在道祖祐

祐在顯錄據共詳故可

僧祇比丘戒本一卷

寺譯見寶昌錄祐在法顯與覺

達摩多羅禪經二卷

道地於廬山出一名不淨觀亦

名非行方便禪經祐云修行方

便凡十七名遠公要序見僧祐

文殊師利發願經一卷

場寺出見僧祐寶昌二錄經後

記云外國四部眾札佛時多誦

此經以發願求佛道

新無量壽經二卷

武文二錄第八卷與世出見僧祐

告薩本業經一卷

僧祐云房二錄大月八歲有今

聞且復存之

淨六波羅蜜經一卷見僧祐長房二

錄

錄

方便心論一卷共法華出見高僧傳

初出

造三因果經四卷房云見別錄第三

右一十三部一百二十五卷

文殊發願上八部一百一十六

卷見在新無量壽經下五部九

卷闕本

沙門佛陀跋陀羅晉言覺賢本

姓釋氏迦維羅衛國人甘露飯

王之苗裔也祖父達摩提婆

天竺商族於北天竺因居焉

父達摩修利耶

藏孤與母居五年復喪母為外

氏所養從祖鳩摩利聞其聰敏

兼悼其孤露乃迎還度為沙弥

至年十七與同學數人俱以習

誦為業眾皆一月賢一日誦畢

共師歎曰賢一日敵三十夫也及

受具戒修業精勤博學群經多

所通達少以禪律馳名嘗與同

學僧伽達多共遊窮實同慶積

載達多雖服其才明而未測其

人也後於密室開戶坐禪忽見

貞新定釋教目錄卷第五

第五上說

賢至驚問何來答云暫至死率致敬彌勒言欲便隱達多知是聖人未測深淺後屢見賢神變反敬心折問方知得不還果常欲遊方弘化俗觀風俗會有秦僧智嚴西至蜀賓觀法衆清勝乃慨然東顧曰我之同輩斯有道志而不遇真匠發悟莫由即詔評國衆孰能冰化東土僉云有佛陀跋陀羅者出生天竺那可梨城族姓相承世遵道學其童齒出家已通解經論少受業於大禪師佛大仙仙時亦在蜀賓乃謂嚴曰可以振維僧徒宣授禪法者佛陀其人也嚴既要請苦至賢遂愍而許焉於是捨衆辭師裹糧東逝涉驟三載綿歷寒暑既度慈嶺路經六國國主矜其遠化並欣懷資俸至交趾乃附舶循海而行經一島下賢以手指山曰可止於此船主曰客行惜日調風難遇不可停也行二百餘里忽風

貞元新定釋教目錄卷第五 第十七說

轉吹舶還向島下衆人方悟其神咸師事之聽其進止後遇便風同侶皆發賢曰不可動舶主乃止既而有先發者一時覆敗後於闇夜之中忽令衆舶俱發無肯從者賢自起收纜唯一舶獨發俄余賊至留者悉被抄害頃之至青州東萊郡聞鳩摩羅什在長安即往從之什大欣共論法相振發玄微多所悟益因謂什曰君所釋不出人意而致高名何耶什曰吾年老故耳何必能稱美談什每有疑義必共諮決時秦主姚興專志經法供養三千餘僧並往來宮闈盛修人事唯賢守靜不與衆同後語弟子云我昨見本鄉有五舶俱發既而弟子便告外人關中舊僧咸以為顯異惑衆又賢在長安大弘禪業四方樂靜者並聞風而至但染學有淺深得法有濃淡澆偽之徒因而詭譎有一弟子因少觀行自言得阿那含

貞元新定釋教目錄卷第五 第十八說

果賢未即檢問遂致微言大被誇譏將有不測之禍於是徒衆或藏名潛去或踰牆夜走半日之中衆散殆盡賢乃夷然初不介意時舊僧智道恒等謂賢曰佛尚不聽說已所得法先言五舶將至虛而無實又門徒詬或手起同異既於律有違理不同止宜可時去勿得久留賢曰我身若流萍去留甚易但恨懷抱未申以為慨然耳於是與弟子慧觀等四十餘人俱發神志從容初無異色識真者咸歎惜焉白黑送者數千人姚興聞去悵恨乃謂道恒曰佛賢少門挾道來遊欲宜遣教誠言未吐良用采慨豈可以一言之答令万夫無導因勅令退之賢謂使曰誠知愚言無預聞命於是率侶宵征南指廬岳沙門慧遠素欽風德乃遣使入關致書祈請後至廬岳忻然如舊遠以賢之被擯過由門人若懸記五舶止說在

貞元新定釋教目錄卷第五

第十八說

同意亦於律無犯乃遣弟子曇
豈致書姚主及聞中衆僧解其
換事遠乃請出禪數諸經賢志
在遊化居無求安俾山歲許復
面適江陵過外國船主既而許
訪果是天竺五船先所見者也
傾境士庶覓來礼事其有奉施
悉皆不受持鉢分衛不問豪賤
時陳郡袁豹為宋武帝太尉長
史宋武南討劉劭隨府屈于
江陵賢將弟子慧觀詣豹乞食
豹素不敬信待之甚薄未飽辭退
豹日似未足且復小留賢日檀
越施心有限故今所設已罄豹
即呼左右益飯飯果盡豹大慚
愧既而問慧觀曰此沙門何如
人觀曰德量高邈非凡所測豹
深歎異以啓太尉太尉請與相
見甚崇敬之資供倍至俄而大
尉還都請與俱歸安止道場寺
賢儀軌率素不同華俗而志韻
清遠雅有端致楊都法師僧弼
與名德沙門寶材書曰闔場禪

見新羅高麗書卷之三

第廿四說

雜問律事二卷初出見法苑珠

右一部二卷本開

師甚有大心便是天竺王何風
流人也其見稱如此先是沙門
文法領於于闐國得華嚴梵本
三萬六千偈未有宣譯到義熙
十四年吳郡內史孟顗右衛將
軍楷叔度即請為譯匠乃手執
梵文共沙門法業慧嚴曇義等
百有餘人於道場寺譯出詮定
文旨會通華戎妙得經體故道
場寺猶有華嚴堂焉又沙門法
顯於天竺所得僧祇梵本復請
賢譯賢從安帝隆安二年戊戌
訖宋永初二年辛酉於揚都盧
山二處譯花嚴等經惣一十三
部並究其幽旨妙盡文意賢以
宋元嘉六年阮佃春秋七十有
一矣又傳揚都房二條道正賢
臺門出經處下合變我野攸文
經及本經經此二經下合別
出此經其本第一經曰入藏錄
有來見其本止後存之十注一
經刪之

沙門曇摩晉翻云法善於律學
以安帝隆安四年庚子三月二
日於揚都尚書令王法度精舍
沙門釋僧遵等二十餘德諳譯
雜問律事序具卷首明佛法僧
物牙相交涉分齊差殊甚要須
善防護

十誦律毗尼序三卷

今云十誦律序

後三卷是房云毗尼誦律云是

十誦後善誦也其善誦有四卷

是十誦中第十誦也見二卷錄

雜問律事二卷

右二部五卷前毗尼序三卷見

在後雜問律二卷本開

沙門卑摩羅叉晉云無垢眼罰

賓國人沈靜有志力出家履道

苦節成務為人眼青時亦号為

青眼律師先在龜茲弘闡律藏

四方學者覓往師之鳩摩羅什

時亦預焉及龜茲陷沒乃避地

烏纏須之聞什在長安大弘經

藏又欲使毗尼勝品復洽東國

於是拔錫流沙冒險東入以毗

見新羅高麗書卷之三

第廿四說

秦弘始八年達自關中什以師
札敬待又亦以遠過欣然及羅
什棄世又以安帝義熙年中乃
出遊開左逗于壽春止石欄寺
律徒雲聚盛開毗尼羅什所譯
十誦五十八卷最後一誦謂明
受戒法及諸成善法事逐其義
要名為善誦又後改善誦為毗
尼誦故論二名存焉復出三卷
律序置之於後總成六十一卷
高僧傳及長房錄乃云開前王
十人卷為六十一卷者不詳
善也其毗尼序二卷或有近代
經本編在第九誦後第十誦前
檢古十誦李刀在第十誦後卷
一今者檢古李刀在第十誦後
江陵於辛寺夏開講十誦既通晉言
善相領納無作妙本大闡當時
折文求理者其聚如林明條知
禁者數亦殷矣律藏大弘又之
力也後出雜問律事二卷道場
慧觀筆受高僧傳云道場慧觀
內禁經重撰為二卷還京師
僧尼戒律語相傳焉時問里
日尼律如王今謂律事乃
是道場慧觀所撰有和應事
同早律為次開便錄之撰成二
貞元新定釋教目錄卷五

卷之十有七
錄宋弘始也
冬復還壽春石欄卒於寺焉春
秋七十有七
大般涅槃經六卷經或十卷第四譯
熙十三年十月一日於道場寺
共覺賢出寶蓋筆受至十四年
正月二日訖見道相僧祐二錄
大般涅槃經三卷或二卷是長阿含
時錄云云誦出方等經異譯
即前大泥道經知方等經非
見僧祐寶蓋二錄
雜藏經一卷第二出与尼問目連儀
鬼報應經等同本見僧祐寶蓋
二錄
僧祇比丘尼戒本一卷亦云比丘尼律
戒本共覺賢譯見長房錄
歷遊天竺記傳一卷亦云法顯傳法
天竺事見長房錄
雜阿毗曇心十三卷第二出与符秦僧
伽提婆等所出同本見僧祐錄
房云顯与覺賢共譯
佛遊天竺記一卷見僧祐錄
右七部二十六卷前五部一十
二卷見在後
貞元新定釋教目錄卷五

二部一十四卷開本
沙門釋法顯本姓龍蓋陽人也
顯有三兄韶年次喪其父恐懼
及顯數歲使放出家居家數年
病篤欲死因送還寺信宿便差
不肯復歸母欲見之不能得為
立小屋於門外以擬去來十歲
遭父憂叔父以其母寡獨不立
逼使還俗顯曰本不有父而
出家也正欲遠塵離俗故入道
耳叔父善其言乃止項之母喪
至性過人葬事既畢仍即還寺
嘗與同學數十人於田中刈稻
時有飢賊欲奪其穀諸少弥悉
奔走唯顯獨留語賊曰若欲須穀
隨意所取但君等皆不布施故
此生飢貧今復奪人恐來世弥
甚貧道預為君憂故相語耳言
訖即還賊棄穀而去眾僧數百
人莫不歎服及受大戒志行明潔
儀軌肅然常慨經律并開誓志
尋求以安帝隆安三年與同學
慧景道整慧應慧峴等發自長安
貞元新定釋教目錄卷五

西度沙河上無飛鳥下無走獸
四顧茫茫莫測所之唯祝曰以
准東西人骨以標行路耳屢有
熱風惡鬼過之必死顯任緣委
命直過險難有頃至慈嶺冬夏
積雪有惡龍吐毒風雨沙礫山
路艱危驛立千仞昔有人鑿石
通路傍施梯道凡度七百餘梯
又踞懸絙過河數十餘皆磧時
張騫甘父所不至也次度小雪
山遇寒風暴起悲景繁戰不能前
語顯云吾其死矣卿可時去勿
得俱殞言絕而卒顯撫之泣曰
本番不果命也奈何復自力孤
行遂過山險凡所經歷三十餘
國至北天竺次往中國未至三
合城三十餘里有一寺逼暮仍
停明且顯欲詣耆闍崛山寺僧
諫曰路甚艱險且多黑師子至
經數人何由可至顯曰遠涉數
方誓到靈鷲身命不期出息非
保豈可使積年之誠既至而廢
耶雖有險難吾不懼也衆莫能

占元新定釋教目錄卷第五

第六千六百

止乃遣兩僧送之。懸旣至山中，日將曛，夕遂欲停宿。兩僧危懼，捨之而去。顯獨留山中，燒香禮拜，翹感舊跡。如覩空寂，至夜有三黑師子來蹲顯前，舐脣搖尾。顯誦經不輟，一心念佛。師子乃住頭下尾伏，顯足前顯以手摩之。咒曰：汝若欲相害，待我誦竟。若見試者可便退去。師子良久乃去。明晨還反路窮幽深，捺木葉搜禽獸交橫，止有一徑通行而已。未至里餘，忽逢一道人，年可九十，容服旌素而神氣雋達。顯雖覺其韻高而不悟是人，須臾進前，逢一年少道人，顯問曰：向者年是誰？耶荅曰：頭陀弟子大迦葉也。顯方惋惜良久，既至山前，有一大石橫塞室口，迷不得入。顯乃流涕致敬而去。今謂顯是歸正山，大迦葉放入，安門步首之所，非鄉指居家，豈與山世又至迦施國精舍裏有白耳龍，每與衆僧約令國內豐熟，皆有信効。沙門為起龍舍，并設福食，每至

頁三新定行故口鍾文為

第七千七百七十五號

夏坐訖日龍輒化作一小蛇兩耳悉白衆咸識是龍以銅盃盛酪置於其中從上坐至下行之似若問訊遍乃化去年輒一出顯亦親見此龍後却至中天竺於摩竭提巴連弗邑阿育王塔南天王寺得摩訶僧祇律又得薩婆多律抄雜阿毘曇心經經方等般泥洹等經此方等經方等經之梵本也准經後記名爲方等大般泥洹經非謂二卷經也顯留三年學校書語躬自書寫於是持經像寄附商客到師子國顯同族十餘或留或亡顧影唯已常懷悲慨忽於玉像前見商人以晉地一白團扇供養不覺慟然下淚停二年復得弥沙塞律長雜二阿含及雜藏本並璞土所無其師子國中有佛齒每年三月彼之國王預前十日莊嚴白象遣一貴重辯說智臣著王衣服象上擊鼓大聲唱言如來在卅四十五年說法度人

欽定新定程敦復

卷之八

無量億數衆生緣盡乃般泥洹
自余已來一千四百九十七載
世間長昏衆生可愍却後十日
佛齒當出無畏精舍可辦香華
各來供養時正當晉義熙元年
計從義熙元年太歲乙巳至今開元十
八年歲次庚午便成一千八百二十二
載矣既而附商人大船備海東
還船有二百許人值大暴風船
壞水入衆人惶怖即取雜物棄
之顯恐商人棄其經像唯一心
念觀世音乃歸命漢士衆僧船
任風而去得無傷壞行九十日
達耶婆提國停五月復隨他商
侶東趣廣州舉帆月餘日夜忽
大風合船震懼衆共議曰坐載
此沙門使我等狼藉不可以一
人故令衆俱士欲推棄之法顯
擅越厲聲呵商人曰汝若下此
沙門亦應下我不亦便當見救
漢地帝王奉佛敬僧我至彼告王
必當罪汝商人相視失色僂俛
而止既水盡糧竭唯任風隨流

貞元新定釋教目錄第五

第五卷

忽至岸見藜藿菜依然知是漢
地但未測何方即乘小船入浦
尋村遇獵者二人顯問此何地
耶獵人曰是青州長廣郡牢山
南岸猶人還以告太守李蕤蕤素
敬信忽聞沙門遠至躬自迎勞
顯持經像領之欲南歸時刺史
請留過冬顯曰貧道投身於不
反之地志在弘通所期未果不
得久停遂南造律康於道場寺
就外國禪師佛陀跋陀羅譯大
般泥洹經等六部撰遊天竺傳
一卷顯既出大泥洹經流布教
化咸使見聞有一家失其姓名
居近楊都朱雀門世奉正化自
寫一部讀誦供養無別經室與
雜書共屋後風火忽起延及其
家資物皆盡唯泥洹經儼然具
存煨燼不侵卷色無異楊都共
傳咸稱神妙後到荊州卒于辛
寺春秋八十有六衆咸慟惜焉

菩薩十住經一卷

是華嚴十住品
異譯見法苑珠
錄

寶如來三昧經二卷

或一卷一名無
量寶三昧經第
五

貞元新定釋教目錄第五

第五卷

二出與無極寶經同本見房錄
大智度經四卷 第五出與大般若經同本見房錄

晉門品經一卷 第一出與法苑珠林同本見房錄
又寶積文殊普門會同

阿達達經一卷 第三出與寶積經同本見房錄
德會等同本見法苑珠林

如幻三昧經二卷 第二出與法苑珠林同本見房錄
會等同本見法苑珠林

彌勒所問本願經一卷 第二出與法苑珠林同本見房錄
彌勒所問會同本見法苑珠林

十地經一卷 第二出與法苑珠林同本見房錄
維摩詰經四卷 第五出與法苑珠林同本見房錄

無所怖望經一卷 第二出與法苑珠林同本見房錄
淨光經一卷 或作孔光第四出與法苑珠林同本見房錄

如來獨證自誓三昧經一卷 第三出與世高白菩三昧經同本見房錄

普賢觀經一卷 初出一名觀普賢菩薩房云見法苑珠錄

璎珞經十二卷 一名現前報初出白雲佛念菩薩璎珞經同本或十四卷房云見南來新錄

本或十四卷房云見南來新錄

貞元新定釋教目錄第五

第五卷

昭明三昧經一卷第二出見長房錄

禪經四卷房云見南來新錄

法段盡經一卷見長房錄

菩薩正齋經一卷第三出見長房錄

威革長者六向拜經一卷或作威革第

二出見長房錄出中阿含第三

十三異譯

指鬘經一卷或作指母出增一阿含

第三十一異譯見長房錄

所欲致患經一卷第二出見長房錄

五蓋疑結失行經一卷第二出見長房錄

分衛經一卷見長房錄

右二十三部四十五卷

初二部三卷本在大智度下二

十一部四十一卷關本

沙門祇多蜜或云祇蜜多晉云

誦支西域人識性通敏聰達步

遠志存弘化無憚遠遊爰於晉

代譯菩薩十住等經二十三部

諸錄盡云祇多蜜晉世譯未詳

何帝若非咸洛應是江南一部

見僧祐錄房云已外並彰雜別

諸錄

高麗大藏經卷第五

第三十卷

又有寶施女經出大摩訶王經

度集既是別生刪之不錄

大乘方便經三卷

編入寶積經第三十八卷

請觀世音菩薩消伏毒害陀羅尼咒經卷

亦宜云請觀世音經第二出見

法上錄

威革長者六向拜經一卷

晉未聞於廣州譯出中阿含第

右三部五卷前二部一卷本在

居士竺難提晉翻云喜西域人

志道無儀履遠能安解悟幽旨

言通晉俗以恭帝元熙元年已

未爰登宋世譯大乘方便經

等三部

無量壽至真等正覺經一卷

一名樂佛土經一名極樂佛

土經第七譯正度錄與世高文

識文證僧錄自延法護等所出

同本

右一部一卷本關

沙門竺法力西域人業行清高

高麗大藏經卷第五

第三十一卷

智道崇峙善通方語妙稱經微

以恭帝元熙元年已未二月譯

無量壽至真等正覺經一部

日難經一卷說事少異見補錄及地

與錄

落沙玉五願經一卷亦名落沙王經第

與錄

迦葉結集戒經一卷第三出見趙錄

及地與錄

右三部三卷其本並關

沙門釋高公或云高公於晉末

譯日難等經三部群錄並云晉

末不知何帝之年

迦葉禁戒經一卷一名摩訶止經

右一部一卷本關

沙門釋退公譯迦葉戒經一部

云於晉末未詳何帝之年

佛開解梵志阿毘經一卷

出長阿含第十三卷異譯見趙錄

右一部一卷關本

沙門釋法勇譯梵志阿毘經一

部云晉末出亦未詳何帝之年

高麗大藏經卷第五

第三十二卷

那先比丘經二卷 或云那先經或三卷

陀羅尼章句經一卷 祐無章句見僧祐出持神咒經等

同本大衆經開本

右二部三卷長房等錄東晉失

譯惣有五十三部五十七卷今

除二部三卷之外餘五十一部五

十四卷並是房錄錯上或後漢

失譯錄中已載之者及有譯人

別生經等奏列如右

觀無量壽佛經三卅三千佛名

經千佛因緣經五十三佛名經

八部佛名經十方佛名經賢劫

十佛名經稱揚百七十佛名經

南方佛名經滅罪得福佛名經

比丘諸禁律經摩訶僧祇律比

丘要集

優婆塞問佛經少弥威儀比

丘尼十戒經受十善戒經少弥

尼戒經賢者五戒經優婆塞威

儀經彼若得經觀世摸皮經般

舟三昧念佛華經庚伽三摩斯

經禪要可欲經七佛所結麻油

衍咒五龍咒毒經齧齒咒七佛

見新定釋教目錄卷第五 第五十五號

安宅神咒安宅咒 已上二十九卷

此中復載誦經中已有

三歸五戒帶佩護身咒經七萬

二千神王護比丘咒經十二萬

神王護比丘尼咒經百結神王

護身咒經官宅神王守鎮左右

經塚塞因緣四方神咒經伏魔

封印大神咒經摩尼羅夏大神

咒經召五方龍攝疫毒神咒經

梵天神策經普廣經 已上十一

一卷並是房錄至第十一卷

道教三昧經二卷 或云道教三

錄中亦有 阿那含經二卷 或云

錄中亦有 未曾有因緣經二卷 或云

再譯一經一閱

禪定方便次第法經 後漢七

佛神咒經 吳支賢者五福經

自法摩尼羅夏神王咒案摩經

或云王字坐本行六波羅蜜經

未求譯或優婆塞五戒經 宋經

意三昧經 出十經已下新附此

史定毗尼經一卷 一名戒壇一切心

或相出與實損優

見新定釋教目錄卷第五 第五十六號

麥離會同本異譯祐云聚銀並

世未詳何帝時 第二出與耶什

弥勒來時經一卷 下生經等四本

見法上經

稻芋經一卷 與丁本生死經等同本

造立形像福報經一卷 像經同本

報恩奉盆經一卷 與五蘭金經同本

師子奮迅菩薩所問經一卷

華聚陀羅尼咒經一卷 上二經同

六字咒王經一卷 與六字神咒

善法方便陀羅尼經一卷

金剛秘密善門陀羅尼經一卷

上二經同本異出

菩薩本行經三卷

七佛所說神咒經四卷 初出亦云七

佛十菩薩說大陀羅尼神咒經

薩羅國經一卷 或云薩羅王經

般泥垣經二卷 或云直云般泥經亦云

大般泥垣經是長阿含初分造

行經異譯諸藏中一卷者准是

上卷大下卷也

緣本致經一卷 出中阿含第十卷異譯

古來世時經一卷 出中阿含第十二卷異譯

見新定釋教目錄卷第五 第五十七號

梵志計水淨經一卷出中阿含第三十三卷異譯
三歸五戒慈心狀離功德經一卷

箭喻經一卷出中阿含第六十卷異譯
食施獲五福經一卷一名施地力經一

滿願子經一卷阿含第二十四卷異譯
第十三卷吳譯

摩訶女解形中六事經一卷第五出與摩
摩伽舍頭諫經等同本

餓鬼報應經一卷第三出一名目連說
地獄餓鬼目緣經等同同日連

得道梯橙錫杖經一卷題云得道梯橙
錫杖品第十二亦直云錫杖經

僧護經一卷或云僧護目緣經
護淨經一卷

木槌子經一卷
無上處經一卷

盧志長者因緣經一卷
五王經一卷

沙弥十戒法并威儀一卷亦名沙弥威儀或本
高麗新羅僧智覺錄卷五 第五卷

沙弥尼離戒文一卷
舍利弗問經一卷
五百問事經一卷
阿育王辟喻經一卷題云天尊說阿
撰集三藏及雜藏傳一卷題云撰集三藏及雜藏傳一卷
亦云撰三藏經及雜藏經
彌勒作佛時事經一卷
祐錄無事字第二出與彌勒未
時經等同本見寶昌錄
道樹三昧經二卷第二出與妙可祇經
日本見文政度錄
右三十八部四十五卷宋使二
是入藏見經莫知譯主諸失譯
錄闕而未書似是遠代之經故
編於晉末庶無遺漏焉
通前舊失譯經二部三卷忽四
十部四十八卷並為東晉失源
云

秦符氏都長安亦云前秦

起符氏明帝皇始元年辛亥至
符登皇太初九年甲午凡經五
卷

高麗新羅僧智覺錄卷五 第五卷

主四十四年沙門六人所譯經

律論等起一十五部合一百九

十七卷於中七部六十五卷見

年丁酉與增元年曆不同按三

其甲子房錄錯失

符秦沙門曇摩持三卷或本壇文

沙門鳩摩羅佛提一卷三卷集

沙門僧伽跋澄三卷千七卷論集

沙門曇摩婢一卷五卷經

沙門伽提婆二部早六卷論

沙門曇摩難提五部一百一十

四卷經論集

十誦比丘戒本一卷或云十誦大比

丘戒初出見僧祐錄

比丘尼大戒一卷亦云十誦比丘尼

戒第二出見僧祐錄

教授比丘尼二歲壇文一卷或無尼字

右三部三卷其本並闕

沙門曇摩持或云侍秦言法慧

亦云法海西域人善持律藏抄

入契經以符堅或華利建元三

年丁卯四年戊辰於長安譯十

卷

高麗新羅僧智覺錄卷五 第五卷

誦戒本等三部生佛念傳語
慧常筆受安公信成序云
為譯常筆受安公信成序云
為譯常筆受安公信成序云

四阿含義抄解二卷

見僧祐錄
乃分兩卷之錄常翻不別何意
入星摩之錄常翻不別何意

右一部二卷其本見在
沙門鳩摩羅佛提秦言童覺西

域人以符堅拜元十八年壬午
八月於鄴寺譯阿含義抄一部

冬十一月乃訖佛提執梵本佛
念佛護譯為秦文沙門僧道僧

教曇究筆受

尊婆須蜜菩薩所集論十卷

或云婆須蜜經或云十二卷或七
卷或八卷或九卷或十卷或十一卷
或十二卷或十三卷或十四卷或十五卷

轉婆沙論十四卷

或云婆沙論或云婆沙論或云婆沙論
或云婆沙論或云婆沙論或云婆沙論
或云婆沙論或云婆沙論或云婆沙論

貞元新定釋教目錄

卷中一號記

僧伽羅刹所集經三卷
或云僧伽羅刹所集經三卷
或云僧伽羅刹所集經三卷

右三部二十七卷其本並在沙
門僧伽跋澄或云跋澄秦言衆

現爾賓國人毅然有淵結之量
歷尋名師修習精詣博覽衆典

特善數經暗誦毗婆沙貴其妙
旨是沙門僧伽跋澄也常懷志遊

方觀風弘化符堅律元之末來
入關中先是大乘之興未廣禪

數之學甚盛既至長安咸稱法
匠焉堅秘書郎正字文業博學

有才崇仰大法嘗聞外國宗習
毗婆沙而跋澄諷誦乃四事礼

供請譯梵文澄以律元十七年
辛巳至二十一年乙酉共名德

法師釋道安等譯婆須蜜等二
部涼州沙門竺佛念外國沙門

佛圖羅刹傳語沙門敏智慧高
秘書郎趙文業筆受安公法和

對共按定跋澄戒德整峻虛靖
離俗關中僧衆則而像之後不

知所移佛圖羅刹不知何國人
貞元新定釋教目錄

卷中二號記

德宗紅緯該覽經典及遊中土
善達秦言其宜講梵文見稱當

世祖聖德後世聖德後世聖德
後世聖德後世聖德後世聖德

星即聖德後世聖德後世聖德
後世聖德後世聖德後世聖德

摩訶般若波羅蜜經五卷
或云摩訶般若波羅蜜經五卷
或云摩訶般若波羅蜜經五卷

右一部五卷其本見在
沙門曇摩鐸秦言法受印度人

器宇明敏志存弘道以符堅
律元十八年壬午譯般若鈔經

一部佛護傳譯摩訶般若經
慧進筆受安公按定并製序共

傳云與大品放光讚同本者
或恐尋之未審也

阿毗曇八捷度論三十卷

或云阿毗曇八捷度論三十卷
或云阿毗曇八捷度論三十卷
或云阿毗曇八捷度論三十卷

阿毗曇心十六卷
或云阿毗曇心十六卷或云阿毗曇心十六卷
或云阿毗曇心十六卷或云阿毗曇心十六卷

右二部四十六卷前一卷三十
貞元新定釋教目錄

卷中三號記

卷見在後一部十六卷開本

沙門僧伽提婆或云提和亦士

夏耳秦言衆天頌寶國人姓

瞿曇氏以并堅律元十九年癸

未遊於長安沙門法和請令翻

譯起十九年訖律元未出入排度

等論二部安公序是歲登譯今

之

涼州沙門竺佛念傳譯慧力僧

茂筆受法和理其指歸安公製

序後以晉孝武帝太元十六年

遊於廬山及往津康更出經論

具如晉錄所顯

中阿含經五十九卷律元二十年

增壹阿含經五十卷律元二十年

三法度論二卷律元二十年

僧伽羅刹集二卷律元二十年

阿育王息壤目目錄經一卷

貞元新定釋教目錄卷第五

貞元新定釋教目錄卷第五

貞元新定釋教目錄卷第五

貞元新定釋教目錄卷第五

貞元新定釋教目錄卷第五

第三出此卷律元初六年辛卯

念定出此卷律元初六年辛卯

念定出此卷律元初六年辛卯

右五部一百一十四卷

沙門曇摩難提奏言法喜紀法

勤國人點年雜俗聰慧夙成研

誦經典以專精致業遍觀三藏

聞誦中增一阿含博洽多聞靡

不諛練是以國內近共推服少

而觀方遠涉諸國常謂弘法之

體宜宜布未聞故遠冒流沙懷

寶東逝以并堅律元二十年至

干長安難提舉業既優道聲甚

威符堅深見禮接厚致供施先

是中土洋經未有四合堅侍臣

武威太守趙政志深法藏乃與

安公共請出經政於長安城內

集義學僧寫出二合梵本亦始

翻譯佛念傳語惠高筆受提以

符堅律元二十年甲申至姚萇

律初六年辛卯譯中阿含等經

五部提後還西域不知所終

貞元新定釋教目錄卷第五

貞元新定釋教目錄卷第五

丙午歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

丁卯歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

貞元新定釋教目錄卷第六

西京西明寺沙門圓照

摠集群經錄上之六

秦姚氏都常安 亦云後晉

起姚萇 姚弋仲 白雀元年甲申

姚弋仲 永和三年丁巳凡經三

主三十四年沙門五人所出經

律論等經九十四部合六百二

十四卷 於中六十六部五百二

九十六卷 於中八十六部五百二

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

姚秦 今在道武為正次部七十四

菩薩處胎經三卷 初云菩薩

中陰經三卷 傳僧祐錄云

菩薩瓔珞本業經二卷 本業經初出

鼻奈耶律十卷 一名試目錄

出曜經二十卷 亦云山曜論

持人菩薩經三卷 人羅什持

大方等無相經五卷 亦名大雲經

菩薩普處經三卷 房錄云

十誦比丘尼戒所出本末一卷 第三

王子法益壞目因緣經一卷 有王息

右一十二部七十四卷 七部六

沙門生佛念涼州人弱年出家

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

志業清堅外和內朗有通敏之

鑒諷習眾經粗涉外典其蒼雅

詰訓尤所明練少好遊方備觀

風俗家世西河洞曉方語華戎

音義莫不兼釋故義學之譽雖

聞洽聞之聲甚著符氏建元年

中有曇摩持鳩摩羅佛提僧伽

跋澄提婆難提等來入長安安

公趙政等請出眾經當時名德

莫能傳譯眾咸推念以為明匠

自安高支謙之後莫踰於念在符

姚二代為譯人宗故開中僧眾

咸共喜焉念於符姚二代自譯

十住斷結等經一十二部

別在十地新結經十一卷者非

也在地之與地二義無別今存十

之十地則後薄疾卒于常安遠

近白黑莫不歎惜

摩訶般若波羅蜜經四十卷 亦名大

經云新大品經第三出三十四

或三十卷始元年癸卯四月

就歡喜見至六年四月二十二日

泰及僧祐錄

小品般若波羅蜜經十卷 顯云摩訶

密元小品字祐云新小品經與

道行明度等同年第七譯成七

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

佛成八卷始十年二月六日
錄及四月三日訖亦見二集

金剛般若波羅蜜經一卷
在合衛國者初出與元帝
等出者同本見二集及僧

王護國般若波羅蜜經二卷
報若經或云一卷第二出
見別錄

摩訶般若波羅蜜大明呪經一卷
唐訶大明呪經初出與唐
若心經等本見經上唐

菩薩藏經三卷
寶積當第十卷一名菩薩
法華七年本出或二卷

喜辟菩薩經二卷
二卷及初出
須摩提菩薩經一卷

自在王菩薩經二卷
同本出九年或與舊本
事出信敬集受并製序

莊嚴菩提心經一卷
同本出九年或與舊本
見別錄

十住經四卷
出見二集譯什者佛耶舍
及僧祐錄

見別錄
見別錄

見別錄
見別錄

見別錄
見別錄

見別錄
見別錄

妙法蓮華經八卷
十七卷二集八年更於大
華嚴經下傳佛經云

維摩詰經二卷
華嚴經下傳佛經云

大樹緊那羅王所問經四卷
二卷及初出與唐

集一切福德三昧經三卷
二卷及初出與唐

思益梵天所問經四卷
二卷及初出與唐

持世經四卷
二卷及初出與唐

諸法無行經二卷
二卷及初出與唐

阿彌陀經一卷
二卷及初出與唐

彌勒成佛經一卷
二卷及初出與唐

彌勒下生經一卷
二卷及初出與唐

見別錄
見別錄

見別錄
見別錄

見別錄
見別錄

文殊師利問菩提經一卷
二卷及初出與唐

孔雀王呪經一卷
二卷及初出與唐

首楞嚴三昧經三卷
二卷及初出與唐

不思議光菩薩所問經一卷
二卷及初出與唐

華手經十三卷
二卷及初出與唐

佛垂般涅槃略說教誡經一卷
二卷及初出與唐

千佛因緣經一卷
二卷及初出與唐

梵網經二卷
二卷及初出與唐

佛藏經四卷
二卷及初出與唐

清淨毗尼方廣經一卷
二卷及初出與唐

見別錄
見別錄

見別錄
見別錄

見別錄
見別錄

[illegible]

出	成實論二十卷或二十四或二十六	清三年九月八日尚書今記	訶梨跋摩造見僧祐錄	坐禪三昧經三卷一名菩薩懺法經	或云禪法要義云阿闍若君釋	重校正傳教今見二秦僧祐寶	菩薩呵色欲法一卷或云菩薩訶色	薩呵色欲相出見僧祐錄	禪法要解二卷或云禪要經初	思惟略要法一卷經或直云思經信	雜辟喻經一卷弘始七年十	馬鳴菩薩傳一卷見長房錄	龍樹菩薩傳一卷見長房錄	提婆菩薩傳一卷見長房錄	法界體性無分別經二卷與寶積會	大善權經二卷與寶積大乘方便會	大方等大集經三十卷或加新字或	支識無撰所出者同本見	二乘錄及不歸錄
-------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------

大方等頂王經一卷 與法華出者同本第二出見	阿闍世經二卷 與文殊華出者同本第五譯房云見別錄亦直云取理出六度	跋本起經一卷 集起異譯第二出見	請觀世音經一卷 初出与竺難提出者同本見李康錄	寶網經一卷 第二出与法華見李康錄者同本見李康錄	稱揚諸佛功德經三卷 初出一名華嚴經初出与始七	觀普賢菩薩經一卷 第二出見李康錄	未曾有因緣經二卷 初出与法華見李康錄	賢劫經七卷 第二出与法華見李康錄	持地經一卷 見長房錄	善信摩訶神呪經二卷 見李康錄	觀佛三昧經一卷 見長房錄	菩薩戒本一卷 初出与法華見李康錄	文殊悔過經一卷 第二出見李康錄	舍利弗悔過經一卷 第三出見李康錄	十住論十卷 龍樹菩薩造初出与始平譯	十住論十卷 龍樹菩薩造初出与始平譯
--	---	---	--	---	--	--	--	--	--------------------------------------	--	--	--	---	--	---	---

檢諸罪福經十卷

十二因緣觀經一卷

婆沙論豆傳一卷

右七十四部三百八十四卷

普莊傳上五十二部三百二十二卷

見在法界體性經下二十二卷

卷八十二沙門鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

壽一名鳩摩羅什秦言童

若神什生之後還忘前語頌之
其母出家修道學得初果什年
七歲亦復出家從師受經日誦
千偈偈有三十二字凡三萬二千
言誦此毗曇既過師授其義即
自通解無幽不暢時龜茲國人
以其母王女利養甚多乃携什
避年九歲進到罽賓遇名德法
師解頭達多即剃髮王之從弟
也彌粹有大量的三藏九部莫不
諳貫亦日誦千偈名播諸國什
既至仍師事之遂誦雜藏中長
二阿含凡四百萬言達多每與
什論議深推服之聲徹於王王
即請入集外道論師共相攻難
言氣始交外道輕其幼稚言頗
不順什乘其隙而挫之外道折
服愧惋無言王益敬異日給鵝
膳一雙粳麴各三斗酥六升此
外國之上供也所住寺僧乃差
大僧五人沙弥十人營視灑掃
有若弟子其見尊崇如此至年
十二其母携還龜茲至月氏北

山有一羅漢見而異之謂其母
言常當守護此沙弥若至三十
五不破戒者當大興佛法度無
數人與優波鞠多無異若戒
不全無能為也正可才明佛語
法師而已什進到沙勒國頂戴
佛鉢心自念言鉢形甚大何其
輕耶即重不可勝失聲下之母
問其故答曰我心有分別故鉢
有輕重耳付於沙勒國誦阿毗
曇六足諸門增一阿含及還龜
茲名蓋諸國時龜茲僧衆萬餘
人疑非凡夫咸推而敬之莫敢
居上由是不預燒香之次遂
博覽四事隨五明諸論外道
經書陰陽星算莫不究曉妙達
吉凶言若符契為性率達不屬小
檢修行者頗非之什自得於心
未嘗介意從卑摩羅叉學十誦
律又從須利耶蘇摩路稟大
乘乃歎曰昔學小乘辟人不
識金以鎗石為妙矣於是廣
求義要誦中百二論及十二

門等有頃什母辭往天竺謂龜茲王自純日段國尋表吾其去矣行天竺進登三果什母臨去謂什日方等衆教應大闡真丹傳之東土唯命之力但於自身無利其可如何什日大士之道利彼云軀若必使大化流傳洗悟曠俗雖復身當鑊鑕苦而無恨於是留住龜茲止王新寺得大品經始就讀魔來敵文唯見空憐什知魔所為指心逾固魔去字顯仍習誦之後於雀梨大寺讀大乘經忽聞空中語日汝是智人何以讀此什日汝是小魔宜時速去我心如地不可轉也停住三年廣誦大乘經論洞其秘奧龜茲王為造金師子座以大秦錦繡鋪之令什坐而說法復往別窟為其師懸頭達多具說一乘妙義師感悟心服即札什為師言我是和上小乘師和上是我大乘師矣西域諸國服什神德咸共崇仰母至講說

法苑珠林卷第六 第十二

說

諸王長跪座側令什踐而登焉其見重如此什道震西域聲被東國苻氏建元十三年歲次丁丑正月太史奏有星見外國分野當有大德智人入輔中國堅索間什名乃悟日朕聞西域有鳩摩羅什將非此耶十九年堅遣驍騎將軍呂光等率兵七万西伐龜茲及焉耆諸國臨發謂光日聞彼有鳩摩羅什深解法相善閑陰陽為彼學之宗朕其思之若克龜茲即馳驛送什光軍未至什謂其王自純日國運衰矣富有勃敵日下人從東方來宜恭承之勿振其鋒純不從而戰光遂破龜茲殺純獲什光往疎慢未測什智量見其年尚少乃凡人歲之什被逼既至遂腐其節或令騎牛及乘惡馬欲使墮落什常懷忍辱曾無異色光慚愧而止光還中路置軍於山下將士已休什日不可在此必見狼狽宜從軍隨上光不納

法苑珠林卷第六

第六

說

至夜果雨洪潦暴起水深數丈死者數千光甚加敬異什謂光日此凶云之地不宜淹留推數揆運應速言歸中路必有福地可居光從之至涼州聞苻堅已死遂割據涼土制命一隅焉什停涼積年數言未然後皆如說呂光父子既不知道故蘊其經法無所宣化苻堅已云竟不相見姚萇聞其高名虛心要請諸呂以什智計多解恐為姚謀不許東入萇卒子興謚為文祖皇帝薨位復遣敦請和始三年歲次辛丑三月有樹連理生于廟庭逍遙一園悉變為藍以為美瑞謂智人應入其年十二月二十日什至常安興待以國師之禮甚見優寵悟言相對則淹留終日研微造盡則窮年忘勅自大法東被始於漢明歷涉魏晉經論漸多而支竺所出多滯文格義興少崇三寶銳志講集付既至止仍請入西明閣及逍遙園譯出衆經

法苑珠林卷第六

第六

說

什率多暗誦無不究達轉解奉言音譯流利既覽舊經義多乖謬皆由先譯失旨不與梵本相應與使沙門僧肇僧習僧還僧睿等八百餘人諮受什旨更令出大品什持梵本與執舊經以相糾按其新文異舊者義皆圓通衆皆恆服莫不欣讚焉興以佛道冲靈其行惟善信出苦之累津仰世之洪則故託意九經遊心十二乃著通三卅論以明示因果王公已下並欽贊厥風興宗室常山公顯安成侯嵩並薦信錄業屢請什於常安大寺講說新經什以弘始四年壬寅至十四年壬子譯大品小品金剛等經七十四部三百八十餘卷並暢顯神源發揮幽致于時四方義學沙門不遠万里名德秀拔者才暢二公乃至道恒僧操慧敏僧敦僧彌僧肇等三千餘僧稟訪精研務窮幽旨廬山慧遠道業冲粹乃遣使僞問龍光道士

高麗大藏經卷第六

第五卷

說

慈解爾微亦入聞證真或業久大至今仰則焉初沙門慧叡才識高明常隨什傳寫什每為叡論西方粹體商略同異云天生國俗甚重文藻其宮商體韻以入絃為善凡觀國王必有讚德見佛之儀以歌歎為尊經中偈頌皆其式也但改梵為秦失其藻蔚雖得大意殊隔文體有似爵飯與人非徒失味乃令人歐噦也什當作頌贈沙門法和云心山育德董流芳乃由延哀驚鳴孤桐清響徹九天凡為十偈碎喻皆介什雅好大乘志存敷演嘗歎曰吾若著筆作大乘阿毗曇非迦旃延子比也今在秦地深識者寡折翻於此將何所論乃悽然而止唯為姚興著實相論二卷出言成章無所刪改譬喻婉約莫非淵奧什為人神情映徹微岸出群應機領會鮮有其足且篤性仁厚汎愛為心虛已善誘終日無勸時有沙門僧叡

高麗大藏經卷第六

第五卷

說

與甚喜焉什所譯經叢並參正昔竺法護出正法華受法品云天見人人見天什譯經至此乃言曰此語與梵本義同但在言過質取應聲日將非人大交接兩得相見乎什大喜曰實然而叢與什共相開發皆此類也嘗聽秦僧道融講法華什乃歎曰佛法之興融其人也俄而師子國有婆羅門聰辯多學西土俗書罕不披誦而彼國外道之宗聞什在開大行佛法乃即慨然謂其徒曰寧可偏使釋氏之風獨傳震旦而今吾等正化之典不洽東國因遂乘駝負書遠步來入常安姚興見其口眼便憐頗亦惑之而婆羅門乃啓興曰至道無方各尊其事今故遠來請與秦僧摘其辯力隨有優者即傳其化興即許焉于時開中四方僧衆相親睦然莫敢當者什謂融曰此之外道聰明殊人痛言此勝豈可得使無上大道

高麗大藏經卷第六

第五卷

說

在於吾徒為彼而屈良可悲矣
若使外道肆情得志則是我等
法輪摧軸豈可然乎如吾所觀
在君一人道融自顧才力不減
而彼西域外道經書未盡披讀
乃密令人寫婆羅門所讀經目
一披即誦其後剋日將就論義
姚興自出公卿皆會開中僧眾
四遠必集余時道融與婆羅門
擬相酬抗鋒辯飛玄彼所不逮
時婆羅門雖自覺知辭理已屈
然意猶以廣讀為夸道融乃列
其所書并更通論秦地經史名
目卷部三倍多之什仍秉勢因
嘲之曰君可不聞大秦廣學那
忽輕余遠來婆羅門心生愧伏
頂礼融足旬日之中無何而去
像運再顯鳩摩羅什道融力焉又
杯渡比丘在彭城聞什在常安
乃歎曰吾與此子戲別今三百
餘年杳然末期遙有過於來生
耳什臨終力疾與眾僧告別曰
因法相遇殊未盡併心方復異

卅側愴何言自以暗昧謬充
傳譯若所傳無謬焚身之
後舌不焦爛以弘始十五年
四月十三日薨于大寺春秋七
十即於逍遙園依外國法焚尸
薪藏形化唯舌不變信弘法之
有徵矣什公卒時諸記不定高
僧傳云弘始一十七年
八月二十日卒于常安或云七
十八年九月十日卒于常安
或云弘始一十八年九月十日
卒于常安或云弘始一十九年
九月十日卒于常安或云弘
始二十年九月十日卒于常
安或云弘始二十一年九月
十日卒于常安或云弘始二
十二年九月十日卒于常安
或云弘始二十三年九月十日
卒于常安或云弘始二十四
年九月十日卒于常安或云
弘始二十五年九月十日卒
于常安或云弘始二十六年
九月十日卒于常安或云弘
始二十七年九月十日卒于
常安或云弘始二十八年九
月十日卒于常安或云弘始
二十九年九月十日卒于常
安或云弘始三十年九月十日
卒于常安或云弘始三十一年
九月十日卒于常安或云弘
始三十二年九月十日卒于
常安或云弘始三十三年九
月十日卒于常安或云弘始
三十四年九月十日卒于常
安或云弘始三十五年九月
十日卒于常安或云弘始三
十六年九月十日卒于常安
或云弘始三十七年九月十日
卒于常安或云弘始三十八
年九月十日卒于常安或云
弘始三十九年九月十日卒
于常安或云弘始四十年九
月十日卒于常安或云弘始
四十一年九月十日卒于常
安或云弘始四十二年九月
十日卒于常安或云弘始四
十三年九月十日卒于常安
或云弘始四十四年九月十日
卒于常安或云弘始四十五
年九月十日卒于常安或云
弘始四十六年九月十日卒
于常安或云弘始四十七年
九月十日卒于常安或云弘
始四十八年九月十日卒于
常安或云弘始四十九年九
月十日卒于常安或云弘始
五十年九月十日卒于常安
或云弘始五十一年九月十日
卒于常安或云弘始五十二
年九月十日卒于常安或云
弘始五十三年九月十日卒
于常安或云弘始五十四年
九月十日卒于常安或云弘
始五十五年九月十日卒于
常安或云弘始五十六年九
月十日卒于常安或云弘始
五十七年九月十日卒于常
安或云弘始五十八年九月
十日卒于常安或云弘始五
十九年九月十日卒于常安
或云弘始六十年九月十日
卒于常安或云弘始六十一年
九月十日卒于常安或云弘
始六十二年九月十日卒于
常安或云弘始六十三年九
月十日卒于常安或云弘始
六十四年九月十日卒于常
安或云弘始六十五年九月
十日卒于常安或云弘始六
十六年九月十日卒于常安
或云弘始六十七年九月十日
卒于常安或云弘始六十八
年九月十日卒于常安或云
弘始六十九年九月十日卒
于常安或云弘始七十年九
月十日卒于常安或云弘始
七十一年九月十日卒于常
安或云弘始七十二年九月
十日卒于常安或云弘始七
十三年九月十日卒于常安
或云弘始七十四年九月十日
卒于常安或云弘始七十五
年九月十日卒于常安或云
弘始七十六年九月十日卒
于常安或云弘始七十七年
九月十日卒于常安或云弘
始七十八年九月十日卒于
常安或云弘始七十九年九
月十日卒于常安或云弘始
八十年九月十日卒于常安
或云弘始八十一年九月十日
卒于常安或云弘始八十二
年九月十日卒于常安或云
弘始八十三年九月十日卒
于常安或云弘始八十四年
九月十日卒于常安或云弘
始八十五年九月十日卒于
常安或云弘始八十六年九
月十日卒于常安或云弘始
八十七年九月十日卒于常
安或云弘始八十八年九月
十日卒于常安或云弘始八
十九年九月十日卒于常安
或云弘始九十年九月十日
卒于常安或云弘始九十一
年九月十日卒于常安或云
弘始九十二年九月十日卒
于常安或云弘始九十三年
九月十日卒于常安或云弘
始九十四年九月十日卒于
常安或云弘始九十五年九
月十日卒于常安或云弘始
九十六年九月十日卒于常
安或云弘始九十七年九月
十日卒于常安或云弘始九
十八年九月十日卒于常安
或云弘始九十九年九月十
日卒于常安或云弘始一百
年九月十日卒于常安

般若經論集二十卷 房云見吳錄今與此集乃是廬山遠法師以六智論文句繁撮初學難尋乃刪煩苛

今智論有健錄二十卷可云今智論有健錄二十卷可云今智論有健錄二十卷可云

論非什別翻也 下法云先譯弘始

禪法要三卷 九年重校數製一名

阿蘭若習禪法經二卷 房云見錄或云無經字与坐禪同本異出今錄

樂瓔珞莊嚴經一卷 房云見李經夜記乃是曇摩耶舍而譯非什

寶相論一卷 高僧傳云二卷什為族興譯出非梵

典經 或作生和佛國願行法

佛庵吸微十方經佛齊化出菩薩經魔業經過去無邊光淨佛土經虚空藏菩薩問持經得幾功德經 亦云得過魔法界經太

白魔王堅信經佛弟子化魔子偈誦經開化魔經魔王變身經

經下十觀世音經 出法苑

經下十觀世音經 出法苑

羅尼法門六種動經

本願持時成佛經

佛變時會身經

東方善華世界佛座震動經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

龍王經

相崇敬先是經法雖傳律藏未

闡聞多羅既善斯部咸共思慕

以弘始六年甲辰十月十七日

集義學沙門六百餘人於常安

寺迎請多羅誦出十誦梵本羅

什譯為秦文三分獲二多羅達

疾奄然棄世眾以大業未卒

而匠人徂往悲恨之深有踰常

痛次有西域沙門曇摩流支

集棄家入道偏以律藏馳名以

弘始七年秋達自關中廬山釋

慧遠聞支既善毗尼希得究竟

律部乃遣書通好日佛教之興

先行上國自分流以來四百餘

年至於沙門得戒所關尤多頃

西域道士弗若多羅是劉賓人

其誦十誦梵本有羅什法師通

才博見為之傳譯十誦之中文

始過半多羅早雪中途而寢不

得究竟大業慨恨良深傳聞仁

者責此經自隨其欣所遇冥運

之來豈人事而已耶想弘道為

物感時而動叩之有人必情無

所吝若為律學之徒畢此經本

開示梵行洗其耳目使始涉之

流不失無上之津梁懷勝業者

日月弥明此則惠深德厚人神

同感矣幸願垂懷不乖往意咸

既得逮書及姚興請乃與什共

譯十誦都畢研詳考覆條制審

定而什猶恨文煩未善既而什

化不獲刪治流文住常安大寺

慧觀欲請往揚都交日彼土有人

法足以利世吾當更行無律教

處於是遊化餘方莫知所之

虛空藏菩薩經一卷

初出或無普惟

同本是大集別分三藏後還京

於西實得此經附商人送到京

州見道慧來齊

錄及僧祐

長阿含經二十二卷

弘始十四年出

沙門空佛金傳譯秦國沙門道

含筆受僧摩製序見僧叡二奉

高僧傳等

四分律六十卷

亦云曇元德律本譯

或云四十四卷今亦有七十

卷者弘始十年於中書出慧

律師製序見僧祐及慧

律師高僧傳等

四分僧戒本一卷

德戒本見晉世難

十誦律五十八卷

弘始六年十月十日於中寺譯見

錄二卷

右一部五十八卷本在

沙門弗若多羅秦言功德華罰

賓國人少出家以戒節見稱脩

通三藏而專精十誦律部為外

國師宗時人咸謂已階聖果以

弘始中振錫入關秦主興待以

上賓之禮羅什亦挹其戒範厚

焉

高麗大藏經目錄卷第六 沙門弗若多羅

右四部八十四卷其本並在

沙門佛陀耶舍秦言覺名或云

覺稱耶舍是名稱義其僧中

劉賓國人婆羅門種世事外道

有一沙門從其家乞其父瞋怒

令人歐之父遂手脚蹙蹙不能

行止乃問於益師益師對曰坐犯賢

人鬼神使然也即請此沙門竭

誠悔過數日便瘳因令耶舍出

家為其弟子時年十三嘗隨師

遠行於曠野逢虎師欲走避耶

舍曰此虎已飽必不侵人俄而

虎去前行果見餘肉師密異之

至年十五誦經日得五六万言

所住寺常於外分衛廢於誦習有

一羅漢重其聰敏恒乞食供之

十九誦大小乘經數百万言然

性簡傲頗以知見自處謂少堪

已師故不為諸僧所重但美儀

止善談笑見者忘其深恨年及

受戒莫為臨壇所以向立之歲

猶為沙弥乃從其舅學五明諸論

世間法術多所通習二十有七

貞元新定釋教目錄

第五卷

方受具戒恒以讀誦為務手不

釋牒每端坐思義不覺虛中而

過其專精如此後至沙勒國時

太子達摩弗多秦言見其容貌

端雅問所從來耶舍酬對清辯

太子悅之仍請宮內供養待遇

隆厚羅什後至從其受學甚相

尊敬什隨母東歸耶舍留止頃

之王薨太子即位時苻堅遣呂

光攻龜茲龜茲急求救於沙勒

王自率兵救之使耶舍留輔太

子委以後任救軍未至而龜茲

已敗王歸具說羅什為光所執

乃歎曰我與羅什相遇雖久未

盡懷抱其忽羈虜相見何期停

十餘年王薨因至龜茲法化甚

盛時什在姑臧遣信要之裹糧

欲去國人請留復停歲餘後語

弟子云吾欲尋羅什可密裝夜

發勿使人知弟子日恐明旦追

至不免復還耳耶舍乃取清水

一鉢以藥投中咒數十言與弟

子洗足即便夜發比至旦行數

貞元新定釋教目錄

第五卷

百里問弟子日何所覺耶答

日唯聞疾風之響眼中淚出

耳耶舍又與呪水洗足住

息明旦國人追之已差數百

里不及行達姑臧而什已八常

安什聞其至姑臧勸興迎之興

未納頃之命什譯出經藏什曰

夫弘宣法教宜令文義圓通貧

道雖誦其文未善其理唯佛陀

耶舍深達經致今在姑臧願下

詔徵之一言三詳然後著筆使

微言不墜取信千載也興從之即

遣使招迎厚加贈遺悉不受重

信敦喻方至常安興自出候問

別立新省於逍遙園四事供養

並不受至時分衛一食而已千

時羅什出十住經一月餘日疑

難猶預尚未操筆耶舍先至共

相徵決辟理方定道俗三千餘

人皆歎其賞要舍為人駿亦善

解毗婆沙故時人号曰赤鬚毗

婆沙既為羅什之師亦稱大毗

貞元新定釋教目錄

第五卷

婆沙四輩供養永針卧具蒲三
間屋不以關心與為貨之於城
南造寺耶舍先誦曇無德律司
錄拔尉姚夷或云請令出之與
疑其遺謬乃試耶舍令誦梵籍
藥方各四十餘紙三日乃執文
覆之不誤一字眾服其強記
即以私始十年戊申譯四分
律并長阿含等經十五年癸丑
方訖涼州沙門竺佛念譯為秦
言道含等受譯畢解坐興觀耶
舍布絹万疋悉皆不受佛念道
舍布絹各千疋名德沙門五百
人皆重觀施耶舍後還罽賓不
知所終四分序云王辰之年有
沙門連部天竺沙門經法沙門西越
星元德部大經三藏沙門佛
藏方等皆誦通明經沙門佛
廣集諸經於精舍通明經沙門佛
其年始誦經於精舍通明經沙門佛
三百年餘人於此中持律沙門
頌第千慧樹為譯其王辰年即
泰建初七年也耶舍與佛念
事十餘年也耶舍與佛念
聚說少珠未詳孰正又非僧
長阿含序出者也
據終明說也

高麗新定經錄卷第六

第六說

高麗新定經錄卷第六

第六說

差摩經一卷東晉陸澄撰
明譯此經入晉錄卷八
樂瑠瑠莊嚴方便品經一卷一名轉
方便經第三世法護所撰
出故抄錄此
舍利弗阿毗曇論二十二卷或元論
十卷或三十卷共
石羊寺出道標製序見僧祐
及高僧傳卷二
右三部三十四卷初一部一卷
沙門曇摩耶舍奉言法稱高僧
義也
罽賓國人少而好學年十四為弗
若多羅所知長而氣幹高爽雅
有智慧誠覽經律明悟出群陶
思八禪遊心七覺時人方之淨
頭婆馱孤行山澤不避虎兇獨
處思念動移宵日嘗於樹下每
自剋青年將三十尚未得果何
其懈哉於是累日不寢不食車
精苦到以悔先罪乃夢見博叉
天王語之日沙門當觀方弘化
矚濟為懷何守小節獨善而已

高麗新定經錄卷第六

第六說

世錄物為失譯時代處云房錄
復有胡本經四卷勝下江云小
長大安中出

後漢失譯錄中已有此中復載
既是重上刪之不存也已下新

附此錄

天王太子辟羅經一卷或元天三空
亦云大千經

經

菩薩本行經一卷

大珍寶積惟日經一卷

墮迦羅問菩薩經一卷

阿難為盡道呪經一卷舊錄云阿難
為盡道可呪

中摩耶女經

王舍城靈鷲山經一卷舊錄云王舍
城靈鷲山經

經

思道經一卷

佛在竹園經一卷

法為人經一卷

道意經一卷

阿夷比丘經一卷今錄是海
八德經

八德經一卷

善德經一卷

摩訶提陀惟衛羅盡信比丘等度經

一卷

舊錄云盡
信比丘經

第四百四號

右一十四部一十四卷初太子
本有錄
者並開

僧祐錄云安公開中異經長房

等錄並聞不載祐載安公開中

異經物二十四卷於中七卷如

房錄中列今更出一十四經通

有二十一部餘之三部長房等

錄皆標譯主故此開之

大寶積經一卷

今編入寶積第四十
會第二出與摩訶寶積經同

度諸佛境界智光嚴經一卷佛華嚴
入如來德智不思議境界經

同本舊云智光嚴經一卷
同本舊云智光嚴經一卷

大悲分陀利經八卷

亦云大乘悲分
陀利經第二出

大金色孔雀王呪經一卷

第五
出第六

佛說大金色孔雀王呪經一卷

第六
出第二

大方廣如來秘密藏經二卷

大同錄
云與大

金剛三昧本性清淨不壞不滅經一

卷亦名金剛清淨經長房等錄
復載此非也今并文句

似秦時譯故移編此

五之新定經錄卷第六 第五百五號

師子目佛本生經一卷長房等錄云
譯今尋文句非是漢公所
出似秦代譯故移編此

十吉祥經一卷

一切智光明仙人慈心因緣不食由

經一卷

淨業障經一卷

別譯雜阿含經二十卷

出家功德經一卷非是賢愚
亦云抄出者

毗尼母經八卷亦云抄出者

薩婆多毗尼毗婆沙九卷

三弥底毘論三卷或云四卷
或云五卷

辟支佛因緣論二卷

十八部論一卷初出與部異執論等
同本房等並云其諦

佛入涅槃密迹金剛力出象聽經一

卷

無明羅剎集一卷亦云元明羅
剎經或二卷

右二十部六十五卷並是見入

藏經似是秦時譯出並有秦言

字之

諸失譯錄並未曾載今附此秦

錄庶免遺漏焉

通前舊失譯經七部七卷及新

失譯經錄目錄卷第六 第五百五號

附安公關中異經等摠四十一部合八十六卷並為三秦失譯

前涼

張氏都姑威新上餘錄無年伏從張軌武王永寧元年新譯

至天錫將軍咸安六年

景子凡經八主七十六年外國

優婆塞一人譯經四部合六卷

於中一部一卷見在三部五卷

關本

前涼

優婆塞支施論四部六

須賴經一卷

第三出與曹經百延吳

如幻三昧經三卷

第四出與安法護

上金光首經一卷

第二出與晉法護

首楞嚴經一卷

第八出與漢支謙吳支

右四部六卷

見在如如等三部

優婆塞支施論

月支人也博綜

衆經特善方等意在開化傳於

衆經特善方等意在開化傳於

衆經特善方等意在開化傳於

衆經特善方等意在開化傳於

衆經特善方等意在開化傳於

衆經特善方等意在開化傳於

未聞奉經來遊達於涼土張公見而重之請今翻譯以咸安三年癸酉從晉年於涼州內正廳

堂後湛露軒下出須賴等經四

部龜茲王世子帛延傳語常侍

西海趙滿會水令馬亦內待來

恭政三人筆受沙門釋慧常釋

進行同在會證涼州自屬辭不

加文飾也出須賴經後記及首

楞嚴經後記前涼之代應更出經

北涼沮渠氏初都張掖後徙姑威

自蒙遜西王永安元年辛丑至

茂虔西王承和七年己卯凡

經二主三十九年編素九人所

出經律論等并新舊集失譯諸

經摠八十二部合三百一十卷

於中二十五部二百九卷見

沙門釋道龍二部一十

沙門釋法衆一部二

沙門僧伽陀一部二

沙門曇無讖十一卷九部一百三

安陽侯沮渠京聲一部二

沙門曇無讖十一卷九部一百三

沙門浮陀跋摩一部六十

沙門釋智猛二部二十

沙門釋道泰一部一

沙門釋法威一部一

新舊諸失譯經五十三部七十

寶梁經二卷今入寶積第四十四

悲華經十卷第一出與法護開居

右二部一十二卷前寶梁經一

沙門釋道龍虛心廣運弘利為

道以北涼河西王東王永安年

間於張掖為蒙遜譯寶梁等經

二部

大方等陀羅尼經四卷並無大字一

右一部四卷其本見在

沙門釋法衆高昌郡人亦以永

安年中於張掖為河西王蒙遜

譯大方等陀羅尼經一部寶昌

沙門釋法衆高昌郡人亦以永

安年中於張掖為河西王蒙遜

譯大方等陀羅尼經一部寶昌

沙門釋法衆高昌郡人亦以永

安年中於張掖為河西王蒙遜

錄云在高昌郡譯未詳孰是慧
上菩薩問大善權經二卷一名

經一名慧上菩薩問大善權經二卷一名
與經凡四名名不並同第五出
右一部二卷本開

沙門僧伽陀涼言饒善西域人
意存兼濟化誘居懷亦以永安
年中於張掖為蒙遜譯大善權
經一部見始興部及法上

大般涅槃經四十卷或三十六卷
出至十卷十月二十三號三年

大方等集經三十卷或三十二卷
或四十九卷或三十一卷或三十二卷
或四十九卷或三十一卷或三十二卷

大方廣三戒經三卷
律儀會同本見

悲華經十卷
經第四出與大悲分陀利

金光明經四卷
經初出一十八品見

紫雲經一卷
經初出一十八品見

貞元新集藏目錄卷第 第三號

大方等大雲經六卷一名大方等
經一名大方等經一名大方等經

腹中女聽經一卷一名不莊女經
女經一卷一名不莊女經

菩薩地持經十卷一名菩薩地持
經一名菩薩地持經一名菩薩地持

優婆塞戒經七卷一名優婆塞戒
經一名優婆塞戒經一名優婆塞戒

菩薩戒本一卷一名菩薩戒本
經一名菩薩戒本經一名菩薩戒本

文施竭王經一卷一名文施竭王
經一名文施竭王經一名文施竭王

佛所行讚經傳五卷一名佛所行
讚經傳五卷一名佛所行讚經傳五

勝鬘經一卷一名勝鬘經一卷
經一名勝鬘經一卷一名勝鬘經一

楞伽經四卷一名楞伽經四卷
經一名楞伽經四卷一名楞伽經四

須真天子經一卷一名須真天子
經一卷一名須真天子經一卷一名

貞元新集藏目錄卷第 第三號

貞元新集藏目錄卷第 第三號

海龍三經四卷一名海龍三經
經一名海龍三經一名海龍三經

功德寶光菩薩經一卷一名功德
寶光菩薩經一卷一名功德寶光菩

菩薩戒壇文一卷一名菩薩戒壇
文一卷一名菩薩戒壇文一卷一名

沙門星無識或云星無識亦云
星無識蓋取梵音不同故也涼

云法豐中印度人婆羅門種識
六歲父亡母以傭織養識見沙

門達摩耶舍以道俗宗敬豐
於利養其母美之故以識為弟

子十歲與同學數人誦呪聰敏
出群誦經日得萬餘言初學小

乘兼覽五明諸論講說精辯莫
能酬抗後遇白頭禪師共識論

議習業既異交諍十旬識難攻
難鋒起而禪師終不肯屈識服

其精理乃謂禪師日頗有經與
可得見不禪師即授以樹皮泥

貞元新集藏目錄卷第 第三號

經本識尋讀驚悟方自慙恨
以為坎井之識又迷大方於是
集眾悔過遂專業大乘至年二
十所誦大小乘經二百餘萬言
從兄善能調為騎殺王所乘
白耳大馬王怒誅之今日敢有
視者及三族親屬莫敢往識哭
而葬之王怒欲誅識識日王以
法故殺之我以親而葬之並不
違大義何為見怒傍人為之
寒心其神色自若王奇其志氣
遂留供養明解呪術所向皆驗
西域号为大神呪師後隨王入
山王渴乏須水不能得識乃密
呪石出水因讚日大王惠澤所
感遂使枯石生泉隣國聞者皆
歎王德于時雨澤甚調百姓稱詠
王悅其道術深加優寵頃之王
意稍歇待之漸薄識怒日我當
以覺水詣池呪龍入覺令天下
大旱王必請呪然後放龍降雨
則見待何如持覺造龍有客告
之者王怒捕識識懼誅乃退去

貞元新定釋教目錄

卷之三

涅槃經本前分一夾菩薩戒經
地持菩薩戒本亦名龜茲龜茲國
多小乘學不信涅槃遂至始威
止於傳舍處失經本枕之而寢
有人牽之在地識驚謂是盜者
如此三夕聞空中語日此是如
來解脫之藏何以枕之識乃慙
悟別置高處夜有盜之者舉不
能勝乃數過舉之遂不能動明
旦識持經去不以為重盜者見
之謂是聖人悉來拜謝河西王
沮渠蒙遜聞識名呼與相見接
待甚厚蒙遜素奉大法志在和
通請令出其經本識以未蒙土
言又無傳譯恐言舛於理不許
即翻於是學語三年方譯初分
十卷是時沙門慧嵩道朗獨步
河西值其宣出法藏深相推重
轉易梵文高公筆受道俗數百人
疑難縱橫識臨機釋滯未嘗留
礙嵩朗等更請廣出餘經謂大
集大雲悲華地持等兼涅槃經
總十九部識以涅槃經本品數未

貞元新定釋教目錄

卷之三

三

足還國尋求值其母三遂留歲
餘後於干闥更得經本復還姑
臧續譯成四帙焉識以玄始三
年甲寅創首翻譯至十五年景
寅都訖乃涅槃經時非餘經也
准優婆塞戒經後記云景寅出
此即十五年中所出經也識至
義和三年癸酉三月方卒中間十
載應更出經錄中不言故未詳也
識嘗造遜云有鬼入聚落必多
灾疫遜不信欲躬見為驗識即
以術加遜遜見而駭怖識日宜緊
誠齋戒神呪驅之乃讀呪三日
謂遜日鬼北去矣既而北境之
外疫死萬數遜益敬憚禮遇弥
崇會魏大武皇帝聞其道術遣
使迎請且告遜日若不遣識便
即加兵遜自撥國弱難以非命
無慮識多術或為魏謀已進退
惶惑乃密計除之初識譯出涅
槃卷數已定而外國沙門曇無發
云此經品未盡識嘗慨然指必
重尋蒙遜因其行志乃偽資發遣
厚贈寶貨未發數日乃來第告

貞元新定釋教目錄

卷之三

三

日識業對將至眾聖不能救矣
以本有心擔義不答停打四十
里遙密遣刺客害之時年四十
九眾咸勸惜焉既而逃左古常
白日見鬼神以劍擊逃至四月
寢疾而終進以義和三年三月
而形也進以義和三年三月
隨形也進以義和三年三月
幸幸者非也進以義和三年三月
初識在姑臧有張掖沙門道
進從識受菩薩戒識云且悔
過乃竭誠七日七夜至第八
日晨詣識求受識忽大怒進
更思惟但是我業障未銷耳乃
勸力三年且禪且懺即於定中
見釋迦文佛與諸大士授已戒
法其夕同止十餘人皆感夢如
進所見進欲詣識說之未至十
步識驚起唱言善哉善哉已感
戒矣吾當為汝作證次第於佛
像前為說戒相時沙門道朗振
譽關西當進感戒之夕朗亦通
夢乃自早戒臘求為法第於走
從進受者千有餘人傳授此法

高麗新羅高麗僧錄卷第 第三十一 說

進至于今皆識之迹則有別記
云菩薩地持經應是伊波勒菩
薩傳來此土後果是識傳譯疑
識或非凡也

菩薩戒經八卷 此房等錄並云識譯

虛空藏經五卷 此房等錄並云識譯

優婆塞戒本一卷 此房等錄並云識譯

善信女經二卷 此房等錄並云識譯

無為道經二卷 此房等錄並云識譯

居士請僧福田經一卷 此房等錄並云識譯

決定罪福經一卷 此房等錄並云識譯

禪法要解二卷 此房等錄並云識譯

右一部二卷本開

安陽侯沮渠京聲即河西王蒙

高麗新羅高麗僧錄卷第 第三十一 說

國於盟任摩市大寺遇天竺法師
佛陀斯那安陽從之語問
道義斯那本學大業天才秀出
誦半億偈明了禪法故西方諸國
號為人中師子安陽從受禪法
諸秘要術口誦梵本東歸於涼
以茂虔承和年中譯禪法要解
一部

阿毗曇毘婆沙論六十卷 此房等錄並云識譯

沙門淨陀跋摩或云佛陀跋摩

涼言覺證西域人也幼而履操

明直聰悟出群習學三藏偏善

毗婆沙常誦持此論以為心

要承和年中達于姑臧先有沙

門道泰志用強果少遊慈右備

歷諸國得毗婆沙梵本有方

高麗新羅高麗僧錄卷第 第三十一 說

般泥

恒經二十卷見道慈來齊錄及
光嚴大般涅槃經等四本

右一部二十卷本闕

沙門釋智猛京兆新豐人稟性
端明勵行清白少襲法服修業
專至諷誦之聲以夜續晝每見
外道人說釋迦遺跡及聞方等
衆經布在西域常慨然有感馳
心還外以為万里咫尺千載可
追也遂以姚秦弘始六年甲辰
之歲招結同志有十五人發跡
長安渡河跨谷三十六所至涼
州城既而西出陽關入于流沙二

貞元新定釋教目錄

卷九 經

千餘里地無水草路絕行人冬則
嚴厲夏則瘴癘人死聚骨以標
行路路絕輒負糧糧極辛阻遂歷
鄯善龜茲千間諸國備觀風俗
從于闐西南行二千里始登葱
嶺同侶九人退還猛與餘伴進
行千七百餘里至波淪國同旅
坐道高又復無常將欲聞毗忽
失尸所在猛悲歎數日異於是自
力而前與餘四人三度雪山冰
崖浩然百千餘仞飛絙為橋乘
虛而過窺不見底仰不見天寒
氣慘酷影戰慄復南行千里
至罽賓國再渡辛頭河雪山壁
立轉甚於前下多瘴氣惡鬼斷
路行者多死猛誠心真敬履險
能濟既至罽賓城恒有五百羅
漢住此國中而常往反阿耨達
池有大德羅漢見猛至止歡喜
讚歎猛詰問方土為說四天子
事具在猛傳猛先於奇沙國見
佛文石唾壺又於此國見佛鉢
光色紫紺四際盡然猛香花供

貞元新定釋教目錄

卷九 經

養頂戴於願鈴若有應能輕能
重既而轉重力遂不堪及下按
時復不覺重其道心所應如此
復西南行三百里至迦維羅衛
國見佛牙及肉髻骨佛影佛跡
炳然具存又觀泥洹堅固之林
降魔菩提之樹猛喜心內充設
供一日無以寶蓋大衣覆降魔
像其所遊踐究觀靈變天梯龍
池之事不可勝數後至華氏城
是阿育王舊都有大智婆羅門
名羅閱宗舉族弘法王所欽重
造絕銀塔高三丈沙門法顯先
於其家已得六卷泥洹及見猛
至問云秦地有大乘學不答曰
悉大乘學羅閱驚歎曰希有希
有將非菩薩往化耶猛就其家
得泥洹梵本一部又尋得摩訶
僧祇律梵本一部及餘經梵本
誓願流通於是便反以甲子歲
發天竺同行四僧於路無常唯猛
與雲峯俱還涼州以茂虔承和
年中譯出泥洹成二十卷猛以

貞元新定釋教目錄

卷九 經

宋元嘉末卒昇歷尋遊方沙門
記列道路時或不同佛鉢頂骨
處亦乖爽將知遊往天竺非止
一路頂鉢靈還時屈異上故傳
迷見聞難以例也

大丈夫論二卷 提婆撰菩薩
造見翻經國
聖意善薩造見唐書
八大乘論二卷 錄亦見內典錄及翻

右二部四卷其本見在

沙門釋道泰才敏自天冲氣疎
朗博聞奇趣遠參異言往往以漢
土方等既倫幽宗粗暢其所未
練唯三藏九部故技策冒險爰
至葱西綜覽梵文義承高旨并
獲婆沙梵本十萬餘偈及諸經
論東歸於涼遂遇浮陀跋摩共
翻毗婆沙論泰後自譯

大丈夫論二部 又長房內典二錄云
量覺於高昌國譯賢是經一
即當宋元嘉二十二年也今譯
不無元嘉十六年已年也今譯
地如元嘉二十二年已年也今譯
經故知二錄誤也今譯遠經國
編在元魏之代魏宋雖並宋都
建康經治恒安以

菩薩投身餓虎起塔因緣經一卷 僧
祐

與元新定釋教目錄卷之六 第三三三 疏

右一部一卷其本見在

沙門釋法盛高昌人也亦於涼
代譯投身餓虎經一卷故前高
僧曇無讖傳末云于時有高昌
沙門法盛亦經往外國有傳曰
卷其投身餓虎經後記云今時
國王聞佛說已即於是處起立
大塔名為菩薩投身餓虎塔今
見在塔東面山下有僧房講室
精舍常有五十衆僧四事供養
法盛今時見國中有人癩病及
癩狂瞽盲手脚蹇跛及種種疾
病悉來就此塔燒香然燈香泥
塗地修治掃灑并叩頭懺悔百
病皆愈前來差者便去後來輒
余常有百餘人不問貴賤皆介
終無絕時今詳僧傳之文及閱
經記之說法盛遊於西域此事
不虛復云親觀靈龕故應非謬
若非盛之自譯何得著彼經終既
能自往西方豈有不傳經教考
覈終始事乃分明今為盛翻編

與元新定釋教目錄卷之六 第三三三 疏

藏斯錄

不退轉輪經四卷 一名不退轉經第
二出与生法護阿
維越致述
經等因本

金剛三昧經二卷 或一卷

大忍辱經十卷

金輪王經一卷

賢劫五百佛名經一卷

右五部一十八卷 前二部六卷
一十二卷開
本長房等錄

並云是沙門僧祐新集釋道安

涼土異經今選附入宗世目錄

為失譯源庶知時代顯譯有無

卷部多少出之處所已下新附

此錄

優婆夷淨行法門經二卷

或無經字亦
直云淨行經

長者法志妻經一卷

大愛道比丘尼經二卷

亦云大愛道受戒經
舊錄云大愛道經

三慧經一卷

菩薩等行經一卷 此已下開

四無畏經一卷

權發經一卷 舊錄云文殊師利權發
三昧經或直云權發三
見經等錄教目錄卷之六 第三三四 疏

與元新定釋教目錄卷之六 第三三四 疏

經略

十區和經一卷

七言禪利經一卷

菩薩十區和經一卷

瓶沙王經一卷

有無經一卷

五百偈經一卷

須耶越國貧人經一卷

浮木經一卷

杯喻經一卷

姤佐經一卷

阿般計泥恒經一卷

四非常經一卷

五失蓋經一卷

要真經一卷

本無經一卷

勸德經一卷

十五德經一卷

父母因緣經一卷

慧行經一卷

未生王經一卷

內外無為經一卷

舊錄云區和七言禪利經與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

道淨經一卷

七事本末經一卷

百寶三昧經一卷

三乘經一卷

耆域術經一卷

五蓋難疑經一卷

太子智止經一卷

道德章經一卷

苦相經一卷

須佛得度經一卷

由經一卷

分然涅國迦羅越經一卷

五陰事經一卷

義法事經一卷

十思惟經一卷

分別六情經一卷

三失蓋經一卷

佛寶三昧經一卷

法志女經一卷

右四十七部四十九卷

准初四部六卷有

本餘者並開

舊錄云七事本末經

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

今疑與前同

以為失譯祐載安公涼土異經

想五十九部於中五部房錄已

載今更出四十七部通前五

二部餘有七部一十四卷謹按

長房等錄皆有所憑即非失譯

是故此錄刪之不存今具條佚

列之如左

須菩提品經七卷

文殊師利示現寶藏經二卷

七知經一卷

難龍王經一卷

阿陀三時經一卷

大五濁經一卷

首至問十四章經一卷

大方廣十輪經八卷

通新及舊經五十三部合七十

五卷並為北涼失譯云

貞元新定釋教目錄卷第六

丙午歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第七

西京云明寺沙門圓觀撰

總集群經錄上之七

宗劉氏都建業

自初帝永初元年庚申至順帝

昇明三年己未凡八主六十年

緇素共有二十二人所出經論

等并新集失譯諸經

十五部七百一十七卷

三部二百四十三卷

沙門佛陀什三部三十二卷

戒羯磨

沙門曇良耶舍二部二卷

沙門曇摩密多十七卷

沙門釋智嚴一卷

沙門釋寶雲四部一十七卷

沙門伊業波羅一卷

沙門求那跋摩八卷

沙門僧伽跋摩五卷

沙門求那跋陀羅百三十二卷

經論集

沙門釋曇無竭一部一卷

經論集

一部一卷

居士沮渠京聲二十八卷

沙門釋慧簡十一卷

沙門功德直二部七卷

沙門釋僧瑗一部一卷

沙門釋法穎一部一卷

沙門竺法眷六部二十九卷

沙門釋相公一部二卷

沙門釋道嚴二部三卷

沙門釋勇公二部三卷

沙門釋法海二部二卷

沙門釋先公一部一卷

沙門僧伽跋摩一部一卷

新集失譯諸經三百七部三百四十卷

五分律三十卷

五分比丘戒本一卷

彌沙塞羯磨一卷

右三部三十二卷

沙門佛陀什宋言覺

人少受業於彌沙塞部

品兼達禪要以廢帝義符景平

元年癸亥七月居於揚都先沙

門法顯於師子國得彌沙塞律

梵本未及翻譯而顯遷化建業

諸僧聞什既善此學於是請令

出焉即以其年冬十一月集龍

光寺譯稱為五分律付執梵文

千填沙門智勝傳語龍先沙門

竺道生東安沙門釋慧嚴共執

筆染正宋侍中瑯琊王練為檀越至來年十二月方訖仍出戒心及羯磨文等並行於世後不知所終

觀無量壽佛經一卷

觀藥王藥上二菩薩經一卷

右二部二卷其本見在

沙門曇良耶舍宋云時稱西域

人性剛直寡容欲善誦阿毗曇

傳涉律部其餘諸經多所談綜

雖三藏兼明而以禪門專業每

一遊觀或七日不起常以三昧

正受傳化諸國以元嘉元年甲

貞元新定釋教目錄卷第七

第二卷

第三卷

經論集

子遠冒沙河華于建業文帝義
隆添加歎異

勅止鍾山道林精舍沙門寶誌

崇其禪法沙門僧含請譯觀無

量壽及藥王藥上觀含即筆受

以此二經是淨土之洪因轉郭之

秘術故況吟老味流通宋國平

昌孟頫承風欽敬資給豐厚顓

出守會稽固請不去後移鎮江

陵元嘉十九年西遊岷蜀處

弘道禪學成群後還卒於江陵

春秋六十矣

虛空藏菩薩神咒經一卷

第三出與毗奈耶合虛空藏及

此經多虛空經等因李

觀虛空藏菩薩經一卷

亦名虛空

直云虛空藏菩薩經見道

為腋經一卷

第四出與無所希

諸法勇王經一卷

第二出與一切

轉女身經一卷

第四出與無垢賢

觀音賢菩薩行法經一卷

下注云

五門禪經要用法一卷

賢經中或無行法字亦云

新無量壽經二卷

第十出與世高

郁伽長者所問經一卷

第六出與

佛昇忉利天為母說法經一卷

第三出與法華佛升忉利

觀無量壽佛經一卷

第二出與量

禪秘要經五卷

或無經字一名禪

三出有今經要經五卷文極

如刑策錄中述

右一十二部一十七卷

三門禪經

沙門曇摩蜜多宋言法秀爾賓

人也年六十七歲神明澄正每見

法事輒自然欣躍其親愛而異

之遂令出家爾賓多出聖達屬

值明師博好群經持深禪法所

得之要極其微奧為人沉造有

慧解儀軌詳整生而連肩故世

稱連眉禪師焉少好遊方誓志

宣化周歷諸國遂適龜茲未至

一日王夢神告曰有大福德人明

當入國汝應供養明且即勅外

司若有異人入境必馳聞奏俄

而蜜多果至王自出郊迎延請

入宮遂從稟戒盡四事之供蜜

多安而能遷不帶利養居數年

蜜有去志神又降夢曰福德人

捨王去矣王惕然驚覺既而君

臣固留莫之能止遂度米沙進

到嚴煌於曠野之地建立精舍

植捺千株開園百畝房閣池林

極為嚴淨頃之復適涼州仍於

公府舊寺更營堂宇學徒濟濟

禪業甚盛常以江左多民志欲

傳法以元嘉元年展轉至蜀俄

而出峡停止荆州於長沙寺造

立禪館翹誠懇惻祈請舍刹自

有餘日遂感一枝衝器出聲放

先滿室門徒道俗莫不更增勇

猛人百其心居頃之汭流東下

至于建業初止中興寺晚懸紙

法華經素著傾都禮請自宋
 文表皇后及王子公主莫不設
 齋桂宮請戒椒掖參候之使旬
 日相屬鑒從元嘉元年甲子至
 十八年辛巳譯虛空藏神咒等
 經一十二部常以禪道教授學
 徒凡所歸投不遠千里四輩遠近
 皆号大禪師焉會稽太守孟顗
 深信真諦以三寶為已任素好禪
 味敬心懇重及臨浙河請與同
 遊乃以鄞縣之山建立塔寺東
 境舊俗多趣巫祝及妙化所移
 比屋歸正自西徂東無思不服
 後還建業魏定林下寺禪師天
 性凝靜雅愛山水以為鍾山鎮
 岳將美嵩華常嘆下寺基構未
 窮形勝於是乘高相地按卜山
 勢斬石刊木營建上寺殿房禪
 室肅然深遠實依脩巖巖勢歸
 祇樹矣於是息心之眾万里來
 集誦誦肅邕望風成化爰自西
 域至于南土凡所遊履靡不興
 造檀會敷陳教法初禪師之發

真新定經目錄卷第七

第三

列賓也有迦毗羅神衛送遠三
 龜茲於中路欲返乃現形告諸
 禪師日洪神力通變自在遊度
 將不相隨共往南方語畢即收
 影不見遂遠從至于楊都故仍
 於上寺圖像著壁迄至于今猶有
 聲影之驗察識祈福莫不享願
 以元嘉十九年七月六日辛干
 上寺春秋八十有七道俗四部
 行哭相趨仍葬于鍾山宋熙寺
 前

無盡意菩薩經六卷

行誦不可盡義品第二十二卷
 第四出見法華經疏卷六

法華三昧經一卷

見法華疏卷六
 廣博嚴淨不退轉輪經四卷

四天王經一卷

見法華疏卷六
 普曜經八卷

淨度三昧經一卷

見法華疏卷六
 菩薩瓔珞本業經二卷

菩薩瓔珞本業經二卷

真新定經目錄卷第七

第三

生經五卷
 善德優婆塞經一卷
 阿那含經二卷
 右一十部三十一卷

沙門釋智嚴西涼州人弱冠出
 家便以精勤著稱納衣宴坐蔬
 食永年每欲傳事名師廣求經
 論遂周流西國進到罽賓入摩
 天陀羅精舍從佛默先比丘諮
 受禪法漸染三年功踰十載佛
 默先見其禪思有緒持深器異
 彼諸道俗聞而嘆日秦地乃有
 求道沙門矣始不輕秦顗敬接
 述人時有佛陀跋陀羅比丘亦
 是彼國禪匠嚴乃要請東歸欲
 傳法中土跋陀嘉其懇至遂共
 東行踰越歲時達于關內桓桓
 依附共止長安頃之跋陀獲為
 秦僧所擯嚴與西來徒眾並分
 散出關仍總山東精舍坐禪誦
 經力精修學晉義熙十三年宋
 武西代姚泓討捷旋旆塗出山

真新定經目錄卷第七

第九

阮

東時始與公王恢從駕遊觀山川至嚴精舍見其同志三僧各坐繩床禪思湛然恢乃彈指三人開目俄而還閉不與交言恢心敬其奇訪諸耆老皆云隱居積歲未嘗輕出恢即啓宋武延請還都莫肯行者屢請既至三人推嚴隨行恢道懷素舊礼車甚俗還都即往始興寺嚴性虛靜志避囂塵恢乃於東郊之際更起精舍即枳園寺也嚴前還於西域所得梵本衆經未及譯寫到元嘉四年丁卯乃共妙門寶雲譯出無盡意等經十部嚴在寺不受別請分衛自資道化所被幽顯咸服嚴清素寡欲隨受隨施少而遊方無所帶資稟性冲邁不自陳叙故雖多美行並無得而盡傳嚴昔未出家時嘗受五戒有所虧犯後入道受具足常疑不得戒每以為懼積年禪觀而不能自了遂更汎海重到天竺諮諸明達值羅漢比丘具

貞元新定釋教目錄

卷一

說

以事問羅漢不敢判決乃為嚴入定往兜率宮詰啓弥勒勒勤答云得戒嚴大喜躍於是步踣行至剎賓無疾而卒時年七十入彼國凡聖燒身各處嚴雖戒操高明而實行未辦始移尸向凡僧墓地而尸重不起改向聖墓則飄然自輕嚴弟子智羽智達故從西來報此微瑞俱還外國以此推嚴信是得道人也但未知果向中間若深淺耳

調伏衆生業經出大

一音顯正法經法出悲華經正

善德婆羅門問提婆達多經出大

毗羅三昧經二卷法出諸錄皆注焉

遺教入經科用除神職

調伏衆生等四部五卷長房等

錄皆云嚴譯今以前三別生後

一疑偽今為實錄故並刪之

佛本行經七卷或云佛本行讚德

云五卷見僧祐寶錄內典等錄

高傳云佛本行讚德

新無量壽經二卷永初二年於道

於大舍山寺出第九譯與寶積

無量壽會等同本見道惠僧祐

貞元新定釋教目錄

卷二

說

淨度三昧經二卷第二出見空道

付法藏經六卷初出見

右四部一十七卷前一部七

三都十卷卷見在後

沙門釋寶雲涼州人也弱年出

家精勤有學行志韻剛潔不偶

於世故少以直方純素為名而求

法懇惻忘身徇道捨欲躬親靈

跡廣尋經教以晉隆安之初遠

適西域與法顯智嚴先後相隨

涉履流沙登踰靈嶺勤苦艱至

不以為難遂歷千嶺天竺諸國

俗觀靈異乃經羅刹之野聞天

鼓之音釋迦影跡多所瞻禮雲

在外城遍學梵書天竺諸國音

字詰訓悉皆貫練後還長安隨

禪師佛隨跋跢受業修學禪門

孜孜不忘及禪師擢為秦僧所

擯雲亦奔亡會廬山遠公解共

擯事共歸揚都安止道場寺僧

衆以雲志力堅猛弘道絕域莫

不披衿詰問敬而愛焉初共智

貞元新定釋教目錄

卷十

說

嚴同出諸經嚴既遷化雲獨宣
譯以元嘉年中譯佛本行經等
四部雲手執梵本口自宣譯華
戎兼通音訓元正雲之所定衆
咸信服初開中沙門竺佛念善
於宣譯於苻姚二代翻出衆經
江左莫踰於雲故於晉宋之際
弘通法藏沙門慧觀等咸友而
善之雲性好幽居以保閑寂遂
適六合山寺山多荒民俗好草
竊雲說法教誘多有改惡禮事
供養十室而九頃之道場慧觀
臨卒請雲還都料理寺任雲不
得已而還居道場遂許復還六
合以元嘉二十六年終於山寺
春秋七十有四其遊履外國別
有記傳

雜阿毘曇心十三卷

第三出見高僧傳及僧祐錄或十

右一部一十三卷開本

沙門伊葉波羅宋云自在西域
入妙通三藏明解四舍以元嘉
三年景寅遊於彭城為北徐州

元嘉新定錄卷第七

第五卷

刺史太原王仲德譯雜阿毘曇
心譯至擇品緣礙未竟遂輟但
成十卷刺史親自筆受至八年
辛未更請求那跋摩續譯都成
十三卷

菩薩善戒經九卷

一名菩薩地戒十卷於祇園寺

菩薩善戒經一卷

優婆塞戒經一卷

菩薩內戒經一卷

優婆塞五戒儀經一卷

沙弥威儀一卷

四分比丘尼羯磨法一卷

優婆塞五戒相經一卷

龍樹菩薩為禪陀迦王說法要偈一卷

善信二十二戒一卷

優婆塞戒經一卷

龍樹菩薩為禪陀迦王說法要偈一卷

善信二十二戒一卷

龍樹菩薩為禪陀迦王說法要偈一卷

善信二十二戒一卷

善信二十二戒一卷

善信二十二戒一卷

元嘉新定錄卷第七

第五卷

經律分異記一卷

見長房錄

右一十部一十八卷

上八部一十六卷見在善信二
十戒下二部二卷開本
沙門求那跋摩宋言功德體本

開利種累世為王治在罽賓國
祖父呵利跋陀此三師以剛直
從從父僧伽阿難此六師因潛隱

山澤跋摩年十四便機見勢達
深有遠度仁愛汎博崇德務善

其母嘗須野肉令跋摩辦之跋
摩啓曰有命之類莫不貪生夫

彼之命非仁人矣母怒曰設令
得罪吾當代跋摩摩他日煮油

誤燒其指因謂母曰代兒忍痛
母曰痛在汝身吾何能代跋摩

曰眼前之苦尚不能代況三塗
耶母乃悔悟終身斷殺至年十

八相士見而謂曰君年三十當
撫臨大國帝百稱尊若不樂世

柴當獲聖果至年二十出家受戒
洞明九部博曉四含誦經百餘

萬言深達律品妙入禪要時号
曰三藏法師至年三十一薨賓王

夢純無紹嗣衆咸議曰跋摩常室之胤又才明德重可請令還俗以紹國位群臣數百冊三國請跋摩不納乃辭師遠衆林栖谷飲孤行山野適迹人世後到師子國觀風弘教識眞之衆咸謂已得初果儀形感物見者發心後至闍婆國初未至一日闍婆王母夢見一道士飛舶入國明旦果是跋摩來至王母敬以聖札從受五戒母因勸王曰宿世因緣得為母子我已受戒而汝不信恐後生之因永絕今果王迫以母勅即奉命受戒淦習既久專精漸薦頃之隣兵犯境王謂跋摩曰外賊恃力欲見侵侮若與聞戰傷殺必多如其不拒危士將至今唯歸命師尊不知何計跋摩曰暴叛相攻宜須御捍但當起慈悲心勿興害念耳王自領兵擬之旗鼓始交賊便退散王遇流矢傷脚跋摩為咒水洗之信宿平復王恭信稍

貞元新定釋教目錄

卷之三

慈乃欲出家修道曰告群臣曰吾欲躬栖法門卿等更擇明主群臣皆拜伏勸請曰王若捨國則子民無依且敵國凶強恃險相對如失恩覆則黔首奚虞大王天慈寧不啓命王不忍固違乃就群臣請三願若許者當留治國一願凡所王境同奉和上二願盡所治內一切斷殺三願所有儲財賑給貧病群臣歡喜僉然敬諾於是一國皆從受戒王後為跋摩立精舍躬自引村傷王脚指跋摩又為咒治有頃平復道化之聲播於遐邇鄰國聞風皆遣使要請時揚都名德沙門慧觀慧聰等遠挹風猷思欲養稟以元嘉元年九月百啓文帝求迎請跋摩帝即勅交州刺史令汎船延致觀等又遣沙門法長道冲道勞等往彼祈請并致書於跋摩及闍婆王婆多伽等必希願臨宋境流行道教跋摩以聖化宣廣不憚遊方先已

貞元新定釋教目錄

卷之三

隨商人生難提舶欲向一小國會值便風遂至廣州故其遺文云業行風所吹遂之於宋境此之謂也文帝知跋摩已至南嶺於是復勅州郡令資發至都路由始興經停歲許始興有虔市山山形聳峭峯嶺高絕跋摩謂其踴躍者聞嶺乃改名靈鷲於山寺之外別立禪室去寺數里磬音不聞每至鳴推跋摩已至或致雨不沾或履泥不濕時衆道俗莫不肅然瞻敬寺有寶月殿跋摩於殿北壁手自畫作羅云像及定光徧童布髮之形像成之後每夕放光久之乃歇始興太守蔡茂之深加敬仰後茂之將死跋摩躬自往視說法安慰後家人夢見茂之在寺中與衆僧講法實由跋摩化導之力也此山本多虎災自跋摩居之晝行夜往或時值虎以杖接頭弄之而去於是山採水質去來無梗感德歸化者十有七八焉

貞元新定釋教目錄

卷之三

灌之香油以施遺陰五色烟起
氣飄麗空是時天景澄朗道俗

哀嘆仍於其處起立白塔欲重

受戒諸尼悲泣誓斷不能自勝

初跋摩至宋文帝欲從受菩薩

戒未及諸稟奏而遷化以本意

不遂傷恨殊深乃令眾僧譯出

其遺文云

毗尼摩得勒伽十卷

雜阿毘曇心論十一卷

勸發諸王要偈一卷

分列業報略集一卷

明聖僧俗文一卷

右五部二十四卷

在從一部

一卷開本

少門僧伽跋摩宋言眾鎧印度

人也少而棄俗清峻有戒德明

貞元新定釋教目錄

貞元新定釋教目錄

貞元新定釋教目錄

解律藏尤精苦心以元嘉十年
癸酉步自流沙居于建業風宇

宏肅道俗敬異咸宗而事之号

日三藏法師初景平元年平陸

今許業捨宅建刹因名平陸寺

後道場忘觀以跋摩道行純脩

請住此寺崇其供養以表其德

跋摩共觀加塔三層行道誦誦

日夜不輟僧眾踴集道化流布

初三藏法師深明戒品將為影

福寺尼慧果等重受具戒是時

二眾未備而三藏遷化俄而師

子國比丘尼鐵薩羅等至眾乃

共請跋摩為師繼軌三藏祇恒

慧義擅步楊都謂為矯異執志

不同親為跋摩非論翻覆跋摩

標崇顯法理證明允慧義遂迴

其剛稿靡然推服乃率其弟子

服膺稟戒僧尼受者數百許人

宋彭城王義康肅其戒範廣設

齋供四眾殷盛傾于都邑頃之

名德大僧慧觀等以跋摩妙解

難心諷誦通達先三藏雖譯未

貞元新定釋教目錄

及繕寫以十一年九月於長干
寺招集學士更請出焉寶雲譯

語觀自筆受研校精悉周年方

就續出摩得勒伽等凡五部跋

摩遊化為志不帶一方既傳經

車畢將還本土眾咸祈請莫之

能留以元嘉十九年隨西域賈

人船還外國莫詳其終

勝鬘師子吼一乘大方廣經一

卷

大方廣寶篋經三卷

相續解脫地波羅蜜了義經一卷

楞伽阿跋多羅寶經四卷

菩薩行方便境界神通變化經三卷

老母女六英經一卷

貞元新定釋教目錄

貞元新定釋教目錄

貞元新定釋教目錄

貞元新定釋教目錄

貞元新定釋教目錄

貞元新定釋教目錄

貞元新定釋教目錄

貞元新定釋教目錄

貞元新定釋教目錄

申日兒本經一卷

經學司本房
云見別錄
或云申兒本
三出與月光童
子等本房云見
錄云申兒本誤也

阿難陀目佉尼可離陀經一卷

或云出無量門持經第六譯與
無量門持經者誤也
無量門持經者誤也

央崛魔羅經四卷

經學司本房
云見別錄
道場寺出見道
慈僧持法上等

大法鼓經二卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

大意經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

十二頭陀經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

樹提伽經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

雜阿含經五十卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

鵬鵠經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

鞞摩肅經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

四入出現世間經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

十一想思念如來經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

阿迦達經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

過去現在因果經四卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

摩訶迦葉度貧女經一卷

譯與行本起齋應本起符同
云見始與及李康僧祐等錄
房云見別錄

十二品生死經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

罪福報應經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

眾事分阿毗曇論十二卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

四品覺法經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

寶頭盧突羅闍為優陀王說經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

虎穿藏菩薩經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

無量義經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

諸法無行經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

小無量壽經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

八吉祥經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

無崖際持法門經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

貧子須賴經一卷

及尊勝悲愍開經
同本房云見別錄
第四出與自延
支論卷出者同

現在佛名經三卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

淨度三昧經三卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

無憂王經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

本行六波羅蜜經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

異處七處三觀經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

雜藏經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

日連降龍王經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

日難經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

釋六十二見經四卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

請般特比丘經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

十二頭陀經三卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

阿那律七念章經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

十報法三統略經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

六齋八戒經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

阿蘭若習禪經一卷

經學司本房
云見別錄
東安寺出見道慈僧
持法上等四錄

華嚴經一卷

第三出片不什
出者四本房六

那先經一卷

第二出片二卷皆
同本房云見別錄

二遊經一卷

第三出房
大元舊錄

第一義五相略集一卷

出見僧柏
於東安寺

新州華寺出

右五十二部一百三十四卷

虛上二十六部一百卷是在虛室
歲下二十六部三十四卷開本

沙門求那跋陀羅宋言功德賢

中印度人也以大乘學故世号

摩訶衍本婆羅門種幼學五明

諸論天文書算醫方呪術靡不

博憤後遇見難心尋讀驚悟乃

崇崇佛法焉其家世外道禁絕

沙門乃捨家潛遁遠求師正即

落髮改服專志學業及受具戒

博通三藏為人慈和恭順事師

盡勤項之韓小乘師進學大乘

大乘師試今採取經匣即得大

品華嚴師善而嘆曰汝於大乘

有重緣矣於是讀誦誦誦義莫能

誦抗進受菩薩戒法乃奉書父

誦抗進受菩薩戒法乃奉書父

誦抗進受菩薩戒法乃奉書父

貞元新定釋教目錄

卷之八

母勸歸正法日若車守外道則
雖還無益若歸依三寶則長得
相見其父感其至言遂棄邪從正

跋陀前到師子諸國皆傳送貢

供既有緣東方乃隨船汎海中

塗風止淡水復竭舉舶憂惶跋

陀日可同心并力念十方佛稱

觀世音何往不感乃密誦呪經

懇到禮懺俄而信風暴至雲雲

降雨一舶蒙濟其誠感如此元

嘉十二年乙亥至廣州時刺史

車朗表聞

文帝遣使迎接既至揚都勒名

僧慧嚴慧觀於新亭郊勞其神

情朗徹莫不虔敬雖因譯交言

而欣若傾蓋初住祇垣寺而

文帝延請深加崇敬鄉鄰顏延

之通才碩學束帶造門於是揚

都遠近冠蓋相望大將軍彭城

王義康承相南譙王義宣並師

車焉頃之眾僧共請出經於祇

垣寺集義學諸僧譯出雜阿含

經東安寺出法鼓經後於丹陽

貞元新定釋教目錄

卷之八

祇譯出勝鬘楞伽經徒來七百
餘人實雲傳譯慧觀執筆往復

詰析妙得本旨後譙王鎮荊州

請與俱行安止辛寺更創殿房

即於辛寺出無憂王過現因果

小無量壽典蠟魔羅相續解脫

致羅蜜了義現在佛名第一義

五相略入吉祥等諸經并前所

出凡五十二部多是弟子法勇

傳度譙王欲請誦華嚴等經而

跋陀自付未善宋語愧歎積旬

即旦夕禮懺請乞冥應夢有人白

服持劍誓一人首來至其前日

何故憂耶跋陀具以事對答曰

無所多憂即以劍易首更安新

頭語今迴轉日得無痛耶答曰

不痛豁然便覺心神喜悅且起

言義皆通僉領眾語於是就講弟

子法勇傳譯僧念為都講雖因

譯人而玄解往復元嘉將末譙

王屢有怪夢跋陀日都中將有

禍乱未及一年而二凶構逆及

孝建之初譙王陰謀即跋陀顏

貞元新定釋教目錄

卷之八

容憂慘而未及發言譙王問其故
 跋隨諫爭懇切乃流涕而出
 日必無所冀貧道不容慮從譙
 王以其物情所信乃逼與俱下
 梁山之敗火艦轉迫去岸懸速
 判無濟理唯一心稱觀世音手
 捉笏竹杖投身江中水齊至膝
 以杖刺水水深流駛見一童子
 尋後而至以手牽之顧其童子
 日洪少兒何能渡我恍惚之間
 覺行十餘步仍得上岸即脫納
 求欲賞童子顧覓不見舉身毛
 豎方知神力焉時王玄謨督軍
 梁山孝武帝駁勒軍中得摩訶
 衍善加料理驛信送臺俄而尋
 得合舸送都孝武即時引見顧
 問委曲日企望日久今始相遇
 跋隨對日既深豐戾分為厭粉
 今得接見重荷生造勒問並華
 為賊答日出家之人不預戎事
 然張暢宗靈秀等並是駭逼質
 道所明但不圖宿緣乃逢此事
 孝武日無所懼也是日

高麗大藏經卷之七

第七卷 說

勒住後堂供施衣物給以人乘
 初跋隨在制州十載每與譙王
 書疏無不記錄及軍敗備檢無
 片言及軍事者孝武明其能謹
 益加禮遇後日開談聊戲問日
 念丞相不答日受供十年何可
 忘德今從陛下乞願為丞相三
 年燒香帝懷然熱容義而許焉
 及中興寺成

勒今移住為開三開房後於東
 府譙會王公畢集

勒見跋隨時未及淨發白首皓
 然孝武遙望願謂尚書謝莊日
 摩訶衍聰明機解但老期已至
 朕試問之其必悟人意也跋隨
 上階日迎謂之日摩訶衍不負
 遠來之意但有一在即應聲答
 日貧道遠歸

帝京垂三十載天子恩過銜愧
 同極但七十老病唯一死在
 帝嘉其機辯 勒延御而坐

舉朝矚目後於林陵界鳳皇樓
 西起寺每至夜半輒有推戶

高麗大藏經卷之七

第七卷 說

冥視不見人家屢覺夢跋隨燈
 香呪願日汝宿緣居此我今起
 寺行道札懺常為汝等若住者
 為護寺善神若不能居各隨所
 安既而道俗十餘人同夕夢見
 鬼神千數皆荷擔移寺去寺眾
 遂安大明七年天下元旱祈禱山
 川累月無驗
 帝遂請今祈雨必使有感如其
 無効不須相見跋隨答日仰憑
 三寶

陛下天威莫必降澤如其無獲
 不復重見即往北湖釣臺燒香
 祈請不復飲食默而誦經密加
 秘呪明日晴時西北角雲起初
 如草蓋日在桑榆風震雲合連
 日降雨明旦公卿入賀見慰
 勒見慰勞賜施相續跋隨自勿
 以來蔬食終身常執持香爐未
 嘗輟手每食竟勒分食飛鳥鳥
 乃集手取食之

明帝之世供粥盛到太始四年
 正月覺體不平便預與明帝及

高麗大藏經卷之七

第七卷 說

公卿等告辭臨終之日延竹而望云見天花聖像禹中遂卒春秋七十有五

明帝勸惜贈送厚公卿會葬榮哀備焉

般泥洹經一卷

或無般字孝建元惠來齊錄今尋以單卷見道下文句非是東晉錄中

釋摩男本經一卷

吳支謙譯

三藏法師自述喻一卷

非梵本

之當來選擇諸惡世界經過去

行檀波羅蜜經一卷

上二經並殺龍出意華經經上長

濟一國經一卷

出大度集三國緣經出長

三小劫經一卷

出樓佛入甘露調正

意經一卷

出大十門經何蘭那經出中

舍利弗等比丘得身作證經一卷

出中

合那賴經隨珠著海中經舅甥

經舍利弗般泥洹經負債為牛

經君臣經一卷

出上六經五

向難見效樂帝哭無常經佛往

出上六經五

慰迦葉病經佛命何難詣最勝

出上五經五

長者經二僞士經目連弟布施

出上五經五

望即報經一卷

出上五經五

貞元新定釋教目錄卷第七

貞元新定釋教目錄卷第七

二十三部二十三卷或是別生抄經或非撰述所出今為實錄茲摭刪之

貞元新定釋教目錄卷第七

丙午歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

貞元新定釋教目錄卷第七

貞元新定釋教目錄卷第八

西京西明寺沙門圓照

撰

摭集群經錄上之八

觀世音菩薩受記經一卷

一名觀世音菩薩受記經一卷一名觀世音菩薩受記經一卷一名觀世音菩薩受記經一卷

備傳

右一部一卷其本見在

沙門釋法勇名曇無竭本姓李

氏幽州黃龍國人也勿為沙彌

便修苦行持戒誦經為師所異

嘗聞法顯寶雲諸僧躬踐佛國

慨然有志身之捨遂以宋永初

之元招集同志沙門僧曇朗之

徒二十五人共賣幡蓋供養之

具發跡北土達適西方初至河

南國仍出海西郡進入流砂到

高昌郡經歷龜茲沙勒諸國前

登慈嶺雪山棧路險惡驢馬不

通曾冰我我絕無草木山多瘴

氣下有大江沒急如箭於東西

兩山之脇繫索為橋相去極遠

十人一過到彼岸已舉煙為識

後人見煙知前已度方得更進
 若久不見煙則知暴風吹索人
 墮江中行慈嶺三日方過復上
 雪山懸崖壁立無安足處石壁
 皆有故弋孔處處相對人各執
 四弋先拔下弋手攀上弋展轉
 相持三日方過乃到平地相待
 將檢同侶失十二人進至蜀賓
 國札拜佛鉢傳藏餘學梵書竟
 便解梵語求得觀世音受記經
 梵文一部無竭同行沙門餘
 十三人西行到新頭那提河
 口緣河西入月氏國札拜佛
 肉躡骨及觀自沸水船後至
 檀特山南石智寺住僧三百餘
 人雜三乘學無竭便停此寺受
 具足戒天竺沙門佛胞多羅
 覺彼方衆僧云其已得道果無
 竭請為和尚漢沙門志定為阿
 闍梨於寺夏坐三月日復北行
 至中天竺曠絕之處常賣石蜜
 為糗其同侶八人路亡五人俱
 行屢經危棘无竭所賣觀世音

高麗新定經錄目錄卷第八 第一張 說

經常專心擊念進涉合衛國中
 野逢山鳥一語無竭皆冬歸命
 即有師子從林中出為驚怖奔
 走後渡恒河復值野牛一群鳴
 吼而未將欲害人無竭歸命如
 初尋有大鷲飛來野牛驚散遂
 得免害其誠心所感在險克濟
 皆此類也後於南天竺隨船汎
 海達廣州所歷事迹別有記傳
 元嘉末年遠干楊都季自宣譯
 觀世音授記經一部今見傳于
 世後不知所終

觀世音授記經一卷 亦云云

先在高昌郡譯出於後漢經

諫王經一卷 亦云云

先在天竺譯出於後漢經

治禪病秘要經一卷 亦云云

先在天竺譯出於後漢經

淨飯王涅槃經一卷 亦云云

先在天竺譯出於後漢經

進學經一卷 亦云云

先在天竺譯出於後漢經

八開齋經一卷 亦云云

高麗新定經錄目錄卷第八 第二張 說

五無畏經一卷 亦云云

佛大僧大經一卷 亦云云

耶祇經一卷 亦云云

未羅王經一卷 亦云云

摩達國王經一卷 亦云云

旃陀越國王經一卷 亦云云

五恐怖世經一卷 亦云云

弟子死復生經一卷 亦云云

聖華林戒經一卷 亦云云

菩薩持經一卷 亦云云

中陰經一卷 亦云云

觀世音觀經一卷 亦云云

波斯匿王喪母經一卷 亦云云

佛母般泥洹經一卷 亦云云

弟子憐為著城述經一卷 亦云云

長者音悅經一卷 亦云云

五苦章句經一卷 亦云云

別錄

高麗新定經錄目錄卷第八 第三張 說

長者音悅經一卷 亦云云

五苦章句經一卷 亦云云

別錄

分起檀王經一卷 第二出律炎三

弟子事佛吉凶經一卷 祐云弟子問事

見別錄

生死變識經一卷 今疑是藏中見正

見別錄

優婆塞五戒經一卷 亦云戒相經四

見別錄

賢者律儀經一卷 亦云戒相經四

右二十八部二十八卷 亦云戒相經四

居士沮渠京聲即北京河西王

蒙遜從弟安陽侯也魏併京後

南奔于宋晦志卑身不交世移

常遊上塔寺以居士自單丹陽

尹孟顓見而善之請與相見一

面之後雅相崇愛亟設供饌厚

相優贍京聲以孝或者孝達二

年亡未於揚都竹園及鍾山定

林上寺講弥勒上生經等二十

八部通習積久臨筆無帶京聲居

絕妻孥無故榮利從容法侶宣

通經典是以建業白黑咸敬而

嘉焉以大明之末遘疾而卒普

貞元新定釋教目錄卷第八 第五條 說

明王經梵摩皇經一卷 上二卷

夷比丘經優婆塞三法經一卷 出中

信士阿夷扇經一卷 亦云阿夷扇經

五百梵志經一卷 亦云五百梵志經

六是別生一是疑偽今為實錄

故並刪之

閻羅王五天使者經一卷 一名羅城

瞿曇彌記果經一卷 十八卷

長者子六過出家經一卷 出增一阿含

佛母般泥洹經一卷 出增一阿含

貧窮老公經一卷 或云貧窮老公經

憊怠耕耨經一卷 或云憊怠耕耨經

請賓頭盧法一卷 或云請賓頭盧法

善生子經一卷 或云善生子經

佛般涅槃後諸比丘經一卷 出增一阿含

辟喻經一卷 見長房錄

貞元新定釋教目錄卷第八 第六條 說

右一十一部一十一卷 諸書

沙門釋惠簡未詳何許人也以

孝武帝大明元年丁酉於廐野

寺譯五天使者等經十部

真偽沙門法經一卷 亦云真偽沙門法經

藥師琉璃光經一卷 亦云藥師琉璃光經

釋迦畢罪經殺身濟賈人經二

阿難見水光瑞經一卷 亦云阿難見水光瑞經

商人求財經瞿曇彌經一卷 亦云商人求財經

舍衛城中人喪子發狂經

學人亂意經一卷 亦云學人亂意經

大力士出家得道經一卷 亦云大力士出家得道經

二老母見佛出家得道經一卷 亦云二老母見佛出家得道經

阿闍維摩羅志謗佛一卷 亦云阿闍維摩羅志謗佛

竊為沙門經藹師捨家學道經

兒願經一卷 亦云兒願經

真偽沙門等一十

貞元新定釋教目錄卷第八 第七條 說

五部長房等錄並云結經所出今以多是別生等經故刪之下存也

菩薩念佛三昧經六卷

或五卷一佛三集別分見道惠來寄經及付持錄

無量門破魔陀羅尼經一卷

或三卷經第七譯見僧祐經錄卷五

右二部七卷其本並在

沙門功德直西域人也道契既

廣善誘日新以孝武帝大明六

年壬寅遊至荊州寓禪房寺沙

門玄暢請出念佛三昧等經二

部暢刊正文義詞旨婉密而暢

舒手出香掌中流水莫之測也

後適成都止大石寺即是阿育

王塔乃手自作金剛密迹茅十

六神像傳至于今直留荆數年

後不知所終矣

十誦羯磨比丘要用一卷

或五卷略要部唐生房云二

卷祐云一卷見僧祐錄

右一部一卷其本見在

沙門釋僧瓊姓朱吳國人出家

為僧業弟子惣銳衆經尤明十

沙門釋僧瓊

沙門

誦法善史籍頗製文藻始住其
元仁山孝武欽其風動止湯
都為僧正悅衆止于中興寺環
以大明七年癸卯撰十誦羯磨

一部

誦比丘尼戒本一卷

或六卷十誦比丘尼戒本一卷

右一部一卷其本見在

沙門釋玄類俗姓索氏燉煌人

十三出家為法香弟子住涼州

公府寺與同學法力俱以律藏

知名類伏膺已後學無再請記

在一間研精律部博涉經論元

嘉末至建業止新亭寺孝武以

類學業無明勅為都邑僧正後

薛任還多寶寺常習定閑房亦

時開律席後移住長干寺以明

帝大始元年中集出十誦尼戒

一部兼出羯磨流行於代

無盡意經十卷

第五出與阿耨多羅三藐三菩提經同本見始興僧祐

寶錄

阿達達菩薩經一卷

第四出與寶錄同本見始興僧祐

沙門釋僧瓊

沙門

得意經七卷見始興僧祐寶錄
如來恩知不思議經五卷見始興僧祐寶錄
寶頂經五卷見始興僧祐寶錄
三密陀耶經一卷宋言賢人用律經見始興僧祐寶錄

右六部二十九卷其本並闕

沙門竺法眷印度人也志性弥

簡開利為務亦以明帝或太始

年中於廣州譯無盡意等經六

部

源首菩薩無上清淨分衛經二卷

決了諸法如幻三昧經第二出

同字見始興僧祐寶錄

右一部二卷其本見在

沙門釋翔公亦云朝公在南海

郡譯源首菩薩經一部群錄直

云宋世不顯年名未詳何帝

佛藏大友等經一卷

亦名問明顯經明

上錄及注

瓊瑤本業經二卷

一名菩薩瓊瑤經

上錄及注

右二部三卷其本並闕

沙門釋道嚴宋世譯佛藏方

沙門釋道嚴

沙門

等經等二部群錄直云宋世不顯帝年

梵女首意經一卷第二出見始與錄

空淨三昧經一卷亦云空淨天威應

勸進學道經一卷亦名勸進經與梁

右三部三卷其本並開

沙門釋勇公於宋世譯梵女首

意等經三部群錄雖云宋世不顯帝年

車匿經亦是月同通王經異名群錄

寂調音所問經一卷一名如來所說

樂璣瑤嚴方便經一卷一名大樂璣

右二部二卷前經則音見在後

沙門釋法海於宋世譯寂調音

等經二部群錄注云宋世譯出

既不顯年末詩何帝

月燈三昧經一卷一名文殊師利菩薩

三部經出大月經第七

右一部一卷其本見在

沙門釋先公於宋世譯月燈經

一部群錄注云宋世不顯譯年

未詳何帝

沙門僧伽跋跢師子國人也譯

且寄於宋錄以彰有據耳

沙塞律抄一部大周錄中指寶

新集失譯諸經

如來智印經一卷一名諸佛法身第二

老母經一卷第二出為老女

法滅盡經一卷

甚深大迴向經一卷

佛為黃髮園老婆羅門說學經一卷

優婆夷薩舍迦經一卷出中阿含第五

邪見經一卷出中阿含第五

大沙門百一羯磨法一卷或云大沙門

迦丁比丘說當來變經一卷或云迦丁

十方佛名經一卷

華嚴淨經一卷

三十七品經一卷枯義阿含並云

七佛各說偈經一卷或云七佛

乳王如來經一卷或云乳王經今

現在十方佛名經一卷

過去諸佛名經一卷

千五百佛名經一卷

五百七百佛名經一卷

觀世音成佛經一卷

文殊因緣經一卷

文殊本願經一卷

文殊觀經一卷

彌勒須呵經一卷

導師問佛經一卷

毘陀菩薩百二十難經一卷

持身菩薩經一卷

賢首菩薩二百問經一卷

金剛女菩薩經一卷

善黃菩薩經一卷

菩薩從兜率天降中陰經一卷

菩薩行喜經一卷

菩薩淨本業經一卷

菩薩初業經一卷

菩薩四事經一卷

菩薩六願經一卷

菩薩五十二行經一卷

菩薩教法經一卷

菩薩正行經一卷

菩薩出諸則經一卷

菩薩母姓字經一卷

菩薩家姓經一卷

菩薩比丘經一卷

菩薩經一卷

菩薩作六牙象本事經一卷

菩薩師子王經一卷

諸天阿須倫開經一卷

俗像功德經一卷

陀隣尼目佉經一卷

禮敬諸塔經一卷

般若波羅蜜偈經一卷

佛清淨偈經一卷

大子出國二十偈一卷

新編

卷一

佛十力偈一卷

十方佛神咒一卷

四天王神咒一卷

十二回緣結縷神咒一卷

摩訶神咒一卷

移山神咒一卷

降魔神咒一卷

威德陀羅神咒一卷

和魔結神咒一卷

鳩迦葉經一卷

出要經二十卷

行道經十卷

長阿含經三卷

引道經二卷

四天王經一卷

金色女經一卷

治禪鬼魅不安經一卷

瞻波國佛說戒經一卷

佛在菩提山說法經一卷

佛三毒事經一卷

佛七事經一卷

佛開和伏經一卷

新編

卷二

卷三

佛意行經一卷

因佛生心經一卷

佛聚經一卷

七佛本緣經一卷

釋迦文杖鉢經一卷

佛衣沙衣經一卷

佛大衣經一卷

迦葉解經一卷

迦葉因緣經一卷

舍利弗問署經一卷

迦葉獨證自持經一卷

舍利弗嘆度女人經一卷

舍利弗生西方經一卷

舍利弗目連連通經一卷

目連所問經一卷

目連因緣經一卷

阿難見變經一卷

阿難陀經一卷

阿那含七念經一卷

羅漢菩子經一卷

寶頭盧取鉢經一卷

受行比丘經一卷

受身比丘經一卷

新編

卷四

卷五

旃比丘經一卷

善喜比丘經一卷

六群比丘經一卷

自在王比丘經一卷

羅耶達比丘經一卷

比丘和須蜜經一卷

女戒未來比丘經一卷

比丘法相經一卷

釋種子經一卷

尊者波婆毘律經一卷

劉賓三沙弥經一卷

沙弥持戒經一卷

海洲優婆塞會經一卷

賢者雜事經一卷

弟子修學經一卷

弟子行澤中遇賊劫經一卷

弟子精進經一卷

迦提羅越問五戒經一卷

那羅延天王經一卷

毗沙門天王經一卷

四天王經一卷

諸天壽經一卷

魔現成佛經一卷

麻鬼王誡經一卷 疑是試字

淨飯王經一卷

佛葬問頭栴王經一卷

阿欲王作小兒時經一卷

小阿育王經一卷

優填王照遊女經一卷

迦夷王頭布施經一卷

果尊王經一卷

佛居士經一卷

降忍王經一卷

魔羅王經一卷

摩登王經一卷

舍夷國經一卷

羅提坦王經一卷 或作國王羅提坦經

摩訶惟越王經一卷

流砂王經一卷

十四王經一卷

王以竹施經一卷

勸王持五戒經一卷

太子旃舍羅老經一卷

長者盛德經一卷

長者法心經一卷

長者仁賢經一卷

長者迦羅越經一卷

佛問淳陀長者受樂淨行經一卷

迦羅門問事經一卷

迦羅門等諍說經一卷

六師詬波斯匿王經一卷

尼捷帝經一卷

明星梵志經一卷

兜率梵志經一卷

梵志拔陀經一卷

梵志計大淨經一卷

梵志問疑經一卷

梵志意經一卷

梵志好母經一卷

梵志淫女經一卷

梵志志六師經一卷

天石賢女經一卷

德女問經一卷

貧女少女施獲弘報經一卷

弥家女經一卷

二人作沙門弟斷兄古經一卷

氣噓殺旃陀羅經一卷

眼能視殺人經一卷

孤獨三兄弟經一卷

阿闍他經一卷

不蘭伽經一卷

小申目經一卷

波羅奈輝品經一卷 或作輝字

波羅奈主叩書不經一卷

提謂經一卷

強羅經一卷

金轉龍王經一卷

藕島龍王經一卷

三龍王經一卷

虎王經一卷

竭王經一卷

毒龍純施經一卷

放牛法經一卷 今疑是藏中放牛經

養牛經一卷

閻羅王經一卷 今疑是藏中五天使者經

餓鬼經一卷

鐵持泥犁經一卷

緣經一卷

藥經一卷

苦慧經一卷

慧達經一卷

法足經一卷

高麗大藏經目錄卷第八

第三十

說

身數經一卷

選福經一卷

布施經一卷

助善經一卷

古來經一卷 今疑是藏中古來世時經

孝順經一卷

緣本經一卷 今疑是藏中緣本致經

度世經一卷

法藏經一卷

明住經一卷

善想經一卷

植寶經一卷

名相經一卷

恠異經一卷

滅佐經一卷

本鉢經一卷

案鉢經一卷

諸法經一卷

與脫經一卷

伏願經一卷

寶見經一卷

直提經一卷

明義經一卷

高麗大藏經目錄卷第八

第三十一

說

見在經一卷

釋論經一卷 祐云般是大智度論之一卷

雜事經一卷

言解經一卷 祐云般即義言難解

釋學經一卷

度道俗經一卷

諸福德經一卷

說人身經一卷

施色力經一卷

色入施經一卷

戒法律經一卷

未生火經一卷

未生火經一卷

念佛品經一卷

須彌山經一卷

成敗品經一卷

經目云云成敗品第四似是持
世間珍寶經一卷
聖賢經上世間

現道神足經一卷

成行無想經一卷

悔過除罪經一卷

淨自侍律經一卷

布施持戒經一卷

高麗大藏經目錄卷第八

第三十二

說

生西方齋經一卷
 造浴室法經一卷
 有疑往解經一卷
 長阿含方法經一卷
 令人孝有德經一卷
 人終出家者經一卷
 心應探貪慕經一卷
 池水火風空經一卷
 求欲者除意經一卷
 持戒教人殺生經一卷
 七月十五日醵法經一卷
 功高福薄有二意經一卷
 歡喜布施有五事經一卷或作振字錯
 三夢經一卷
 三悔經一卷
 二乘無常經一卷
 四署經一卷
 四等意經一卷
 四政新經一卷
 四厚經一卷
 五署經一卷
 五穀世經一卷
 五乳經一卷

貞元新定釋教目錄

卷之三

五邪經一卷
 六禪經一卷
 六度平行經一卷
 六軍阿惟越致經一卷
 七衆經一卷
 七流經一卷
 七使經一卷
 七軍人橫死經一卷
 七歲作善經一卷
 八方物無常經一卷
 八雙經一卷
 九結經一卷
 九惱經一卷
 九道觀身經一卷
 十部僧經一卷
 十三意經一卷
 十三阿練若高行經一卷
 十三部經名一卷
 手僧那經一卷
 三平四意經一卷
 五德相經一卷
 六六品經一卷
 六十二疑經一卷

貞元新定釋教目錄

卷之四

十二觀經一卷
 百法經一卷
 惟目昧經一卷
 月電三昧經一卷
 無言三昧經一卷
 阿和三昧經一卷
 檀行法經一卷今疑是藏中檀行法相經
 須弥山辟經一卷
 日月辟經一卷
 海求辟經一卷
 藥草前經一卷
 功德天辟經一卷
 賢劫辟經一卷
 金剛辟經一卷
 寶藏辟經一卷
 明珠辟經一卷
 聚木辟經一卷
 哭辟經一卷
 五部威儀所服經一卷或云五部僧服經云
僧傳云白法相譯
 結界文經一卷
 沙弥離戒一卷
 五戒報應經一卷

貞元新定釋教目錄

卷之五

六分高麗雲經一卷

雜辟喻經六卷 或云諸雜喻

辟喻經一卷 一本今出更有

雜辟喻經一卷 九十一車

右三百七部三百四十卷

九卷有本

並是梁代沙門僧祐錄中新集失譯

諸經然僧祐本錄祐所新集想

一千三百六部一千五百七十

卷今細搜檢餘九百九十九部

一千二百三十卷多是諸列生

經或長房等失譯錄中已載及

有代錄之中標其譯主除此之

外有三百七部三百四十卷搜

檢長房等錄皆未嘗載今新集

於此以為失源然祐錄中但云失

譯不標年代今且附於宋錄之

末庶免遺漏焉

齊蕭氏都建業亦云南齊

自高帝建元元年已未至和帝

中興二年壬午凡經七主二十

四年沙門七人所譯經律惣一

十二部三十三卷

於中七部二

自元新定經教目錄卷第八

第三十一

五部五

沙門曇摩伽陀耶舍一部一卷經

沙門摩訶乘 二部二卷律

沙門僧伽跋陀羅 一部十八卷律

沙門達摩摩提 二部二卷經

沙門求那毗地 二部六卷經集

沙門釋曇景 二部三卷經

沙門釋法化 一部一卷經

無量義經一卷 第二出見僧祐錄

右一部其本見在

沙門曇摩伽陀耶舍齊言法生

稱中印度人悟物居情道利無

捨以高帝道成建元二年辛酉

於廣州朝亭寺譯無量義經一

部耶舍手善隸書口解晉言傳

受經人武當山沙門慧表永明

三年費至揚都繕寫流布

五百本生經一卷 見僧祐錄祐云宋

他毗利律一卷 詳卷數房本一卷錄

右二部二卷其本並闕

沙門摩訶乘西域人也栖心妙

道結志弘通以武帝鑄永明年

中於廣州譯五百本生經等二部

自元新定經教目錄卷第八

第三十一

善見律毗婆沙十八卷

或云毗婆沙律打直六卷見

右一部一十八卷其本見在

沙門僧伽跋陀羅齊言眾賢西

域人懷道效贖化意無窮師資

相傳云佛涅槃後優婆塞既結

集律藏訖即於其年七月十五

日受自慈竟以香花供養律藏

便下一點置律藏前年年如是

優婆塞欲涅槃持付弟子陀寫

俱陀寫俱欲涅槃付弟子須俱

須俱付弟子悉如婆娑伽婆付

弟子目捷連子帝須目捷連子

帝須付弟子旃陀跋闍如是師

師相付至今三藏法師不出三

藏將律藏至廣州臨上舶及還

去以律藏付弟子僧伽跋陀羅

跋陀以武帝永明六年戊辰

已共沙門僧伽跋陀羅竹林寺

譯出名為善見律毗婆沙因共

安居以永明七年己巳歲

七月半受自慈竟如前師法以

香花供養律藏訖即下一點當

自元新定經教目錄卷第八

第三十一

經中要切譬喻撰為一部凡有

百事以教授新學毗地悉皆通

誦兼明義旨以武帝永明十年

壬申秋九月譯為齊文即百喻

經也復出須達及十二因緣經

自宋大明已後譯經殆絕及其

宣派法寶世咸美之毗地為人

弘厚有識度善於接誘勤躬行

道夙夜匪懈是以外國僧眾萬

里歸集南海商人悉共宗事供

贈往來歲時不絕性頗富積富

於財寶然營建法事已無私焉

於建鄴淮側造正觀寺重閣層

門殿房整飭養徒施化德業甚

著以中興二年卒

摩訶耶經一卷第二出一名殊異

亦直土摩耶經或二卷見法

王宗寶也法上卷三卷見

未曾有因緣經二卷度羅摩沙亦

第二出見

右二部三卷其本並在

沙門釋曇景不知何許人於齊

代譯摩耶經等二部群錄直云

齊世譯出既不顯年未詳何帝

莫新定釋教目錄卷第八

第廿二卷

腹中女聽經一卷

第五出與無垢翼七經

右一部一卷開本

沙門釋法化以廢帝寶卷永元

年中誦出胎中女聽經一部眾

錄相承並云誦出未詳誦意依

而列之以有先譯故免疑失

內典錄云齊時江州沙門道

嗣改新勅成佛經一集此不

如後大衆錄中廣述房等復

代沙門法度於揚都出灰河

一集沙門法度於揚都出灰河

出集沙門法度於揚都出灰河

立云沙門法度於揚都出灰河

譯云沙門法度於揚都出灰河

今見有齊末出者何不可誦

若官齊末出者何不可誦

齊末出者何不可誦

今見有齊末出者何不可誦

齊末出者何不可誦

今見有齊末出者何不可誦

齊末出者何不可誦

今見有齊末出者何不可誦

齊末出者何不可誦

今見有齊末出者何不可誦

貞元新定釋教目錄卷第八

丙午歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

貞元新定釋教目錄卷第八

第廿二卷

貞元新定釋教目錄卷第九

說

總集群經錄上之九

梁簡氏都律業

自武帝天監元年壬午至敬

帝太平二年丁丑凡經四主

五十六年緇素九人所出經

律論及諸傳記等并新集失

譯諸經總四十七部二百一

十七卷

於中四十一部二百七卷見

在六部十卷開本

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

沙門釋僧祐三部二十九卷諸錄集

出三藏

擇迦譜十卷 於齊代撰列有五卷
本與此廣略異云
四卷乃錄見僧祐錄及長房內
與齊錄合入齊錄置人附錄
記集十五卷 祐錄自云十卷見有
十五見有十卷長房內
與二錄並云十四見僧祐錄
房內與齊錄亦齊錄撰

弘明集

十四卷 祐等三錄並云十卷
今見十四卷僧祐長
房內與齊錄

右三部三十九卷其本並在
沙門釋僧祐楊都律初寺僧
也 本姓俞氏其先彭城下
頭人父世居律業祐年數歲
入律初寺禮拜因踊躍樂道
不肯還家父母怜其志且許
入道師事僧範道人年十四
家人密為訪婚祐知而避至
定林投法達法師達亦戒德
精嚴為法門梁棟祐師奉竭
誠及年滿具戒執操堅明初受
業於沙門法穎穎既一時名正
為律學所宗祐過竭思鑽求
無昏曉迹大精律部有勵先
拓武帝行深相札遇凡僧事
碩疑皆
勅審決年衰脚疾 勅聽衆
貞元新定釋教目錄卷九

臺入內為六宮受戒其見重

如此及齊竟陵文宣王子良

梁臨川王宏南平王偉儀同

陳郡袁昂永康定公貴嬪丁

父等並崇其戒範盡師資之

敬凡白黑門徒万有餘衆祐

洞明律藏無善文藻搜集記

錄撰為部帙庶尋覽之者功

省而博達實法門之綱要釋

氏之元宗也自蕭齊未爰及

梁代撰釋迦譜等三部自外

法苑集世界記師資傳等以

非入藏故闕不論並如三藏

記等具顯

文殊師利所說摩訶般若波羅蜜經

二卷 或一卷亦云文殊師利
菩薩摩訶薩經初出與僧
伽婆羅門等七卷第七

金剛經及寶華經等
李師錄及寶華經等

法界體性無分別經二卷 第二出今
當第八會見李師錄

寶雲經七卷 或出李師錄及清高僧傳
見陳錄及寶雲經及清高僧傳

右三部一十一卷其本並在

貞元新定釋教目錄卷九

沙門曇詵羅仙梁言弱聲亦

云弘弱收南國人神解超悟

幽明畢觀無憚夷險志在開

化大賈梵經遠來貢獻以武

帝天監二年癸未屈于揚都

勅僧伽婆羅令共翻譯遂出

父殊般若等經三部雖事傳

譯未善梁言故可出經文句

隱質

文殊師利所說般若波羅蜜經一卷

第二出與前卷同本房

大乘十法經一卷 初出與元龜覺
所出十卷同本

度一切諸佛境界智嚴經一卷 第二
出與

八吉祥經一卷 若人問此八佛名
不為一切諸佛名

孔雀王咒經二卷 經第十卷與唐
王經等同本

舍利弗陀羅尼經一卷 此經有神力
若持此經者

山有八夜又王常來持此經
欲隨心所欲一譯為文並所出

持經等同本

貞元新定釋教目錄卷九

第六七冊

文殊師利問經二卷 亦直云文殊問經天監十七年

此古雲錦譯本要詳定

菩薩藏經一卷

解脫道論十二卷 亦二十三卷天監十四年於古雲錦譯

阿育王經十卷 亦十四卷天監十四年於古雲錦譯

其譯本天監十四年於古雲錦譯

右一十部三十二卷其本並

在沙門僧伽婆羅梁言眾錄亦

云僧養扶南國人也幼而穎

悟早附法律雖經論具探而

偏習對法聲聞漸布垂譽海

南具足已後廣精律藏勇意

觀方樂宗開化聞齊國弘法

隨舶至都住正觀寺為天竺

沙門求那跋陀弟子復從跋

陀研精方等未盈爰煥傳涉

多通乃解數國書語值齊曆

亡墜道教凌夷婆羅乃靜寧

身心外絕交故擁室栖閑養

素資業大衆御寓搜訪術能

以天監五年被勅徵召於揚

都壽光殿華林園正觀寺占

通光新定經教錄卷第九 第五張

雲錦扶南翁等五刺傳譯即

以天監五年景武至普通元

年庚子譯文殊般若經等十

部 其譯本天監十四年於古雲錦譯

初翻經曰於壽光殿武帝躬

臨法座筆受其文然後乃付

譯人盡其經本

勅沙門寶昌慧超僧智法雲

及素曇允等相對疏出華質

有叙不墜譯宗天子禮接甚

厚引為家僧所司資給道俗

改觀婆羅不畜私財以其親

施成立寺宇大尉臨川王宏

接遇隆重普通五年因疾卒

于正觀寺春秋六十有五

經律異相五卷 天監十五年奉勅撰

卷今開目錄云并目錄三十卷

此丘居傳四卷 晉宋齊梁四代

右二部五十四卷其本並在

沙門釋寶唱楊都在嚴寺僧

也俗姓峯氏吳郡人僧祐律

通光新定經教錄卷第九 第五張

師之高足也博識洽文罕有

其匹武帝甚相崇敬天監年

中頻

勅撰集皆經帝旨十五年景

申又

勅撰集經律異相一部唱又

撰尼傳四卷房錄之中復有

名僧傳等七部非此入藏故

闕不論餘並備在續高僧傳

五分比丘居戒本一卷 亦云沙彌戒

右一部一卷其本見在

沙門釋明微揚都律初寺僧

也戒行精苦習沙塞律微以

宋時覺壽譯沙塞律但出

比丘戒本而無尼戒遂以武

帝普通三年壬寅於大律內

抄出尼戒一卷即今見行者

是撰錄者曰檢此戒中衆學

律義合安宜可居傳有故彼

律第四云衆學法中難除

行半及水七戒誨法隨順法

不安理不通也

大乘頂王經一卷 亦云維摩經

通光新定經教錄卷第九 第五張

等王乃應多普應童子經等
同本見長房錄及續高僧傳

右一部一卷其本見在

王子月婆首那中印度優擇

居國王之子此優擇居國或

云在西天竺未能定其或可

此因據在中天之雜傳近

南故傳設差

觀不定一方

生而後朗體悟幽微專學佛

經尤工義理洞曉音韻兼善

方言先於東魏興和年中譯

經三部梁大同中從魏之梁

武帝留佳勒遣惣知外國使

命因譯頂王經一部

金光明經七卷或六卷二十二品

無上依經二卷梁錄泰三年丁丑

涅槃經本有今無偈論一卷房云大

決定藏論三卷中有梁言字是梁代

大乘起信論一卷初出与唐實又難

貞元新定釋教目錄九 第八版 說

二年春西九月十日於衡州
始與沙門智證等執

如實論一卷初題云如實論及實難

仁王般若經一卷永聖三年於豫章

彌勒下生經一卷永聖二年於豫章

十七地論五卷同本題云五卷通難

中論一卷房云大清四年出

三世分別論一卷已上並見長房內

右一十一部二十四卷如實

沙門波羅末陀梁言真諦或

云拘羅那他此日親依並梵

文名字也本西印度優禪尼

國人婆羅門種姓頗羅墮景

行澄明器宇清肅風神爽拔

悠然自遠群識廣部同不厝

懷藝術異能備素諳練雖逆

融佛理而以通道知名遠涉

貞元新定釋教目錄九 第九版 說

艱開無憚夷險歷遊諸國遂

止中天梁武大同中勅直省

張沆等送扶南獻使返國仍

遣躬中天竺摩伽陀國請名

德三藏并求大乘諸論雜華經

等真諦遠聞行化儀軌聖賢

搜選名匠惠益琅品彼國乃

屈真諦并實經論恭膺帝旨

既素蓄在心潏然聞命以大

同十二年八月十五日達于

南海必歷險關仍滯雨春以

大清二年閏八月始屆都邑

武皇面申禮敬安置於寶雲

殿竭誠供養帝欲傳翻經教不

羨秦時更出新文有逾齊日

屬道銷梁季寂焉憑凌法為

時崩不果宣述乃步入東土

又往富春令陸元括創奉問

律將事傳譯招延英秀沙門

寶瓊等二十餘人翻十七地

論適得五卷而國難未靜側

附通傳至大寶年為侯景請

還在臺供養于斯時也兵飢

貞元新定釋教目錄九 第十版 說

相接法幾類焉會元帝啓祚

承聖清夷乃止于金陵正觀

寺與願禪師等二十餘人翻

金光明經三年二月還返豫

章又住新吳始興後隨蕭大

保度嶺至于南康並隨方翻

譯栢遑靡託諸於梁代所出

經論搜十一部梁末入陳復

出經論如後所述長房內典

等錄有十八部論一卷亦云

諦譯今尋文句非是諦翻既

與部執本同不合每出今此

刪之如別錄中述復有金光

明疏等六部二十六卷並是

真諦所撰亦並刪之

等錄優云天監十五年並道

統上不解云山且編一卷云

統上不解云山且編一卷云

統上不解云山且編一卷云

統上不解云山且編一卷云

統上不解云山且編一卷云

統上不解云山且編一卷云

統上不解云山且編一卷云

高僧傳

十四卷

右一部一十四卷其本見在

沙門釋慧皎未詳氏族會稽

上虞人學通內外博訓經律住

嘉祥寺春夏弘法秋冬著述

嘉祥寺春夏弘法秋冬著述

撰涅槃梵網義疏又以唱公

所撰名僧頌多浮冗因遂開

例成廣著高僧傳一部始子漢

明帝永平十年終至梁天監十

八年凡四百五十三載二百五

十七人又傍出附見者二百三

十九人都合四百九十六人

開其德業大為十列其序略

云前之作者或嫌以繁廣刪

減其事而扼迹之奇多所遺

削謂出家之士處國賓王應

傲然自遠高蹈獨絕彞薛榮

華受本以勵俗為賢若此而

不論竟何所紀又云前代所

撰多日名僧竊謂名之與高

如有優劣至若實行潛光則

高而不名寡德適時則名而

不高名而不高本非所紀高

而不名則偕之今錄故省彼

名音代以高字謹詳覽此傳

義例甄著文詞婉約實可以

傳之不朽永為龜鏡矣

傳之不朽永為龜鏡矣

傳之不朽永為龜鏡矣

右一經時俗號為馬頭羅

刹佛名傳出梁代未詳撰者

名姓開元錄云似是近代所

集乃取留支所譯十二卷者

錯綜而成於中取諸經名目

後取碑支佛名及菩薩名諸

經阿羅漢名以為三寶次第

均有三十二件禮三寶後皆

有懺悔懺悔之下仍引馬頭羅

刹偽經置之於後乃以凡俗鄙

語雜於聖言本經雖真以有

偽雜作此校量編於偽妄亂

真錄中不得入藏由斯可否

已數百年聖上文思聰明遠

承付囑崇闡釋教導揚真乘

親驗其文許編入藏貞元十

五年十月二十三日乃頒

制曰大佛名經一部十六卷

左右監門衛將軍知內侍省

事馬承儉奏前件經未入藏

目錄 勅旨宜令所司附人

目錄又舊錄云尋其所集之

目錄又舊錄云尋其所集之

目錄又舊錄云尋其所集之

者全是庸愚只如第四卷中南無法顯傳經在法寶中列此是行記元非是經置法寶中謬誤之甚古來語曰雖開三藏對事猶迷以傳為經斯其事也以編集傳經請除之又舊錄云如第九卷云南無富樓那唐言南無多羅唐言子大唐大過覺三藏玄奘譯云滿慈子經中分二今請合稱又云南無阿難羅睺羅此乃二人經中合一今請分二亦何過焉諸如此涼伏請改正下順人望上副天心編入貞元新定釋教目錄傳云梁朝附於梁代

新集失譯諸經

摩利支天經一卷或云小摩利支天經是虛羅屈集經第十卷初摩利支經少分吳譯

六字神呪王經一卷第二出與六經正經同本

虛空藏菩薩問佛經一卷亦云虛空藏經七佛陀羅尼經亦云七佛神呪經初出與隋譯如來方變事同本

三劫三千佛名經三卷通云莊嚴經十佛名經卷之三

上現在賢劫千佛名經卷中末是房入藏新經為三經下

半梨曼陀羅經一卷或云阿毘跋闍毘神大將佛陀羅尼經卷一

阿毘跋闍毘神大將佛陀羅尼經一卷亦云阿毘跋闍毘神大將佛陀羅尼經卷一

阿毘跋闍毘神大將佛陀羅尼經一卷亦云阿毘跋闍毘神大將佛陀羅尼經卷一

太普賢陀羅尼經一卷

大七寶陀羅尼經一卷

六字大陀羅尼經一卷

長者女耆提遮師子吼了義經一卷

菩薩五法懺悔文一卷亦名菩薩五法懺悔經

陀羅尼雜集一卷

大乘五陰論一卷安藏聖王手薩連經初出與唐譯大

右一十四部二十五卷除五陰論餘並入藏見長房等失譯錄中闕而不載尋其文句非是遠代故編梁末以為梁代失源云

魏元氏初都恒安南遷洛陽後還鄴亦云

始從道武帝皇始元年景申即十一年也終梁魏孝靖帝武定八年庚午凡一十三帝一百五十五年五帝都恒安至孝文帝大和十八年南遷七年

主都陽二

緇素一十二人所譯經論傳等惣八十三部二百七十四卷於中七十三部二百五十五卷見在一十部一十九卷闕

沙門釋慧覺一部一十三卷集經

沙門釋曇曜三部七卷經傳

沙門吉迦夜五部一十四卷經論傳集

沙門曇摩流支三部八卷經

沙門釋法場一部一卷經

沙門勒那摩提二部九卷論

沙門菩提留支一十部一百卷經論

沙門佛陀扇多一十部一十卷經論

婆羅門瞿曇般若流支一十八卷經論

王子月婆首那三部七卷經

沙門毗目智仙五部五卷論

沙門達磨菩提一部一卷論

取貝愚經十三卷或十五卷或十六卷或十七卷亦云賢品

右一部一十三卷其本見在沙門釋慧覺一云曇覺祐云曇覺涼州人墻仞連霄風神爽悟

戒地清拔慧鑒通微於于闐國
得經梵本以太武皇帝太平真

君六年乙酉從于闐還到高昌

國共沙門威德譯賢愚經一部

見靖邁經圖

門經卷成德等八有八僧之

經通于慈惠等三十一僧大

經集也三藏諸家三十一僧

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

經分經也三藏諸家三十一

就而勢之聿立佛寺名曰靈嚴
龕之大音舉高二十餘丈可受

三十餘人面別勢像窮諸巧麗

龕引異狀駭動人神攝比相連

三十餘里東頭僧寺恒供千人

碑碣見在未辛陳委先是太武

皇帝太平真君十年司徒崔暉

邪佞諛詞令帝崇重道士冠議之

拜為天師珍敬老氏殘害釋種

焚毀寺塔至庚寅年大武感致

瘡疾方始開悟兼有白足禪師

來相啓發生愧悔心即誅崔皓

埋之都市以口為廁令眾穢之

至壬辰年大武云崩孫文成立

即起塔寺搜訪經典毀法七載

三寶還興曜慨前陵廢欣今重

後以和平三年云寅故於北臺

石窟集諸德僧對天竺沙門譯

吉義等經三部流通後賢意在

無絕

大方廣菩薩十地經一卷

及通經文卷

佛揚諸佛功德經三卷

及通經文卷

佛揚諸佛功德經三卷

及通經文卷

佛揚諸佛功德經三卷

方便心論一卷或二卷凡四品第二出
經一多現在名經文四卷第三

付法藏因緣傳六卷或三卷或四卷或二卷

雜寶藏經八卷或三卷或四卷或二卷

右五部一十九卷

沙門吉迦夜魏云何事西城人

也遊化在唐導物為心以孝文

帝延興二年壬子与照玄統沙

門曇曜譯大方廣十地等經五

部劉孝操筆受

信力入印法門經五卷

如來莊嚴智慧光明一切佛境界經二

卷

金毘羅經一卷

右三部八卷

沙門曇厥派支魏云法希亦曰

法崇南印度人棄家入道偏以

及通經文卷

及通經文卷

及通經文卷

及通經文卷

及通經文卷

及通經文卷

及通經文卷

及通經文卷

及通經文卷

及通經文卷

是第三出集背心經什思二
正同本吳世見法上錄及詩云
借傳

深蜜解脫經五卷

金本初譯出馬
年受與清譯解深蜜經及同增
解及解高僧傳

入楞伽經十卷

出二年譯起第二
楞伽及唐譯大乘入楞伽經同
音同字俱加進筆受見續高
僧傳

大薩遮尼乾子所說經十卷

或云
說字或八卷一名菩薩經
法門經正光元年譯出
通變化經同

無字寶篋經一卷

唐譯大寶藏文字
經字同本

伽耶山頂經一卷

亦云伽耶山頂經
問答提經等同本

誇佛經一卷

第二出西譯大護天
佛持經同本

大方等修多羅王經一卷

初出此經之
月本僧伽蜜心二卷

佛名經十二卷

或云三卷或云
相國華譯見續

護諸童子陀羅尼經一卷

王子諸
男女陀羅尼經

法集經六卷

或七卷或八卷
年譯出

老摩婆帝受記經一卷
正光六年譯出
不增不減經一卷
七卷二卷於洛陽出

十地經論十二卷

七卷十卷
于元年四月於洛陽十地經
論又三卷有學見續高僧傳

弥勒菩薩所問經論五卷

或六卷或
會是洛陽所問經論
十會菩提經四卷者一譯與寶出

大赤寶積經論四卷

者一譯與寶出
十會菩提經四卷者一譯與寶出

金剛般若波羅蜜經論三卷

天親
于二年於洛陽經論三卷
金剛論同本

文殊師利菩薩問菩提經論二卷

一
伽耶山頂論婆伽婆五菩薩
天平二年在洛陽經論二卷

法華經論二卷

題云妙法蓮華經
華受并製序第二出前寶出
高僧傳

勝思惟梵天所問經論四卷

或一卷
年洛陽元魏經論四卷
華受并製序第二出前寶出

無量壽經論一卷

或一卷
年洛陽元魏經論一卷
華受并製序第二出前寶出

十二因緣論一卷

淨重
年洛陽元魏經論一卷
華受并製序第二出前寶出

百字論一卷
梵安菩薩造
破外道小乘四宗論一卷
提婆事作

破外道小乘涅槃論一卷

提婆事作
實性論四卷
或五卷初出與寶出
房錄及內典錄

右三十部一百一卷

前二十九
實性論一部開本
沙門菩提留支魏言道希北印

度人也遍通三藏妙入惣持志
在和法廣流視聽遂挾道宵征

遠在慈左以魏永平之歲至止
東華宣武下勒殷勤敬勞後廼

之永寧大寺供侍甚豐七百梵
僧並皆周給勅以留支為譯經

之元匠也其寺本孝明帝熙平
元年靈太后胡氏所立在宮前

閭闔門南御道之東中有九層
浮圖架木為之舉高九十餘丈

上有金刹復高十丈出地千尺
去臺百里已遙見之初營基曰

掘至黃泉獲金像三十二軀太
后以為嘉瑞奉信法之微也是

以飾剎瓊奇窮壯華美剎表置

金寶瓶客二十五斛承露金盤
一十一重鐵鎖角張縣及鎖上
皆有金鐸如一石甕九級諸角
皆懸大鐸上下凡有一百三十枚
其塔四面九間六窻三戶皆朱
漆扉扇垂諸金鈴層有五千四
百枚復施金鐸鋪首佛事精妙
彈土木之工繡柱金鋪驚駭心
目高風永夜鈴鐸和鳴鏘鏘之
音聞十餘里北有正殿形擬太
極中諸像設金玉珠繡作工巧
綺冠絕富此僧房周接十有餘
間臺觀星羅參差間出彫飾朱
紫續以丹青括栢損松異草叢
集院臺周迴皆施栢瓦正南三
門樓開三道三重去地二百餘尺
若天門赫莽華麗夾門列四力
士四師子飾以金玉莊嚴燦爛
東西兩門側皆如此所可異者唯
樓兩重北門通道狹路而置其
四門外樹以青槐亘以綠水京
師行旅多庇其下路斷飛塵不
由淹雲之潤清風送涼豈藉合

貞元新定釋教目錄

卷第九

歡之發乃招中書舍人常景製
寺碑文故云須彌寶殿兜率淨
宮莫尚於斯是也外國所獻經
像皆在此寺寺既初成明帝及
太后共登浮圖視宮中如掌內
下臨雲雨上天清朗以見宮中事
故禁人不聽登之時有西域沙
門菩提達摩者波斯國人也越
自西域來遊洛京見金盤炫日光
照雲表寶鐸含風響出天外歌
詠讚嘆疑是神工自云年一百
五十歲歷涉諸國靡不周遍如
此寺精廬閭浮所無也訖佛境
界亦無有比口唱南無合掌連日
孝昌二年大風發屋拔樹剝上
寶瓶隨風而墮入地丈餘復命
工人更安新者至永熙三年二
月為天所震帝登凌雲臺望火
遣南陽王寶炬錄尚書孫稚將
羽林一千人來救于斯時也雷
雨晦冥震雲交注第八級中平
旦火起有二道人忍焚燼投
火而死其焰相續經餘三月入

貞元新定釋教目錄

卷第九

說

地制柱乃三周年備有煙氣其
年三月有人從東萊郡至云見淨
園在於海中光明儼然周觀非
一俄而雲霧亂起失其所在至
七月平陽王為侍中斛斯椿所
脅西奔長安至十月而洛京遷
于漳鄴先時留支奉
勅創翻十地經論厥初命章宣
武皇帝親自筆受然後方付沙
門僧辯等訖盡論文佛法隆盛
英雋蔚然相從傳授孜孜如也
三藏留支從洛陽宣武帝永平
元年戊子至鄴都孝靖帝天平
二年乙卯將三十年相繼翻譯
出金剛般若等經十地等論共
三十部帝又勅清信士李廓撰
衆經錄廓學通玄素條貫經論
雅有標擬故其錄云三藏法師
留支房內經論梵本可育方夾
所翻新文筆受葉本滿一間屋
然其慧解與勒那相亞而神悟
聰敏洞善方言兼工咒術則無
抗行矣嘗坐井口澡蓮內空第

貞元新定釋教目錄

卷第九

說

子未來無人汲水留支乃探柳
枝聊搗井中密如誦咒繞始數
遍泉水上涌平及井欄即以鉢
酌用之盥洗旁僧具見真測其
神咸共嘉歎大聖人也留支曰
勿妄褒賞斯乃術法外國共行
此方不習謂為聖耳懼惑世同
遂秘不宣

奮迅王問經二卷

不必定入印經一卷

一切法高王經一卷

第一義法勝經一卷

一順中論二卷

所譯今按經已上三部七卷
要經中支非普通提也今移
在星

寶路菩薩四法經論一卷

三具足經論一卷

轉法輪經論一卷

衆經論目錄一卷

此三部亦移錄是梵本則翻
錄中敘此不復存也

菩薩境界奮迅法門經十卷

留支譯今以即是薩連尼乳
經異名故不存別
貞元新集藏經卷九
華九錄說

十法經一卷

元泰二年於鄯善出
大共十卷今入寶樓雲字九卷名

無畏德菩薩經一卷

亦云無畏德
本經譯京五出何術連三卷字同於

如來師子吼經一卷

正光六年於
孔經四本漢師子出第一譯

銀色女經一卷

元泰二年於
前經三卷第二出與西晉法

正恭敬經一卷

一名威德陀
元泰二年於鄯善出第一譯

轉有經一卷

出與西晉法
本經譯京五出何術連三卷字同於

阿難陀目佉居訶離陀降居經一卷

密持經同本
密持經同本

金剛上味陀羅尼經一卷

正光六年
第一計與隋多全附於

攝大乘論二卷

普泰元年於
攝大乘論二卷

無字寶蓮經一卷

元泰二年於
本經譯京五出何術連三卷字同於

右一十部二十一卷

見在後一
貞元新集藏經卷九
華十錄說

沙門佛陀扇多魏言覺定北印
度人神悟聰敏內外博通特善
方言尤工藝術以孝明帝正光
六年已至孝靖帝元象二年
已未於洛陽白馬寺及鄴郡金
華寺譯十法等經十部沙門曇
林等筆受

得無垢女經一卷

或無得字
三年於鄯善出第三譯

聖善住意天子所問經三卷

興和二年
或四卷與寶樓雲字九卷名

毗耶婆伽經二卷

初出與寶樓雲
四年七月十七日入會同本興和

奮迅王問經二卷

第二出與寶樓雲
四年七月三十日入會同本興和

不必定入定印經一卷

初出與寶樓雲
四年九月十九日入會同本興和

一切法高王經一卷

一名一切法
經前序記見興和四年九月十九日入會同本興和

貞元新集藏經卷九
華十錄說

第一義法勝經一卷

第三經卷同本與本四年六月
門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成
同本與本四年六月

金色鹿王經一卷

同本與本四年六月
門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

八部佛名經一卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

順中論二卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

唯識論一卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

宣輸盧迦論一卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

正法念處經七十卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

無垢優婆塞問經一卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

解脫或本一卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

菩薩四法經一卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

寶意猶兒經一卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

續子道人問論一卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

右一十八部九十二卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

婆羅門界墨般若流支提云智

希中印度波羅捺城淨志之種

少學佛法妙開經旨神理標異

頌悟方言以孝明帝熙平元年

遊寓洛陽後京師遷鄴亦與時

從以孝靖帝元象元年戊午至

武定元年癸亥於鄴城內在金

華昌定二寺及尚書令儀同高

公第內譯得无垢女等經一十

八部沙門僧防墨林居士李希

義等筆述

迴諱論一卷華成就論一卷

又續高僧傳云當魏時有沙門

菩提派支與般若派支前後出

經而衆錄傳寫率多輕略各去

上字但云派支而不知是何派

支迄今群錄譯目相攝難得詳

定昇今搜校實錄件注如前錄

所未見候諸後進耳

摩訶迦葉經二卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

僧伽叱經四卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

頻婆娑羅王問佛供養經一卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

右三部七卷

門臺林華受見經
見經前序記
初出與大成

王子月婆首那魏言高空中印

度優禪屈國王以孝靖帝元

象元年戊午訖與和三年辛酉

於鄴都司徒公孫騰之弟譯迦

業等經三部沙門僧防筆受首

那從魏之早及於陳代更譯諸

經如別所述

寶勝菩薩四法經論一卷

三具足經論一卷

見經前序記

見經前序記

見經前序記

見經前序記

見經前序記

轉法輪經論一卷

題云轉法輪經後

業成就論一卷

題云業成就論後

迴諍論一卷

題云迴諍論後

右五部五卷其本見在

沙門毗目智仙北印度烏夷國

人刹利王種釋迦之苗裔耆耄者

流離王壤迦毗羅城誅殘釋種

當斯時也有四釋子念其見逼

不思犯或出外非軍流離遠退

歸還本國城中不受告日吾為

法種播不行師汝退彼軍非吾

族也既被放斥遠投諸國本是

聖胤竟宗樹之四釋支離皆王

一國今烏夷梵衍王等並其後

也嗣胤相承于今不絕智仙法

師即斯王種妙開三藏最善毗

曇與瞿曇派支同遊魏境而瞿

目智之種族也

卷五

曇流支尊事為師以孝為帝

和三年辛酉於鄴城內在一華

寺共瞿曇流支譯寶鑒論等五

部沙門曇林筆受驃騎大將軍

開府儀同三司御史中尉渤海

高仲密為檀越啓請供養並見

經前序記而智仙法師遊方弘

化踰越沙險志在利生既啓梵

文應多部卷但余見淺狹尋覓

未周所親五部經件述如右後

進懷遇幸希續補使法門無謬豈

不善歟自魏及唐傳譯非一智

仙法師未蒙編載弘法之名莫

著高行之迹靡彰傷哉悲哉深

可嘆矣

涅槃論一卷

右一部一卷其本見在

沙門達磨菩提此云法覺內與

錄云達磨菩提譯涅槃論不顯

帝代而編魏末今同彼附於此

中

是入達

高氏都律

從文宣帝天保元年庚午至高

恒無謬承光元年丁酉凡經六

主二十八年編素二入所出經

論八部五十二卷

沙門那連提梨耶合

居士萬天鑒

菩薩見密三昧經十六卷

大集月藏經十卷

大集須彌藏經五卷

大悲經五卷

月燈三昧經一卷

法勝阿毘曇心論經六卷

右七部五十一卷其本並

沙門那連提梨耶合齊言尊攝

北印度烏場國人正音應云師

茶茶晉持耶反裝法師云烏仗

耶唐翻之苑謂音輪王之苑圖

其王與佛同氏亦姓釋迦刹帝利種齊云土田主也由劫初之時先為分地主因即號焉今所謂國王者是也舍年十七發意出家尋值名師偕聞正教二十有一得受具足戒聞諸宿老歎佛景迹或言某國有鉢某國有衣頂骨牙齒神變非一遂即起心願得瞻奉以戒初受須知律相既滿五夏發足遊方所以天梯石臺之迹龍廟寶塔之方廣周諸國並親頂礼僅無遺逸曾寄什園寺一住十年通履僧坊多值明德有一尊者深識人機見語會云若能靜修應獲聖果恐涉遊涉終無所成今日雖聞情無願悟晚來欲想悔將何及耶舍北背雪山南窮師子歷覽聖迹仍旋舊壤乃觀烏場國主真大士焉自所經見罕儔其類試略述之安民以理民愛若親後夜五更先礼三寶香花伎樂竭誠供養日出陞殿方覽方機次到辰

貞元新定釋教目錄

第二十八

時香水浴像宮中常設日百僧齋王及夫人手自行食齋後消食習諸武藝日景將昃寫十行經與諸僧共談法義復與群臣量議治政暇入佛堂自奉燈燭礼拜讀誦各有恒條了其常業乃還退靜三十餘年斯功不替王有百子誠孝居懷釋種餘風胤祚此國但以寺接山阜野火所焚各相老遺四遠投告六人為伴行北雪山之北至于峻頂見有人鬼二路人道荒險鬼道利通行客心迷錯尋鬼道漸入其境便遭殺害者有聖王於其路首作毗沙門天王石像手指入路同伴一僧鑄入鬼道邪舍覺已口誦觀音神咒百步追及已被鬼害自以咒力得免斯厄因復前行又逢山賊專念前咒便蒙靈衛賊來相突對目不見怖路東指到萬蒿國值安厭乱西路不通及鄉意絕乃隨流轉北至沮海之旁南距交厓七十餘里

貞元新定釋教目錄

第二十九

彼既不安遠受齋境天保七年屆於鄴都文宣帝洋極見殊礼偏異恒倫耶舍時年四十骨梗雄雅物議彈之錄是文宣礼遇隆重安置天平寺中請為翻經三藏殿內梵本十有餘夾勅送於寺署以上房為律道場供窮珍妙別立厨庫以表尊崇舍從文宣帝天保八年丁丑至高緯無疆天統四年戊子於鄴城天平寺譯菩薩見寶經等七部勅照玄大統沙門法上寺二十餘人監掌翻譯照玄都羅曇般若派支長子沙門達摩闍那法及居士萬語傳語舍於齊時大興正法弘暢泉心文宣重法殊異躬偏恭敬其奉信推誠為如此也耶舍每於宣譯之暇時陳神咒冥教顯助立功多矣未幾授昭玄都依轉為統所獲供祿不專自資好起慈惠樂興福業設供飯僧施諸貧乏獄囚繫畜咸將濟之市鄆吏听多造業并

貞元新定釋教目錄

第三十

親自灑水津給衆生又於汲郡
西山律立三寺依泉旁谷制極
山美又收養廢疾男女別坊四
車供承務令周給又往突厥客
館勸持大齋羊料放生受子素
食又曾遇病百日不寢天子皇
后躬問起居耶舍數日我本小
客德行未隆乘輿今降重法故
余內撫其心愧懼交集耶舍後
至隋代更出諸經備在隋錄具
如後述

尊勝菩薩所問一切諸法入無量門陀

羅尼經一卷

法門經卷三與羅尼經同本

羅尼經一卷法門經卷三與羅尼經同本

右一部一卷其本見在

居士万天諸本姓拓跋北代雲
中人也魏分十姓因為萬俟氏
世居洛陽故復為河南人也
後單稱萬氏少曾出家師受禪
門而聰慧有志力善梵書梵語
兼工咒術由是應召得預翻傳
之數懿以武成帝湛河清年中
於鄴都自譯尊勝菩薩所問經

一部見長房錄

貞元新定釋教目錄卷第九

丙午歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

貞元新定釋教目錄卷第九

第二卷

疏

貞元新定釋教目錄卷第十

威

西京西明寺沙門圓照撰

惣集群經錄上之十

周宇文氏都長安

從閔帝元年丁丑

後古無號
直稱元年

至清帝大定元年辛丑凡經五

帝二十五年沙門四人所出經

論一十四部二十九卷

於中六
十一卷見在八部
一十八卷開本

周

沙門攘那跋陀羅一部一卷論

沙門闍那耶舍六部一十五卷經

沙門耶舍崛多三部八卷經論

沙門闍那崛多四部五卷經

五明論合一卷一賢論二賢方論

三工巧論四呪術論五符咒論

見長房錄

右一部一卷本闕

沙門攘那跋陀羅周云智賢跋

頭摩國人雖善達三藏而偏精

律部以明帝二年戊寅於長安

舊城婆伽寺共闍那耶舍譯五

貞元新定釋教目錄卷第九

第二卷

疏

明論一部耶舍崛多闍那崛多
等傳沙門智德筆受三卷

大乘同性經二卷亦名一切佛行入
經一名佛十地經或四悉天經
五年譯上儀同發陽公蕭吉筆
受初出與唐同

大雲請雨經一卷內西云大雲經
四卷云品第一一百也天和大
年譯沙門國明筆受切出與大
雲請雨二經並同

寶積經三卷天和六年譯沙門道
習筆受

定意天子所問經五卷天和六年
明筆受出大集今疑
與普住志經同

入如來智不思議經三卷見胡經
出與度諸佛境界智光
經經筆同李律德元平譯

佛頂咒經并功能一卷譯定四年
永筆受五部
見長考錄

右六部一十五卷譯兩經上
二部二卷
見在寶積經下四部十二卷

沙門闍那耶舍周言藏稱亦曰
勝名中印度摩伽陀國人專修
宴坐妙窮定業共二弟子耶舍

崛多闍那崛多以武帝保定四
年甲申至建德元年壬辰為大

冢宰晉蕩公宇文護於長安舊
城四天王寺譯大乘同性經等
六部柱國平高公侯伏壽為摠
監檢校

金光明經更廣壽量大辯陀羅尼經
三卷五卷云經聖手譯智德筆受此
經於景元二年今在刪繁錄
並大辯二品今在刪繁錄

十一面觀世音神咒經一卷王寺譯
上儀同城陽公蕭吉筆受初出
與唐同十一面神咒心經等同

須跋陀羅因緣論二卷王寺譯
筆受並見長房錄

右三部八卷前二部六卷見在
後二部二卷闕本

沙門耶舍崛多周言稱藏優婆
塞人共小同學闍那崛多於武
帝時為大冢宰宇文護於四王
寺及歸聖寺譯金光明經等

三部諸遺囑中又有大雲請雨
三經一經亦云攝藏經今
以此經即是與前經耶舍共
出之者不合則上二經俱存

妙法蓮華經普門品重誦偈一卷
在益州龍湖寺譯今

種姓難咒經一卷或無經字或咒字
十三首在益州龍湖寺譯

佛語經一卷第二出與元觀菩提留
支譯者同本在益州龍湖寺譯

金色仙人問經一卷於長安舊城
蕭吉筆受並見長房錄

古四部五卷前二部二卷見在
沙門闍那崛多周言志德北印
度捷達國人師徒周遊來達茲
境以武帝時於四天王寺譯金
色仙人問經後隨譙王宇文儉
往益州於龍淵寺復譯普門偈
等三部崛多入隋更廣翻譯偈
如後述

陳氏都建業自武帝永定元
年丁丑至煬帝禎明三年已
酉凡經五主三十三年繼素
三人所出經律論及集傳筆想
四十部一百三十三卷

於中二十部八千九卷見在
一十四部四千四卷闕本

陳沙門拘羅那他三十八部一
百一十八卷經律論集

王子月婆首那一部七卷經
沙門須菩提一部八卷經

在益州龍湖寺譯今

金剛般若波羅蜜經一卷 第三譯 與姚本

解節經一卷 是解宗密經初五品 異譯出第一卷此經

遺教經論一卷 釋遺教經 非是合部其誦略出以證義耳

十八空論一卷

攝大乘論三卷 無著菩薩造第二 出與元親佛地身

攝大乘論釋十五卷 天親菩薩造 亦云釋論或 十二卷第一譯與隋多等出 者同本天嘉四年於廣州創旨 寺出慈愍筆受

佛性論四卷 天親菩薩造

中邊分別論二卷 婆藪婆立造或 二卷於顯識品從無 邊論同本

顯識論一卷 內題云顯識品從無 相論出題云真諦新附此

轉識論一卷 即此顯識論中題 云真諦新附此

唯識論一卷 死觀菩薩造初云 道不共他在胎則 元親般若諸大等出昔同本

寶行王正論一卷

三無性論二卷 出無相論或一卷

無相思塵論一卷 初出與本譯 所譯論同本 是

真諦新附此 卷三 慈

清遠經圖及內典經

解捲論一卷 相出與普義淨掌中 法因本見清遠經圖

廣義法門經一卷 第三出與漢安 義經等同年題云是出昔法 品別譯天嘉四年十一月十日 於廣州創旨寺譯

佛阿毘曇經二卷 亦云論錄云九 卷今二卷未 詳所以入內典錄中更

律二十二明了論一卷 亦云云明 聖師收羅撰木人論中覺護法 師造光大二年正月二十日於 廣州譯沙門慈愍筆受

阿毗達磨俱舍釋論二十二卷 婆藪婆立造第一譯與 舍論同年天嘉四年正月二十 日開旨寺譯至開十月十日 元年十二月二十五日畢

隨相論一卷 或云云那摩諸隨二 卷

立世阿毗曇論十卷 題云立世 阿毗曇論 永定三 年出錄云十五卷未詳

四諦論四卷 婆藪跋摩造

部執異論一卷 亦名部異執論第 二出與十八部論及亦論論同 本

真諦新附此 卷三 慈

婆藪盤豆法師傳一卷 洪日天 第二

金七十論三卷 外道迦毗羅人 造開二十五品 數論也或二卷長房等譯存 借作論二卷非也謂梵僧作 此翻為數

金剛般若論一卷 就無經字 第二出 今既即藏中如寶論

大般涅槃經論一卷 就無經字 第二出 今既即藏中如寶論

反質論一卷 今既即藏中如寶論

隨真論一卷

成就三乘論一卷

正說道理論一卷

意業論一卷

大空論三卷 於豫章棲隱寺出

俱舍論多律一卷 陳言撰攝

俱舍論偈一卷 初出唐譯俱舍頌 同本天嘉四年於

俱舍論本六卷 據其論本即前偈 是今復言本未詳

翻外國語七卷 一名俱舍論因緣 事一名雜事 除四部外餘三十

修禪定法一卷 四部見長房錄

右三十八部一百一十八卷 全 十論三十五部八十二卷見 在金剛論下十三部二十六卷 開本

真諦新附此 卷三 慈

沙門拘羅那他陳曰親依或云
彼羅未隨此云真諦並梵文之
名字也本西印度優禪尼國人
以梁武太清二年居于建業頃
屬梁季崩亂不果宣傳雖經經
論接遑靡記達陳武永定二年
七月還返豫章又上臨川晉安
諸郡真諦雖傳經論道缺情離
本意不申更觀機擬遂欲汎舶
往楞伽修國道俗更請結摺留
之又免物議遂停南越便與前
梁舊舊重覆所翻其有文旨乖
競者皆銛右成範始末脩通至
文帝天嘉四年揚都建元寺沙
門僧唯忍律師等並建標領欽
聞新教故使遠涉江表親承芳
問諦欣其來意乃為翻攝大乘
等論首尾兩載覆疎宗旨而輒
寓投委無心寧寄又汎小船至
梁安郡更裝大船欲返西國學
徒追逐相續留連太守王万奢
述衆元情重申要請諦又且修
人事權止海隅伺旅束裝未思

安堵至三年九月發自梁安汎
泊西引業風賦命飄運廣州十
二月中上南海岸刺史歐陽穆
公願延住制旨寺請翻新文諦
願此業緣西還無指乃對沙門
慧暉等翻廣義法門經及唯識
論等後穆公薨沒世子統重為
檀越開傳經論時又許焉而神
思幽通重非情測嘗居別開四
絕水洲汎往造之嶺峻濤涌未
敢凌犯諦乃鋪舒坐具在於水
上跏坐其內如乘舟焉海波達
岸既登接對而坐具不濕依常
敷置有時或以荷葉蹈水乘之
而渡如斯神異其例甚衆至光
太二年六月諦歿世浮雜情弊
形骸未若佩理資神早生勝壤
遂入南海北山將捐身命時智
愷正講俱舍間告馳往道俗奔
赴相繼山川朔史又遣使人伺
衛防過躬自稽顙致留三日方
紆本情因余迎還止于王國寺
時宗愷諸僧欲延還建業會揚

輩碩望恐奪時榮乃奏日崇表
所譯衆部多明無塵雅識言乖
俗術有蔽國風不踰諸華可謂
荒服帝客之故南海新文有藏
陳世以太建元年還疾少時遺
訣嚴正勗尔因果書傳系紙其
文付弟子智休至正月十一日
午時遷化時年七十有一明日
於潮亭焚身起塔十三日僧宗
法准等各書經論還返匡山自
諦來東夏雖廣出衆經而偏宗
攝論故討尋教旨者通覽所譯
則彼此相發綺續鋪顯故隨蒙
翻傳親疏疏解諦從陳武永定
二年戊寅至孝宣大建元年已
丑更譯金剛般若經等三十八
部微附華飾咸顯隋唐見曹毗
別曆及隋費長房錄唐內典錄
等錄有未譯梵本書並多羅樹
葉凡有二百四十夾若依陳紙
翻之則列二萬餘卷今見譯訖
止是數夾之文並在廣州制旨
王國兩寺是知法寶和博定在

中天識量玳瑁誠歸東夏何以明
 之見譯藏經四千餘卷生便棄
 擲習學全希用此量情情可知
 矣初諦傳度攝論宗愷歸心窮
 檢教源銓題義旨遊心既久懷
 敵相承諦又面對闡揚情理元
 狀一息氣屬嚴厲衣服單疎恐
 繫通霄門人側席愷等終夜靜
 立奉侍諮詢言久情誼有時服
 寐愷密以衣披覆足諸覺知
 便曳之于地其節儉知足如此
 愷如先奉侍逾久逾親以他日
 便喟然惜氣衡口者三愷問其
 故答曰君等歎誠正法實副參
 傳但恨弘法非時有阻未意耳
 愷聞之如噎良久聲淚俱發跪
 而啓曰大法絕塵遠通赤縣群
 生无感可遂埋耶諦以手指西
 北曰此方有大國非近非遠吾
 等沒後當盛弘之但不觀其興
 以為太息耳即驗往隔今統敷
 揚有宗傳者以為神用不同妄
 生異執惟識不識其識不無失無上

高麗大藏經卷第八

法華經疏

勝

依經二卷准經後記云梁代譯
 今編梁錄又長房內典等錄復
 有正論釋義等一十三部一百
 八卷今以並是經論義疏直諦所
 撰非梵本翻故刪不錄又內典
 錄中梁陳二代俱載起信論者
 非也

勝天王般若波羅蜜經七卷 初出
 與大般若第六會同本

右一部七卷其本見在

王十月癸酉那陳言高空中印
 度優禪尼國王之子從魏之梁
 譯業元輟以梁太清二年六月
 有于閻沙門求那跋陀譯實
 勝天王般若一部梵文凡十六
 品始洎建業首那忽見德賢有
 此經典敬戀真懷如對真佛因
 從祈請畢命和宣德賢嘉其雅
 操虛心授與那得保持以為希
 遇屬候景作亂未暇翻傳負載
 東西諷持供養氏之所欲天必
 從焉遂屬陳朝肅於建業首那
 負發懷經自遠而至江州刺史

高麗大藏經卷第八

法華經疏

儀同共法甄渴仰大乘護持正
 法以文帝倩天嘉六年歲次乙
 酉七月辛巳朔二十三日癸卯
 勸請首那於州廳事略開題序
 設无遮大會四眾雲集五千餘
 人匡山擇僧果及遠近名德並
 學冠百家博通五部各有碩難
 紛綸靡不煥然冰釋到其月二
 十九日還興業伽藍捷提既響
 僧徒咸萃首那躬執梵文譯為
 陳語揚州阿育王寺釋智所暫
 遊並區伏膺至教耳聽筆跡一
 言敢失每三循環撰為七卷訖
 其年九月十八日文句乃盡江
 州僧正釋慧恭時通三學始末
 監掌具經序及長房等錄那雖
 一身而脩經涉歷元魏梁陳相
 繼宣譯後不測其終

大乘寶雲經八卷

第二出與梁世

重及唐譯十卷寶雲
 同本見一華寺藏錄

右一部八卷本開

沙門須菩提陳言善現或云善
 吉亦云善業扶南國人解悟超

高麗大藏經卷第八

法華經疏

群詞彩逸俗化物無倦遊方屆
茲於揚都城內至敬寺為陳主
譯大乘寶雲經一部

隋揚都大興

自文帝開皇元年辛丑至恭帝
義寧二年戊寅相承三帝三十
八年繼素十人所出經論及傳
錄等惣九十九部三百四十五
卷於中九十六部三百一十一卷
見在二部一十四卷開本
洋川郡寺開經法智一詠一卷經
沙門毗尼多流支 二部二卷
沙門那連提介耶舍 八部
二十三卷經
沙門闍那毗多 三十九部
一百九十二卷經
沙門釋法經等 二部
一十二卷經錄目
沙門釋寶貴 一部 八卷合經
沙門菩提登 一部 二卷經
翻經學士曹長房 一部十五卷
三寶錄
沙門達摩笈多 九部 四十六卷經論
莫詳 經目錄卷第十
第七注 卷

沙門釋信行

三十五部四十
四卷集錄如下

業報差別經一卷

開皇二年三月
譯房士第二出
與罪業律應經大同小異者全
來也見長房錄及續高僧傳

右一部一卷其本見在

優婆塞達磨闍那隋云法智姓
瞿曇氏即元魏般若流支長子
本中印度安羅痾斯國人婆羅
門種流帶東川遂鄉華俗父子
相承祖君傳譯高齊之季為昭
玄都齊國既平佛法同毀智因
僧職轉任俗官無授洋川郡守
隋受周禪梵牒即求勒召智還
使掌翻譯智既妙善隋梵二言
執本自翻元勞傳度以開皇二
年壬寅譯業報差別經一部成
部沙門釋智鉉筆受文詞詮序
義體趙郡沙門釋彥琮製序
并錄於興善寺譯業報差別經
今為不然此經二年季春譯出季
夏有詔始遷大興云興善寺翻
入非詳審也
大乘方廣德持經一卷 咸元寺字
開皇二年

象頭精舍經一卷

七月譯第二出與西晉法護所
譯方等學經同本見長房錄
開皇二年二月
譯房士第二出與西
晉同本見長房錄

右二部二卷其本並在

沙門毗尼多流支隋言藏喜北
印度烏其國人不逮五百由延
振錫迦坊來觀感化至止便召
入今翻經以文帝開皇二年壬
寅譯方廣德持等經二部給事
李道寶般若流支次子曇皮二
人傳語長安沙門釋法基筆受
為隋言并整比文義沙門音琮
並皆製序長房錄亦云於興善
寺出此亦不悉過如
前迷

大方等大集日藏經十卷

咸元二年
或十二卷
咸元二年
咸元二年

大雲輪請雨經二卷

開皇五年正月
出沙門慧嚴筆
受是大雲經第六十四品第二
出與周世多同本

大莊嚴法門經二卷

名文殊師利
神通力經亦名
勝金花明佛女經開皇三年正月
出第三譯與法護大持法門
經等同本沙門智鉉筆受

德護長者經二卷

一名尸利咄多長
者經開皇三年六
月出沙門慧嚴筆受

百佛名經一卷

出沙門慧嚴筆受
開皇二年十二月

第二出

力莊嚴三昧經一卷

開皇五年十
月出費長房筆受

蓮華面經二卷

開皇四年三月出
沙門慧嚴筆受

堅固女經一卷

開皇二年十二月
出沙門慧嚴筆受

右八部二十三卷其本並在

沙門那連提黎耶舍隋言尊稱

北印度烏菴國人先於齊國為

昭玄統共昭玄都沙門法智譯

經七部備在齊錄建德之季周

武克齊佛教與國一時平珍耶

舍外假俗服內襲三衣遊地東

西不遑寧息五衆凋寃投厝无

所儉餓溝壑者減食施之老病

扶力者隨緣濟益雖事力匱薄

拒諫行之而神志休強說導無

倦屯負留難便歷四年有隋御

寓重興三寶開皇之始梵經遙

貞元新撰經目錄卷第十

第十七卷

唐

應爰降聖書請來弘譯二年七

月弟子道密等侍送入京住大

興善寺其年冬草創翻業勒

昭玄統沙門曇延等三十餘人

對翻主上札問殷繁供奉隆渥

年雖朽邁行轉精勤曾依舍利

弗陀羅尼具依修業夢得境界

自當作佛如此靈祥雜沓其例

非一後移住廣濟楊帝名廣濟
濟今復遷

妙得物心忽一旦告弟子吾年

老力微不久去世及今明了誠

介門徒佛法難達宜勤修學人

身難獲慎勿空過言訖就抗奄

介而化時滿百歲即開皇九年

八月二十九日初耶舍先達善

相者三年必至百亦合登仙中

壽果終其言驗矣登仙具理猶

難測之然其形貌瓌奇頂如肉

髮耳長而聳目正冢中有異常

倫特為殊相固是傳法之碩德

也注主既傾哀驚道俗紹隆之

事將漸隆焉凡於隋代譯經八

貞元新撰經目錄卷第十

第十七卷

唐

部即大集日藏大雲輪大莊嚴

法門等經是也並沙門僧琛明

芬給事李道寶學士雲皮等僧

俗四人更迭度語沙門智鑑道

遠慧獻僧珉奉朝請度寶學士

費長房等筆受昭玄統沙門曇

延昭玄都大興善寺主靈藏等

二十餘德監護始末至五年冬

勤練俱了並沙門彥琮製序尋

耶舍遊涉四十餘年國五十餘

里十五萬瑞景靈近勝寺高僧

馱水森林山神海獸無非奉敬

並預徵降事既廣周未遑陳敘

沙門彥琮為之本傳具添於世

護國菩薩經二卷

見內典錄今編
入寶積當第十

八會

移識經二卷

今編入寶積當第三
十九會改名賢護長
者會初出與唐譯經同李
開皇十一年十月日誌學士贊

長房筆受見長房錄

發覺淨心經二卷

開皇十五年九月出與寶積
門僧現等筆受見長房錄
同李開皇七年正月出三月誌

虛空乃菩薩經二卷

大集經第十
六分第四出
同李開皇七年正月出三月誌

貞元新撰經目錄卷第十

第十七卷

唐

沙門僧曇受差
珠製字見長房錄

大方等大集賢護經五卷

大方等集賢護經五卷
善薩第七譯與般若并三昧經等
同本開皇十四年二月出沙門
年二月出沙門明芬筆大集賢
門道密等筆受差前賢護經並

大集賢護王經二卷

大集賢護王經二卷
開皇十五年五月出沙門
門道密等筆受差前賢護經並

佛華嚴入如來德智不思議境界經

佛華嚴入如來德智不思議境界經
二卷 智光嚴經等同本見內
與錄

四童子三昧經三卷

四童子三昧經三卷
與法華方等泥洹門偈經等
五月出七月出沙門僧瑗筆受

妙法蓮華經品七卷

妙法蓮華經品七卷
諸天授速之為一故
請端多發多二法師重勒梵本
開者譯之具經前序

善思童子經二卷

善思童子經二卷
兼頂王經等同本開皇十一年
七月出九月出沙門學士費長房筆
受沙門老琺製序見長房錄

金光明經銀主陀羅尼品喝眾品一

金光明經銀主陀羅尼品喝眾品一
卷 曇元撰出四卷莫譯七卷
品檢梵本有後出之兄長房錄
後十七年沙門寶貴取前後譯

合或八卷故不別存
貞元新定釋教目錄第十
第十卷 成

大方等大雲讚經一卷

大方等大雲讚經一卷
與大雲讚經及大雲讚經
經同本異譯見內典錄

諸法本無經三卷

諸法本無經三卷
開皇十五年六月出沙門
士開等筆受差見長房錄

大威燈光仙人問疑經一卷

大威燈光仙人問疑經一卷
第一義法勝經同本開皇六年
正月出二月出沙門道遠筆受

入法界體性經一卷

入法界體性經一卷
三昧文殊開法身經同本開皇
十五年七月出沙門僧瑗筆受

希有希有校量功德經一卷

希有希有校量功德經一卷
校量功德經同本開皇七年六月
出沙門僧瑗筆受

善敬經一卷

善敬經一卷
與正華敬經同本開皇六年七月
出沙門僧瑗筆受

文殊尸利行經一卷

文殊尸利行經一卷
門開皇六年三月出沙門
門僧瑗筆受

八佛名號經一卷

八佛名號經一卷
與經等同本開皇六年三月
出沙門僧瑗筆受

不空絹索咒經一卷

不空絹索咒經一卷
咒經等同本開皇七年四月
出沙門僧瑗筆受

十二佛名神咒經一卷

十二佛名神咒經一卷
校量功德經同本開皇七年
正月出沙門僧瑗筆受

一向出生菩薩經一卷

一向出生菩薩經一卷
出十二月出沙門僧瑗筆受

生剛陀羅尼經一卷

生剛陀羅尼經一卷
目出沙門僧瑗筆受

如來方便巧咒經一卷

如來方便巧咒經一卷
出二月出沙門僧瑗筆受

東方最勝燈王如來經一卷

東方最勝燈王如來經一卷
奉持燈王如來經等同本開皇
七年四月出沙門僧瑗筆受

大法炬陀羅尼經二十卷

大法炬陀羅尼經二十卷
月出十四年六月出沙門
門僧瑗筆受

大威德陀羅尼經二十卷

大威德陀羅尼經二十卷
月出十六年十二月出沙門
門僧瑗筆受

五千五百佛名經八卷

五千五百佛名經八卷
年八月出

觀諸法行經四卷

十四年九月訖沙門僧
聖等筆受見長房錄
開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

無所有菩薩經四卷

見內典錄
開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

月上女經二卷

開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

出生菩提心經

開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

商主天子所問經一卷

或無所問
開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

諸法東上王經一卷

開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

大乘三聚懺悔經一卷

見內典錄
開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

起世經一卷

第五譯長阿含記
開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

佛本行集經六十卷

開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

聖善住意天子所問經四卷

第六出
開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

諸佛護念經十卷

開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

沙門僧曇等筆受見

長房錄
開皇十五年四月訖
貴長房等筆受見長房錄

右三十九部一百九十二卷

本行集上三十七部一百七十八卷

沙門開那崛多隋云志德北賢

豆賢豆之字義謂天帝釋尊也

唐西域記云而約之也彼國人也

生輪迴不息無明長夜言諸群

有星光之照也如月之明荷絲

捷施羅國人也行國香居富留

沙富還城隋云大刹帝利種姓

金反凡步之頂彼國以貴姓

父名跋闍邏婆羅剛堅也金幼懷

遠量長垂清氣位居宰輔理

有經崛多昆李五人身居軍小

宿殖德本早發道心適在昭年

依學

名嗜那耶舍勝云專修宴座妙

窮定業其阿遮利夜或云正行

略可兼注師云阿遮利耶唐云

執義亦云教授

名開若那跋達羅賢云通通三

學偏明律藏崛多自出家後孝

敬專誠教誨積年指歸通觀然

以賢豆重境靈跡尚存便隨本

師具得瞻奉時年二十有七受戒

三夏師徒結志遊方弘法初有

十人同昇出境路由迦辟施國

淹留歲序國王教請其師奉為

法主益利頗周將事巡歷便踰

大雪山西足固是天險之峻極

也至厭怛國既初至止野曠民

希所須食飲無人營造崛多遂

捨具戒竭力供侍數經時艱冥

靈所祐幸免災橫又經謁囉離

及于闐等國屢遭夏雨寒雪暫

時停住既無弘演棲寓非久又

達吐谷渾國漸至鄯州于時即

西魏後元年也雖歷艱危心愈

堅

貞

貞

貞

貞

猛厲發蹤蹤步三載于茲同伴
十人惟有四箇以周明武成之
歲初屆長安止草堂寺師徒遊
化已果來心更登淨壇再受具
足精誠從道尤甚由來既處京
華漸通隋語名聞稍遠時輩所
欽被詔延入後園共論佛法殊
禮別供充諸禁中思欲通法無
由自展具情上啓即蒙別勅為
造四天王寺聽在居住自茲已
後翻新經及接先闕既非弘泰
羈縻而已會燕王宇文儉鎮蜀
復請同行於彼三年恒在益州
僧主住龍淵寺建德廢運像教
不弘五衆一期同斯俗服武帝
下勅追入京輦重加爵祿逼從
儒禮秉操鏗然守死無懼帝慈
其貞亮哀而放歸路出甘州北
由宏厥遇值中面他鋒可汗懸
重請留因往復日周有成壞勞
師去還此無廢興幸安意住資
給供養尚使稱心遂令併停十
有餘載聞梨智賢還西戒度未

貞元新定釋教目錄

卷第十

第三十

久之間和上遷化隻影孤寄莫
知所安賴以北狄君民頗弘福
利因斯飄寓隨方利物有齊僧
寶暹道遠智周僧威法寶僧曇
智照僧律等十人以武平六年
相結同行採經西域往返七載
將事東歸凡獲梵本二百六十
部迴至突厥聞周滅齊併毀佛
法退則不可進無所歸還延彼間
遂逢至德如渴值飲若暗遇明
因與同居講道相說所賣新經
仍共尋閱請翻名題勘舊錄目
轉覺巧便有異前人律等內
誠各私慶幸獲寶遇正得不
虛行同誓焚香共契宣布大隋
受禪佛法即興還等賣經先來
應運開皇元年季冬屆止勅付
所司訪人今譯二年仲春便就
傳述季夏詔曰殷之五遷忍民
盡死是則以吉凶之土制長短
之命謀新去故如農望秋龍首
之山川原委麗卉木滋阜宜建
都邑定鼎之基永固元窮之業

貞元新定釋教目錄

卷第十

第三十

在茲可城日大興殿門日大興
縣日大興園苑池沼其號並同
寺日大興善也於此寺中傳度
法本于時岷多仍住北狄至開
皇四年大興善寺沙門曇延等
三十餘人以躬當翻譯音義乖
越承岷多在北乃奏請還京帝
乃別勅追延岷西歸已絕流帶
十年深思明世重遇三寶忽蒙
遠訪欣願交并即與使乎同來
入國于時文帝巡幸洛陽於彼
奉謁天子大悅賜問頻仍未還
京關尋勅數譯新至梵本衆部
弥多或經或書且內具外諸有翻傳
必以岷多為主余以岷多言識異
方字曉殊俗故得宣辯自運不
勞傳度理會義門句圓詞體文
意粗定銓本便成受筆之徒不
費其力試比先達抑亦繼之五
年勅令岷多共婆羅門沙門若
那竭多開府高恭息都督天奴
和仁及婆羅門毗舍達等道俗
六人令於內史內省翻梵古書

貞元新定釋教目錄

卷第十

第三十

及乳文等千時廣濟寺唯獨耶
舍一人譯經別勅岷多使兼翻
經兩頭來往到十二年翻書記
了二百餘卷進畢令時耶舍先
已終止仍勅岷多專主翻譯移
法席就大興善寺更召婆羅門沙
門達摩笈多并勅高天奴高和仁
兄弟等同傳梵語又增置十大
德沙門僧休法桑法經慧藏洪
遵慧遠等僧暉明穆曇遷等監
掌翻事銓定宗旨沙門明穆彥
琮重對梵本再審覆勘整理文
義岷多曾傳千壞東南二千餘
里有遶拘迦國彼王純信敬重
大乘宮中自有摩訶般若大集
華嚴三部大經並十萬偈王躬
受持親執鎖鑰轉讀則開香花
供養又道場內種種莊嚴諸
小王今入禮拜此國東南二十
餘里山甚巖險有深潭窟置大
集華嚴方等寶積楞伽方廣舍
利弗花聚二陀羅尼都薩羅藏
摩訶般若八部般若大雲經等

高麗大藏經目錄卷第十

卷第十 戒

凡十二部咸十萬偈國法相傳
防衛守護又有入滅定羅漢三
人庵中禪寂每至月半諸僧
就山為其淨嚴此則人法住
持有生之所憑賴岷多道性純
厚神志剛正受德無厭求法不
懈博聞三藏遠究真宗遍學五
明兼開世論經行得道場之功
懋持通神呪之理三衣一食終
固其誠仁濟弘誘非開勸請勤
誦佛經老而彌篤強識先古久
而逾詣士庶欽重道俗崇敬隨
勝王遙仰戒範奉以為師因事
塵琮流擯東越又在甌閩道聲
載洽身心兩救為益極多至開
皇二十年便從物故春秋七十
有八年卒品法華序仁壽元年
大興善寺重勅岷多二法師於
既在仁壽之元年出諸品即非
仁壽之末也岷多以緣他事沒
年卒錄傳俱宣所撰而自相承
指何也岷多自西服來至東華
僧歷翻傳自開皇五年訖仁壽
之末出護國等經惣三十九部

高麗大藏經目錄卷第十

卷第十 戒

合一百九十二卷並詳檢陶治
理教園通文明義結具流於世
見隋唐二錄錄入如來德智大
方等大雲經等經有六部內典
三聚經等經已上六部內典
云今依內典所譯經六部內典
出今依內典所譯經六部內典
三聚經等經已上六部內典
俱載者錄之今並載岷多之錄
實多錄內除之

衆經目錄七卷 開皇十四年五月
經所撰至十月十四日別錄六
卷地錄一卷別錄成七見長房
錄

衆經目錄五卷 仁壽二年勅
學士等撰見續高僧傳

右二部一十二卷其本並在
沙門釋法經等並大興善寺翻
經大德也開皇十四年甲寅撰
一切經錄法經等二十大德緝
撰成之惣標綱紀位為九錄區
別品類有四十二分合有二千
二百五十七部五千三百一十
卷揚化寺沙門明穆區域條分
指蹤絃絡日嚴寺沙門彥琮觀
縷網維考校同異見長房錄又

高麗大藏經目錄卷第十

卷第十 戒

合金光明經八卷

二十四品開皇十七年合當第

四本見長房錄沙門產珠製序

右一部八卷其本見在

沙門釋寶貴大興善寺僧也開

皇十七年丁巳合金光明經一

部貴即周世智度論師道安之

神足說閱群典見昔晉世沙門

支敬度合兩支兩竺一白五家

首楞嚴為一部作八卷

今准

及合經記四本

合或無白延也合一支兩竺三

家維摩為一部作五卷又沙門

僧就合四家大集為六十卷諸

此合經文義宛具斯既先指遺

蹤貴遂依承以為規矩遂合涼

嘉新書教目錄卷第十

第三卷 成

至仁壽二年勅所司請興善寺

大德與翻經沙門及學士等披

檢法藏詳定經錄隨類區辯抱

為五分單本第一重翻第二重

別生第三賢聖集傳第四疑偽

第五見關都合二千一百九部

五千五十八卷別生疑偽不須

抄寫已外三分入藏見錄並沙

門產珠綜理裁定見續高僧傳

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

世法豐四卷十六品者周朝程

藏續壽量大乘梁時真諦出

四品二品分為五卷梁時真諦出

單尼家淨地品依空滿額通前

四八或二卷隋代志德復出經

品及前後所出共二十四分

為八卷沙門產珠重覆勘校

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

品部究足始自于斯文翰經王

義稱深妙願言幽顯頂戴護持

占察善惡業報經二卷

亦出六根

右一部二卷其本見在

沙門菩提登外國人也不知何

代譯占察經一部長房錄云此

經檢錄元目而經首題云菩提登

在外國譯似近代出今諸藏內並

寫流傳而廣州有一僧行塔懺

法以皮作二故帖子一書善字

一書惡字今人擲之得善者好

得惡者不好又行自撲法以為

滅罪青州亦有一居士同行此

滅罪青州亦有一居士同行此

滅罪青州亦有一居士同行此

嘉新書教目錄卷第十

第三卷 成

法開皇十三年有人告廣州官

司云是其妖官司推問其人引

證云塔懺法依占察經自撲法

依諸經中五體投地如太山崩

廣州司馬郭誼來京向政州具

狀聞奏

勅不信占察經道理令內史侍

郎李元操共郭誼就寶昌寺問

諸大德沙門法經等報云占察

經目錄元名及譯靈塔懺法與

眾經復異不可依行勅云諸如

此者不須流行今謂不然豈得

以己管窺而不許有博見之士

耶法門八万理乃多途自非金

口所宜何得顯斯奧旨大唐

天后天冊萬歲元年

勅東都佛授記寺沙門明佺等

刊定一切經錄已編入正經訖

後諸覽者幸無惑焉

開皇三寶錄十五卷

開皇十七年

三日上內題云歷代三寶

紀見內典錄及續高僧傳

右一部一十五卷見在

翻經學士費長房成都人也房

嘉新書教目錄卷第十

第三卷 成

本出家周處僧侶權從僞服及隋興復仍冒白衣時預奉傳筆受詞義以歷代群錄多惟編經至於佛僧紀述蓋寡乃撰三寶履歷帝年始自周莊魯莊至於開皇末歲首列甲子傍列衆經翻譯時代附見綸綜端為開皇三寶錄撰成陳奏下

新行之其序略云今之所撰略准三書以為指南顯茲三寶佛生年瑞依周夜明經度時祥承漢宵夢僧之元始城塹棟梁毗贊光輝崇於慧皎其外傍採隱居歷年國誌典墳僧祐集記諸史傳等僅數十家摘彼羣翎成斯紀翻扇之千載風於百王共秉智炬之光照時昏暗同傳法流之潤洽世燠枯闡我皇猷道開厥始昔結集之首並指在某國某城今宣譯之功理須各宗時代故此錄體率舉號稱為漢魏吳及大隋錄也失譯疑偽依

高麗大藏經目錄卷十

第三十五卷

代

舊法之人以年為先經隨代而次有重列者猶約世分惣其華我黑白道俗合有一百九十七人都所出經律戒論傳二千一百四十六部六千二百三十五卷位而分之為十五軸一卷惣目兩卷入藏三卷帝年九卷代錄代錄編鑒經翻譯之少多帝年張知佛在世之遐迤入藏別識教小大之淺深

大方等善住意天子所問經四卷

第二出與宋功德主菩薩念佛三昧經同本是大集別分見內典錄

緣生初勝分法本經二卷

緣起經同本亦五三緣生經見內典錄大業十二年十月出十年九月乘論並說見經前序

藥師如來本願經一卷

二卷及唐譯藥師本願經第十卷等同本見內典錄大業十一年十二月八日於朝經館並沙門行等製序

金剛般若論三卷

見內典錄造聖者龍樹本比丘句在釋見內

菩提資糧論六卷

攝大乘論釋論十卷

第二出與真諦譯者及唐

見新定經教目錄卷十

第三十五卷

代

緣生論一卷
起世因本經十卷
第六出與長阿含第四分記世

右九部四十六卷其本見在沙門達摩笈多隋云法密亦云

法藏本南印度羅囉力寶國人也

內典錄及翻經圖並云北天竺烏場陀人者非也

刹種姓弊耶伽囉囉有第四

人身居長子父母留聽不聽出家然以篤愛法門深願離俗年

二十三往中印度界隸摩竭陀

闍城出於究牟地黃花僧伽

囉磨加藍者訛略也笈多於

此寺中方得落髮改名法密年

二十五方受具戒其郁波第耶

名佛歌笈多雲密阿遮利夜名

舊笈達多雲又一阿遮利夜

名為普照通大小乘經論咸能

誦說行賓茶夜法謂行乞食者

略入第耶那耶及持訶那並訛

恒入此觀以為常業笈多受

見新定經教目錄卷十

第三十五卷

代

具足後仍住三年就師學問師
之所得略窺戶牖後以普照師
為吒迦國王所請從師至彼經
停一載師還本國策多更留四
年住於提婆鼻阿囉隋云天遊
王遊謂僧靈其所王立故名天
遊舊以寺代之乃云云招提者
亦訛略也世世依字解招提者
引提謂提勢並浪語也此乃西
言可正音云招提者此云四方
衆僧之所依也

於是歷諸大小乘國及以僧寺
聞見倍多北路商人頗至於彼
達傳東域有大支那國焉舊名
真丹者並非正音無義可譯
推知是此神州之總名也

初雖傳述不甚明信未作來心
但以志在遊方情無所繫遂往
迦臂施國六人為伴仍留此國
停住王寺策多遂將四伴於國
城中二年停止遍歷諸寺備觀
所學遠遊之心尚未寧懷其國
乃是北路之會雪山北陰商旅
咸湊其境於商客所又聞支那
大國三寶興盛同侶一心屬意
來此非惟觀其風化願在利物

貞元新定釋教目錄第十

唐書卷一百一十五

弘經便踰雪山西足薄住羅國
沙多又擊國達摩意慧多國此
諸國中並不久住定知風土諸
寺儀式又至渴羅盤陀國留停
一年未多閑導又至沙勒國同
伴一人復還本邑餘有三人停
在王寺謂沙勒王之所造也經
住兩載仍為彼僧講念破論有
二千偈旨明三印多破外道又
為講如實論亦二千偈約其文
理乃是世間論義之法又至龜
茲國亦停王寺又住二年仍為
彼僧講釋前論其王篤好大乘
多所開悟留引之心旦夕相造
策多係心東夏無忘潛停密將
一僧間行至焉耆國在阿蘭摩
寺講通前論又經二年漸至高
昌客遊諸寺其國僧侶多學漢
言雖停二年元所宣譯又至伊
吾便停一載值難避地西南路
絨砂磧水草俱乏同侶相須性
命莫投乃以所賣經論權置道旁
越山求水翼以存濟求既不遂

貞元新定釋教目錄第十一

唐書卷一百一十五

勞弊轉增專誦觀世音呪夜雨
忽降身心充悅尋還本途四顧
茫然方道迷失踰躑進退乃任
前行遂達瓜州方知曲取北路
之道也策多遠慕大國跋涉積
年初契同徒或有留殘獨願單
景屆斯勝地靜言思之悲喜交
集尋蒙帝旨延入京城蒙之名
寺供給豐渥即開皇十年冬十
月也至止未淹華言略悉又奉
別勅令就翻經移住興善執本
對譯允正定繁所誦大小乘論
並是深要至於宣解大弘微旨
此方舊學類遺積疑然而慈恕
立身柔和成性心非道外行在
言前戒地夷而靜智水幽而潔
經洞字源論窮聲意加以威容
詳正勤節高猛誦響繼晨宵法
言通內外又性好端居簡絕情
務寡薄嗜欲息杜希求元俸許
人有踰利已曾不忤顏於賤品
輕心於微類遂使未觀者傾風
暫謁者欽敬自居譯人之首惟

貞元新定釋教目錄第十二

唐書卷一百一十五

存傳授所有覆錄務在綱領場
帝定鼎東都敬重隆厚至於佛
法弥增崇樹乃下勅於洛水南
濱上林園內置翻經館搜舉
秀永鎮傳法登即下徵策多并
諸學士並預集焉四事俱承復恒
常度致使譯人不墜其緒成簡
無替於時及隋綱云類郊疊煙
構梵本新經一時斯斯笈多臨
其深解遂闕陳弘始於開皇中
歲屆于京師即與崛多共參傳
譯于時崛多拱權今望居策傳
度梵隋時惟稱美至於深義莫
不反啓斯人而容範浩然無涉
世路所以傳譯聲望抑已揚人
仁壽之末崛多以緣他事流損
東越後多乘機專主傳譯從大
業初年終大業末歲譯大方等
善住意等經九部並文義澄潔
華實顯暢沙門彦琮明則行非
等筆受至大唐武德三年終于
洛汭沙門彦琮為之作傳初笈
多翻金剛斯割般若波羅蜜經

貞元新定釋教目錄卷第十
初雕造

一卷及普樂經一十五卷未及
練覆值偽鄭淪廢不暇重修今
卷部在京多明八相等事今謂
大唐日照三藏翻方廣大莊嚴經
一十二卷與舊普曜經梵本是
同於中亦明八相等事與此普
樂經亦應梵本同也

貞元新定釋教目錄卷第十

丙午歲高麗國大藏部監奉
初雕造

貞元新定釋教目錄卷第十

貞元新定釋教目錄卷第十

貞元新定釋教目錄卷第十一

西京西明寺沙門 圓照 撰

感

想集羣經錄上之十一

大唐李氏都長安自

高祖神堯皇帝武德元年歲次

戊寅至 皇帝貞元十六年庚

辰之歲兼 天后代九經一百

八十三載傳譯緇素已有四十

六人所出經律論及傳錄等想

四百三十五部二千四百七十六

卷按中四百七部二千三百七十九卷
是在二十七部七十七卷本末復

大唐沙門波羅頗迦羅蜜多羅 三

三十八卷經論

沙門釋法琳 三部 十三卷經論

沙門釋玄奘 大部七十一卷三百四十七
經律論記傳

沙門釋道宣 八十一卷諸經傳集

沙門釋玄應 二十五卷經律音義

沙門釋靖邁 一部 四卷圖記

沙門釋智通 四部 五卷經

沙門伽梵達摩 一部 一卷經

沙門阿池羅多 一部 一十二卷經

沙門釋玄暉 一部 二十卷經集

沙門釋彦琛二部 六卷集議
沙門那提三部 三卷經
沙門若那跋陀羅二部 三卷經
沙門地婆訶羅二部 二十四卷經
清信士杜行顯一部 一卷經
沙門釋復禮一部 二卷論
沙門釋慧立一部 十卷集傳
沙門釋懷素口部 八卷戒本羯磨
沙門佛陀多羅一部 一卷經
沙門佛陀波利一部 一卷經
沙門提雲般若六部 七卷經論
沙門釋惠智一部 一卷讚頌
沙門釋明佺一部 十五卷目錄
沙門實叉難陀二部 一百七卷經
婆羅門李無誦一部 一卷經
沙門弥陀山一部 一卷經
沙門釋玄嶷三部 三卷集論
沙門阿你眞那七部 九卷經
沙門釋義淨六二部 二百二十九卷經
律論傳律五十卷在開本中述
沙門菩提流志三十一部 一百十卷經論
沙門釋愛同一部 一卷羯磨
沙門釋慧苑二部 二卷經云義
沙門般刺蜜帝一部 十卷經

沙門釋智嚴四部 六卷經集
沙門輸波迦羅口部 十四卷經
沙門跋日羅菩提四部 七卷經
准貞元十五年十月二十二日初編入
沙門釋懷迪一部 十卷經
沙門釋智昇五部 二十五卷經錄藏儀等
沙門無能勝三部 四卷經
沙門法月一部 一卷經
沙門大廣智一部 一百一十二部
一百四十三卷經律論由一卷失
沙門般若六部 七十卷經
沙門勿提提犀魚一部 一卷經
沙門尸羅達摩二部 十卷經
沙門釋靈遠奏撰貞元釋教錄等
沙門釋圓照等二部 二十三卷經目錄
寶星陀羅尼經十卷或八卷見內錄
興善寺出山口十四日先沙門法琳撰序
佛於大集會中宣說此經印六集其體分是
非重譯也
般若燈論釋十五卷龍樹菩薩本分
內錄貞觀四年六月於勝光寺出至
六年十月十七日學沙門惠鑄撰序
大乘莊嚴經論十三卷或十五卷無
內錄貞觀四年夏於勝光寺與般若燈
論同譯出至七年春訖於太乙右太子李
百藥爲序

右三部三十八卷其本並在
沙門波羅頗迦羅蜜多羅唐言
作明知識略云明友或一云啟
頗唐言光智中印度人也本刹
利王種姓刹帝利十歲出家隨
師習學誦一落又大乘經可十
万偈受具已後便學律藏既通
戒網心樂禪思又隨勝德修習
定業因修不捨經十三年未後
南遊摩伽陀國
那蘭陀寺值戒賢論師威弘十
七地論因復聽採以此論中兼
明小教又誦一落又偈小乘諸
論彼頗識度通敏器宇冲遠博
通內外研精大小傳燈教授同
侶所推承化門人般若因陀羅
跋摩等學功樹勳深達義網相
繼領徒本國匡化爲彼王臣之
所欽重但以出家釋子不滯一
方六月一移任緣摩定必北狄
貪勇末識義方法藉人弘敢欲
傳化乃與道俗十人展轉北行
達西回可汗葉護衛所以法訓

貞元新定釋教目錄卷第七

第七

勗曾未決句特爲我主條所信
伏日給二十人料旦夕極奉同
侶道俗咸被珍遇生福增敬日
倍於前武德九年高平王出使入
蕃因與相見承此風化將事東歸
而葉護君臣留戀不許王即奏
聞下 勗徵入乃與高平同來
謁帝以貞觀元年歲次丁亥十
一月二十日達京

勗住興善釋門英達莫不修造
自古教傳詞旨有所未喻者皆
委其宗緒檢其同異內計外執
指掌釋然微問相酬披解無滯
乃上簡聞蒙引內見躬傳法理無
爽對揚緣四十段并宮禁新納
一領所將五僧加料供給重煩
慰問勞接殊倫至三年三月上
以諸有非樂物我皆空眷言具
要無過輝典流通之極豈尚翻
傳下

詔所司搜覈碩德兼開三教備
舉十科者一十九人於大興善
寺創開傳譯沙門玄謨僧伽等

真新定釋教目錄卷第二

第五段

成

譯語及三藏同學囉多律師證

譯沙門法琳惠明惠曠惠淨等

執筆承旨恩勲詳覆審定名義

具意成文沙門慧乘法常惠朗

曇藏智解智首僧辯僧珍道岳

靈佳文順等證義又勗上柱國

尚書左僕射邦國公房玄齡散

騎常侍太子詹事杜正倫札部

尚書趙郡王李孝恭等參助詮

定右光祿大夫太府卿蘭陵男

蕭瑄摠知監護百司供送四事

豐華至四年四月譯寶星經訖

後移勝光又譯般若燈大莊嚴

經論至七年春勘閱既周繕寫

云畢所司詳讀乃上聞奏下

勗各寫十部散流海內仍賜頗

物百段餘承譯僧有老疾帛被

頗意在傳法餘無挂懷而時輩

不詢或生異議云頗僥倖時與

敢馳於後故聚名達廢講經論

斯未是弘通者時有沙門靈佳

卓犖拔羣妙通機會對監護使

具述事理云頗遠投東夏情乖

真新定釋教目錄卷第二

第六段

六

名利欲使道流千載聲振上古

昔苻姚兩代翻經學士乃有三

千今大唐譯人不過二十意在

明德同證信非徒說後代貽奉

無疑於今耳識者僉議假同後

遂不行時爲太子崇惠報治無

効下 勗延頗入內一百餘

日親問承對下

帝言疾既漸降許出本寺賜綾

帛等六十段并及時服十具頗

摠傳法化不憚艱危遠度慈河

來歸震且經途所且四万有餘

躬賣梵文望並翻盡不言英彦

有墜給言本志願然雅懷莫訴

因而遽疾自知不救分散衣資

造諸淨業端坐觀佛遺表施身

下

勗特聽尋余而卒於勝光寺春

秋六十有九 東宮下令給二

十人輦屍坐送至于山所閣維

旣了沙門玄謨收拾餘骸爲之

起塔於勝光寺在無法師塔東

即貞觀七年四月六日也有識

真新定釋教目錄卷第二

第七段

同嗟法輪轉軫羣生無道可長可

悲矣內典錄云于斯時也大集梵天將事

不行致使梵寶無由分布十載之譯三部

功可悲憫矣今考靈敏中譯時年三月三年

訖傳錄俱是宣統年月日牙補也

破邪論二卷

辯正論八卷

別傳三卷

內典錄
元新入目開
元光緒新

右三部十三卷其本見在

沙門釋法琳姓陳氏潁川人遠

祖隨官寓居襄陽少而出家遊

獵儒釋博綜詞義金陵楚郢從

道問津自文苑才林靡不尋造

而意在網梗不營浮綺野極木

食於青溪等山晝則承誨佛經

夜則吟覽俗典故於內外詞旨

經緯遺文精會所歸咸肆其抱

而風韻閑雅韜德潛形氣揚采

飛方陳神略隨季承乂入關觀

化涼離入水頭步三秦每以槐

帝仙宗平陳名實昔在荆楚梗

概其文而秘法奇章猶未探檢

自非同其形服塵其本情方可

體彼宗師靜茲紛結乃權捨法

貞元新定釋教目錄

第八卷

歲

報長城多年外統儒門內希辦術

遂以義寧初歲假被巾褐從其

居館琳素通莊老談吐清奇道

侶服其精華膜拜而從遊處情

契莫二共叙金蘭故彼所禁文

詞並用諸琳取定致令李宗奉

釋之典包舉具舒張偽葛妄之

言論題品錄武德初運還蒞釋

崇擁裴延光栖遑問道以帝壤

同歸名教是則鼓言鄭衛易可

歲規乃住京師濟法寺至武德

四年有太史令傅奕先是黃巾

祭忌佛法上廢佛法事十有一

條云釋經誕妄言妖事隱損國

破家未聞益世請胡佛邪教退

還天竺九是沙門放歸棄梓則

家國昌太李孔之教行焉武皇

容其小辯朝輔未能抗也時謂

遵其邪徑通廢宏儒莫不懼焉

乃下詔問曰棄父母之顯號

去君臣之章服利在何間之中

益在何情之內損益二宜請動

妙釋琳憤激傳詞側聽

貞元新定釋教目錄

第九卷

歲

明勅承有斯問即陳對曰琳聞

至道絕言豈九流能轉法身無

像非十翼所詮但四趣茫茫漂

淪欲海三界蠢蠢顯隱邪山諸子

迷以自焚凡夫溺而不出大聖

為之興世至人所以降靈遂開解

脫之門示以安隱之路是以中

天王種許恩愛而出家東夏貴

族狀榮華而入道誓出二種生

死志求一妙涅槃弘善以報四

恩立德以資三有此其利益也

毀形以成其志故棄驕驕美容

變俗以會其道故去君臣華服

雖形闕奉親而內懷其孝禮尊

事主而心散其恩澤被怨親以

成大順祐沾幽顯豈拘小違上

智之人依佛語故為益下凡之

類虧聖教故為損微惡則墮者

自新進善則通人感化此其大

略也傅氏所奏在司猶未施行

亦乃多寫表狀遠近公然流布

京室閭里咸傳亮丁之誚劇談

酒席昌言胡鬼之謠佛日翳而

貞元新定釋教目錄

第十卷

歲

不明僧尼阻而無勢于時達量
道俗動成論者非一各跡佛
理具引梵文安示業緣由垂邪
正但是亦之所廢豈有引廢證成
雖曰破邪終歸邪破琳情弄玄機
獨覺千載器局天授博悟生知觀
作者之無功信乘權之有援乃著
破邪論二卷用擬傳詞文有三
十餘紙自琳之綴采貴絕群篇
野無道賢朝無遺士家藏一本
咸誦在心並流略之菁華文章
之窮竟茂譽於是乎騰廣昏情
由之而開尚矣琳又以論卷初
出意在弘通自非廣露其情則
卓類不虛其道乃上啓儲后諸
王及公卿侯伯等並文理弘被
庶績咸嘉其博詣焉故亦奏狀
因之致寢遂得釋門重啟琳寔
其功東宮庶子虞世南詳琳著
論乃爲之序而傳氏不愜其情
重施密語搆扇黃巾用爲黨類
道士李仲卿上十翼九迷論道
士劉進喜上顯正論皆貶量佛

高麗大藏經卷第二

第十一疏

聖歷點釋宗覺生處正街曜朝
野董藉既難時所疑焉武德九
年春下
詔京置三寺唯三千僧餘並放
還桑梓嚴
勅既下莫敢致詞五衆復號於
衆衢四民頌嘆於城市于時道
俗蒙然投散無措賴由震方出
帝氣殺塵清素龍登閣薄矣宗
領登即大赦還返神居故佛日
重朗於唐世又由琳矣琳頻逢
黜陟並結維持道挫世情良資
崇學乃探索典藉隱括玄奧撰
辯正論八卷穎川陳子良往之
并製序良文學雄伯奉儒戴釋
誘勸成則其從如雲貞觀初文
帝捨終南山大和舊宮置龍田
寺龍田寺是大和宮之千大說今在翠
寺之南宮正院大和寺今並合入
翠微琳性於幽靜就而住之衆
所推美舉知寺任從容山服詠
歌林野三年
勅彼頗三藏翻寶星經及般若
燈論曰琳令執筆承旨兼詳覆

高麗大藏經卷第二

第十一疏

名義至十三年冬有黃巾秦世
英者挾方術以要榮遂程器於
儲貳素嫉釋種陰陳琳論謗訕
貶三宗罪當調上
帝勃然下 勅沙汰僧尼見有
眾侶宜依違敬仍訪琳身據法
推勘琳扼腕奮發不待追徵獨
詣公庭經生伺理乃繫以縲紲
下 詔問曰周之宗盟異姓爲
後尊祖重親寔由先古何爲追
逐其短首其兩端廣引形似之
言備陳不逮之喻絕毀我祖祢
謗黷我先人如此要君罪有不
恕琳荅曰文王太聖周公大賢
追遠慎終昊天靡吝孝悌之至
通於神明雖有宗周義不爭長
何者皇天無親竟由輔德古人
黨理而不黨親不自我先不自
我後雖親有罪必罰雖疎有功
必賞賞罰理當故天下和平老子
昔人訓導宗德加於百姓恕已
謙光仁風形于四海又云吾師
名佛佛者覺一切人也軌竺古

高麗大藏經卷第二

第十一疏

皇西昇逝矣討尋老教始末可
追日授中經示誨子弟言吾師
著善入衆逗綿綿常存吾今述
矣今劉李所述謗滅老氏之師
世莫能知著茲辯正論有八卷
略對道士六十餘條並陳史籍
前言實非謗毀家國自後辯對
六十餘條並援琳詞具狀聞奏
勅云所著辯正論信毀交報篇
日有念觀音者臨月不傷且赦
七日令余自念試及刑使能無
傷不琳外纏桎梏內迫刑期水
火交懷訴仰無路乃錄生來所
聞經教及三聖尊名銘誦心府
擬爲顯應至于限滿忽神思彰
勇橫逸宵懷歡慶相尋頓忘死
畏立待對問須臾勅至云今赦
期已滿當至臨刑有何所念有
靈驗不琳援筆答曰自隋季擾
攘四海沸騰疫毒流行干戈竟
起興師相伐各擅兵威臣僕君
業不爲正治遏絕行路固執一隅
自皇王予伐載清陸海斯是觀

貞元新定釋教目錄卷第二 第四張

音之力咸資勢至之恩比德連
蹤道齊上聖救橫死於帝庭免
誣刑於都市琳於七日已來不
念觀音惟念陛下勅治書侍御
韋琮問琳有詔令念觀音何因
不念乃云惟念

陛下琳答伏承觀音聖鑒塵形
六道上天下地皆爲師範大唐
光宅四海九夷奉職八表刑清
君聖臣賢不爲枉藍今

陛下子育恒品如經即是觀音
既其靈鑒相符所以惟念

陛下且琳所著辯正論爰與書
史倫同一句參差任從斧鉞

陛下若順忠順正琳則不損一
毛

陛下若刑誼無辜琳有伏屍之
痛具以事聞遂不加罪有

勅廷于益部僧寺行至百牢關
菩提寺因疾而卒時年六十九

沙門惠序經理所告情結斷金
曉夕同衾慰撫承接及命將盡

在序膝上序慟哭崩摧淚如駛

貞元新定釋教目錄卷第二 第四張

雨乃召諸開旁道俗葬於山東
之頂高樹曾塔勒銘銘之行路忘
者知便下淚琳所著詩賦啓頌
碑表章誅大乘教法并諸論記
傳合三十餘卷並金石擊其風
韻綿綿續其文思係靡雅便騰
煥彌穆又善應機說導即事駢
詞言會宮商義符玄籍其秦世英
竟以狂慝被誅公私佐其死脫
劉李傳氏相從化往故其遺文
往行可爲萬代宗藉矣

大般若波羅蜜多經六百卷

見經目錄卷四十六會說
顯慶五年正月一日於玉華寺
三尊殿譯至龍朔二年十月二十日畢
沙門大衆九百餘人等奉宣

能斷金剛般若波羅蜜多經一卷

見內典錄第二
出興姚秦羅什等出昔同本貞觀二十年
十月一日於坊州五智寺三尊宮弘法堂
譯並中書省

般若波羅蜜多心經一卷

見內典錄第二
明次經等同本貞觀二十二年五月
二十二日於終南山華嚴宮譯沙門
智仁筆受

大菩薩藏經二十卷

見內典錄卷八寶積會第十
二會貞觀十九年五月二日於
西京弘福寺翻經院譯至九月
二日畢沙門智嚴筆受並文

貞元新定釋教目錄卷第二

第六張

大集地藏十輪經十卷見內典
案第十三分與舊方廣十輪經同
西京大慈恩寺翻經院譯至六
月二十九日畢沙門大慈光等
筆受

顯無邊佛三功德經一卷見內典
案品異譯永徽五年九月二
月十八日於大慈恩寺翻經院
譯

說無垢稱經六卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

解深密經五卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

分別緣起初勝法門經二卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

藥師琉璃光如來本願功德經一卷
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

稱讚淨土佛攝受經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

甚希有經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

東無比經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

稱讚大乘功德經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

如來示教勝軍王經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

緣起聖道經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

不空羅索神呪心經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

十一面神呪心經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

咒五首經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

勝幢辟邪陀羅尼經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

諸佛心陀羅尼經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

拔濟苦難陀羅尼經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

八名普密陀羅尼經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

持世陀羅尼經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

六門陀羅尼經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

佛地經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

受持七佛名號所生功德經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

佛臨涅槃記法住經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

新照神變三摩地經一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

菩薩戒本一卷見內典
案同本永徽元年二月八日於
慈恩寺翻經院譯至八月一日
畢沙門大慈光等筆受

菩薩戒羯磨文一卷見內典沙門

大乘光華受沙門

佛地經論七卷見內典沙門

大經光華受沙門

瑜伽師地論一百卷見內典沙門

大經光華受沙門

顯揚聖教論二十卷見內典沙門

大經光華受沙門

瑜伽師地論釋一卷見內典沙門

大經光華受沙門

顯揚聖教論一卷見內典沙門

大經光華受沙門

王法正理論一卷見內典沙門

大經光華受沙門

大乘阿毗達磨集論七卷見內典沙門

大經光華受沙門

大乘阿毗達磨雜集論十六卷見內典沙門

大經光華受沙門

廣百論本一卷見內典沙門

大經光華受沙門

大乘廣百論釋論十卷見內典沙門

大經光華受沙門

攝大論本三卷見內典沙門

大經光華受沙門

攝大論世親釋十卷見內典沙門

大經光華受沙門

攝大論無性釋十卷見內典沙門

大經光華受沙門

辯中邊論一卷見內典沙門

大經光華受沙門

辯中邊論三卷見內典沙門

大經光華受沙門

大乘成業論一卷見內典沙門

大經光華受沙門

因明正理門論本一卷見內典沙門

大經光華受沙門

因明入正理論一卷見內典沙門

大經光華受沙門

唯識二十論一卷見內典沙門

大經光華受沙門

唯識三十論一卷見內典沙門

大經光華受沙門

成唯識論十卷見內典沙門

大經光華受沙門

大乘掌珍論二卷見內典沙門

大經光華受沙門

大乘五蘊論一卷見內典沙門

大經光華受沙門

觀所緣緣論一卷見內典沙門

大經光華受沙門

大乘百法明門論一卷見內典沙門

大經光華受沙門

元年七月九日於正寺八柱
本寺經七卷凡內典錄亦徵元年九
月十日於大慈恩寺翻
經院譯至十一月八日於沙門靖

天請問經一卷凡內典錄亦徵二十
二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨發智論二十卷凡內典錄亦
徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨法蘊足論十二卷凡內典
錄亦徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨集異門足論二十卷凡內
典錄亦徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨識身足論十六卷凡內典
錄亦徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨品類足論十八卷凡內典
錄亦徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨界身足論三卷凡內典錄
亦徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨大毗婆沙論二百卷凡內
典錄亦徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨俱舍論十卷凡內典錄亦
徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨俱舍論三十卷凡內典錄
亦徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨順正理論八十卷凡內典
錄亦徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

阿毗達磨顯宗論四卷凡內典錄亦
徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

入阿毗達磨論二卷凡內典錄亦
徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

五事毗婆沙論二卷凡內典錄亦
徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

異部宗輪論一卷凡內典錄亦徵
二十二年二月二十日於
門翻經院譯

大阿羅漢難提蜜多羅所說法住記卷
八凡內典錄亦徵二十二年二月
二十日於門翻經院譯

勝宗十句義論一卷凡內典錄亦
徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

大唐西域記十二卷凡內典錄亦
徵二十二年二月二十日於
門翻經院譯

右七十六部一千三百四十七卷
其本並在沙門釋玄奘本名禪
俗姓陳氏陳留人也漢太丘長
仲弓之後曾祖欽後魏上黨太
守祖康北齊國子博士食邑周
南子孫因官又為緱氏人也父
惠英潔有雅操早通經術形長
八尺美眉明目拜江陵令解纒
而返即大業年識者以為刻終隱
淪之族故也有四男獎取小男
而珪璋特達聰悟不群年八歲
父坐於側口授孝經至曾子
避席忽整襟而起問其故對曰
曾子聞師命尚猶避席其奉
慈訓豈宜安坐父其悅知其必
成召宗人語之皆賀之曰此公之

揚鳥也其早惠如此自後備通經與次兄長捷先出家住東都淨土寺以獎少罹窮酷乃以將之日授精理旁兼巧論年十一誦維摩法華東都恒度便預其次自今卓然梗正不偶朋流口誦目錄略無閑缺觀諸沙彌劇談掉戲獎謂之日經不云乎夫出家者為無為法豈復恒為兒戲可謂徒宣百年時寺有景法師講涅槃經執卷伏膺遂忘寢食又學嚴法師攝大乘論一聞將盡再覽無遺時年十三也其後隋代失御天下沸騰昆李相摯屈于京邑住在嚴寺是時武德元年也國基草創兵甲尚興所以京城未有講肆然綿蜀之中法華甚盛遂與凡從之經子午谷入漢川遂逢空景二法師停月餘日從之受學仍相與進向成都諸德既奉大建法筵於是更聽基暹攝論毗曇道振也旃延論敬惜寸陰勵精無怠二

長安府志卷之二十一

卷之二十一

三年間究通諸部平滿二十即以武德五年於成都受具夏坐學律五篇七聚之宗一遍斯得獎自惟日學貴經遠義重疎通鑽仰一方未成探蹟遂從蜀至荆詢求先德漸至相州造惠休法師質問疑礙又到趙州謁道深法師學成實論又入長安止大覺寺就岳法師學俱舍論皆一遍而盡其旨經目而記於心雖宿學者年不能出也至於鈞深致遠開微發伏眾所不至獨悟於幽奧者固非一義焉時長安有常辯二法師為上京法匠獎又詰稟然其所有深致亦一拾斯盡二德並深嗟賞乃謂獎日汝可謂釋門千里之駒其再明慧日當在介躬恨吾輩老朽恐不見也自是學徒改觀譽滿京邑僕射宋公蕭瑀敬其脫穎奏住莊嚴然非本志情栖物表乃又惟日余周流吳蜀爰逮趙魏未及周秦預有講筵率皆登踐

長安府志卷之二十一

卷之二十一

已布之言今雖茹習襟未吐之詞宗解籤無地若不輕生殉命誓往華胥何能具覲成言用通神解一觀明法了義真文要返東華傳揚聖化則先賢高勝豈決疑於彌勒後進鋒穎寧輟想於瑜伽耶遂厲然獨舉詣關陳表有司不為通引煩迹京臯廣就諸蕃遍學書語行坐尋授數日便通側席回西思開機候會貞觀三年時遭霜陰下勅道俗隨豐四出幸因斯際徑往姑臧漸至墩遑路由天臺裏賴吊影前望悠悠但見平沙絕無人徑迴遑委命任業而前展轉因循達高昌境王麹文泰得信於佛珠礼供待請留弘法獎告誠懇至遂任西行厚相贈遺以充資什仍勅殿中侍御史歡賁綾帛伍佰疋菓味兩車嚴葉護可汗書二十四封通靈支等二十四國每一封書附大綬一疋為信給馬三十疋手力二十五人送至突

長安府志卷之二十一

卷之二十一

厥葉護衛所以大雪山北六十餘國皆其部統故重遺達為獎開前路也可汗遂勅所部諸國令供給傳送展轉遂達迦濕彌羅國斯並高昌翅王葉護可汗之力也獎周遊五印遍師明匠至如五明四舍之典三藏十二之筌七例八轉之音三聲六聲之句皆盡其微畢究其妙初那爛陀寺大德師子光等立中百論宗破瑜伽等義獎日聖人作論終不相違但學者有向背耳因造會宗論三千頌融會瑜伽中百之旨先有南印度王灌頂師名般若毘多明正量部造破大乘論七百頌獎申大乘義破之名制惡見論千六百頌諸師咸日斯論窮天下之勅寇也何敵當之又東印度拘摩羅王因獎通化初開信門請問諸佛何所功德獎讚如來三身利物因造三身論三百頌以贈之王日未曾有也頂戴歸

高麗新集藏目錄卷第十一

第三十

依斯之三論義府幽奧五印度境盛傳流布是知道風照著德行高明學遠三冬聲馳万里印度學人咸仰盛德既日經筭亦稱法將小乘學徒号獎為木又提婆唐言解脫天大乘法象彌摩訶耶那提婆唐言大棄天斯乃高其德而傳微號敬其人而議嘉名又或日大王五印臣伏彼問獎名遣人要請獎初至止王即問云聞彼支那國有秦王破陣樂歌之曲秦王何人致此歌詠獎日即今正國之天子也未登皇極之前封為秦王是大聖人撥亂反正恩霑六合故有斯詠王日如此之人故天縱之為物主也王於獎所盡心師敬欲使芳音布於遐迩故於曲女城施大論場集五印度沙門婆羅門能言之士令獎立論竟十八日無敢問者王大嗟賞施金錢一万銀錢三万上璽衣一百具悉

高麗新集藏目錄卷第十一

第三十

五

皆不受五印度境或日王等殷重請留用光玄化獎志存弘益傳於未聞確擬東旋拒而不受王重請暫住觀七十五日大施場相事訖許還王勅所部遞送出境并施象一頭金銀錢各數万或日拘摩羅等十八大國王派派執別獎便辭而不受諸僧勸受象施皆日斯勝相也佛滅度來王雖崇敬種種布施未聞以象用及釋門象為國寶今既見惠信之極矣即納象而返錢寶然其為也其形圓大高可丈三長二丈許上容八人并諸什物緣國北旋出印度境獎歷遊諸國觀札聖迹及感應應具如大唐西域記及續高僧傳兼獎法師傳等備顯獎於西域請得如來肉舍利一百五十粒金佛像一軀通光座高尺有六寸擬摩揭陀國前正覺山龍窟影像金佛像一軀通光座高三尺三寸擬婆羅痾斯國祿野苑初轉

高麗新集藏目錄卷第十一

第三十

成

法輪像列種佛像一軀通光座高尺有五十擬橋賞彌國出愛王思慕如來刻種寫真像列種佛像一軀通光座高二尺九寸擬劫比他國如來自天宮下降寶階像銀佛像一軀通光座高四尺擬摩揭陀國就烏峯山說法華等經像金佛像一軀通光座高三尺五寸擬那揭羅曷國伏毒龍所留影像刻種佛像一軀通光座高尺有三寸擬吠舍釐國迦城行化像大乘經二百二十四部大乘論一百九十二部上坐部經律論一十四部大乘部經律論一十五部三彌座部經律論一十五部彌沙塞部經律論二十二部迦葉辭耶部經律論一十七部法密部經律論四十二部說一切有部經律論六十七部因論三十六部聲論一十三部九百二十夾六百五十七部並載之巨象還返帝城初裝既度慈嶺先遣侍人

貞元新定釋教目錄卷第二

第三十二

賣表陳露達國化也下勅深問令早相見行達于關以爲致死所賣經像交無運致又上表請尋下別

勅令于闐王給其報乘既奉嚴勅馳馬相運至于沙州又蒙列勅計其行程酬雇價直並不受而還自爾乘傳二十許乘以貞觀十九年正月二十四日居于京邦之西道俗相趨赴赴闕數十萬衆如值下生將欲入都人物諠譁取進不前遂停別館通夕禁衛候備遮新停駐道旁從故城之西南至京師朱雀之都亭驛二十餘里列衆拜謁動不得旋于時駕幸洛陽裝乃留諸經像送弘福寺京邑僧衆梵列憧帳助運莊嚴四部誼譯又倍初至當斯時也復感瑞雲現于日北圓圓如蓋紅白相映當于像上顯發輪光既非遠日同共嗟仰從午至晡像入弘福方始歇滅致使京都五日四民廢業

貞元新定釋教目錄卷第二

第三十二

七部歸承當此一期傾仰之高終古罕類也謁帝於洛陽宮見于儀鸞殿特蒙慰問百奉

云顏談叙真俗無爽帝旨從

卯至酉不覺時延近于闐鼓上

即事戎旃問罪遼左明且將發

下勅同行因辭疾苦不違其

請先是中印度菩提寺僧三人

送經初至下勅普請京城設

齋仍於弘福寺譯大嚴等經不

久之間裝信又至乃

勅且俾待到方譯既見洛宮深

伏虛想即陳翻譯校擢賢明上

日法師唐梵具瞻詞理通敏將

恐徒揚仄陋終虧聖典裝日昔

二秦之譯門徒三千雖復翻傳

猶恐後代無聞懷疑率信若不

提舉同奉玄規豈以福能妄恭

朝委頻又因請乃蒙降許

貞元新定釋教目錄卷第二

丁未歲高麗國大藏都監奉
敕雕造

貞元新定釋教目錄卷第二

第三十二

貞元新定釋教目錄卷第十三

感

總集群經錄上之十二

西京西明寺沙門圓福撰

帝曰自師行後朕奉為得大后
於西京造弘福寺可就翻譯所
須人物吏力並與玄齡商量務
令優洽既承明命返迹京師遂
召證義大德詣解大小乘經論
為時輩所推者一十一人至即
京弘福寺沙門靈潤沙門文備
羅漢寺沙門惠貴實際寺沙門
明琰寶昌寺沙門法祥靜法寺
沙門普賢法海寺沙門神昉麻
州法護寺沙門道深汴州演覺
寺沙門玄忠蒲州普救寺沙門
神泰線州振響寺沙門敬明等
綴文大德九人至即京普光寺
沙門栖玄弘福寺沙門明潛會
昌寺沙門辯機終南山豐德寺
沙門道宣簡州福聚寺沙門靖
邁蒲州普救寺沙門行文拓巖
寺沙門道卓邠州照仁寺沙門

惠立洛州天宮寺沙門玄則等
字學大德一人至即京大德持
寺沙門玄應證梵語梵文大
德一人至即京大興善寺沙門
玄謨其年五月方採具業開演
梵文創譯大菩薩藏經沙門道
宣執筆并刪綴詞理又復旁翻
佛地經大門陀羅尼經顯揚聖
教論二十年春正月又譯大乘
阿毗達磨雜集論次譯瑜伽師
地論法師於論重加陶練微有餘
隙又出西域記十二卷沙門辯
機親受事連比前後自前代已
未所譯經教初從梵語倒寫本
文次乃迴之順同此俗然後筆
人杜理文句中間增損多陸金
言今所錄傳都由梵旨意思獨
斷出語成章詞人隨寫即可披
翫于時
駕返西京爰乃進新譯經論并
大唐西域記表請題序
手勅答書略云朕學淺心拙在
物猶迷况佛教幽微豈能仰測

貞元新定釋教目錄卷第十三

卷第十三

請為經題非已所聞其雜撰西
域記者當自披覽又再三表請方
蒙允許遂謂駙馬都尉高履行
日卿前請朕為父作碑今氣力
不如昔願作功德為法師作序
不能作碑卿知之

貞觀二十三年春幸王華宮六月
勅遣法師赴宮見於王華殿帝
問比翻何經論答近翻瑜伽師
地論訖凡一百卷

帝曰此論甚大何聖所說復明
何義答曰論是彌勒菩薩說明
十七地義又問何名十七地爰
舉綱提目陳列大義

帝深愛焉遣向京取瑜伽論帝
自詳覽親其詞義宏遠非從來
所聞歎謂侍臣曰朕觀佛經譬
猶瞻天望海莫測高深法師能
於異域得是深法朕比以軍國
務殷不及委尋佛教而今觀之
宗源查曠靡知涯際其儒道九
流比之猶行淺之池方演渤耳
而世云三教齊致此妄說也

貞元新定釋教目錄卷第十三

卷第十三

感

勅所司簡秘書書手寫新翻經論
為九本頒與豫雍洛兗相荊揚涼
益等九大州展轉流通使率土
之人同稟末聞之義帝先許作
新經序機務繁劇未及措意至
此法師重啓方為染翰少須而
成名大唐三藏聖教序神筆自
寫勅貫眾經之首

帝居慶福殿百寮侍衛命法師
坐使弘文館學士上官儀以所
製序對群寮宣讀霞煥錦舒極
褒揚之美致 天皇在春官奉
觀 聖文又製述三藏 聖記
自此常禁內禁扣問沉隱翻譯
相續不爽法機又讀法師所進
菩薩藏經美之因 勅春官作
序其後秋七月夏罷 勅賜雲
納袈裟一領妙絕今古又勅天
下諸寺各度五人弘福寺宜度
五十人維持聖種皆獎正言之
力也冬十月隨 駕還京勅所
司於北闕紫微殿西別營一所
号弘法院令焚居之畫則帝留

貞元新定釋教目錄卷十二

法明門論

談說夜乃還院翻經更譯無悖
攝論世親攝論緣起聖道經百
法明門論

皇太子奉為 文德聖皇后於
晉昌里置慈恩寺度三百人別
造藏經院令法師移就翻譯仍
綱維寺任給新度弟子一十五
人弘福寺舊處仍給十人皇儲
親降製詩褒飾二十三年夏四
月駕幸翠微宮仍 勅陪從既
至慶分之外唯談玄論道問因
果報應及西域先

聖遺芳故迹皆引經訓對帝深
信納數擡杖歎曰朕共師相逢
晚不得廣興佛事逮高宗嗣錄
素所珍敬追入優間禮殊恒秩
永徽二年請造梵本經臺蒙
勅賜物尋得成就又追入內於
脩文殿翻發智等論降手詔飛白
書慰問優洽顯慶元年正月為
皇太子於慈恩寺設大齋朝寮
摠至黃門侍郎薛元超中書侍
郎李義府日譯經佛法之大未

貞元新定釋教目錄卷十二

第五卷

疏

知何德可以光揚耶獎日公之
問常所懷矣譯經雖位在僧光
價終憑朝貴至如荇秦時曇摩
難提譯經黃門侍郎趙文業執
筆姚秦時鳩摩羅什譯經秦主
及安成侯姚嵩筆受元魏時苦
提留支譯經則宣武皇帝及侍
中崔光錄文齊梁周隋並皆如
是大唐貞觀初彼頗翻譯

勅左僕射房玄齡趙郡王李孝
恭太子詹事杜正倫大府蕭瑀
等監問譯之今並無之不足光
遠公等能為致言則斯美可至
二公詳為陳奏尋下

勅曰慈恩翻譯文義須精宜令
左僕射于志寧中書令來濟禮
部尚書許敬宗黃門侍郎薛元
超中書侍郎李義府等時為看
閱有穩便處即隨潤色若須學
士任量坦兩三人冬十一月
中宮在難歸依三寶請垂加祐
法師啓曰 聖體必安和無苦
然所懷者是男平安之後願聽出

貞元新定釋教目錄卷十二

法明門論

疏

宋當蒙 勅許其月一日

皇后施納袈裟一領妙勝前者

并時服玩百有餘付五日有

勅令報法師皇后分難已訖端

正奇特神光滿院自庭燭天朕

歡喜無已內外舞躍及不違所

許願法師護念遂号為佛光王

當受三歸被袈裟服十二月五

日滿月 勅為佛光王度七人

仍請法師為王剃髮其佛光王

即

中宗孝和皇帝初生之瑞号也

創登皇極勅為法師於兩京各

置一佛光寺并度人居之其東

都佛光寺即法師之故宅也復

內出畫影裝之寶學送慈恩寺

藏經堂中追謚法師攝大遍覺

顯慶二年春二月 駕幸洛陽

官法師與佛光王駕前而發并

翻經僧五人陪從弟子各一事

車公給既到安置積翠宮召入

大內麗日殿翻觀所緣等論夏

四月
貞新譯經書卷第二 前二 感

車駕還署於明德宮法師亦陪

從安置飛花殿譯大毗婆沙等

論五月 勅法師還於積翠宮

翻譯法師初謁文帝已請於少

林寺翻經至是秋九月復請入

少林

天皇手詔抑而不許三年二月

隨 駕還京秋七月西明寺成

勅法師居之令給上房一口新

度沙弥海會等十人充弟子天

皇以法師先朝所重嗣位之後

禮敬逾隆中使朝日問慰無絕

東國重於版若前代雖翻文不

周偕眾人更請委悉重翻然般

若部大京師多務又人命無常

恐難得了請就於玉華宮翻譯

即以四年冬十月徙於玉華宮

并翻經大德及門徒等同去其

供給諸事一如京下至彼安置

肅誠院焉五年春正月一日起

首翻大般若經梵本摠有二十

萬頌佛於四度十六會說文既

廣大學徒每請刪略如羅什所

貞新譯經書卷第二 前二 感

翻除繁去重法師將願眾意於

夜夢中即有怪怖畏事以相警

誠覺已驚懼向諸眾說還依廣

翻夜中乃見諸佛菩薩勝吉祥

重覽而喜慶不敢更刪至龍朔

三年十月二十日功畢經筆合

成六百卷合掌歡喜告徒眾曰

此經於此處有緣玄奘來此玉

華者經之力也向在京師諸經

牽亂豈有了時今得終訖並是

諸佛冥加龍天擁護此乃鎮國

之妙典人天之大寶徒眾宜各

踊躍欣慶於中間又翻成唯識

論辯中邊唯識二十論品類足

論等至十一月二十二日令第

子窺基奉奏聞請御製經序

至十二月七日通事舍人蕭義

宣 勅垂許麟德元年正月一

日翻經大德及玉華寺眾慇懃

啓請翻大寶積經法師見眾僧

專至悅仰翻數行訖便攝梵本

停住告眾曰此經部軸與大般

若同玄奘自量氣力不復辦此

貞新譯經書卷第二 前二 感

梁自貞觀十九年乙巳於弘福寺創啓梵文訖麟德元年甲子終玉華宮寺凡二十載摠出大小乘經律論等合七十五部一千三百三十五卷又別撰西域記一部自般若翻了惟自策勤行道禮懺告翻經僧及門人日有為之法必歸廢滅宛幻形莫何得又傳行年六十五矣必平玉華於經論有疑者合可連問又謂門人曰吾來玉華本緣般若今經事既終吾生涯亦盡若無常後汝等遣吾宜從省儉可以蓮篋裏送仍擇山僻僻處安置勿近官寺不淨之身宜從屏遠門徒等聞之莫不哀歎獎生常以來願生彌勤及遊西域又聞無著兄弟皆生彼天又頻祈請咸有顯證懷此專至蓋增翹勵所造功德皆願往生至正月九日脚跌傷脛因即寢疾開目閉目見大蓮華鮮白而至又見偉相知生佛前遂命僧喜尚讀

法苑珠林卷第二

第十卷

戒

所翻經論名目及造像寫經施僧僧之然燈放生具令讀訖自懷欣悅勸召門人有緣並集於是齋捨衣資更令造像及轉讀齋觀又命塋工宗法智於嘉壽殿堅菩提像骨對寺僧門人碎設并遣妻託便默念彌勤又令旁人稱願生頌至二月四日右脇累足右手支頭左手申膝盤于屬續竟不迴轉不飲不食至五日中午弟子光等問云和上安定得生恭勸內眾不答日得生言訖氣息漸微少聞神逝侍人不覺屬續方委從足漸冷軍後頂暖顏色赤白怡悅勝常過七七日竟無改變亦無異氣自非定慧莊嚴戒香資被孰能致此又冥應眾多具於別傳此略不述時坊州刺史竇師倫奏法師已亡帝聞之哀慟傷感為之罷朝日朕失國寶矣時文武宰寮莫不悲咽流涕帝言已為國悲不能勝翌日又謂群臣曰惜

法苑珠林卷第二

第十卷

戒

哉朕國內失獎法師一人可謂釋眾異摧矣四生無道者亦何異苦海方濟舟楫遽沉聞室猶昏燈炬斯掩帝言已嗟惋不怡尋下勅移神柩歸京安置慈恩寺葬事所須並令官給又勅葬日聽京城僧尼幢蓋送至某所法師道茂德高為明時痛惜故於土後重疊降恩求之古人無以加也於是素蓋素幢得空雲合哀笳哀梵氣過人神四俗以之悲涼七眾惜其沉歿以四月十五日葬於薩東白鹿原四十里中皇素彌滿其塋與兄捷公相近蒼然白塔近燭帝城禁中多見時傷聖慮至摠章元年四月八日有勅改葬慈恩川北原與州縣相知供給吏力乃又出之眾咸歎異經久埋瘞色相如初自非願力所持焉能致此法師形長七尺板身赤白色眉目踈朗形貌端凝談論清華音詞遠暢使聽者無倦瞻者忘疲或慮徒

法苑珠林卷第二

第十卷

戒

衆或對嘉賓一坐半日終無傾
動服止軋陀栽唯細豔脩廣適
中行步雍容直前而視輒不顧
眄泊泊焉若長江之紀地灼灼焉
類芙蕖之在水加以戒範端凝
始終如一愛惜之志過護浮囊
持敬之堅超逾繫草性愛怡簡
不好交遊一入道場非朝命不
出又間盛暑之辰體無濡液祁
寒之際貌不慘悽又不天不申
不欠不逮斯蓋未詳其地位何
賢聖之可搭哉又北宮現疾之時
微應繫縵將終之日色貌敷愉
亦難得而測也及終月餘有人
齋栴檀末香至請依西國法以
塗三藏身架咸莫之許其人作
色曰弟子別奉進止師等若
不許請錄狀以聞衆從之及開
棺發殮已人覺異香香等蓮華
之氣互相驚問皆云若並向人
徐併殮衣唯留襯服衆覩三藏
貌如生人皆號絕共視向人塗
香殮發蓋棺已俄失所在衆疑

氣元新定教目録卷一 一 法 威

天人焉又其聽言觀行名實相
守精厲晨昏計時分業度度不
懈專思法務言無名利行絕虛
浮曲識搜錄善通物性不偈不
詔行藏適時吐朱幽深辯開疑
議寔當代之英賢乃釋門之法
將矣且其發蒙入法特異常倫
聽覽經論用為恒任既周行東
夏挹酌諸師披露肝膽盡其精
義莫不傾倒林藪更親學府逐
能不達數萬詰求勝法誓捨形
命必會為期發趾張掖途次龍
沙中途艱險身心僅絕既達高
昌倍光來價傳國祖送備閑雲
儀路出鐵門石門躬乘沙嶺重
嶺歷天險而志逾慷慨遭五賊
而神弥厲勇兼以歸桌正教師
承戒賢理逐言揚義非無授廣
間異論包藏冒臆致使梵侶傾
心不遺其法又以起信一論文
出馬鳴印度諸僧思承其本獎
乃譯唐為梵通布五天斯則法
化之綵東西平舉又西華餘論

[illegible]

深幽聲明獎乃卑心誦文隨授
隨曉望有七變其勢勦發異蹤
三修廣論恢張懷抱故得施無
欺寺三千學僧皆号智囊護持
城斷及觀其脣吻聽其詞義皆
彈指讚歎何斯人也其遊歷塞
外海東百三十國道俗邪正承
其名者莫不仰德歸依更宗開
信可以家國增榮光宅推遠默
奉獻至咸獎之功若非天挺英
靈生知聖授何能振斯鴻緒導連
遺蹤前後僧傳往天竺者首自法顯法
勇終于道遠道生相繼中途一十七
返取其通言華梵妙達又筌揚
導國風開悟邪正莫高於法師
矣恨其經部不讎其數猶累
年未遑暮足得出之無常奄及
惜哉至

肅宗文明武德大聖大宣孝皇
帝有勅於塔塋所置大唐興
教寺以旌傳譯之功垂芳不朽
時在德三載歲在戊戌二月五
日改爲乾元元年八月二日勅內
出寺額度僧七八至十二月日
白黑奉迎大曆興教寺額至若

是書之類皆錄其第三 第十五

卷四寺刊

四分律刪補隨機羯磨一卷唐德宗

四分律刪補隨機

釋迦氏略譜一卷或元略字見內於

十八月於西

釋迦方志二卷見內典錄永

大唐內典錄十卷見內典錄永

集古今佛道論衡寶錄四卷見內典錄永

元年龍興七年於西明寺譯

東夏三寶感通錄三卷見內典錄永

德元子撰

續高僧傳三十卷見內典錄永

廣弘明集三十卷見內典錄永

右八部八十一卷其本並在沙門

釋道宣俗姓錢氏吳興人也彭

祖之後胤宣少尋教相長慕尋師

關之東西河之南北追訪賢友

無憚苦辛永傳九流內釋三學

戒香芬繁定水澄澗存護法城

著述無輟尤工律藏刪補章儀

常於終南山以堅其志凡所修

撰並行於代護法經要此錄載

之餘別行門在於內典錄貞觀

唐高僧傳卷第二 第十六

末年方事修續撰四分刪補羯

磨等八部內典錄中更有後續

高僧傳十卷尋本未獲故開

一切經音義二十五卷見內典錄

右一部二十五卷其本見在

沙門釋玄應大慈恩寺翻經沙

門也博聞強記鏡林苑之宏標

窮討本反通古今之五體故能

辭校源流勘閱時代刪雅古之

野素削澆薄之浮雜悟通俗而

顯叢舉集略而勝美真可謂文

字之鴻圖言音之通鏡者也以

貞觀之末勅召永傳綜理經

正緯吉為寶錄因譯尋閱摺拾

藏經為之音義注釋訓解援引

群籍證據卓明煥然可領昔高

齊沙門釋道慧為一切經音作

字直反曾無追顧致失教義寔

迷匡俗愆所作者全異恒倫微

覈本振務在實錄即万代之師

宗亦當朝之難偶也恨叙綴纔

了未及履跡遂從物故惜哉

古今譯經圖紀四卷

唐高僧傳卷第二 第十七

右一部四卷其本見在

沙門釋靖邁蘭州人也以博學

馳譽大唐三藏翻譯衆經召充

綴文大德後大慈恩寺翻經堂

中壁畫古來傳譯繼素靖邁於

是續維其事撰成圖紀題之于

壁但略費長房錄續逮皇朝直

述譯經餘無所紀

千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神咒

經二卷或一卷見內典錄永

千轉陀羅尼觀世音菩薩咒經一卷

觀自在菩薩隨心咒經一卷亦云多

清淨觀世音菩薩陀羅尼經一卷永徽

右四部五卷其本並在

沙門釋智通律行清高無明經

論於惣持門特所留意通以隋

大業年中出家住京大惣持寺

有遊方之志遂於洛京翻經館學

梵書語早通精與唐貞觀中有

唐高僧傳卷第二 第十八

北天竺僧齊千眼千眼經梵本
奉進文帝勅通共梵僧相對譯
出勒成二卷後於 天皇永徽
四年癸丑於觀持寺又出千轉
等經三部

千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無
礙大悲心陀羅尼經一卷

右一部一卷其本見在

沙門伽梵達摩此云尊法西印

度人也譯千手千眼大悲心經

一卷然題云西天竺伽梵達摩

譯不操年代推其本末似是

皇朝新譯但以傳法之士隨緣

利見出經流布更適餘方既不

記年号故莫知近遠昇親問梵

僧云有梵本既非謬妄故載斯

錄准千眼經序亦云智通共出

陀羅尼集經十二卷

見大周錄永徽四年二月十四日於沙門玄指集經

右一部十二卷其本見在

沙門阿地瞿多唐言無極高中

印度久學窮滿字行影圓珠精

練五明妙通三藏加以大士利

高麗大藏經卷第二 諸經要集

生無極鄉國志和像教固懼艱
險遂西踰雪嶺東越沙河載歷
艱危來儀 帝聞以 天皇永
徽三年壬子正月廣將梵本來

屆長安 勅令慈恩寺安置沙

門大衆琮等一十六人英公郭

公等一十二人請高於慈日寺

浮圖院建陀羅尼普集會壇所

須並皆供辦法成之日屢降靈

異京中道俗咸歎希逢沙門玄

指等遂固請翻其法本後以四

年癸丑至五年甲寅於慈日寺

從金剛大道場經中要鈔譯集

成一十二卷沙門玄指等筆受

于時有中印度大菩提寺僧阿

難律木又師迦葉師等於經行

寺譯功德天法結在集經第十

卷內故不別存也

諸經要集三卷

顯慶四年西明寺撰

右一部二十卷其本見在

沙門釋玄暉本名世道律學高

舉舊重剛良綴緝為務兼有鈔

疏注解衆經西明創居召為大

師子莊嚴王菩薩請問經一卷

沙門玄指集經

高麗大藏經卷第二 諸經要集

德顯慶年中讀一切經鈔諸要
事撰成一部名諸經要集餘如

內典錄載

集沙門不拜俗議六卷

見西明寺撰

沙門釋玄琮識量聰敏博曉群

經等集文筆尤工著述 天皇

龍朔二年壬戌有 詔令拜

君親恐傷國化令百司通議于

時沙門道宣等共上書啓開于

朝廷衆議異端所司進入

聖躬親覽下勅罷之琮恐後代

無聞故纂斯事并前代故事及

先賢答對名為集沙門不拜俗

議傳之後代永作楷模牆壑法

城玄風不墜也兼撰大唐京師

寺錄行於代

師子莊嚴王菩薩請問經一卷

沙門玄指集經

離垢惠菩薩所問禮佛住經一卷

龍朔三年於慈恩寺撰

阿地那智咒經一卷

沙門玄指集經

高麗大藏經卷第二 諸經要集

高麗大藏經卷第二 諸經要集

右三部三卷前二部二卷見在後一部一卷開平

沙門那提唐日福生具依梵言

則云布如為代耶以言煩多故

此但說略而云那提也本中印

度人少出家名師開悟志氣雄

遠弘道為懷歷遊諸國務在開

物而善達聲明通諸語訓大夏

召為文士擬此士蘭臺著作

夙愛好奇尚聞有涉悟不憚遠

夷曾往執師子國又東南上撈

伽山南海諸國隨緣遠化承脂

那東國盛傳大乘佛法崇盛勝

洲稱軍乃搜集大小乘經律論

五百餘夾合一千五百餘部以

天皇永徽六年創達京師有勅

今於慈恩寺安置所司供給時

玄奘法師當途翻譯聲華騰蔚

無由克彰技抑蕭條遠名定難

那提不蒙引到無由自敷顯度

元年

勅往昆崙諸國採取異藥既至

南海諸王歸敬為別立寺度人

授法弘化之廣又倍於前以昔

貞元新定釋教目錄卷第十二

掖 勅往理須運命慈恩寺梵

本擬重尋研龍相三年還返舊

寺所藏諸經並為焚將出意

欲翻度英有依憑惟譯八曼茶

羅等經三部要約精潔可常行

學禪林寺沙門惠澤譯語豐德

寺沙門道宣綴文并製序其年

南海真臘國為那提素所化者

奉敬無已思見其人于相牽率

假途遠請乃云國有好藥唯提

識之請自採取下 勅聽往返

亦未曾有博訪大夏行人云那

提三藏乃龍樹之門人也所解

無相與契頌反西梵僧云大師

隱後斯人第一深解實相善達

方便小乘五部毗尼外道四遠

隨論莫不洞達源底通明言義

詞出珠聯理暢霞舉所著大乘

集義論可有四十餘卷將事譯

之被遣遂闕夫以抱麟之歎代

有斯蹤知人難哉千齡罕遇那

提被道遠至投得此真既無所

待乃三被毒無死南役崎嶇數

貞元新定釋教目錄卷第十二

万頃歷瘴氣委命遺命斯在斯人嗚呼惜哉

大般涅槃經後譯茶毗分三卷亦三卷後序見大周錄

右一部二卷其本見在

沙門若那跋陀羅唐云智賢南

海波凌亦曰國人也善三藏學

往者麟德年中益府成都沙門

會寧故遊天生觀禮聖跡汎舶

西遊路經波凌國遂共智賢譯

涅槃後分二卷寄經達於交州

會寧方之天生後至儀鳳年初交

州都督梁難敵遣使附經入京

三年戊寅大慈恩寺沙門靈會

於東宮啓請施行

大乘顯識經二卷第二出與寶積賢大周錄永隆元年於東都大原寺譯

大方廣佛華嚴經續入法界品一卷

或元續字續普華嚴經開文見大周錄垂拱元年於西大原寺

院譯

方廣大莊嚴經十二卷一名神通遊戲護持經等同年見大周錄永隆二年九月十五日單於西大

沙門復禮華嚴

貞元新定釋教目錄卷第十二

第六十七冊

證契大乘經二卷 一名入一切諸法

大華嚴經文字普光明藏經一卷 等三

大乘通照光明藏無字法門經一卷

大方廣師子吼經一卷 等二出與

大乘百福相經一卷 初出見大月

大乘百福莊嚴相經一卷 等二出即

大乘四法經一卷 初出見大月

菩薩修行四法經一卷 永隆一年正月

七俱伽佛大心准提陀羅尼經一卷 初出

佛頂最勝陀羅尼經一卷 等二出與

寂勝佛頂陀羅尼除蓋障經一卷 等二出

經同本日照復出諸國大寺
二文沙門也者再譯前後後

大乘密嚴經三卷 見大

造塔功德經一卷 見大

大乘廣五經論一卷 安世菩薩造元廣

右一十八部三十四卷其本並在

沙門地婆訶羅唐言日照中印

度人洞明三藏博曉四合戒行

清高學業優瞻尤工呪術兼洞

五明志在利生來遊此國以

天皇儀鳳初至天后垂拱末於

兩京東西太原寺今西榮福寺

及西京弘福寺譯大乘顯識經

文筆受
天后親教譽藻製序標首光飾

像教傳之不朽也

佛頂最勝陀羅尼經一卷 初出與日照

右一部一卷其本見在

清信士杜行顯京地人儀鳳中

任朝散郎行爲臨寺典客署令

顯明諸蕃語兼有文藻天竺語

書亦窮其妙于時有蜀賈國僧

佛歇波利齋梵經一夾詣關奉

獻

天皇有詔命顯翻出名爲佛

頂尊勝陀羅尼寧遠將軍度遠

行後日照三藏奉詔譯名佛
頂取勝隨羅尼大周錄云佛頂
尊勝隨羅尼日照三藏譯者誤也
十門辯惑論二卷 答太子文惠王問
二釋法華經義三卷

右一部二卷 本在

沙門釋復禮京地人俗姓皇甫氏
少出家住興善寺性靈靜寡言
慾遊心內典兼傳玄儒尤工賦
詠善於著述俗流名士皆慕仰
之三藏地婆訶羅實又難陀等
譯大莊嚴花嚴等經皆 勅召
禮令同翻譯綴文義義實屬斯
人天皇永隆二年辛巳因太子
文學權元二述釋典替疑十條
用以問禮請令釋帶送答之撰
成二卷名曰十門辯惑論廣主
酬答剖折替疑文出於智府義
在於心外如斯答對非此而誰
可謂龍猛更生焉嗚呼出權文
學觀斯論已衆疑頓遣頂戴遵
行此雖一時之酬答寔為万代
之龜鏡也法師兼有文集行於
代

貞元新定釋教目錄

卷第八

大唐慈恩寺三藏法師傳十卷

右一部十卷其本見在

沙門釋惠立本名字立天皇改
為惠立俗姓趙氏天水人也遠
祖因宦從寓新平故為西
人焉父祖及父俱馳高譽立節
隋秘書郎穀之第三子也生而
破疑有弄俗之志年十五貞觀
三年出家住幽州照仁寺此寺
破薩摩之戰場也立識敏才俊
神清道遠習林遠之高風遠聲
融之識量聲譽聞徹 勅召充
大慈恩寺翻經大德次補西明
寺都維那後授太原寺主皆降
綸旨令維寺任
天皇之代頻召入內與黃符對
論皆經
帝言事在列傳立以玄奘法師
求經印度經無紀述季代罕聞
遂撰慈恩三藏行傳未成而卒
後弘福寺沙門彥琮續而成之
摠成十卷故初題云沙門惠立
本釋彥琮撰

貞元新定釋教目錄

卷第八

四分比丘戒本一卷

題云四分戒本
亦云本原寺沙門

四分比丘尼戒本一卷

題云四分
亦云本原寺沙門

四分僧羯磨三卷

題云四分
亦云本原寺沙門

今沙門
撰

四分尼羯磨三卷

題云四分
亦云本原寺沙門

右四部八卷其本並在

沙門懷素俗姓范氏京地人世襲
冠冕貞觀十九年出家師裴法
師為弟子而立性聰敏專尋經
論進具之後偏肄毗尼依道成
律師學四分律不淹時序而為
上首先居弘濟後住太原學侶
雲奔教授無輟以先德所集多
不依文率已私見妄生增減遂
乃檢尋律藏抄出戒心羯磨但
取成文非妄穿習可謂詞微迹
葉繼軌波離而已焉又別撰四
分記抄兼經論疏記等五十餘
卷行於代

大方廣圓覺修多羅了義經一卷

右一部一卷其本見在

沙門佛地跋多羅唐云覺救比丘

佛頂尊勝陀羅尼經一卷第三出與社本見大周錄及經前序

度劉賓人也於東都白馬寺譯
圓覺了義經一部此近出不妄
何年且弘道為懷務甄詐寺但
真詮不謬豈假具知年耶
右一部一卷其本見在
沙門佛陁波利唐言覺護北印
度劉賓國人志身徇道遍觀靈
跡聞文殊師利在清涼山逮涉
流沙躬來禮謁以

天皇儀鳳元年景千杖錫五臺
虔誠禮拜悲泣兩淚望觀聖容
倏焉見一老翁從山中出來作
婆羅門語謂波利曰師精誠懇
惻何所求取波利答曰聞文殊
大士隱跡此山從印度來欲求
瞻禮翁曰師從彼國將佛頂尊
勝陀羅尼經來不此土眾生多
造諸罪出家之輩亦多所犯佛
頂神咒除罪秘方若不將經徒
來何益縱見文殊何必能識師
可還西國取彼經來流傳此土

貞元新定釋教目錄卷第三 第三十條 成

即是遍奉眾聖廣利群生拯濟
幽冥報諸

佛恩也師取經來至此弟子當
示師文殊師利菩薩所在波利
聞此語已不勝喜躍遂裁抑悲
淚向山更禮舉頭之頃忽不見
老人波利驚愕倍增虔敬遂還
歸本國取得經來既達
帝城便求進見有司具狀
聞奏

天皇賞其精誠崇新秘典遂詔
鵠臚寺典客令杜行顯及日照
三藏於內共譯譯訖觀絹三十
疋經留在內波利因乃垂泣奉
日委棄身命志在利人請布流
行是所誠望

帝愍其專至遂留所譯之經還
其梵本任將流布波利得經不
勝喜躍將向西明寺訪得善梵
語僧順貞奏共翻譯

帝允其請遂對翻經大德圓測
共貞翻出名佛頂尊勝陀羅尼
與前杜令所翻之者咒韻經文

貞元新定釋教目錄卷第三 第三十條 成

大同小異波利所願已畢持經
梵本入於五臺于今不出莫知
所之此諸眾譯此取弘布
西京具狀聞奏其年即與順貞
等譯名佛頂尊勝陀羅尼經今
乃儀鳳四年正月五日也日照
天皇已嘗傳元年五月十三日
之二本從何而得又永淳二年
譯出其序復是永昌已後有人
利譯者不可依序定其年月也

貞元新定釋教目錄卷第三

丁未歲高麗國大藏都監奉
勅雕造

貞元新定釋教目錄卷第三 第三十條 成

貞元新定釋教目錄卷第三 感

西京面明寺沙門 圓照 撰

大方廣佛華嚴經不思議佛境界分

一卷 或二卷十二紙永昌元年

大方廣佛花嚴經修慈分一卷 二年

大乘造像功德經二卷 或一卷天授二年

智炬陀羅尼經一卷 天授二年

諸佛集會陀羅尼經一卷 天授二年

大乘法界無差別論一卷 天授二年

右六部七卷其本並在

沙門提雲般若或云提雲陀若

那唐云天智干闥國人學通大

小智兼真俗咒術禪門悉皆諳

曉以天后永昌元年来屆于此

帝于洛

新於魏國東寺 後改為大翻經

以永昌元年已丑至天授二年

辛卯揔出經六部沙門威陀惠

智等譯語沙門威一等筆受沙

門復禮等綴文沙門德威慧儼

法明和景等證義

讚觀世音菩薩頌一卷 天授二年

右一部一卷其本見在

沙門釋慧智父中印度人也婆

羅門種因使遊此而生於智少

而精勤有出俗之志

天皇時因長年婆羅門僧奉

勅度為弟子本既梵人善聞天

竺書語又生唐國復練此土言

音三藏地婆訶羅提雲若那寶

思惟等所有翻譯皆自智為證

義今度語智以

天后長壽二年癸巳於東都佛

授記寺自譯讚觀世音菩薩頌

一部

大周刊定衆經目錄十五卷

右一部十五卷其本見在

沙門釋明佺東都佛授記寺僧

也尤精律學兼開經論

天后天冊萬歲元年乙未

勅刊定經目佺首末條錄編比

次序與翻經大德二十餘人同

共參定雖云刊定繁穢尤多雖

見流行實難憑准中有乖舛如

別所述

大方廣佛花嚴經今卷 第二卷

文殊師利授記經三卷 第二卷

大方廣入如來智德不可思議經一

卷 東都佛授記寺譯

大方廣如來不思議境界經一卷 第三卷

大方廣普賢所說經一卷 第四卷

大方廣賢所說經一卷 第四卷

大方廣賢所說經一卷 第四卷

大方廣賢所說經一卷 第四卷

大方廣賢所說經一卷 第四卷

大方廣賢所說經一卷 第四卷

大方廣賢所說經一卷 第四卷

大方廣賢所說經一卷 第四卷

出

妙辟印幢陀羅尼經一卷第二出與羅尼經

百千印陀羅尼經一卷

救面然餓鬼陀羅尼神咒經一卷功德經

右繞佛塔功德經一卷功德經

大乘四法經一卷與前日照三藏出

十善業道經一卷

大乘起信論二卷第二出與摩訶般若隨心經一卷

摩訶般若隨心經一卷

大方廣如來不滅經一卷

大方廣如來難思議境界經一卷

離垢淨光陀羅尼經一卷與前日照三藏出

菩薩出生四法經一卷

右一十九部一百七卷起信論

沙門實又難陀唐云喜學干闥

國人智度弘曠利物為心善大

小乘兼異學論

天后明揚佛日敬重大乘以華

嚴舊經處會未備遠聞于闐有

斯梵本發使求訪并請譯人實

又與經同臻帝開以天后證聖

元年乙未於東都大內大極空

寺譯花嚴經

天后親臨法座煥發帝文自運

仙毫首題名品南印度沙門菩

提流志沙門義淨同宣梵本後

付沙門復禮法藏等於佛授記

寺譯至聖曆二年已亥功畢又

至文視元年庚子於三陽宮內

譯大乘入楞伽經及於西京清

輝寺東都授記寺譯文殊授記

等經前後授譯一十九部沙門波

論玄範等筆受沙門復禮等經

文沙門法寶和章等證義太子

中舍人賈膺福監護至長安四

年實又緣母年老請歸親省表

書再上方蒙允許

勅御史霍嗣光送至干闥後和

帝龍興重暉佛日

勅再徵召方屆帝城以景龍二

年達于茲上帝屈万葉之尊親

迎於閑遠門外京城緇侶備諸

幢幡逆路導引仍裝飾青為令乘

入城

勅於大薦福寺安置未遑翻譯

進疾亦留以景雲元年十月十

二日右脇壘足終于大薦福寺

春秋有五十九縞徒悲壹歎法

梁之遽摧俗侶哀號恨群生之

失導有

詔聽依外國法葬以十一月十

二日於開遠門外古燃燈臺焚

之薪盡火滅其舌猶存斯是和

法之嘉瑞也至十二月二十三

日本國門人悲智

勅使哥舒道元送其餘骸及斯

靈舌還歸于闐起塔供養後人

復於焚屍之所起七層塔焉

不空羅索陀羅尼經一卷一名智門

右一部一卷其本見在

婆羅門李元詔北印度嵐拔國

人識量聰敏內外該通唐梵二

言洞曉無滯三藏阿你真那菩

提流志等翻譯眾經並元詔度語

自元新定撰就日曆卷第五 第六

甄正論三卷

天后厚遺任歸奉國

內薛帝歸邦

天后末年共沙門法藏等譯元

垢淨光陀羅尼經一部譯畢進

難陀譯大乘入楞伽經後於

來臻皇闕於 天皇代共實又

志和像法元悵鄉邦杖錫而遊

學經論於楞伽俱舍策為精妙

國人也幼出家遊諸印度遍

沙門弥陀山唐言淑友觀貨邏

右一部一卷其本見在

無垢淨光大陀羅尼經一卷

勤梵李方寫流布

年八月將所譯經更於彌賓重

一部沙門波嵩筆受至又視元

經院為譯不空羅索陀羅尼經

維同聞秘教遂於佛授記寺翻

遂發勤固請譯此真言使彼邊

將欲旋途於恆持門先所留意

於 天后代聖曆三年庚子三

貞元新定釋教目錄

卷七

右一部三卷其本見在

沙門釋玄嶽俗姓杜名又是黃

冠為東都大和道觀主遊心七

籍妙善三玄黃帝之中此為經

頌

天后心崇大法和闡釋宗又遂

歸心請求剝落

詔許度之住佛授記寺後為寺

都兼預翻譯悉彼宗之虛說知

正教之可憑遂造甄正論一部

指陳虛偽主客問答極為省要

不空羅索陀羅尼自在三咒經三卷

沙門德威譯

浴像功德經一卷

校量數珠功德經一卷

觀世音菩薩如意摩尼陀羅尼經一

卷

文殊師利根本一字陀羅尼經一卷

天

智

出

貞元新定釋教目錄

卷八

大陀羅尼末法中一字心咒經一卷

神龍元年於大福先

隨求即得大自在陀羅尼神咒經一

卷

右七部九卷其本見在

沙門阿你真那唐云寶思惟此

印度迦徑密羅國人刹帝利種

彼王之華貴幼而捨家禪誦為

業進具之後專精律品復慧解

起群學兼真俗軌文咒術尤功

其妙加以化道為心无戀鄉

國以

天后長壽二年癸巳屆于洛都

勅於天宮寺安置即以

天后長壽二年癸巳至 中宗

神龍二年景午於授記天宮福

先寺譯不空羅索陀羅尼經等

七部後至 睿宗大極元年

壬子四月太子洗馬張齊賢等

繕寫進內至延和元年六月

勅令禮部尚書晉國公薛稷右

常侍高平侯徐彦伯等詳定入

貞元新定釋教目錄

卷九

目施行三藏自神龍二年已後
更不譯經唯精勤禮誦修諸福
業每於晨朝磨香為水塗浴佛
像後方飲食從始至終此為恒
業衣鉢之外隨得隨施後於龍
門山請置一寺依外國法式製
造呼為天竺已及門人同居此
寺精誠所感其數寔多壽百餘

以開元九年終于寺矣

金光明軍勝王經十卷

卷金光明同本長安三年十月
四日於西明寺譯畢沙門寂
受

能斯金剛般若波羅蜜多經一卷

出與施泰羅什元魏派支陳
譯出者同本長安三年十月
四日於西明寺譯畢沙門寂
受

佛為難陀說出家入胎經二卷

一切有部毗奈耶律第十一
卷景龍四年於大薦福寺譯
今

入定不定印經一卷

久視元年入定入印經畢
不

藥師琉璃光七佛本願功德經二卷

第四出與陳及多等出者同本
但廣略異神龍三年夏於大
內佛光殿譯和帝親
持沙羅手白華受
貞元定經教目錄卷第三 第一張 底

強勒下生成佛經一卷

經年同本大足元年九月二十
二日於東都大福元寺譯畢
佛為勝光天子說王法經一卷

佛為勝光天子說王法經一卷

門大福元寺譯畢沙門寂
受

俗像功德經一卷

年四月十三日於
薦福寺譯畢沙門寂
受

數珠功德經一卷

年四月十五日於
薦福寺譯畢沙門寂
受

觀自在菩薩如意心陀羅尼經一卷

第三出與實又難陀實思推等
譯出者同本景龍四年於大薦福
寺譯畢

曼殊室利菩薩咒藏中一字咒王經

一卷 第四出與實思推出者同
本長安二年十月四日於
西明寺譯畢

稱讚如來功德神咒經一卷

年十二月三日於大薦福
寺譯畢

大孔雀咒王經三卷

東都神龍元年於
同本內道場譯畢

佛頂尊勝陀羅尼經一卷

流行事出者同本
大薦福寺譯畢沙門寂
受

莊嚴王陀羅尼咒經一卷

百九十四卷目錄卷第三 第七張 底

香王菩薩陀羅尼咒經一卷

三目於東都
大福元寺譯畢

一切功德莊嚴王經一卷

神龍元年
七月十五日
於東都大福元寺
譯畢沙門寂
受

拔除罪障咒王經一卷

景龍四年
於大薦福寺
譯畢

善夜經一卷

大足元年九月二十
三日於東都大福元寺
譯畢

大乘流轉諸有經一卷

大足元年九月
二十三日於
東都大福元寺
譯畢

妙色三因經一卷

大足元年九月二
十三日於東都
大福元寺譯畢

佛為海龍王說法印經一卷

景龍二年
閏六月二十三日於大薦福寺
譯畢沙門寂
受

能斯金剛般若波羅蜜多經論頌一

卷 無著菩薩撰述景龍二年於大
薦福寺譯畢沙門寂
受

能斯金剛般若波羅蜜多經釋三卷

二年於大薦福寺
譯畢沙門寂
受

因明正理門論一卷

大藏龍樹菩薩
造第二出與
法師譯者同本
大薦福寺譯畢
沙門寂受

貞元定經教目錄卷第三 第二張 底

成唯識寶生論五卷

唐法苑珠林卷四

觀所緣論一卷

掌中論一卷

取因假設論一卷

觀想相論一卷

止觀門論一卷

手杖論一卷

六門教授習定論一卷

五蘊皆空經一卷

三轉法輪經一卷

無常經一卷

亦名三經大元

八無暇有暇經一卷

長爪梵志請問經一卷

辟喻經一卷

教誡經一卷

療痔病經一卷

根本說一切有部毗奈耶五十卷

根本說一切有部毗奈耶二十卷

根本說一切有部毗奈耶四十卷

根本說一切有部毗奈耶得迦十

根本說一切有部戒經一卷

根本說一切有部苾芻戒經一卷

根本說一切有部百一羯磨十卷

根本說一切有部百一羯磨十卷

根本說一切有部毗奈耶五卷

根本說一切有部毗奈耶攝頌

根本說一切有部毗奈耶攝頌

根本說一切有部毗奈耶攝頌

根本說一切有部毗奈耶攝頌

一百五十讚佛頌一卷

龍樹菩薩勸誡王頌一卷

大唐西域求法高僧傳三卷

大唐南海寄歸內法傳四卷

別說罪要行法一卷

受用三水要法一卷

護命放生軌儀一卷

法華論五卷

亦名三經大元

根本說一切有部毗奈耶藥事三卷
根本說一切有部毗奈耶破僧事二

十卷內八二卷

根本說一切有部毗奈耶出家事五

卷內大一卷

根本說一切有部毗奈耶安居事一

卷

根本說一切有部毗奈耶隨意事五

根本說一切有部毗奈耶皮革事二

卷

根本說一切有部毗奈耶羯磨事

一卷

右此上從藥事下七部共五十

卷並從大周證聖元年至大唐

景雲二年以來兩京翻譯未入

開元釋教錄今搜檢乞入貞元

目錄於內由欠三卷為訪本未

獲且附闕本錄中收切依前遺

失兼誤為別生故重標於此百

右六十一部二百三十九卷

論下二部
九卷失卷

又加七部五十卷內元欠三卷

沙門釋義淨齊州人俗姓張字

月一何定釋教目錄卷第三 第六卷

文明臨此之年鮮榮落彩於是
遍詢名匠廣採群籍內外開覽

今古遍知年十有五志遊西域

仰法顯之雅操慕玄奘之高風

加以勤无弄時手不釋卷弱冠

登具逾厲堅貞咸享二年三十

有七方叶夙懷遂之庶府初結

將同志數滿十人洎乎汎舶餘

皆退罷唯淨堅心轉熾遂即孤

行僑歷艱難漸達印度所至之

境皆洞言音凡遇王臣咸蒙礼

重驚駭鷄足並親登陟祇園廬

苑成慈周遊總那爛陀礼菩提

樹遍師明匠學大小乘所為事

周還歸故里凡所歷遊三十餘

國往來問道出二十年以天后

證聖之元乙未仲夏還至河洛將

梵本經律論近四百部合五十

万頌金剛座真容一鋪舍利三

百粒天后敬法重人親迎于上

東門外洛陽緇侶備設幢幡兼

陳鼓樂在前導引佛授記寺安

置所將梵本並令翻譯初共千

月一何定釋教目錄卷第三 第六卷

開三歲寶文難陀翻花嚴經久

視已後方自翻譯即以久視元

年庚子至長安三年癸卯於東

都福先寺及西京西明寺譯金

光明寂勝王能斷金剛般若入

定不定印勒勒成佛一字咒王

莊嚴王陀羅尼善夜流轉諸有

妙色王因緣无常八無暇有暇

長爪梵志等經根本說一切有

部毗奈耶尼陀那目得迦百一

羯磨及律攝等掌中取因假設

六門教授等論及龍樹勸誡頌

已上二十部一百一十五卷北

印度沙門阿你真那證梵文義

沙門波耆復禮慧表智積等筆

受證文沙門法寶法藏德感勝

莊神英仁亮大儀慈訓等證義

成均大學助教許觀監護繕寫

進內

天后製新翻聖教序今標經首

暨和帝龍興神龍元年乙巳於

東都內道場譯孔雀王經又於

大福先寺譯勝光天子香王葉

薩咒一切功德莊嚴王等經上
四部六卷沙門般度讀梵文沙
門玄拿筆受沙門大儀證文沙
門勝莊利貞等證義兵部侍郎
崔湜給事中盧榮等潤文正字
秘書大監駙馬都尉懷國公楊
慎交監護

和帝心崇釋典製序廣揚焉為
大唐龍興三藏聖教序

帝御洛城西門宣示群品淨所
新翻並令標引二年景午隨駕
歸京

勅於大薦福寺別置翻經院處
之三年丁未帝召入內并同翻
經沙門九旬坐夏

帝以昔居房部幽厄无歸祈念
藥師遂蒙降祉賀茲往澤重開
洪猷因命法徒更令翻譯於大
內佛光殿譯成二卷名藥師疏
琉璃七佛本願功德經帝御法
蓮手自筆受又至景龍四年庚
戌於大薦福寺譯浴像功德殷
珠功德如意心拿勝拔除罪障

貞元新定釋教目錄卷第十三

第一九條

出家入胎五慈普空三轉法輪
辟喻療痔病等經根本說一切有
部苾芻尼耶跋闍耶耶難
事二眾戒經毗奈耶頌難
事攝頌尼陀耶目得迦攝頌
唯識寶生觀所緣釋等已上二
十部八十八卷吐火羅沙門達
唐末唐中印度沙門狀勢證梵
義劉賓沙門達唐難陀證梵文
居士東印度首領俱舍羅證梵
本沙門慧積居士中印度李釋
迦直中書度頗多非讀梵本沙
門文細慧沼利貞勝庄交同思
恒等證義沙門玄拿智積等筆
受居士東印度羅雲金剛迦涇
弥羅國王阿順手證譯修文
館大學士特進趙國公李嶠兵
部尚書趙遙公韋嗣立中書侍
郎趙彦昭吏部侍郎盧藏用兵
部侍郎張說中書舍人李又蘓
趙等二十餘人次文潤色左僕
射舒國公李巨源右僕射許國
公蘇瓌監譯秘書大監嗣王

貞元新定釋教目錄卷第十三

第二〇條

二

邕監讀又至睿宗景雲二年辛
文於大薦福寺復譯稱讚如來
功德神咒佛為龍王說法印略
教誡等經能斷般若論頌及釋
因明理門觀揔相頌止觀門頌
手教等論及法華集量百五十
讚合一十二部二十卷沙門曷
利末底烏帝提婆等讀梵本沙
門玄拿智積等筆受沙門慧沼
等證義太常卿衛國公薩崇胤
監護合從

天后久視元年庚子至睿宗景
雲二年辛亥都譯五十六部二
百三十卷又別撰大唐西域求
法高僧傳南海寄歸內法傳別
說罪要行法受用三水要法護
法放生軌儀凡五部合九卷又
出說一切有部跋率堵_{即諸律中徒度}
梵音有_{楚夏}約七八十卷但出直本
未遑刪綴遽入泥洹其文遂寢
淨又於一切有部律中抄諸緣
起別部流行如摩竭魚因緣等
四十二經四十九卷既是別生

貞元新定釋教目錄卷第十三

第二一條

抄經不合為翻譯正數今載別
生錄中如刪繁錄中具列名目
淨雖遍翻三藏而偏功律部譯
經之暇曲授學徒凡所行事皆尚其
急遽疎懈特異常倫學侶傳
行過於京洛美哉亦遺法之盛
事也三藏道茂年衰示有微疾
至景雲三年壬子正月十九日
改為太極元年二月二十二日
門人比丘崇勗奉三藏和上真
和上時年七十八也

睿宗大聖真皇帝制表贊

荷歟釋種降迹閭浮三明偕證
六度圓修離空離有無作无求
至德孤秀嘉名罕傳載涉山川
屢移寒暑跡遠塵累情志出處
齊苦慈航除昏智炬梵典爰集
門人攸叙高步寰中獨遊方外
徧觀靈塔親觀法會足踐布金
躬瞻獻蓋緬鑒澄什寔為居寐
以斯上士弘茲妙業拯俗不疲
破魔寧怯道揚震旦光敷像法
勒美丹青傳芳永劫至五月

高麗大藏經目錄卷第十三

第三十三

十三日改太極元年為延和元
年並大赦天下七月二十五日
制傳位皇太子八月二日皇太
子即位上尊号曰太上皇四日
太上皇勅自稱曰朕處分事日
詰皇帝自稱曰予處分事日制
勅五日改為先天元年歲仍壬
子二年癸丑三藏義淨卧疾不
愈欲歸齊州正月六日

詰內常侍輔令問宣奉

詰問齊閭梨三藏義淨法師何
日歸向已東報來三藏道茂年
衰空難勝致氣力漸劣逮壬中
旬七日夜初便命絨筆對諸弟
子乃遺書曰吾聞乳為天也坤
為地也百億日月會閭照山河
百億閭浮幽明成晝夜元生常
道雅聖人之能踰衰變恒然豈
凡夫之能越吾漸微弱壯等未
安慮忽臨終遺書叙意吾稟氣
山岳養志經書錯綜古今搜求
圖籍七歲念文學之俊念之日
不獨天生十二見甘羅之才念

高麗大藏經目錄卷第十三

第三十三

第三十三

之日應同我輩英達君子雖未
當仁博識丈夫應擢而動少尋
周孔以禮樂為常長習老莊將
恬淡而為樂於國有益於人甚
安不知過去之因不說未來之
果研精失慮據蹟求微枯木死
灰之言何足醫其心眼玉潔金
勝之典詎可瑩其精神作北乍
南每作桮棹之客或隱或處頻
尚靈白之心發願出家投身入
道一歸緇侶毋沐

皇恩屬天子高居公卿政事威
揚佛日自漢魏而不同虔奉釋
文與周隋而全別思之琳遠希
欲連蹤想之騰澄無忘接第三
藏教迹將獲地而未圓十二部
經想中天而可取年始一十有
七思遊五印之都歲臨三十有
七願到雙林之境哀別南去遠
達西征海路波濤開山險阻歷
三十之外國將四百之真經願
為眾生志存翻譯歸八相之靈
塔歸九洛之神州天子親迎群

高麗大藏經目錄卷第十三

第三十三

第三十三

公重法歡心役思盡力忘疲五
聖天波常覆覆蔭百年天命漸
自衰微佛說涅槃流傳十二分教
余見將死寧無一二之言遙想
前途不知幾里又思生路不知
何年吁嗟嗟至无至之虞所
到不到之境界取證可知生不
生之形骸於心尚惑事既急迫
恐无暇言所譯之經虔敬无盡
未翻之典媿恨弥深不得盡本
心不得終本願不知天之故奪
不知神之故為桑公俞附之醫
昔年何有扁鵲葛洪之手今日
何無石火流光銷難續水花
發彩彩不久停負氣吞聲銜悲
茹泣情既恨恨乃述言焉弟子
門人不可具載略而書矣望遺
傳燈學戒學律之徒莫違微細
學論學經之輩須識邪疑三學
揔成佛之上願一行偏善吾未
喜焉具圓之人觸犯須慎近圓
之者尊卑有方講律之流願无
休恩傳經之士莫見奉行若為

貞元新定釋教目錄卷之十二

三十二

法

寺主綱維盡身盡命荷護僧徒
苑仁慈忍尼衆禁戒分明大須
堅固汝等如吾言行吾法吾若
為石為土也即為汝之屋宅吾
若為樹為柏也覆陰汝之形容
吾若為神為鬼也即益資汝之
精氣吾若為花為華也即加脩
汝之靈壽吾若為天為人也即
以甘肅為汝之飲食吾若得道
得果也即以威神令汝之安樂
汝若違吾語失吾言吾若為石
為土也汝死而不為丘墓若為
樹為栢也汝死而不為棺槨若
為神為鬼也為祟而不為荷護
若為花為華也為毒而下為氣
力若為天為人也為惡而不為
安穩若得道得果也怖汝心而
為伴為侶慈之若此悲之如斯
崇慶崇勛元麻玄秀玄敬慧神
等聰明靈氣持達奇神頌存誓
壁之功无使面墻有分別皮為
紙若菩薩之大心重法傳經在
汝等之用意吾自病已久鎮卧

貞元新定釋教目錄卷之十二

三十二

法

牀枕既不瘳損无復即生惠靈
悟道以下返道小者扶持辛苦
慙愧難深文藝竄處老生汝等
偏須優愛梵本先有表文付智
積才藝等百德豐碑須為吾立
衣鉢錫杖持律者叔吾別有語
已屬才藝京城真法師莊法師
拿法師恒律師昭上座海都師
等天骨神授器深智達為衆生
之眼目作

佛法之棟梁吾貴之重之感通
千萬東京玄秀懷秀十二及諸
州弟子門人法明敬忠慧福等
雖不相見如上處分齊州姊妹
諸親眷屬並言好住慧日阿湛
相去既遠吾何忘之各寫一本
待諸後人知吾之情稟吾之意
汝等努力吾亦自憂耳先天二
年正月十七日夜二更邨彼弟
耶付弟子門人智積崇俊玄暉
曇保寶嚴等時二更遺書訖至
後夜分窳然而終矣時門人踴
踊具狀上聞至二十八日奉宗

貞元新定釋教目錄卷之十二

三十二

法

大聖真皇帝令內侍伯趙元福宣奉

誥問等閣梨

三藏義淨法師何日葬於何處葬報來至二十九日招福寺主寐狀進

故翻經三藏法師義淨

右昨晨時內至口 宣奉

誥問等閣梨義淨三藏法師何

日葬於何處葬報來者為

誥未行不敢定日具狀奏訖其

日未後曹司奉

誥其葬事准例又得門人等狀

師徒至重累劫恩深繫諸荼毒

不勝悲戀奉承

恩誥不敢延停請取來月七日

於京延興門東陳張村閤院內

葬謹錄狀進伏聽誥旨同日中

書令崔提宣誥旨故翻經三藏

義淨宜贈鴻臚卿贈物百五十

段葬事量准例官供正月三十

日銀青光祿大夫檢校中書今

太子左庶子昭文館學士上柱

國中山郡開國公臣崔提宣門

崔提宣等狀目葬案卷十三

卷三十八 誥

下故三藏義淨道心惟微德宇

增峻既溫瀉瓶之智方通慧鏡

之明幽詣絕域躬傳秘藏遺文

大倍此羅什之抱持析理入微

等生公之懸解境對而現緣離

示滅嗟法雲之元影歎宗師之

不置雖道門恒寂已證元生之

忍而朝序褒賢宜加飾終之命

可贈鴻臚卿主者施行至二月

六日內品官馬孝忠掌扇劉普

賜同送內出贈綰幡花等香花

盤二十八舉香花樹大小十八

舉幢四舉錢財四舉已上共五百

尺幡四口并夾侍幡八十口四十九

尺幡二十口夾侍幡二百四十

口道場幡一百口雜色大小幡一

百口并華已上五百四十四口

綰四百尺像一鋪膝奉

誥出上件香花盤疊幡及竿綰

等今品官馬孝忠劉普賜送薦

福寺付弟子崇俊等贈故義淨

三藏法師謹肅洎乎明日京城

四衆陳布威儀函薄供養香

崔提宣等狀目葬案卷十三

卷三十九 誥

花內出

誥使弔贈聖眷殊深錫賚增

優以旌傳法之功也報春罷相

悽慘郊衢望馬墓焉終干掩坎

建平反哭痛焉疑焉門人萬餘

或躡或踊洎五月三日和上率

哭中書令蕭志忠宣誥旨故翻

經三藏義淨宜為度一七人仍

令所司准格試至其月十五日

靈塔修成銀青光祿大夫行秘

書少監同安侯盧縑撰文開業

寺沙門智詳書字題云大唐龍

興翻經三藏義淨法師之塔銘

并師諱文明字義淨俗姓張氏

齊郡山莊人也師特達英靈天

生慧晤弱冠圓具便誦毗尼慨

七歲之文虧歎五明之未具迺

裹糗負笈躡屨擔簦以咸亨二

年發自金齊達于廣府汎舶南

海達指中天周流三十餘國凡

經二十五載探貝業微言四百

餘部得真容舍利三百餘粒傳

燈願滿振錫而還以證聖元年

崔提宣等狀目葬案卷十三

卷三十九 誥

屈于東路勅命有司具禮兼遣
洛邑僧衆蓋出城迎緇素駢闐
延干授記之寺尋又

勅加三藏之号便於福先授記

兩寺翻經神龍二年駕幸西京

又勅薦福寺翻經前後所翻經

總二百七部都四百二十八卷並

勅編入一切經目而夜舟潛從

朝景不畱奠楹之夢忽臻曳杖

之歌查及以先天二年正月乙

丑朔十七日辛巳示疾終于薦

福譯經之院春秋七十有九

恩誥贈鴻臚卿贈物一百五十

段為度七僧給明葆鼓吹一部

加武貴班劍八十人輿以二月

乙未朔七日辛巳葬于京城延

興門東之平原葬日

誥遣中使弔慰又內出花樹香

盤幢幡蓋疊等六百餘事絹四

百疋像一鋪令充葬儀及贈季

子門人勦餘萬數輟春罷相悽

慘城邑聲明文物暉曜郊衢弘

法之功遠矣哀榮之典備矣門

貞元新定釋教目錄卷第十三

第三十二歲

貞元新定釋教目錄卷第十三

丁未歲高麗國大藏都監奉

勅開造

貞元新定釋教目錄卷第十三

人智積等仰千仞之崇峻奄歎
崩頽提萬頃之波瀾俄驚逝開
探遺美於緇簡式言時於翠謁
其詞曰彼通知兮出現比利物
乎大仙有開士兮傳譯遵羅什
於秦年修多因而遠被毗奈由
是還宣法方燦於朝景舟忽移
於夜川明主悼兮流轉贈門人
慕芳緇遺編紀丹文於萬古扇
白日於三千其將復有摩訶支
那東都盟津北四由旬太行左
麓假名隱居撰頌德碑文廣不
叙至肅宗文明武德大聖天宣
孝皇帝乾元元年於塔院所置
金光明寺以表譯經之東勝力
也時至德三年戊戌二月五日
改爲乾元元年八月十二日
勅度七人僧出額名金光明寺
十二月日迎至平所

貞元新定釋教目錄卷第十四

歲

總集群經錄上之十四

西京西明寺沙門圓照撰

大寶積經二百三卷

單重合譯神龍二年創首先天二年

右此二部經新譯舊譯四十九會合

成一部於中折取二十六會三十九

卷為菩提流志新譯錄二十三會

八十一卷並是舊譯勘同編入已備

餘錄故不重存其新譯會具如

別錄初第十一卷寶積部中依

次編列

寶相般若波羅蜜經一卷

見大周錄第二卷出大

般若第十會理趣不同本廣略

文殊師利所說不思議佛境界經

見大周錄或一卷初出與寶積

三十五卷德天子會同本長壽

大乘金剛經菩薩修行分一卷

見大周錄亦名金剛經菩薩加行品是舊

嚴音屬經長壽二年於大周東

寶雨經十卷

見大周錄第二出與宋
譯本長壽二年於佛授記寺

大乘伽耶山頂經一卷

見大周錄第四
出與羅什

不空罽索神變真言經三十卷

舊譯單卷者即是此經初出
龍三年夏於西崇福寺譯弟子

十千千眼觀世音菩薩燒陀羅尼身

經一卷第三出與唐智通譯二卷同
本京龍三年夏於西崇福寺

如意輪陀羅尼經一卷

第四出與寶
者同本止法稱吳景龍三年夏

六字神咒經一卷

或云六字咒法第
佛授記寺譯

議命法門神咒經一卷

見大周錄第
三出與普法

廣大寶樓閣善住秘密陀羅尼經三

卷神龍二年九月十五日於崇
福寺譯單東天竺伊舍羅等

一字佛頂輪王經五卷

亦云五佛頂
經或四卷前

文殊師利寶藏陀羅尼經一卷

一作
佛授記寺譯

般若波羅蜜多心經一卷

見大周錄第
三出與普法

妙法蓮華經一卷

見大周錄第
三出與普法

不空罽索咒心經一卷

見大周錄第
三出與普法

金剛光焰止風雨陀羅尼經一卷

見大周錄第
三出與普法

有德女所問大乘經一卷

見大周錄第
三出與普法

般若波羅蜜多那經一卷

見大周錄第
三出與普法

妙慧童女所問經一卷

見大周錄第
三出與普法

不空罽索咒心經一卷

見大周錄第
三出與普法

妙德婆羅門女問佛轉何法輪經一

卷今疑即有德女所問大乘經

智猛長者問經一卷

長壽二年於佛
授記寺譯

佛入毗耶離除一切鬼病經一卷

長壽二年於佛
授記寺譯

那耶經一卷

長壽二年於佛
授記寺譯

大陀羅尼經一卷

長壽二年於佛
授記寺譯

文殊師利咒法藏經一卷

長壽二年於佛
授記寺譯

一宅咒王經一卷

今疑與前咒法藏

無迦略電菩薩造廣大摩尼秘密善

住經一卷長壽二年佛授記寺譯

釋般若六字三句論一卷

長壽二年於佛授記

右五十三部寶積二十六會即

為二十六部

一百一十一卷

般若波羅蜜多

沙門菩提流志本名達摩流支唐

言法希天后改為菩提流志唐

云覺愛南印度人婆羅門種姓

迦葉氏聰敏絕倫風神爽異生

年十二外道出家師稟波羅奢

羅學彼經街達洞曉聲明尤關

數論陰陽曆數地理天文咒術

醫方皆如指掌年登耳順自謂

孤行撝僧論議聘以身事時有

大乘上座部三藏欽号耶舍瞿

沙知其根熟遂與交論未越幾

開詞理俱屈始知佛日高明匪

螢燈並照法派深廣豈涓滴等

潤投身敬事專學佛乘奉戒無

負

劉志節高峻崇慧有在解學寬
澤未越五年通達三藏

天皇遠聞雅譽遣使往要未及
使還白雲遽駕登 天后御極
方赴帝京以長壽二年癸巳創
達都邑即以其年於佛授記寺
譯寶雨經中印度三使沙門梵
摩同宣梵本沙門戰陀居士婆
羅門李無諂譯沙門慧智證語
沙門慶一等筆受沙門思玄等
綴文沙門圓測神英等證義同
賓寺丞孫辟監護後於大周東
寺譯實相般若金剛髻大乘如
耶頂有德妙慧文殊不思議境
界妙德女問佛等經又於佛授
記寺譯護命法門六字神咒般
若蜜多那不空羅索咒心智猛
長者問除鬼病那耶大陀羅尼
文殊咒法藏一字王摩尼秘密
善住等經及般若六字三句論
已上一十九部合二十卷沙門
行感等同譯後至

和帝龍興神龍二年景午隨駕

貞元新定釋教目錄

第五卷

歸京勅於西崇福寺安置遂譯
廣大寶樓閣不空羅索神變一
字佛頂千手眼姥陀羅尼如意
輪文殊寶藏金剛光焰等經及
大寶積此經都有四十九會上
代譯者摘會別翻而不終部帙
往者貞觀中玄奘法師往遊印
度得梵本於弘福寺譯大菩薩
藏經即是寶積第十二之一會
後於玉華宮寺翻大般若竟諸
德慇懃請翻寶積玄奘法師云
譯寶積之功不謝於般若余生
泥已窮恐不終其事固請不已
遂啓夫譯之可得數行乃嘆歎
口此經與此土群生未有緣矣
余氣力衰邁不能辦也因而遂
輟流志來日復齊其梵本和帝
命志續其餘功遂廣鳩碩德并
名儒等譯舊翻之經考校新夾
之夾上代譯者勘同即附昔來
未出按本具翻兼復舊譯義擁
文迷即須重譯始乎神龍二年
景午創進迄于

貞元新定釋教目錄

第六卷

貞元新定釋教目錄

第七卷

睿宗先天二年癸丑畢席於中
二十六會三十九卷派志新譯
謂三律儀會無邊莊嚴會無量
壽如來會不動如來會被甲莊
嚴會文殊師利普門會出現光
明會佛為阿難說廣胎會無盡
伏藏會授幻師跋陀羅記會大
神變會優婆離會發勝志樂會
善順菩薩會勤授長者會優陀
延王會妙慧童女會恒河上優
婆夷會功德寶華敷菩薩會善
德天子會阿闍世王子會淨信
童女會彌勒菩薩所問會無盡
意菩薩會勝鬘夫人會廣博仙
人會發題曰於內佛光殿和帝
親御法筵筆受經百百寮侍坐
妃后同觀求之古人無以加也
逮睿宗嗣膺復於北苑白蓮花
亭及大內甘露等殿別開會首
亦親筆受並沙門思忠及東印
度大首領伽舍羅直中書度頗
具等譯梵文北印度沙門達摩
南印度沙門波若立多等證梵

義沙門慧覺宗一普敬履方等
筆受沙門勝嚴法藏塵外無著
深亮懷迪等證義沙門承禮神
陳雲觀等次丈太子詹事東海
郡公徐堅郊王傳固安伯盧榮
尚書右承東海男盧藏用中書
舍人舒王男孫瑤禮部郎中彭
景直左補闕叔縣男王瑁大府
丞顏溫之太常博士賀知章等
潤色中書侍郎平與侯陸象先
侍中鉅鹿公魏知古等監譯前
太常卿薛稷通事舍人弘農
男楊仲嗣監繕寫既了將本
進內

睿宗外物萬方內崇三寶御筆
製序標於經首前後惣譯五十
二部合一百一十一卷三歲派
志自翻寶積經了更不譯經釋
觀怡神金丹養志壽雖過百道
業無虧持誦經行晨昏靡替至
開元十二年隨
駕入洛

勅於長壽寺安置以派志所住加

高麗大藏經卷第七

第八卷

成

号開元至十五年九月願謂門
人日胞幻之身日就衰朽縱然
久住終歸磨滅吾生年攝養無
無衰弊今漸遲暮徒更延時遂
從二十日不飲不食藥餌俱絕
雖向五旬神色如常至十一月
三日遂索浴水洗浴換新絮衣
至四日晨朝取梵本衆經半擎
頂戴一一讀讖至三日齋時告
諸侍人皆令四散吾暫就淨汝
勿宣聲遂於淨室之中右脇而
卧奄然而卒春秋一百五十有
六自非積修勝華脫屣塵勞焉
能保此遐齡去晉尋已者也既
聞

天聽皇哀感慕慟歎久之追贈
爲臚大卿謚曰開元一切遍知
三藏詔遣內侍杜懷敬往東都
監葬勅內庫出物供葬所須務
令優贍无限其數於是因簿羽
儀愴憶花蓋閣塞備卷而不可
數遂遷安於龍門起塔供養焉

五分羯磨一卷

題七疏治卷

高麗大藏經卷第七

第九卷

成

右一部一卷其本見在
沙門釋愛同俗姓趙氏本天水
人代襲爵冕同弱齡出家後以
律學馳譽講彌沙塞律遠近師
稟皆宋朝尉賓三歲覺壽譯弥
沙塞律因出羯磨一卷時運遷
移其本零落尋求不獲學者無
依同遂於大律之內抄出羯磨
一卷彼宗學者盛傳流布
新譯大方廣佛華嚴經音義二卷

右一部二卷其本見在
沙門釋慧苑京兆人華嚴藏法
師上首門人也勤學無情內外
兼通花嚴一宗尤所精達苑以
新譯之經未有音義披讀之者
取文無從遂博覽字書撰成二
卷使尋執之者不遠求師而曉
於字義也

大佛頂如來密因修證了義諸菩薩
萬行首楞嚴經十卷一名中印
大蓮華灌頂部
經出別行
右一部十卷其本見在
沙門般刺蜜帝唐云極重中印

高麗大藏經卷第七

第十卷

成

度人也懷道觀方隨緣濟度
轉遊化達我支那

唐帝京為
唐詞支那

乃於廣州制自道場居止衆知

博達折請亦多利物為心數斯

秘蹟以神龍元年龍集乙巳五

月乙卯二十三日辛丑遂於漢

頂部中誦出一品譯成十卷即

前萬行首楞嚴經是也為莫國

沙門引伽釋迦

譯語菩薩戒弟子前正議大夫

同中書門下平章事清河房融

筆受脩州羅浮山南樓寺沙門

懷迪證譯其僧傳經事畢汎舶

西歸有因南使派通於此

說妙法決定業障經一卷

第二出與
法華同

六月於終南山石磧谷是月

若譯

出生無邊門陀羅尼經一卷

第十元
開元九年於奉恩寺譯

師子素默婆王新肉經一卷

開元九年於奉恩寺譯

思寺譯

大乘修行菩薩行門諸經要集三卷

唐帝京為
唐詞支那

唐帝京為
唐詞支那

唐帝京為
唐詞支那

開元九年六月二日於終南山石磧谷是月

沙門釋智嚴于闐國王之質子

性賢持名樂

居榮祿授右領軍衛大將軍上

柱國封金滿郡公而立性淳質

貞信居懷請捨宅置寺奉為國

家神龍二年五月十一日

勅允其所請

又自惟生居異域長自中華幸

得侍奉四朝班榮寵極猶恐叨

承厚祿慙沐殊恩於是因請出

家異酬玄澤神龍二年七月二

十四日

墨制云人之情也莫不貪惜操

位卿之願也乃欲棄欲出家驚

蘭若之蹤起禪那之行忽省來

奏瑩賞兼懷特遠所祈式成高

志以景龍元年十一月五日和

帝生日捨家剃落法号智嚴仍

請住終南山至相寺蘭若修道

由是虛心靜慮冥坐經行精苦

居懷幽棲積念加以經明唐梵

唐帝京為
唐詞支那

唐帝京為
唐詞支那

唐帝京為
唐詞支那

智照此微實積真詮如來秘偈
莫不屢承

論旨久預翻詳類奉

絲言兼令證譯於石磧谷居阿

練若習頭陀行開元九年於石

磧練若及奉恩寺譯決定業障

經等四部並文質相兼得其深

趣又譯尊勝陀羅尼咒一首及

法華經藥王菩薩等咒六首時

有經本寫新咒入幸勿怪之

大毗盧遮那成佛神變加持經七卷

第七一卷是法華經開元十三年於東都大福先寺譯

蕪婆童子經三卷

亦云蕪婆童子經開元十四年於東都大福先寺譯

蕪慈地羯羅經三卷

此與蕪婆童子經同開元十四年於東都大福先寺譯

虛空藏菩薩能滿諸願最勝心陀羅

尼求聞持法經一卷

出梵本金
法一切義品略譯少分開元五

右四部一十四卷其本見在

沙門輸波迦羅具足梵音應云

式婆揭羅

訶唐音正翻云

唐帝京為
唐詞支那

唐帝京為
唐詞支那

唐帝京為
唐詞支那

淨師子以義譯之名善元畏中
印度摩伽陀國人住王舍城那
爛陀寺本利利種姓刹帝利捨
俗榮貴依佛出家神氣清虛道
業恢著精通禪慧妙達惣持三
藏教門一心遊入五天諸國又
播芳名大悲利生有緣東漸塗
至北印度境響震摩訶支那我
皇搜集賢良發使迎接以開元
四年景辰大齋梵太來達長安
初於興福南院安置次後五年
丁巳於菩提院譯虛空藏求聞
持法一卷沙門慈達譯語沙門无
著綴文筆受其無畏所將梵本
有勒並令進內緣此未得廣譯
諸經曩時沙門元行西遊天竺
學畢言歸迴至北天不幸而卒
所將梵本有

勅迎還此在西京華嚴寺收掌
無畏與沙門一行於彼簡得數
本梵經並惣持妙門先未曾譯
至十二年隨駕入洛於大福先
寺安置遂為沙門一行譯大毗

高麗大藏經卷之四

第五卷

藏

盧遮那經其經具足梵文有十
萬頌今所出者撮其要耳沙門
寶月譯語沙門一行筆受承旨
華刪綴詞理文質相半妙諧深
趣又出蕪窠呼蕪悉地二經無
畏性愛恬簡靜慮怡神時開禪
觀聲勸初學慈悲作念接引無
虧人或問疑割析元帶

七俱伽佛母准泥大明陀羅尼經一

卷第二出與日曆三歲譯者同
本開元十一年於資聖寺譯

金剛頂瑜伽中略出念誦法四卷開元十一年
於資聖寺譯

金剛頂經畢珠室利菩薩五字心陀

羅尼品一卷開元十八年於
大福寺譯

觀自在如意輪菩薩瑜伽法要一卷

上三經並出梵本金剛頂經
要譯譯非全部也開元十八年
於大福寺譯

右四部七卷其本並在

沙門跋日羅善上投地之及
唐

云金剛智南印度摩訶耶國人

此云光明國其國近
觀音宮殿能降山

婆羅門種

幼而出家遊諸印度雖內外博

達而偏善惣持於此一門罕有

其正隨緣遊化隨蒙利生間大

支那佛法崇盛遂汎舶東遊達

于海隅間八年中方屆京邑於

是廣弘秘教逮曇茶羅依法作

成皆感靈瑞沙門一行欽斯秘

法數就詰詢智一一指陳復為

立壇灌頂一行敬受斯法請譯
派通以十一年癸亥於資聖寺
為譯瑜伽念誦法及七俱伽陀
羅尼東印度婆羅門大首領五
中書舍舍羅譯語嵩岳沙門溫
古筆受至十八年庚午於大薦
福寺出曼殊室利五字心及觀
自在瑜伽要沙門智藏譯語又
於舊隨求中更續新咒智執惣
持契所至皆驗秘教流傳寔斯
人矣復有灌頂弟子正識大夫
行中書舍人侍皇太子諸王文
章集賢院學士呂向敬師三歲
因而紀之曰和上本中天竺國
刹利王伽舍那跋摩第三子也
後因南天國王將軍米准那薦
聞遂稱南天竺人也年始十歲

高麗大藏經卷之四

第五卷

藏

於那爛陀寺出家依寂靜智師
學聲明論年十五往西天竺國
經四年學法稱論却迴於那爛
陀寺年二十受具戒六年學大
小乘律又學南宗般若燈論百
論十二門論年二十八於迦毗
羅衛城就勝賢論師學瑜伽論
唯識論辯中邊論經三年至三
十一往南天竺於龍樹菩薩弟
子龍智年七百歲今猶見在經
七年承事供養受學金剛頂瑜
伽經及毗盧遮那惣陀羅尼法
門諸大乘經典并五明論受五
部灌頂諸佛秘要之藏無不通
達遂辭師龍智却還中天尋礼
如來八相靈塔其後南天三年
亢旱其王捺羅僧伽補多鞋摩
遣使迎請和上於自宮中建灌
頂道場請雨其時甘澤派澍王
臣欣慶遂為和上造寺安置經
餘三載國南近海有觀自在菩
薩寺門側有尼拘陀樹先已枯
頽和上七日斷食行道樹甍滋

莫迦受教錄卷第四

第七

成

茂菩薩應現而作是言汝之所
學今已成就可住師子國瞻礼
佛牙登楞伽山礼拜佛跡迴來
可往中國礼謁文殊師利菩薩
彼國於汝有緣宜往傳教濟度
群生聞是語已不勝忻慰僧徒
咸聞其語寺眾乃日若菩薩降
臨尼拘陀樹枝葉滋榮去即枯
頽以此為候經三七日却迴辭
其國王將領弟子道俗八人往
師子國至楞伽城王臣四眾以
諸香花迎禮和上至其宮側復
往无畏王寺頂礼佛牙持諸香
花精誠供養遂感佛牙放光空
中成蓋普現大衆咸覩斯瑞便
住其寺半年供養遂詣東南往
楞伽山逕中路礼佛眼塔其時
行道一日一夜無願不果次至
七寶山城次行至嚕呵那國國
管寶山其山土地足多羅樹國
王先信小乘聞和上至出城遠
迎就王宮殿廣陳供養經一月
餘日和上為說人乘理性便能

莫迦受教錄卷第四

第七

成

悟入信受欣喜即廣施雜寶和
上不受云本來意者頂礼佛跡
非為珍寶遠來至此願示其路
王即遣人持疊今和上乘上送
至山下其山多諸猛獸師子毒
龍野人羅刹黑風苦露常守護
此山上珍寶非是礼聖迹人不
可昇上得入此山和上於山下
焚香頂礼發願指願願見昔佛
在世說法之時山神發願已畢
於山北面近東渡水而上却轉
向西北又西南華谷攀藤接葛
異種猱危至山中晉近次北面
有一泉水流出其中惣是紅顏
梨瑟瑟金銀諸寶又多寶性草
及曼陀羅花優鉢羅花時逢
龍窟皆是先靈修道之處山中
香花草木不可搆計不停不帶
七日攀緣方至山頂尋求靈跡
見一圓石可高四五尺許方廣
可有二丈佛之右足隱在石上
見有損缺心即生疑謂之非是

莫迦受教錄卷第四

第七

成

佛跡仰天號泣憶昔如來遂感
五色雲現及有圓光佛跡相輪
分明顯現聞有聲言此真佛跡
但為往代衆生將來業重留此
跡耳聞已歡喜香花供養入定
一日從定出已七日旋遠把石
尋緣行道其佛跡外石上有數
石蓋亦中然燈時有野人將甘
蔗子椰子蕉子署藥等來施和
上時弟子見之四散奔走和上
言曰此來供養非損汝輩便取
所施與授三歸戒其野人將小
石施佛跡上打碑取契何謂如
是損其心上云治心痛從此驗
知佛跡漸損其上多風不可久
住頂上四望去其山下五六十
里外周有山圍繞狀如城壁山
上惣是白雲國人号名楞伽城
山山外西北連師子國界餘是
大海當觀望之時和上不覺失
脚砌下臨崖便位不損毫毛當
知是佛不思議力弟子等驚喜
不已遂復道而還所有靈跡重

高麗大藏經卷之四

法華經

礼辟迴來去經一年却至南三
竺國具述上車聞於國王王又
請留宮中供養經一月日和上
白王貧道先發誠願彼支那國
礼文殊師利并傳佛法即日辟
王王日唐國途逕絕遠大海難
渡不得可到住此教化足獲利
益并三請住和上宿志不移王
日必若去時老使相送兼進方
物遂遣將軍米准那奉大般若
波羅密多梵夾七寶繩床七寶
金釧寶鈿耳璫雜物衣甲綵絲
沉水龍腦諸物香藥等奉進唐
國願和上檢校加持得達彼國
發來之日王臣四衆香花音樂
送至海濱和上東向遙礼文殊
西礼觀音菩薩便與徒衆告别
登舶入海得好風便一日一夜
渡海却到師子國勃支利津口
達波斯舶三十五隻其國市易
珍寶諸商主見和上同心陪從
師子國王室哩室羅聞和上并
至又迎宮中一月供養苦留不

高麗大藏經卷之四

法華經

住重礼佛牙便即進路王使道
俗香花音樂饌送海岸和上至
發行日是諸商主並相隨渡海
經一月至佛逝國佛逝國王將
金傘蓋金床來迎和上緣阻惡
風停留五月風定之後方得進
發經過諸國小小異物及以海
難洪波難涉不可具述計去
唐界二十日內中間卒逢惡風
忽發雲氣外間毒龍鯨鯢之屬
交頭出沒是諸商舶三十餘隻隨
波漂流不知所往和上一船
以持隨求得免斯難又計海程
十萬餘里逐波汎浪約以三年
纔歷異國種種艱辛方始得至
大唐聖境行至廣府重遭暴雨
時節度使使二三千人乘小船
數百隻并以香花音樂海口遠
迎至開元八年中初到東都親
得對見所有事意一一奏聞奉
勅遣分使令安置四事供養僧
徒請法王公問道從是隨
駕往復而都至十一年方事訖

高麗大藏經卷之四

法華經

譯於資聖寺薦福道場所翻譯
成四部七卷時庚午歲開元十
八年已入開元釋教錄也至十
九年後又譯出

金剛頂經瑜伽修習毗盧遮那三摩
地法一卷

千手千眼觀世音菩薩大身咒本一
卷

千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿无
礙大悲心陀羅尼咒本一卷

不動使者陀羅尼秘密法一卷

右四部四卷其本見在

南天竺國三藏沙門跋口羅金

菩提

譯至二十四年隨 駕西京二

十九年有勅放歸本國行至東

都現疾告終天寶二年癸未之

歲二月辛未朔二十七日丁酉

龍門起塔時有送人混倫翁撰

文書字顯云

大唐東京大廣福寺故金剛三

藏塔銘并序詞曰

至道幽深玄宗湛遠百靈間出

貞元新定釋教目錄

卷二

大聖時造化帶三千位起十地
眞言遂闡像設斯行

金剛三藏者中天竺國刹利王

伊舍那摩摩第三子以開元七

年南天竺國因篤度使將軍崇

准那表薦入朝遂稱南天竺人

焉發育靈奇幼有神異銀諸於

父求之入道年甫十歲於那爛

陀寺依寄靜智出家學聲明論

兼九十四書尤工秘術妙開粉

繪大師号菩提跋折羅當其開

濟遊方為務往詣南天於龍智

處契陀羅尼歲便會宿心請建

道場散藏五部經于七載每至時

飲食從空而下金剛薩埵常現

於前又陟楞伽山頂觀如來脚

跡燒以酥燈其燈明徹其跡微

茫當起少疑便現深相靈契也

若是時南天竺有尼拘陀樹久

而枯賴大師繞樹行道七日斯

須花葉如故其眞應也如是大

師從南天持大菩薩教本二十

萬言兼瑜伽梵夾而至矣其靈

貞元新定釋教目錄

卷二

感也若斯因屆

唐國建毗盧遮那塔貌摸意表

思銳毫端代為希有其工異也

如是帝甚嘉之額出

天書繡仍 恩錫以今方古未

之有也嘗登前佛壇受法王寶

号金剛智三藏王公士庶无不

宗仰二十四年隨

駕入長安至二十九年七月二

十六日

天恩放還本國至東京廣福寺

乃現疾嗟有身之患坐而遷化

弟子僧智藏等請留遺教頃間

復還寫付畢曰西國迴縣盡元

坐法隨師返寄右脇而眠即師

子王經所載也悟身非有蟬蛻

遐舉其年八月十五日證果矣

春生現滅哀傷於此

帝坐悲惜感於士心其年九月

五日勅令東京龍門安置至天

寶二年二月二十七日於奉先

寺西崗起塔其塔來也是漏盡

阿羅漢建立一名室堵波二名

貞元新定釋教目錄

卷二

偷竊憑巒據川皆能面伺審高
界以合制籌廣狹以中規整散
排牙曳餘雨之鐵漏牧危據頂
積派雲之奔影掩乎石扇開以
金鎖林松蕭瑟峯碑岌岌千齡
之前川谷推移百代之後入神
莫知乃為銘曰

我哉崇岫俯仰智田為道之始
則人之先名揚中國業善南天
示曉示喻三千大千海國亞迹
摩騰比肩真身有境生死無邊
釋迦示現迦葉求緣無來無去
何後何前喬敷耆指運謝時賢
風摧道樹浪沒慈航層塔虛設
寶鐸空懸栢吟宵吹松生暮煙
人世移易陵谷推遷唯餘石誄
十年萬年

圓照自惟微賤限以晚生大師
歿年始參幻學翻譯應
詔殊未識知謹依紀銘敘述前
事望祛情惑無嫌廣焉博雅宏
才幸無誚也聞夫至道體也無
欲為先福善之徵莫大有後承

真新志其自修篇四

第三大藏

三

其後者代有高人大興善寺三
藏即其人矣昔事先師法諱智
藏承旨譯語弘開真乘洎
肅宗臨朝弥加尊重不斥名字
彌日不空此取登壇散花号也
代宗馭曆加號及官位鴻臚卿
品加特進号大廣智三藏不空
追贈先師錫謚官号永泰元年
歲在己巳十一月一日乃頒
制曰

勅不空三藏和尚故金剛三藏
天資秀異氣稟冲和識洞四生
心依六度爰自西域杖錫東來
以梵行周身慈心瘡物覺花外
照智炬內明汲引群迷證契圓
辯密傳法印示隱涅槃衣鉢空
存音徽長往教能垂後礼有飾
終宜旌美名俾叶榮贈開府儀
同三司仍贈号大弘教三藏大
俗典有母以子貴今釋氏乃師
因弟榮異萬古千秋傳之不朽
又至大曆三年六月十二日奏
東京龍門故開府儀同三司大

三藏之傳世篇四

第三大藏

三

弘教三藏塔所掃灑無名僧惠
恒惠端行者趙元及法名惠翻
田榮國法名惠潛童子李寶達
右特進諡為懿親大興善寺三
藏沙門大廣智不空奏前件無
名僧等先嘗奉事故大和上服
勤香火積有歲年志性柔和堅
固無懈請與正名便送塔額位
彼灑掃莫終同極獲展師資行
者童子等並久習真言兼誦經
典不離本院業已成就伏乞与
度俾勵修持勅宜依奏同日又
奏請

御書東京龍門故開府儀同三
司大弘教三藏塔額
右故大和上感謝人間化歸地
界音容緬邈塔廟猶存
陛下每懷德不忘悼往空積思
加錫贈寵延規道凡在有識罔
不戴荷未懸雲旛敢冀
天文伏乞賜一塔額永垂標記
如 天恩允許代聽勅旨上依
所請御札親題并於忌辰賜千

三藏之傳世篇四

第三大藏

三

僧供至十三日修表陳謝詞曰
沙門不空言不空早侍先大和
上猥承獎訓愧無昇堂之哲
忝入室之遇曷茶羅灌頂壇者
萬行之宗密證之主將涉覺路
何莫由斯始先師所傳啓此方
耳目慧燈罷照日月將燄
陛下思續耿光不遺疵賤
詔開灌頂俾建道場繞繞歸於存
年豈歸依之補處

皇慈乃睹渥澤累降五僧

紫泥封雲隨散落下千人天飯
器香任風吹况塔額親題佳諸
俚俗龍門之下更橫崛起之峯
月輪之間恒聚冲飛之鴈無任
戴荷屏營之至謹附監使李憲
誠表陳謝以聞謹言

寶應元聖文武皇帝批曰

和上釋梵宗師人天歸仰慈悲
智力拯拔生靈廣開壇場如宣
法要福資國土慧洽有情規厚
良多煩勞申謝至八月十五日
和上忌晨奉

寶應元聖文武皇帝批曰

第三九號

勅賜茶一百一十串充大和上
遠忌齋用修表謝聞 沙門不
空言伏奉

恩命今月十五日故大和教三
藏遠忌設千僧齋賜茶一百一十
串伏戴頌悲啓焉無地不空誠
哀誠恐以懷以感故大和上道
被四生化遷十地輝容緬邈經
此忌晨倍增霜露之悲深積鵲
林之痛

陛下恭弘付屬達念芳猷分

御膳以飯足千僧流香茗而數
盈百串綰紛梵宇郁韻禪庭凡
在門生無任感荷不勝悲戴之
至謹附監使奏表陳謝以聞謹
言

寶應元聖文武皇帝批曰

大和上法留喻朕照委傳燈久
證涅槃示存齋忌永惟付屬深
眷微猷薄施香茶有煩陳謝也
又至大曆六年六月十六日奏
東都廣福寺大和教三藏和上
院請抽諸寺名行大德一七

寶應元聖文武皇帝批曰

第三九號

人右不空先師在日特蒙
玄宗置上件塔院年月深久廊
宇崩摧香火闕供無人掃洒今
請抽諸寺大德七人住持彼院
六時懺念為國進修三密瑜伽
繼師賁之舊業同寺一切有部
古石戒壇院

請抽諸寺名行律師七人每年
為僧置立壇場

右件戒壇院是不空和上在日
捨衣鉢興建當不空進具之日
亦有誠願許同修葺不空叨承
聖澤異玉鏡之重開觀大師之
舊規望金輪之垂轉今請置一
切有部戒壇院額及抽名行大
德七人四季為僧數唱戒律六
時奉國修行三密法門以前特
進試鴻臚卿大興善寺三藏沙
門大廣智不空奏前件院抽僧
及一切僧事並請放免不同諸
寺謹件如前

勅旨依奏梵網經云孝順父母
師僧三寶孝順至道之法孝名

寶應元聖文武皇帝批曰

第三九號

為或曾子曰慎終追遠民德歸厚矣

大和教和上法流後嗣大廣智

三藏退遠慎終奉國盡忠精

持佛或存歿不朽永播清微哀

榮之情光諸萬古矣所譯經法不

及得入開元目錄今請准勅編

入貞元新定釋教目錄下皆例

此

大威力為樞瑟摩明王經二卷或三卷

大威力為樞瑟摩明王經二卷或三卷

穢跡金剛說神通大滿陀羅尼法術

靈要門一卷

穢跡金剛法禁百變法一卷

右三部四卷其本見在

北天竺國三藏沙門阿質達霰

唐言無能勝將

於安西譯開元二十年因法月

三藏貢獻入朝附上件經至于

京邑不及得入開元目錄准

勅編入貞元新定釋教目錄

普通智藏般若波羅蜜多心經

右一部一卷其本見在

貞元新定釋教目錄卷之四 第三十三

三藏沙門達摩戰濕羅法言東

天竺國人也遊中印度亦稱摩

提國人焉學通三藏善達醫明

利物隨緣至龜茲國唐言龜茲

正日屈唐言支教授門人地戰

上濕羅唐言字布那義亦稱利

言使今記持梵本大乘月燈三

摩地經滿七千偈及曆帝記過

一萬偈瑜伽真言獲五千偈一

聞於耳恒記在心開元十四年

受具足戒自後聽習律論大小

乘經梵書漢書唐言文字石城

四鎮護密戰于吐火羅言眼見

耳聞悉能領會便令譯語形影

相隨開元十八年安西節度使

呂休林表薦入朝利言隨師以

元譯語路次所歷為耆大鎮相

西寺州摩賀延磧瓜沙甘肅轉

次西京本道節度使攝御史大

夫牛仙客至二十祀居于長安

所司奏引對大內進奉方術醫

方梵夾藥草經書稱愜天心或

見宣政天騎迎送錫賚重重弟

貞元新定釋教目錄卷之四 第三十三

子比丘利言隨師譯語方藥本

草隨譯上聞三餘之間遂譯普

遍智藏般若波羅蜜多心經與

古舊二經中無少異姚秦譯見

名摩訶般若波羅蜜大明咒經

經中云是大明咒無上明咒無

等等明咒經後略讚受持功德

能除十惡五逆等罪文字少殊

大唐三藏玄奘譯者題云般若

波羅蜜多心經正宗經云是大

神咒是大明咒是無上咒是無

等等咒餘義無異此之二經同

本異譯但有正宗並無序分及

流通分今法月所譯三分具全

正宗經文不異玄奘譯者李百

翻經利言譯語時

聖上萬樞之暇注金剛經至二十

三年著述功畢釋門請立般若

經臺二十七年其功終竟僧等

建百座道場七月上陳墨制

依許八月十日安國寺開經九

日暮開西明齋集十日迎赴安

國道場講

貞元新定釋教目錄卷之四 第三十三

第三十三

衛法經及仁王般若法月三歲
當其一焉演梵本經利言譯語
凡是曉者盡往寶歸七難永清
七福咸集須乎朋歲劉志成狂
賊潛搆與謀卜日間於寶花三
歲天不長惡近黨平除凡是蕃
僧詔歸本國法月三歲恩尚延
留後忽思鄉請還本國二十九年
七月二十六日遠辭
丹關路取西涼沙磧伊西為者
疎勒望于天竺轉次西行漸屆
前程至式匿國之乏驛嶺吉連
鎮城遇國賊興不由前進旋騎
退入疎勒城中轉次東南行入
百里至于闐國住金輪寺化利
有緣一歲有餘道俗瞻觀時因
病赤漸染纏綿藥石無徵奄從
遷化春秋九十一法夏七十二
以天寶二年歲次癸未十一月
二十三日卒於此寺矣時本道
節度副使大夫蒙零營監護葬
儀弟子比丘利言等銜哀毀泣
擗慟茹荼煇香散花茶毗起塔

貞元新定釋教目錄
卷第十四
勅編入貞元新定釋教目錄

所譯經法不及入開元目錄准
勅編入貞元新定釋教目錄
開元釋教錄三卷
上法經下經別錄十八年庚午於

西華福寺塔院撰

續大唐內典錄一卷
同前十八年撰

續古今譯經圖記一卷
同前十八年撰

續集古今佛道論一卷
同前

集諸經札懺儀二卷
同前

右五部二十五卷
智昇所撰

昇早預擇派志和文教但才微
力寡無遂本懷俛仰之間亟經
寒暑曾未能宣傳正法荷擔菩
提而近閱藏經仍探衆錄觀其
差謬或所未安狂簡斐然考成
斯記雖文詞靡叙而事有所憑
但鄙見未弘固多疎闕耳其續
內典錄等附於本部之末幸諸
來抱無貽誚焉

貞元新定釋教目錄卷第十四

丁未歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

貞元新定釋教目錄卷第五

感

總集群經錄上之十五

玄宗肅宗代宗三朝所譯經

金剛頂瑜伽真寶大教王經三卷

金剛頂瑜伽般若理趣經一卷

觀自在菩薩授記經一卷

瑜伽念珠經一卷

奇特佛頂經一卷

觀自在菩薩取勝明悉經一卷

金剛頂瑜伽文殊師利菩薩經一卷

阿彌多羅阿嚕力經一卷

普賢行願讚一卷

華嚴地持經一卷
經內題云出生無邊門經一卷

大吉祥天女經一卷
經內題云大吉祥天女經一卷

底哩三昧耶經一卷
經內題云底哩三昧耶經一卷

土面觀自在菩薩經三卷
經內題云土面觀自在菩薩經三卷

吉祥天女十二名號經一卷
經內題云吉祥天女十二名號經一卷

金剛頂瑜伽十八會指歸一卷
經內題云金剛頂瑜伽十八會指歸一卷

金剛頂瑜伽三十七會分別聖位法
明一卷
經內題云金剛頂瑜伽三十七會分別聖位法明一卷

菩提場所說一字頂輪王經五卷
經內題云菩提場所說一字頂輪王經五卷

寶篋經一卷
經內題云寶篋經一卷

金剛壽命陀羅尼經一卷
經內題云金剛壽命陀羅尼經一卷

大孔雀明王經三卷
經內題云大孔雀明王經三卷

大雲請雨經二卷
經內題云大雲請雨經二卷

雨寶陀羅尼經一卷
經內題云雨寶陀羅尼經一卷

獲慶利童女經一卷
經內題云獲慶利童女經一卷

柏幹翁經一卷
經內題云柏幹翁經一卷

大寶廣博樓閣經三卷
經內題云大寶廣博樓閣經三卷

菩提場莊嚴經一卷
經內題云菩提場莊嚴經一卷

除一切疾病陀羅尼經一卷
經內題云除一切疾病陀羅尼經一卷

能淨一切眼陀羅尼經一卷
經內題云能淨一切眼陀羅尼經一卷

施焰鐵鬼陀羅尼經一卷
經內題云施焰鐵鬼陀羅尼經一卷

三十五佛名經一卷
經內題云三十五佛名經一卷

八大菩薩昇茶羅經一卷
經內題云八大菩薩昇茶羅經一卷

葉衣觀自在菩薩陀羅尼經一卷
經內題云葉衣觀自在菩薩陀羅尼經一卷

訶利帝母經一卷
經內題云訶利帝母經一卷

毗沙門天王經一卷
經內題云毗沙門天王經一卷

觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷
經內題云觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷

文殊問字母品一卷
經內題云文殊問字母品一卷

法一卷
經內題云法一卷

無量壽如來念誦儀軌一卷
經內題云無量壽如來念誦儀軌一卷

阿閼如來念誦法一卷
經內題云阿閼如來念誦法一卷

佛頂尊勝念誦法一卷
經內題云佛頂尊勝念誦法一卷

金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法一卷
經內題云金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法一卷

金剛王菩薩念誦法一卷
經內題云金剛王菩薩念誦法一卷

普賢金剛薩埵念誦法一卷
經內題云普賢金剛薩埵念誦法一卷

金剛頂瑜伽五秘密修行儀軌一卷
經內題云金剛頂瑜伽五秘密修行儀軌一卷

金剛壽命念誦法一卷
經內題云金剛壽命念誦法一卷

一字頂輪三瑜伽經一卷
經內題云一字頂輪三瑜伽經一卷

一字佛頂輪王念誦儀軌一卷
經內題云一字佛頂輪王念誦儀軌一卷

仁王般若念誦法一卷
經內題云仁王般若念誦法一卷

如意輪念誦法一卷
經內題云如意輪念誦法一卷

大虛空藏菩薩念誦法一卷
經內題云大虛空藏菩薩念誦法一卷

瑜伽蓮華部念誦法一卷

聖觀自在菩薩心真言觀行儀軌一卷

卷內題云

觀自在多羅瑜伽念誦法一卷

金剛多羅

甘露軍陀利瑜伽念誦法一卷

華嚴入法界四十二字觀門一卷

佛華嚴經

文殊讚法身札一卷

佛身札

受菩提心戒儀一卷

文音賢菩薩

金剛頂瑜伽三十七尊札一卷

如來自受用身

般若理趣釋一卷

經般若波羅

大易茶羅十七尊釋一卷

聖多理趣經

金剛頂瑜伽護摩儀一卷

都部陀羅尼目

貞元新定釋教目錄

大矣緣生論一卷

七俱伽佛母陀羅尼經一卷

經內題云

大靈空藏菩薩所問經一卷

仁王經二卷

密嚴經三卷

仁王念誦儀軌一卷

大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴

成就妙法蓮華經王瑜伽觀智儀軌

一卷

金剛頂勝初瑜伽經中略出大樂金

剛薩埵念誦儀一卷

大樂金剛薩埵修行成就儀軌一卷

大藥叉女歡喜母并愛子成就法一

卷

普遍光明大隨求陀羅尼經二卷

金剛頂超勝三界經說文殊五字真

言勝相一卷

五字陀羅尼頌一卷

聖間曼德迦威王立成大神驗念誦

法一卷

文殊師利菩薩根本大教王金翅鳥

王品一卷

不空羂索毗盧遮那佛大灌頂光真

言一卷

大威怒烏菴理摩儀軌一卷

佛說摩利支天經一卷

金剛頂經一字頂輪王瑜伽一切時

慶念誦成佛儀軌一卷

佛為優填王說王法政論經一卷

大方廣如來藏經一卷

佛說一髻尊陀羅尼經卷

速疾立驗摩醯首羅天說迦婁羅阿

尾著法一卷

春經略攝念誦隨行法一卷

大毗盧遮那成佛神變加持經略示

七支念誦隨行法一卷

木槌經一卷

貞元新定釋教目錄

第六七冊

六五五

金剛頂經瑜伽文殊師利菩薩儀軌

供養法一卷

亦名文殊五字金誦法若滿梵字十

曼殊室利童子菩薩五字瑜伽法一卷

并梵字

金剛頂降三世大儀軌一卷

經內題

頂降三世大儀軌法王教中說觀自在菩薩心真言一切如來

文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時日

善惡宿曜經二卷

下卷

金剛頂經觀自在王如來修行法一卷

金剛頂瑜伽中發阿耨多羅三藐三菩提心論一卷

亦名瑜伽地持觀門說菩提心觀

瑜伽金剛頂經釋字母品一卷

修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌一卷

仁王般若陀羅尼釋一卷

觀自在大悲成就瑜伽蓮華部念誦

法門一卷

亦名成就大悲觀自在

佛說大孔雀明王畫像壇場儀軌卷

金剛手光明灌頂經最勝立印聖無

動尊大威怒王念誦儀軌法品卷

此二部皆在藏經卷十五

第八卷

末利支提婆華嚴經一卷

大聖天歡喜雙身毗那夜迦法一卷

觀自在菩薩如意輪瑜伽一卷

金輪王佛頂略念誦法一卷

金剛瑜伽降三世成就極深密門卷

金剛頂瑜伽他化自在天理趣金鬘

賢修行念誦儀軌一卷

此一卷

右一百干部一百四十三卷其

本見在大唐特進試鴻臚卿加

開府儀同三司封肅國公贈司

空謚大辯正大廣智不空三藏

和上者南天竺執師子國人也

法諱智藏号不空金剛不闍氏

族故不書之計當

大唐神龍元年乙巳之歲而誕

跡焉天假聰明幼而慕道遠離

父母落髮壞衣至開元六年歲

在戊午年甫十四於閩婆國見

弘教三藏金剛智而師事之隨

侍南溟乘航架險驚波鼓浪如

影隨形開元八年方至東洛十

二年甲子年方弱冠於廣福寺

此二部皆在藏經卷十五

第九卷

依一切有部石戒壇所而受近

因自此聽習律儀唐梵經論隨

師譯語稍得精通隨

駕兩京應詔翻譯不離左右

請益摠衣函丈問端斯須不捨

至十九年辛未

天恩下降弘教三藏及弟子等

放還本鄉出自西京至于東洛

大師遘疾遂致薨焉即其年八

月十五日也卜擇吉日安葬龍

門飲血茹荼衞哀設如犢失

母斯其喻焉制命有限難以久

停拜辭墳塋即赴前所年始三

十遭此險艱漸屆廣州附舶前

進遇好風便更不停留未逾一

年到師子國王聞唐使禮接殊

常便令安置於佛牙寺因茲重

學秘密摠持三密護身五部契

印曼荼羅法三十七尊瑜伽護

摩脩皆精練經餘三歲寢食無

安時彼國王誓首來請憑獻方

物往至

大唐所謂七寶燈樹花綠藥草

此二部皆在藏經卷十五

第一卷

沉檀龍腦等并自所獲金剛頂
瑜伽經及大小乘論梵夾與一
小使弥陀天寶五年歲在庚戌
還至 關下恩

旨遂令居淨影寺四事板給出
自天心宰輔近臣往來接武奉
詔翻譯開灌頂壇士庶星馳呈
疑問道九載已丑復有

恩旨放令却歸發自 京都路
次染疾不能前進寄止韶州日

夜精勤卷不釋手扶疾翻譯為
國為家至癸巳天寶十二載河

西節度使御史大夫西平郡王
哥舒翰奏不空三藏行次染患

養疾韶州令河西邊陲請福強
場上依所請 勅下韶州追赴

長安止保壽寺制使勞問錫香
重重四事板供悉皆天賜總息

踰月令赴河西至武威城住開
元寺節度使迎候是物皆供請

譯佛經兼開灌頂演瑜伽教置
茶羅使幕官寮咸皆諮受五部

三密靈往寶歸時西平王為國

貞元新定釋教目錄

第十卷

請譯金剛頂一切如來真寶攝

大乘現證大教王經三卷行軍

司馬札部郎中李希言筆受又

譯菩提場所說一字頂輪王經

五卷及一字頂輪王瑜伽經一

卷并一字頂輪王念誦儀軌一

卷並節度判官監察作御史田

良丘筆受又承餘隙兼譯小經

至十三載甲午十月使陟安西

追僧利言河西翻譯時四鎮伊

西庭節度使安西副大都護攝

御史大夫知萬里軍上柱國封

常清給家乘馬兩疋日馳六驛

十月十二日發安西域路次焉

耆摩賀延磧轉次行過交河何

吾進昌酒泉屈武威郡即十四

載二月十日也

使司安置於龍興寺及報德寺

同崇譯經其年七月禍起范陽

時西平王奉

勅追入加官拜相部領潼關十

月上竊陷河洛明年元日有

制皇太子監國洎平五月

貞元新定釋教目錄

第十卷

勅下河西追三藏入朝住興善

寺今開灌頂轉禍穰災未遑止

寧潼關失守六月旬有二日胡

馬入關

玄宗巡狩南幸成都

肅宗撫軍建號靈武旋歸整

教迴駕鳳翔三載雖陷賊中竊

申報國潛使來往具獻丹誠

肅宗崇佛度僧孝理天下纔踰

周載咸落度寧

宗社復安萬姓歡慶復還宮寢

緇素又安即至德二載丁酉十

月二十三日也三載明日陳表賀

焉

大興善寺三藏沙門智藏言竊

聞

惟天為大非 元聖無以順

天行誅惟王法天非 興王無

以代天育物伏惟

陛下功起玄極道冠珥元纘

堯寶圖復 禹不續自項元兇

已殲殘薩猶迷

陛下義待倒戈 恩先善伐暫

貞元新定釋教目錄

第十卷

勞績度永滅豺狼自京輦肅清
樓臺望幸

陛下俯從人欲仰叶天心山川

不移園苑如舊今 聖輿既降

聖政惟新方將昭報昊天亨濟斯

仁壽道上皇份陽之駕類

上帝國立之壇演沙劫而轉注

輪朗千界而懸佛日智藏久露

王化重觀漢儀生成已多報効

何異不勝鳧藻之至謹詣銀臺

之門奉表陳賀以聞輕駭

宸嚴伏深戰越沙門智藏誠惶

誠恐謹言

肅宗文明武德大聖大宣孝皇

帝批曰狡猾之流久為殘暴天

屢其禍卒以敗亡願城關而依

然臨土庶而咸若感慰之至深

在朕懷所賀知上還西京七庶

咸賀復叔東洛緇素歡康二十

七日就銀臺門又陳賀表乃為

言曰

大興善寺三藏沙門智藏言伏

承官軍獻捷收復東京逆黨永

皇正統元年

第廿五

成

銷王師獨剋生靈慶快打跟失

圖智藏聞逆德者士已薛難道

垂於竹葉尤是格言目狂胡亂

華向經三載神怨人憤惡稔貫

盈

陛下所食宵衣單醪等膳遂使

股肱畢力熊虎爭先廟略無遺

神功不再以斯破竹會彼倒戈

一戎而三捷累臻旬日而兩都

咸復斯實

睿謀廣運莫略殊常 聖力匡

持特高列辟方將勤崇東岱昭

報

上玄智藏行保 昌明佇觀盛

礼不任扑躍之至謹詣右銀臺

門奉表陳賀以聞輕駭

宸嚴伏深戰越沙門智藏誠歡

誠喜謹言

皇帝批曰所賀知是時也兩都

既復宮室依然百姓昭鮮

上皇在蜀奉迎 聖鑒加焉至自成

都至德二載十二月一日也

肅宗以尊崇三藏不斥其名自

皇正統元年

第廿五

成

今以來但稱其号明辰奉表陳
賀以聞詞曰

沙門不空言不空聞道惟帝先

帝道洽則神功不宰奉為德本

至德茂而克受元符伏惟

陛下膺天續 幸從人復

禹不易物而二儀

貞觀未浹辰而兩都庶寧功格

昊天德超列辟東指群臣西迎

上皇垂帝服而更道

鑒與清天步而仍延

法駕 天父天子

先天後天去 閭闔而復歸

九重正 軋網而載安萬姓斯

實上皇垂訓推功高象帝之前

陛下乘時至德冠興王之首足

以暉華史冊高視唐虞不空生

應

昌期偶茲榮觀不任慶悅之至

謹詣銀臺門奉表陳賀以聞輕

觸

宸嚴伏增戰越沙門不空誠歡

誠喜謹言 皇帝批曰

皇正統元年

第廿五

成

掃清氛 稷庭定崇區

聖上旋歸以安宮闈晨昏展敬

喜慶殊深所賀知是月八日冊

尊号光天文武大聖孝威皇

帝太上皇諸賜也至德三年戊

戌正月三日不空三藏本院設

齋

恩賜名香又加存慰修表奉謝

恩以陳情

國家翻譯經論瑜伽密教息難

除災詞曰

沙門不空言中使吳遊巖至奉

宣聖旨以不空本院今日設齋

特賜名香兼

天使鵠私曲被欣躍難名不空

誠歡誠喜不空託蔭法流恩和

密教孤遊万里遍學五天凝想

十方觀華藏之諸佛精專五部

窮奈施之真言每布字觀心投

身請獲乘弘摺之力得值輪王

出興索誠十年果會明聖前載

幽閑未啓

陛下養德春官早奉 德音曲垂

貞元新定釋教目錄

卷十五

唐

省間兼貴香藥密還加持及

陛下北巡下空雖不獲陪侍第

子使合光等歸從西土又得親

過

靈輿崎嶇戎旅之間獲聞定冊

之議不空雖身陷胡境常心奉

間庭頻承密 詔進奉或達

陛下睿謀獨運法力冥加群凶

散亡宸象歸正不空微質又忝

朝恩十月清宮以建辟魔之會

正朝薦瑞仍臨灌頂之壇塗飾

上宮董修別殿既許翻譯仍尚

度僧淫澤已深報効何日謹當

三時浴像半月護摩庶三十七

尊保

明王之國上一十六護增

聖帝之威神壽如南山永永无

極不勝感戴欣荷之至謹奉表

陳謝以聞沙門不空誠歡誠喜

謹言

光天文武大聖孝威皇帝批曰

師現身西方開法中國在昔耶

擔朕心志知經行恒沙致大福

貞元新定釋教目錄

卷十五

唐

力自須跋涉常念因緣而今比

丘問道申願今蓮華至淨貝葉

重宣微妙伏隨不思議也崇无

量畢是錫末香奉持精修當不退

轉所謝知其年二月五日改至德

三載為乾元元年歲仍戊戌至

三月十二日三藏表請搜訪梵

夾修補翻傳尋下

制日中京慈恩薦福等寺及東

京聖善長壽等寺并諸州縣寺

舍村坊有舊大遍覺義淨善无

畏流志寶勝等三藏所將梵夫

右大興善寺三藏沙門不空奏

前件梵夾等承前三藏多有未

翻年月已深縮索多斷運沉零

落實可哀傷若不修補恐違聖

教近奉

恩命許今翻譯事資探討證會

微言望許所在檢閱收訪其中

有缺壞缺漏隨事補苴有堪和

開助國揚化者續譯奏聞福資

聖躬蒙為殊勝 天恩允許請

宣付所司 勅旨依奏

貞元新定釋教目錄

卷十五

唐

明制依許所在搜求先於南天
所得梵夾約計部帙千卷有餘
六月十一日具狀上聞尋頒

制日陀羅尼教金剛頂瑜伽經
等八十部大小乘經論二十部
計一千二百卷右大興善寺三
藏沙門不空奏不空聞續帝
幸者紹帝位受佛囑者傳佛教
省茲格言曾不改易流興万代
散葉分枝不空杖錫挈瓶行蓮
天竺尋歷山谷跋涉群方凡遇
聖蹤投誠札敬輒聞經教整竭
哀祈搜求精微窮博深密丹誠
鄙陋願言弘宣遂得前件經論
自到中京竟未翻譯既闕書寫
又乖受持特望

龍慈許令翻譯庶得法筵重敷
更重住持之路佛日再舉弥增
演暢之功天恩允許宣付所司
勅旨依奏又至其年九月三日
進上功德具以上狀聞詞日
虎魄寶生如來像一軀梵書大
隨求陀羅尼一本

右昔者河清感運樞電吉祥方
屬重陽之辰遂誕千年之聖
陛下九膺寶祚像有寶生
之名以

陛下興念隨通明有隨求之号
係能光明洞徹如

陛下光宅四維明能感伏魔怨
如

陛下咸降萬國謹案金剛頂經
一切如來成等正覺是皆受寶生
灌頂乃至

陛下玄功格天正法理國事而
時並若合符契伏願少修敬念
緘而帶之則必持明照超廣至
化於東戶太尊教佑延聖壽
於南山無任歡慶之深謹隨狀
進輕黠

展旅伏增戰越謹進

軋元光天文武大聖慈感自帝
批日

諸佛儀形優曇希現如來密藏
神咒難思師大啓空宗能持秘
印以茲正法弘護朕躬信受奉

行深為利益也洎

軋元三年閏四月十四日宮苑
都巡使禦侮校尉右內率府率
負外置同正負賜紫金魚袋內
飛龍使駙使臣史元琮進狀請
大興善寺僧灌頂道場

右臣竊觀度矣御難之法不過
秘密大乘大乘之門灌頂為軍
今屬閏夏之月百花皆榮伏望
今三藏不空於前件寺為國修
一灌頂道場有息災增益之教
有降伏歡喜之能奉此功力以
滅群兒上資

聖壽元疆承此兆人請奉臣奏
无才行忝奉駙使謹獻愚誠倍
增戰汗如天恩允臣所奏請降
墨勅依

閏月十九日改為上元元年歲
仍庚子至八月二十五日開府儀
同三司判行軍太輔國宣奉

勅不空三藏并僧弟子三人宜
於智炬寺修功德二年辛丑九
月二十一日大赦天下除軋元

光天等尊號但稱皇帝又除上元之号但稱二年以十一月朔為歲之初但稱元年又除正二三四等名以月建為号元年壬寅建子月建丑月建寅月建卯月建辰月建巳月建午

太上皇遺詔訖崩至十五日楚州獻璧是日改為寶應元年歲仍壬寅四月五月等並依常數肅宗制皇太子監國恩省一切因徙也其月十八日

肅宗皇帝遺詔訖又崩至二十日代宗即皇帝位至五月十六日大赦天下至十月十三日

大興善寺三藏沙門不空狀進

辟白檀摩利支像一軀此不梵書威光梵書大佛頂陀羅尼一本

右不空幸因

聖運早奉 休明遂逢降誕之晨更遇 金輪之日伏惟陛下壽延寶祚算像有威光之名以

陛下百王為首真言有佛頂之

貞元新定釋教目錄

卷之五

乎謹案大佛頂一切如來成等正覺皆受此真言乃至金輪帝位莫不遵而行之伏惟

陛下承天踐祚聖政惟新正法理國與靈合契伏願少修敬念緣而帶之則廣至化於東方延聖壽於南山無任歡慶之至謹隨狀進輕詣

宸殿伏惟戰越謹言

皇帝批曰

檀摩瑞像具崇真之南天既逾中國難遇上人慈愍 緘護而來不秘葉門傳諸衆聞得未曾有良以慰懷寶應二年七月十日冊

尊號寶應元聖文武皇帝歲在癸卯七月十一日改為廣德元年歲仍癸卯十一月十四日

大興善寺三藏沙門不空請為

國置灌頂道場

右不空聞毗盧遮那包容萬界密印真契吞納衆經准其教宜有頓有漸漸謂聲聞小乘登壇

貞元新定釋教目錄

卷之六

學處頓謂菩薩大士灌頂法門是詣極之夷途為入佛之正位頂謂頭頂表大行之尊高灌謂

灌持明諸佛之護念超昇出離何莫由斯是以剋已服勤不捨晝夜誓志讚仰豈敢怠慢異每載夏中及三長齋月依經律立嚴淨花以開覺使有識而歸真庶邊境肅清

聖躬萬壽不勝懇念之至謹詣右銀臺門奉狀陳請以聞如

天恩允許請降

聖勅 依

洎廣德二年歲在甲辰正月二十三日三藏沙門不空奏

大興善寺與定國寺僧懷感等

四十九人充大德有關續填伏乞矜放諸雜差科

天恩允許請宣付所司

勅旨依奏又至十月十三日奉為皇帝降誕度無名僧惠通等

一七人至十九日 勅旨依奏

廣德三年歲在乙巳正月一日改

貞元新定釋教目錄

卷之六

為永泰元年歲仍乙巳再譯

仁王護國般若波羅蜜多經

右一部二卷大興善寺三藏沙

門不空所奏此當第四譯也此

經自晉至唐凡有四譯一晉武

帝太始三年月支三藏法護譯

為一卷名仁王般若經二後姚

秦興和始三年三藏法師鳩摩

羅什秦言童壽於長安草堂寺

道遙園西明閣譯為二卷名仁

王護國般若波羅蜜經方言尚

瞢三梁元帝永聖三年西天竺

優禪尼國三藏波羅末陀梁云

真諦於洪府寶田寺譯為一卷

名仁王般若經隱而不行三藏

和上詳覽晉經校於梵本文義

脫略華夷語彙錄表上聞再請

翻譯此即第四譯也

制日仁王經望依梵甲再譯梵

文

右興善寺三藏沙門不空奏伏

以如來妙旨惠洽生靈仁王寶

義崇護

唐高麗大藏經

第六卷

國家前代所譯理未盡通獨色

微言事歸

明聖伏惟

寶應元年文武皇帝陛下睿文

聖運降哲乘時弘開直言宣揚

褒貶

皇風遠振佛日再明每為黎元

俾開講誦其仁王經望依梵甲

再譯舊文具葉之言永無偏略

金口所說更益詳明仍請僧懷

感飛錫子鄰建宗歸性義高道

收良貴潛真應直慧靈法崇超

悟惠靜圓寂道林等於內道揚

所翻譯福資

聖代澤及含靈寢盜永清寰區

允穆傳之曠劫救護無窮

中書門下 時祠部

時奉 勅宜依時至准 勅故時

永泰元年四月二日 時

中書侍郎同平章事杜 鴻漸

中書侍郎同平章事元 戴

黃門侍郎同平章事王 紹

檢校侍中李 使

唐高麗大藏經

第六卷

檢校右僕射平章事 使

檢校左僕射平章事 使

中書令郭子儀 使

尚書祠部

仁王經望依梵甲再譯舊文興

善寺沙門三藏不空

時奉中書門下 勅時知歸至准

勅故時

永泰元年四月四日令史張濟時

主事楊 獻

郎中崔 猗

時也永泰元年四月二日

恩旨領下今譯斯經爰集 宗

城義學大德應制翻譯一十七

人三藏大興善寺沙門三藏不

空譯梵本大聖千福法華寺沙

門法崇證梵本義翻經大德青

龍寺主沙門良貴筆受兼潤文

大安國寺沙門子鄰潤文大安

國寺兼西明寺上座沙門懷感

證義荷恩寺沙門建宗大聖千

福法華寺沙門飛錫大薦福寺

沙門義嵩大興善寺上座沙門

唐高麗大藏經

第六卷

潛真寶聖寺沙門道策大興唐
寺沙門起悟保壽寺沙門應真
西明寺都維那沙門歸性大興
善寺主沙門慧靈西明寺沙門
慧靜等並證義保壽寺沙門圓
寂梵音大興唐寺沙門道林讚
頌崇福寺沙門義參校勘李主
沙門弘照檢校典內侍省內閣
上柱國臣馬奉獻判官儒林郎
行內侍省校庭局官教博士負
外置同正負巨楊利全副使特
進右驍衛大將軍上柱國東陽
郡開國公臣駱奉仙駕使開府
儀同三司兼左監門衛大將軍
仍兼知鳳置神策軍兵馬事知
內侍省事內飛龍殿弓箭等使
上柱國焉胡郡開國公臣魚朝
恩兼統其事翰林學士常衣柳
杞等同崇翻譯粵惟 聖唐
肅宗文明武德大聖大宜老皇
帝重昌幸化草弊撥焚至夏黎
元澡心膺戒請南天竺執師子
國罐頂三藏法諱智藏号曰不

貞元新定釋教目錄

卷之三

空翻傳衆經以安社稷茲願未
滿仙駕歸天徂
代宗睿文孝武皇帝重明舜日
再造乾坤禮樂惟新四聰明達
恭詞先訓恩累請焉 勅於大
明宮南桃園翻譯起自月朔終
年月望於承明殿灌頂道場
御執舊經對讀新本
詔曰惟新舊經理甚符順所譯
新本文義稍圓斯則金言冥契
於
聖心佛口再生於鳳
詔翻傳先後其在茲歟三藏言
善兩方教傳三空龍宮演奧遂
言聞天
佛曰再冲真風永扇諸大德等
學該三藏識達三明性相圓通
內外精博恭膺
詔命傳譯真乘
聖慈曲臨推謝理絕更今對校
大垂密嚴舊譯長行梵本結偈
今依梵夾譯出伽陀繕寫莊嚴
謹同進奉聖恩副及序各列經初

貞元新定釋教目錄

卷之三

披閱內官未宣中外時 京城
大德乘如等翹想甘露如渴思
漿錄表上言乃陳表曰永泰元
年八月八日大安國寺上座臨
壇大德沙門乘如等上表沙門
乘如等言乘如聞日月行於六
合求照者昆虫甘露垂於九霄
希潤者草木允所謂覆載不間
亭育無私則致納可逸於長風
蛙蟪可游於滄海者也伏惟
寶應元聖文武皇帝陛下慶承
應劫信植河沙威懾魔眾聲流
佛刹以寶位之重崇寶偈之微
以金輪之尊騰金口之教百王
千帝曷可同年而語哉乘如等
幸逢 昌運叨寓玄門常思諷
誦以答
皇澤伏承須有
恩旨請不空三藏義學沙門等
再譯仁王般若波羅蜜多經教
理兼著性相周圓絨在 龍宮
未頒 鹿苑僧等昧死敢以請
聞伏願

貞元新定釋教目錄

卷之三

天慈示之法寶兼欲依經請百法師置百高座同宣句味共矜祇氣愚誠則然裁惟

聖旨無任慊款翹竭之至謹詣右銀臺門奉表陳請以聞輕冒天威伏深戰越謹言

竊應元聖文武皇帝批曰

仁王真經理精義遠化流賢劫福利蒼生師等咸願敷陳助寧國土所謂開講者依時有

恩旨取二十三日於資聖西明兩寺共置百座請百法師講仁

王經及百大德轉密嚴經等香花飲食歡樂絃歌並出有司小得

闕之時屬秋雨霖霪不休所司奏聞請更延日永奉元年八月

二十二日左監門衛將軍知內侍省劉清潭宣奉進止兩寺百

座先令二十三日迎經為霖雨宜改至二十六日迎經開講其

諸司供料著人計會准改日造改期甫至 天雨未晴

恩旨又延九月一日是日也雨

街大德嚴密幡花幢蓋寶車太

常音樂梨園仗內及兩教坊詣銀臺門百戲繁奏時觀軍容使

兼慶置神策軍兵馬事開府儀同三司兼左監門衛大將軍知

內侍省事內飛龍廐弓箭等使上柱國攝郡開國公魚朝恩

與六軍使陳天龍衆八部鬼神護送新經出於大內其經適出

彩雲浮空郁郁紛紛昭彰現瑞迨乎巳午兩寺開經萬姓歡心

祥雲方隱縹素瞻仰獲慶非常三藏不空上表陳謝永泰元年

九月二日大興善寺三藏沙門不空上表謝

制經序慶雲詞曰沙門不空言不空道之前修學虧是義拾

猥承綸詔翻譯真經若履春水猶臨泉谷伏惟

陛下撥開慧日布蔭慈雲

睿思風飛龍章三閭躬為序述

照燠大千流法雨於 九天樹

勝幢於百座威儀容衛宛釋迦

之下敬為峯士庶駢闐猶收斯之

詣王舍慶雲呈瑞喜氣浮空是表太階之平自叶無壇之祐不

勝荷戴之至謹奉表陳賀以聞沙門不空誠歡誠喜謹言

竊應元聖文武皇帝批曰

和上遠自蓮宮親緘貝葉敷演玄教利濟蒼生翻譯既成天人

合會朗三秋之霽景開五色之祥雲闡揚真乘符契妙理須因

指喻早結師資觀此感通弥深頂敬

頂敬

貞元新定釋教目錄卷第十五

丁未歲高麗國大藏都監奉

勅雕造